ÖSTVEDA

da

no

fi

sv

pt

es

el

nl

cs

Design and Quality
IKEA of Sweden

Dansk	**4**
Norsk	**38**
Suomi	**72**
Svenska	**106**
Português	**140**
Español	**174**
Ελληνικά	**208**
Nederlands	**242**
Čeština	**276**

Indholdsfortegnelse

Sikkerhedsoplysninger	4	Råd og tips	29
Sikkerhedsinstruktion	8	Rengøring og vedligeholdelse	30
Produktbeskrivelse	11	Fejlfinding	32
Før første brug	12	Link til EU EPREL-databasen	35
Grundlæggende indstillinger og programvalg	14	Miljøhensyn	35
Valgmuligheder og indstillinger	17	IKEA garanti	36
Kurvens læsseevne og indstillinger	23		
Påfyldning af vaskemiddel	27		

Tak fordi du valgte dette produkt.
Vi er stolte af at tilbyde det ideelle produkt til dig og det bedste komplette udvalg af husholdningsapparater til din daglige rutine.
Læs denne vejledning omhyggeligt for korrekt og sikker brug af apparatet og for nyttige tips om effektiv vedligeholdelse.

Sikkerhedsoplysninger

Brug kun opvaskemaskinen efter at have læst denne vejledning omhyggeligt. Vi anbefaler, at du altid opbevarer denne manual ved hånden og i god stand til enhver fremtidig ejer.

Generelle sikkerhedsregler

Anden anvendelse af denne maskine end til husholdninger eller typiske husholdningsfunktioner, for eksempel til erhvervsbrug af eksperter eller fagligt uddannede brugere, er udelukket også til ovennævnte formål.
Hvis maskinen anvendes på måder, der ikke svarer til ovennævnte, kan det nedsætte dets levetid, og producentens garanti kan bortfalde. Alle skader på maskinen eller andre skader eller tab som følge af brug, der ikke henregnes under hjemme- eller husholdningsbrug, (heller ikke hvis denne brug finder sted i hjemlige eller husholdningsomgivelser) fraskrives af producenten i det største omfang, loven tillader.

Apparatet må kun anvendes af personer på 8 år eller derover og af personer med begrænset fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, uden erfaring eller viden om produktet, hvis det overvåges eller forsynes med instruktioner om betjening af apparatet, på en sikker måde med bevidsthed om de mulige risici.

- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med maskinen.
- Børn i alderen op til 3 år skal holdes på afstand, medmindre de er under konstant overvågning.
- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes med en speciel ledning eller samling, der er tilgængelig fra producenten eller dennes serviceagent.
- Brug kun de slangesæt, der leveres med maskinen, til at koble på vandforsyningen (undlad at genbruge gamle slangesæt).

- Vandtrykket skal være mellem 0,08 MPa og 1 MPa.
- Kontroller, at tæpper og gulvløbere ikke lukker omkring foden eller nogen af ventilationsåbningerne.
- Efter installation skal maskinen placeres sådan, at der er fri adgang til stikket.
- Undlad at efterlade lågen i vandret stilling, så du undgår mulige farer (for eksempel at maskinen vælter).
- Du kan hente yderligere oplysninger om produktet eller se det tekniske datablad på producentens websted.
- For det maksimale antal placeringsindstillinger henvises til den relevante mærkeplade, der er fastgjort til produktet.

Elektriske tilslutninger og sikkerhedsanvisninger

- De tekniske oplysninger (forsyningsspænding og effektoptag) ses på produktets mærkeplade.
- Kontroller, at lysnetinstallationen har jordforbindelse og overholder al gældende lovgivning, samt at kontakten passer til maskinens stik. Producenten afviser alt ansvar for skader på personer eller ejendom som følge af manglende jordforbindelse på maskinens strømforsyning.
- Kontroller, at opvaskemaskinen ikke klemmer elledningerne.
- Generelt frarådes det at bruge adaptere, flere stik og/eller forlængerledninger.

  ⚠ **ADVARSEL:** Apparatet må ikke forsynes via en ekstern koblingsenhed, såsom en timer, eller tilsluttes et kredsløb, der regelmæssigt tændes og slukkes af et forsyningsselskab.

- Før rengøring eller vedligeholdelse af opvaskemaskinen tages apparatets stik ud af stikkontakten, og vandforsyningen lukkes.
- Træk ikke i elledningen for eller i maskinen for at afbryde forbindelsen.

⚠ **FORSIGTIG:** Vand kan opnå høje temperaturer under vaskecyklussen.

- Efterlad ikke maskinen udsat for vejrliget (regn, sol ol.).
- Hvis den åbne låge på opvaskemaskinen bruges til at læne sig på eller sidde på, kan det få den til at vælte.
- Når opvaskemaskinen flyttes, må den ikke løftes i lågen. Lad aldrig lågen støtte på vognen under transport. Vi tilråder, at maskinen løftes af to personer.
- Opvaskemaskinen er beregnet til normale køkkenredskaber. Genstande, der er forurenet med benzin, maling, spor af stål eller jern, ætsende kemikalier, syrer eller baser, må ikke vaskes i opvaskemaskinen.
- Hvis der er en kalkudfælder på vandinstallationen, er det ikke nødvendigt at tilsætte salt til blødgøring af vandet i den saltbeholder, der er monteret i opvaskemaskinen.
- Hvis maskinen svigter eller ikke fungerer korrekt, skal den slukkes. Luk for vandforsyningen og undlad at pille ved maskinen. Reparationsarbejde må kun udføres af en godkendt servicetekniker, og der må kun monteres originale reservedele. Enhver undladelse af at følge ovenstående råd kan have alvorlige konsekvenser for apparatets sikkerhed.
- Hvis du er nødt til at flytte på maskinen, efter at emballagen er fjernet, må den ikke løftes i bunden af lågen. Åbn lågen en smule, og løft maskinen ved holde i toppen.

Ved at CE-mærke dette produkt erklærer vi på eget ansvar, at dette produkt overholder alle sundheds- og miljøkrav i den europæiske lovgivning.

⚠ **ADVARSEL:** Knive og andre redskaber med skarpe spidser skal fyldes i kurven med spidsen rettet nedad eller sættes vandret.

Sikkerhedsinstruktion

Installation

- Fjern alle emballagens dele.

  ⚠ **ADVARSEL:** Hold emballagematerialerne uden for børns rækkevidde.

- Undlad at installere eller bruge opvaskemaskinen, hvis den er beskadiget.
- Følg den vejledning, der leveres med produktet.

  ⚠ **ADVARSEL:** Tilslut ikke opvaskemaskinen til lysnettet, før al installation er udført i henhold til "MONTERINGSVEJLEDNING".

  ⚠ **ADVARSEL:** Tilslut ikke opvaskemaskinen til lysnettet, før frontpanelet er monteret helt. Ellers er der risiko for elektrisk fare.

  ⚠ **ADVARSEL:** Sørg for, at produktet, før det tændes for første gang, er installeret helt vandret med de justerbare fødder. Kontroller, at det står vandret, med et vaterpas.

Udskiftning af indløbsslangen

- I tilfælde af brud skal slangen udskiftes med en original reservedel, som fås hos producenten eller dennes servicecenter.

Service

- Kontakt det autoriserede servicecenter for at reparere apparatet. Brug kun originale reservedele.
- Bemærk venligst, at gør det selv-reparation eller ikke-professionel reparation kan have sikkerhedsmæssige konsekvenser og kan ugyldiggøre garantien.
- Følgende reservedele vil være tilgængelige i 7 år efter, at modellen er udgået: motor, cirkulations- og afløbspumpe, varmelegemer og varmeelementer, herunder varmepumper, rør og tilhørende udstyr, herunder slanger, ventiler, filtre og aquastop, konstruktions- og indvendige dele relateret til dørsamlinger, printkort, elektroniske displays, trykafbrydere, termostater og sensorer, software og firmware inklusive nulstillingssoftware. Bemærk venligst, at nogle af disse reservedele kun er tilgængelige for professionelle reparatører, og at ikke alle reservedele er relevante for alle modeller.
- Følgende reservedele vil være tilgængelige i 10 år efter, at modellen er udgået: dørhængsler og tætninger, andre tætninger, sprøjtearme, afløbsfiltre, indvendige stativer og plastikudstyr såsom kurve og låg.
- Med hensyn til lampen/lamperne inde i dette produkt og reservedelslamper, der sælges separat: Disse lamper er beregnet til at modstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsapparater, såsom temperatur, vibrationer, fugtighed, eller er beregnet til at signalere information om apparatets driftsstatus. De er ikke beregnet til at blive brugt i andre applikationer og er ikke egnede til belysning i hjemmet.

Vandtilslutning

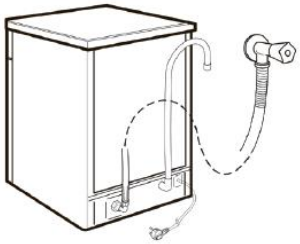
Apparatet skal tilsluttes vandnettet med nye slangesæt. De gamle slangesæt bør ikke genbruges.

- Indløbs- og afløbsslangerne kan føres til venstre eller højre.

  Opvaskemaskinen kan tilsluttes enten koldt eller varmt vand, så længe det ikke er varmere end 60°C.

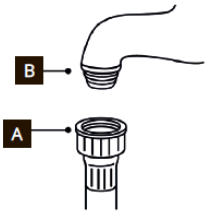
- Vandtrykket skal være mellem 0,08 MPa og 1 MPa.
- Tilløbsslangen skal tilsluttes en hane, så vandtilførslen kan afbrydes, når maskinen ikke er i brug **(fig.1).**
- Opvaskemaskinen er udstyret med en 3/4" gevindtilslutning **(fig.2).**
- Tilslut indløbsslangen "**A**" til vandhanen "**B**" med en 3/4" tilslutning, og sørg for, at den er blevet korrekt tilspændt. For nordiske lande (FI SE NO DK) er det nødvendigt at bruge adapter (se monteringsvejledning).
- Hvis det er nødvendigt, kan indløbsrøret forlænges op til 2,5 m. Forlængerrøret bestilles hos eftersalgsservicecentret.

- Hvis opvaskemaskinen er tilsluttet nye rør eller til rør, der ikke har været i brug i længere tid, skal vandet løbe igennem i nogle minutter, før tilslutningsslangen tilsluttes. På denne måde vil aflejringer af sand eller rust ikke tilstoppe vandtilstrømningsfilteret.



(fig.1)

Bemærk:
Ved tilslutning til drikkevand skal du sørge for, at du tilslutter apparatet ved hjælp af en sikkerhedsanordning mod drikkevandsforurening gennem tilbageløb (ifølge DIN EN 1717) og opfylder kravene til vandforurening (ifølge KTW-BWGL). Produktet skal være konstrueret til at forhindre tilbagesivning af ikke-drikkevand i vandledningen i henhold til IEC/EN 61770. Vi anbefaler, at installation, herunder vandforsyning og elektriske tilslutninger, samt reparationer udføres af en kvalificeret tekniker.



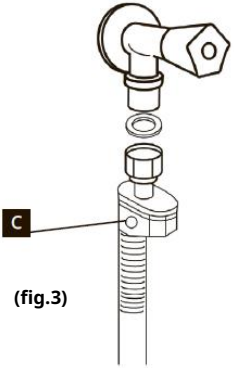
(fig.2)

Hydrauliske sikkerhedsanordninger

Alle opvaskemaskinerne er udstyret med en overløbssikring, som, hvis vandet overstiger normale niveauer på grund af funktionsfejl, automatisk blokerer for vandgennemstrømningen og/eller dræner overskydende mængder.

AQUASTOP **(fig.3):**

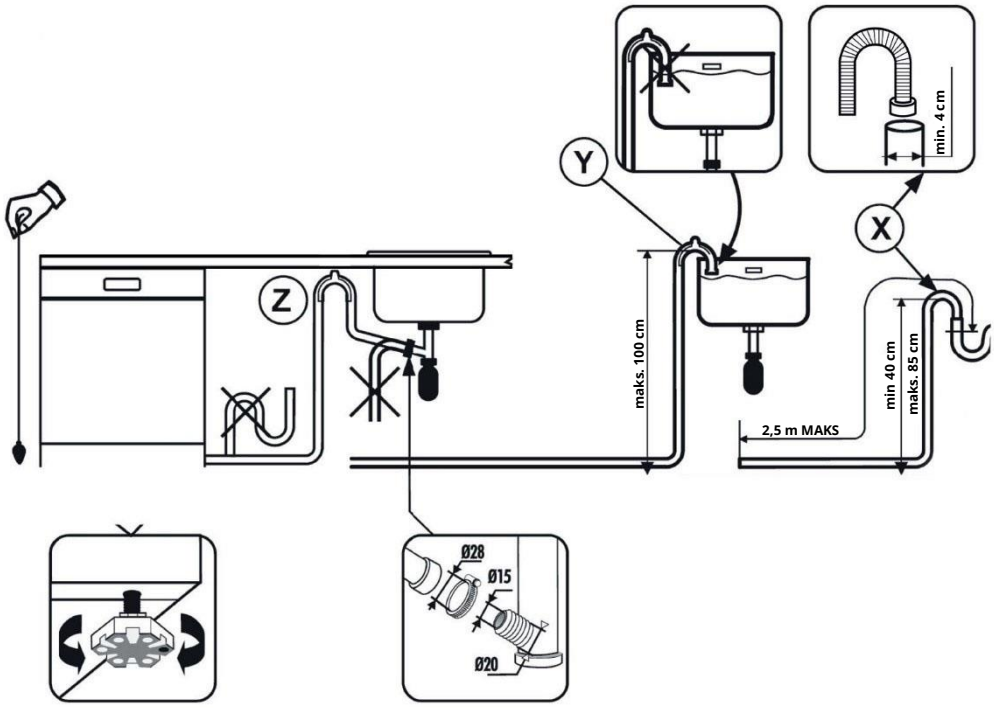
En anordning er placeret på tilførselsslangen, og den stopper vandstrømmen, hvis slangen bliver mør. Hvis det sker, vises et rødt mærke i **vinduet "C"**, og slangen skal udskiftes.



(fig.3)

Tilslutning af udløbsslangen

- Udløbsslangen skal løbe ud i et standrør, og der må ikke være nogen knæk på slangen **(fig.4).**
- Standrøret skal være mindst 40 cm over gulvniveau, og det skal have en indvendig diameter på mindst 4 cm.
- Det er tilrådeligt at montere en vandlås, der spærrer lugten inde **(fig.4X).** Om nødvendigt kan slangen forlænges op til 2,5 m, forudsat at den holdes i en maksimal højde på 85 cm over gulvniveau. Forlængerrøret bestilles hos eftersalgsservicecentret.
- Slangen kan hægtes over siden af vasken, men den må ikke nedsænkes i vand for at forhindre vand i at blive ført tilbage til maskinen, når denne er i drift **(fig.4Y).**
- Når apparatet installeres under en bordplade, skal slangeklemmen fastgøres til væggen i den højest mulige position under bordpladen **(fig.4Z).**
- Kontroller, at der ikke er knæk i indløbs- og udløbsslangerne.

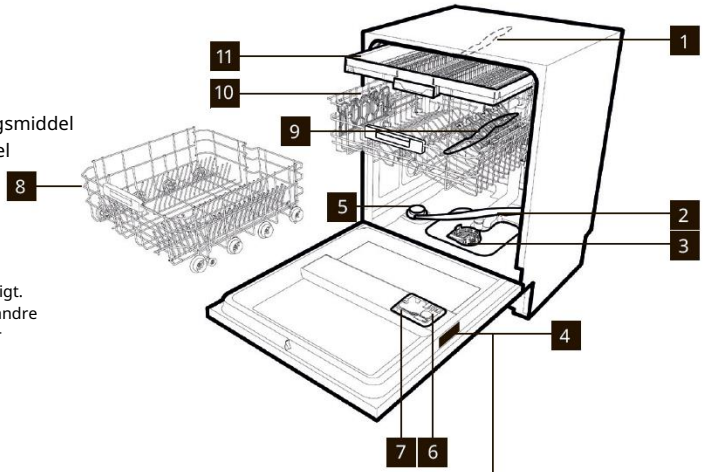


(fig.4).

Produktbeskrivelse

1 Tredje sprayarm
2 Nederste sprayarm
3 Filtre
4 Typeskilt
5 Saltbeholder
6 Dispenser til afspændingsmiddel
7 Dispenser til vaskemiddel
8 Nederste kurv
9 Øverste sprayarm
10 Øverste kurv
11 Tredje kurv

Grafikken er en generel oversigt. For flere detaljer henvises til andre kapitler eller dokumenter, der følger med apparatet.



TEKNISKE DATA (se typeskiltet)

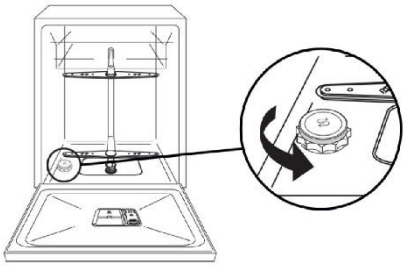
DATA	
	FULD INTEGRERET
Bredde x Højde x Dybde (cm)	59,8x81,8x55

Kuverter (EN 50242)	**14**
Kapacitet med gryder og tallerkener	9 personer
Vandforsyningstryk (MPa)	Min 0,08 - Max 1 Mpa
Sikring / Strømindgang / Forsyningsspænding	10A / 2000 W / 220-240 V

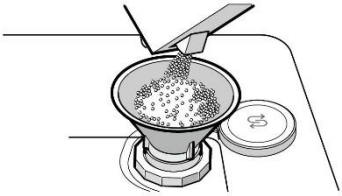
Før første brug

Påfyldning af salt

- Forekomsten af hvide pletter på tallerkener er generelt et advarselstegn om, at saltbeholderen skal fyldes igen.
- I bunden af maskinen er der en beholder til saltet til regenerering af skyllemidlet.
- Det er vigtigt kun at bruge et salt, der er specielt designet til opvaskemaskine. Andre salttyper indeholder små mængder uopløselige partikler, som over en længere periode kan påvirke og forringe blødgøringsmidlets ydeevne.
- For at tilføje salt skal du skrue hætten af beholderen i bunden **(fig.5)** og derefter fylde beholderen op. **(fig.6)**

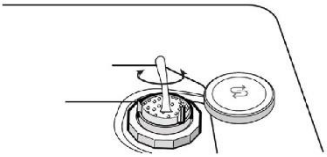


(fig.5)

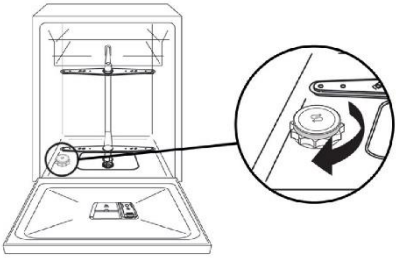


(fig.6)

- Under denne operation vil der løbe lidt vand over, men fortsæt med at tilføje salt, indtil beholderen er fuld. Bland salt og vand, når beholderen er fuld **(se fig.7)**, rengør gevindet for saltrester og spænd vandhanen igen. **(fig.8)**



(fig.7)



(fig.8)

Efter påfyldning af salt SKAL DU køre en komplet vaskecyklus eller FORVASK/programmet.

- Saltdispenseren har en kapacitet på cirka 1 kg, og for effektiv brug af apparatet bør den genopfyldes fra tid til anden.

(Kun ved første opstart)
Når apparatet tages i brug for første gang, efter helt at have fyldt saltbeholderen, er det nødvendigt at tilføje vand, indtil beholderen løber over.

Påfyldning af afspændingsmiddel

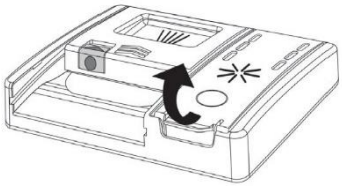
Afspændingsmiddel

Afspændingsmiddel, som automatisk frigives under den sidste skyllecyklus, hjælper servicet med at tørre hurtigt og forhindrer pletter og skjolder.

Påfyldning af afspændingsmiddelbeholder

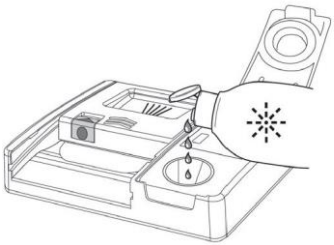
Beholderen til afspændingsmiddel er ved siden af beholderen til opvaskemiddel **(fig.9).**

For at åbne skal du trykke på tappen på låget af afspændingsmiddelbeholderen og løfte den.



(fig.9)

Tilsæt afspændingsmiddel op til Max. tegnet. **(fig.10)**

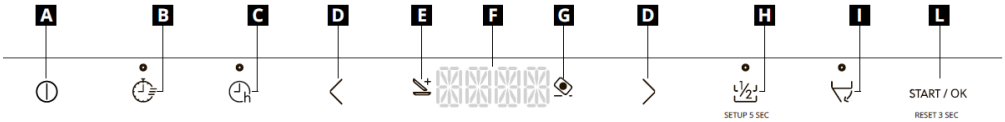


(fig.10)

- Hvis afspændingsmidlet løber ud, skal du fjerne det fra vaskerummet.
- Spildt afspændingsmiddel kan forårsage overdreven skumdannelse under vaskecyklussen.
- Luk låget på dispenseren til afspændingsmiddel.
- Låget klikker i låst position.

Brug altid skylletilsætningsstoffer, der er velegnede til automatiske opvaskemaskiner.

Grundlæggende indstillinger og programvalg



A **TÆND/SLUK-knap**
B **EXPRESS-knap**
C **Knappen TIMERSTART**
D **Knap til PROGRAMVALG**
E **Lampen ADDISH**
F **DISPLAY**
G **TABS-lys**
H **HALV FYLDT /opsætning 5 sek knap**
I **AUTO LÅGE ÅBN knap**
L **START / OK / nulstil 3 sek**

Indstilling for første brug

TÆND/SLUK-knap ⏻

- Tryk på **TÆND/SLUK** ⏻-knappen for at tænde og slukke for maskinen.

Første gang du tænder for maskinen

- Forbind maskinen med strømforsyningen.
- Tryk på knappen "TÆND/SLUK" ⏻.

I denne fase forbliver kun knapperne "PROGRAMVALG" 〈〉 og "START/ OK" aktive.

- Meddelelsen "**INDSTIL SPROG**" vises på displayet efterfulgt af "**ENGLISH**".
- Ved at trykke på **"PROGRAMVALG"** 〈〉-knappen kan du vælge det foretrukne sprog.
- Accepter valget af sprog ved at trykke på **"START/OK"**-knappen. Umiddelbart efter vises meddelelsen "**VELKOMMEN**" på displayet én gang, og lysene vil alle være slukkede.
- Det forudindstillede **"ECO"** program vises på displayet.
- For at tilpasse vaskecyklussen til typen af snavset service, vælges det rigtige program ved at vælge de to **"PROGRAMVALG"** 〈〉-knapper.
- Vælg om nødvendigt vaskefunktionerne.
- Tryk på knappen **"START/OK"**.

⚠ **ADVARSEL:** Hvis maskinen forbliver tændt, uden at der vælges eller startes et program, vil opvaskemaskinen automatisk slukke efter 5 min.

Programoversigt

		Program	Beskrivelse
P1	ECO	**ECO**	Standard og mest effektive program med hensyn til kombineret energi- og vandforbrug til normalt snavset service**. EN60436-standardiseret program.**
P2	AUTO	**AUTO WASH**	Et program, der automatisk vælger den grundigste og mest effektive varighed og temperatur i cyklussen afhængigt af belastningen og graden af snavs.
P3	1h	**HURTIG 1t**	Dette er et fuldt påfyldningsprogram designet til at vaske og tørre på mindre end en time, hvilket bibeholder vaskeydelsen af høj kvalitet.
P4		**UNIVERSAL**	Velegnet til let snavset daglig opvask, dit daglige referenceprogram.
P5		**INTENSIV**	Til stærkt snavsede gryder, pander og andre genstande, der kræver en kraftig og effektiv vask. Perfekt designet til meget snavsede tallerkener, pander og gryder.
P6		**GLAS**	En skånsom rengøringscyklus til dine mest dyrebare sarte tallerkener og krystaldele. Et dedikeret program, der beskytter levetiden for dine glasting.
P7		**STILLE**	Det perfekte program beregnet til at reducere opvaskemaskinens støj til et minimum.
P8		**FORVASK**	Kort, forvask til opvask, der bruges i løbet af dagen, når du vil vente, til du har fuld last.

Programmer med forvask
Til vaskeprogrammer med forvask anbefales det at tilføje en ekstra dosis vaskemiddel (maks. 6 g) direkte på det rigtige sted. (se kapitlet "Påfyldning af vaskemiddel").

Information til testinstitutter

For at modtage den nødvendige information til udførelse af præstationstests (f.eks. i henhold til: EN60436), send en e-mail til: **info.test@dishwasher-production.com**

I din anmodning skal du inkludere produktnummerkoden (PNC) fra mærkepladen.

Program			Vaskemiddel til iblødsætning (Forvask)	Vasketemperatur °C	Gennemsnitlig (min.) vasketid [2]	"HALVT FYLDT"-knap [1]	Power wash	"AUTO LÅGE ÅBEN"-knap [1]	"TABS"-knap [2]
P1	ECO	**ECO**	-	45	235	JA	-	JA	JA
P2	AUTO	**AUTO WASH**	-	55-65	120-140	JA	JA	JA	JA
P3	1h	**HURTIG 1t**	●	65	59	JA	JA	JA	JA
P4		**UNIVERSAL**	-	60	129	JA	JA	JA	JA
P5		**INTENSIV**	●	75	146	JA	JA	JA	JA
P6		**GLAS**	-	45	96	JA	-	JA	JA
P7		**STILLE**	-	55	255	JA	-	JA	JA
P8		**FORVASK**	-	-	10	JA	-	JA	Ikke relevant

● = Tilsæt vaskemiddel til forvask
1 = Kun hvis funktionen er aktiveret via **INDSTILLINGER**.
2 = Med koldt vand (15°C) - Tolerance ±10 %

Med varmt vand vises den resterende tid til programmets afslutning automatisk, mens programmet kører.
*Værdierne måles i et laboratorium i henhold til den europæiske standard **EN60436** (forbruget kan variere afhængigt af brugsbetingelserne).
ECO-programmet er velegnet til at rengøre normalt snavset service og er det mest effektive program til denne brug i forhold til det samlede forbrug af energi og vand. Desuden bruges dette program af de lovgivende myndigheder til at vurdere overholdelsen af EU's lovgivning om miljøvenligt design.

Med undtagelse af **ECO** programmet er de angivne værdier kun vejledende for andre programmer. Programmets varighed kan være påvirket af adskillige faktorer, såsom vandtemperatur, ledningsvandtryk, omgivelsestemperatur, mængden af brugt opvaskemiddel og antallet og fordelingen af opvasken i læssestativerne.

Program	Vandforbrug (l)	Elforbrug (kWh)
ECO	9,5	0,74
AUTO	13,4	1,2
1h	12,6	1,4
	14,6	1,3
	18,1	1,9
	15,1	1,1
	14,6	1,4
	4,6	0,1

1) Vandets tryk og temperatur, variationerne af netforsyningen, mulighederne, mængden af opvask og graden af snavs kan ændre værdierne.

2) Værdierne for andre programmer end ECO er kun vejledende.

Valgmuligheder og indstillinger

ADDISH (mulighed for at tilføje tallerkener, efter at programmet er startet)

Når programmet starter, bør du kun åbne lågen og tilføje mere service, når **ADDISH-** indikatoren er tændt. Maskinen stopper automatisk, og den resterende tid til slutningen af cyklussen blinker på displayet. Luk lågen **uden at trykke på nogen knapper**.

Åbn lågen langsomt og forsigtigt for at undgå at blive sprøjtet til med opvaskevand.

Det frarådes kraftigt at tilføje tallerkener, efter at ADDISH-indikatoren er slukket, da dette kan påvirke vaskeresultatet.

⚠ **ADVARSEL:** Hvis du åbner lågen under tørrefasen, advarer et intermitterende lydsignal dig om, at tørrefasen endnu ikke er afsluttet.

Afbrydning af et program

Det anbefales ikke at åbne lågen, når et program kører, især under hovedvasken og den afsluttende varmskylningsfase. Men hvis lågen åbnes, mens et program kører (f.eks. for at tilføje service), stopper maskinen automatisk.
Luk lågen uden at trykke på nogen knapper.
Cyklussen vil genstarte, hvor den slap.

⚠ **ADVARSEL:** Hvis du åbner lågen under tørrefasen, advarer et intermitterende lydsignal dig om, at tørrefasen endnu ikke er afsluttet.

Annullering af et igangværende program

Hvis du ønsker at annullere og ændre et program, der allerede er i gang, skal du fortsætte som følger:

1 Tryk og hold knappen **"NULSTIL 3 SEK"** trykket ind i mindst 3 sekunder.
2 Nedtællingen vises på displayet **"3 -2 -1"**, mens knappen **"NULSTIL 3 SEK"** holdes trykket ind.
3 **"NULSTIL"** vises på displayet, og der lyder bip.
4 Det igangværende program vil blive annulleret, og programmet **"ECO"** vises på displayet.
5 På dette tidspunkt kan du indstille et nyt program ved hjælp af **"PROGRAMVALG"** ⟨⟩-knapperne.

⚠ **ADVARSEL:** Før du starter et nyt program, skal du kontrollere, at der stadig er vaskemiddel i dispenseren. Efterfyld om nødvendigt med vaskemiddel.

Slut på programmet

Slutningen af programmet vil blive angivet med 3 signaler af 3 sekunders varighed afbrudt med en pause på 20 sekunder. Efter et minut slukker opvaskemaskinen. Samtidig vises meddelelsen **"SLUT"** på displayet i et minut.

AUTO LÅGE ÅBEN

Lågen åbnes automatisk under tørrefasen, og man skal vente, til signalet slut-på-program lyder, før servicen tages ud.

"EXPRESS"-knap

Denne knap muliggør en gennemsnitlig energi- og tidsbesparelse på 25 % (i henhold til den valgte cyklus), hvilket reducerer vaskevandstemperaturen og tørretiden under den sidste skylning. Denne mulighed anbefales til aftenopvasken, når perfekt tørret service ikke er nødvendigt med det samme. Få bedre tørring ved at lade opvaskemaskinens låge stå lidt på klem for at fremme naturlig luftcirkulation i opvaskemaskinen.

HALV FYLDT/OPSÆTNING 5 SEK

Med denne tast kan du vælge to forskellige funktioner:

"HALVT FYLDT"-knap

Specielt udviklet til let snavsede, små påfyldninger, der fylder cirka halvdelen af opvaskemaskinen. Ved at vælge denne mulighed kan du spare tid, energi og vand.
Når du har valgt programmet, skal du trykke på knappen, og indikatorlampen tændes. Hvis denne mulighed ikke er kompatibel med det indstillede program, høres en lyd.

Valg af vaskekurv

Hver gang der trykkes på halvt fyldt-knappen, vises vaskekurven på displayet.

Begge kurve.

Nederste kurv.

Øverste kurv.

På modeller med en 3. kurv vil den altid være aktiv.

INDSTILLINGER

Opvaskemaskinen leveres med visse fabriksindstillinger. Du kan dog tilpasse de forskellige parametre til dit vaskebehov i indstillingsmenuen.
Følgende parametre kan justeres
Sprog--> Tabs--> Blødgøringsmiddel--> Afspændingsmiddel--> Summer

Start ALTID proceduren med slukket opvaskemaskine.

Sprogindstillinger

- Tænd for opvaskemaskinen med knappen "TÆND/SLUK" ⏻.
- Hold knappen "OPSÆTNING 5 SEK" nede i ca. 5 sek.
- Meddelelsen "INDSTILLINGER" vises på displayet.
- Ved at trykke på "PROGRAMVALG" ◇◇-tasten kan du vælge de parametre, der skal justeres i rækkefølge.
- Vælg indstillingen "SPROG", der vises på displayet.
- Tryk på "START/OK"-knappen for at bekræfte den valgte parameter.
- "ENGLISH" vises på displayet.
- Tryk på knapperne "PROGRAMVALG" ◇◇ for at vælge et nyt sprog.

- Tryk på "START/OK" for at bekræfte, at det valgte sprog er blevet indstillet, " SPROG" vises, og der høres en kort lyd.
- Forlad menuen ved at trykke på " TÆND/SLUK" ⏻- tasten.

"TABS"

OPSÆTNING AF "TABS" 5 SEK

Denne mulighed muliggør optimal brug af tabs ("3 i 1"/ "4 i 1"/ "5 i 1" osv.). Ved at trykke på denne knap ændres det indstillede vaskeprogram for at opnå optimal ydeevne ved brug af tabs eller kombinerede opvaskemidler. Desuden er indikatorerne for salt og afspændingsmiddel deaktiveret.

⚠ **ADVARSEL:** Når den er valgt, forbliver denne mulighed også aktiv (lys tændt) for efterfølgende vaskecyklusser og kan kun deaktiveres (lys slukket) ved at fravælge muligheden.

Denne mulighed anbefales, når du bruger RAPID-programmet, hvis varighed forlænges for at muliggøre forbedret ydeevne fra vaskemiddeltabsene.

- Tænd for opvaskemaskinen med knappen "TÆND/SLUK" ⏻.
- Hold knappen "OPSÆTNING 5 SEK" nede i ca. 5 sek.
- Meddelelsen "INDSTILLINGER" vises på displayet.
- Ved at trykke på "PROGRAMVALG" ◇-tasten kan du vælge de parametre, der skal justeres i rækkefølge.
- Vælg indstillingen "TABS".
- Tryk på "START/OK"-knappen for at bekræfte den valgte parameter.
- Tryk på "PROGRAMVALG" ◇ -knapperne for at vælge de to indstillinger:
  "JA"
  "NEJ"
- Bekræft dit valg ved at trykke på "START/OK"
- Hvis indstillingen "JA" bekræftes, vil "TABS"-lysikonet tænde displayet.
- Hvis indstillingen "NEJ" bekræftes, slukkes lysikonet for "TABS".
- Forlad menuen ved at trykke på " TÆND/SLUK"-tasten.

SUMMERVALG OG -INDSTILLINGER

Summersignalet, der lyder ved tryk på de taster, der bruges til at vælge og indstille vaskefunktioner og -valg, kan aktiveres/deaktiveres på følgende måde (det er aktiveret som standard):

⚠ **ADVARSEL:** Summersignalet forbliver altid aktivt, når maskinen tændes og slukkes ved starten eller slutningen af en vaskecyklus eller i tilfælde af et problem eller en fejl med maskinen.

- Tænd for opvaskemaskinen med knappen "TÆND/SLUK" ⏻.
- Hold knappen "OPSÆTNING 5 SEK" nede i ca. 5 sek.
- Meddelelsen "INDSTILLINGER" vises på displayet.
- Ved at trykke på "PROGRAMVALG" ◇-tasten kan du vælge de parametre, der skal justeres i rækkefølge.
- Vælg indstillingen "SUMMER".
- Tryk på "START/OK"-knappen for at bekræfte den valgte parameter.
- Tryk på "PROGRAMVALG" ◇ -knapperne for at vælge de to indstillinger: "JA" "NEJ".
- Bekræft dit valg ved at trykke på "START/OK".
- Hvis indstillingen bekræftes, vises "SUMMER" på displayet og ruller kontinuerligt.
- Forlad menuen ved at trykke på " TÆND/SLUK" ⏻- tasten.

Gulvlys

Mens vaskeprogrammet kører, projiceres et gulvlys på gulvet under opvaskemaskinens låge. Når vaskecyklusserne startes, forbliver lampen tændt indtil afslutningen af vaskecyklussen. For at indikere afslutningen af vaskecyklussen aktiveres gulvlyset intermitterende i 10 sek.

Lyset er ikke tændt, når maskinen er i tilstanden udsat start eller pause.

Indikationen vil ikke være synlig, hvis sokkelpanelet er placeret fremad, eller hvis noget er placeret foran informationsprojektoren.

AUTO LÅGE ÅBN-knap

Denne mulighed aktiverer en speciel enhed, der åbner lågen nogle få centimeter under eller ved slutningen af tørrecyklussen (afhængigt af programmerne), hvilket fremmer en mere naturlig og effektiv tørring af servicet. Varigheden af den valgte cyklus vil automatisk blive ændret, så skylletemperaturerne kan optimeres, hvilket giver en betydelig reduktion i energiforbruget. Åbning af lågen i det sidste trin af tørringen gør det muligt at recirkulere luften, hvilket eliminerer risikoen for ubehagelige lugte.

Denne mulighed vil automatisk være aktiv i programmet "ECO".
Der er dog mulighed for at deaktivere den.

⚠ **ADVARSEL:** Med denne mulighed valgt må du ikke på nogen måde forhindre lågen i at åbne eller tvinge den til at lukke, for ikke at beskadige mekanismen. Lad pladsen foran lågen være fri, og vent på, at åbningsanordningen genaktiveres, før du lukker den.

Advarselslampen "INTET SALT"
Når meddelelsen **"SALT"** vises på displayet, eller den tilhørende lampe tændes, hvis den er på maskinen , skal du fylde tanken (se kapitlet om **"TILSÆTNING AF SALT"**).

Hvis afkalkningsanlæggets indstillingsniveau er sat til 0, sker dette aldrig (se kapitel om indstilling af afkalkningsanlæg).

Advarselslampen "INTET AFSPÆNDINGSMIDDEL"
Når meddelelsen "**AFSPÆNDINGSMIDDEL**" vises på displayet, eller den tilhørende lampe tændes, hvis den er på maskinen, skal du fylde beholderen op (se kapitlet **"PÅFYLDNING AF AFSPÆNDINGSMIDDEL"**).

Hvis **AFSPÆNDINGSMIDDEL**-niveauet er sat til 0, vil dette aldrig ske.

Knappen TIMERSTART

Valg af timerstart:
Denne knap giver dig mulighed for at programmere starten af vaskecyklussen med en forsinkelse på mellem 0:30 og 24 timer. Timerstart indstilles som følger:

- Tænd for opvaskemaskinen ved at trykke på "TÆND/SLUK"-knappen og holde den nede i ca. 3 sekunder.
- Vælg vaskeprogrammet.
- Tryk på knappen "TIMERSTART" ("0:30" vises på displayet).
- Tryk på knappen igen for at øge forsinkelsen med 30 minutter. Efter hver gang, der trykkes på knappen vil den øges med 1 time op til maks. 24:00. Et tryk på knappen igen efter en forsinkelse på 24:00 vil vende tilbage til 0:00 (timerstart deaktiveret).
- Indstillingerne for timerstart forbliver synlige på displayet i 5 sekunder, eller indtil der trykkes på knapperne TÆND/SLUK - PROGRAMVALG – START/OK.

Skift af programmet ændrer ikke forsinkelsestiden og lysdioden forbliver tændt.

Når du trykker på knappen TIMERSTART, vil den sidst foretagne indstilling blive vist.

Nedtælling og program starter med TIMERSTART

- Når timingen er indstillet på et program: Efter tryk på **"START/OK"**.
- Lyset for **"TIMERSTART"** forbliver tændt indtil tiden er gået.
- Nedtællingen af timeren begynder at blive vist på displayet **"START OM XX: XX".**
- Tiden vil blive vist med 30 minutters intervaller over 24 timer og 1-minuts intervaller over de sidste 2 timer.
- Ved at trykke på en vilkårlig knap (undtagen knapperne **"TÆND/SLUK, START/OK"** i 3 sekunder, vises programnavnet **"P XX"** (P + programnummer) i et enkelt rul, og derefter vises forsinkelsestiden igen.

  I tilfælde af strømsvigt eller nedlukning gemmer opvaskemaskinen den resterende tid ved starten, som vil blive genoptaget på det punkt, hvor den blev afbrudt, når strømforsyningen er genoprettet, eller maskinen tændes igen.

  Hvis du ønsker at annullere timerstarten, skal du fortsætte som følger:

- Tryk og hold knappen **"START/OK"** trykket i mindst 3 sekunder. Displayet viser **"NULSTIL"**, og der lyder bip.
- Timerstart og det valgte program vil blive annulleret. Der vises to streger på displayet.
- Hvis du vil starte opvaskemaskinen, skal du på dette tidspunkt indstille det ønskede program igen og om nødvendigt vælge indstillingsknapperne.

Blødgøringsmiddel

Afhængigt af kilden til forsyningen, indeholder vand varierende mængder af kalksten og mineraler, som aflejres på tallerkenerne og efterlader hvidlige pletter og mærker. Jo flere af disse mineraler der er til stede i vandet, jo hårdere er vandet.
Opvaskemaskinen er udstyret med en blødgøringsenhed, som ved brug af specielt regenereringssalt tilfører blødgjort vand til opvasken. Hårdhedsgraden af dit vand kan fås hos dit vandforsyningsselskab.

Regulering af blødgøringsanlægget

Blødgøringsanlægget kan behandle vand med en hårdhedsgrad på op til 90 °fH (fransk gradering) eller 50 °dH (tysk gradering) gennem 8 indstillinger.
Indstillingerne er angivet i tabellen nedenfor med det tilsvarende ledningsvand, der skal behandles.

Niveau	Vandets hårdhedsgrad		Brug af regenererende salt	Indstilling af blødgøringsmiddel
	°fH (fransk)	°dH (tysk)		
0	0-5	0-3	NEJ	S0
1	6-10	4-6	JA	S1
2	11-20	7-11	JA	S2
3	21-30	12-16	JA	S3
4*	31-40	17-22	JA	S4
5	41-50	23-27	JA	S5
6	51-60	28-33	JA	S6
7	61-90	34-50	JA	S7

Blødgøringsenheden er fra fabrikken indstillet til niveau 4 (S4), da dette opfylder kravene fra flertallet af brugere.

Reguler indstillingen af din blødgøringsenhed efter dit vands hårdhedsgrad, som følger:

Opvaskemaskinen skal ALTID være slukket, før denne procedure påbegyndes.

- Tænd for opvaskemaskinen med knappen **"TÆND/SLUK"** ⏻.
- Hold knappen **"OPSÆTNING 5 SEK"** inde i ca. 5 sek.
- Meddelelsen **"INDSTILLINGER"** vises på displayet.
- Ved at trykke på **"PROGRAMVALG"** 〈〉-tasten kan du vælge de parametre, der skal justeres i rækkefølge.
- Vælg indstillingen **"AFKALKER"**.
- Tryk på**"START/OK"**-knappen for at bekræfte den valgte parameter.
- Det indstillede niveau vises på displayet (fabriksindstillet niveau er **"S4"**).
- Tryk på **"PROGRAMVALG"** 〈〉-knapperne for at vælge forskellige indstillingsniveauer.
- Bekræft dit valg ved at trykke på **"START/OK"**.
- **"AFKALKER"** vil rulle på displayet.
- Forlad menuen ved at trykke på **"TÆND/SLUK"** ⏻-tasten.

Følg den samme procedure for at ændre afkalkningens indstillinger igen.

⚠ **ADVARSEL:** Hvis du ikke kan fuldføre proceduren, skal du slukke for opvaskemaskinen ved at trykke på knappen "TÆND/SLUK" og starte proceduren igen fra begyndelsen **(TRIN 1).**

Information om kunstharpiksregenerering med salt

Regenereringsfasen udføres i slutningen af en vaskecyklus.

Der forbruges ca. 3,5 liter vand i regenereringsfasen med kunstharpiks med et energiforbrug på ca. 1Wh og en stigning i cyklustiden på ca. 7 minutter.

For Eco-cyklussen er det som vist i tabellen.

Niveau	Display	Frekvens
S0	DISPLAY S0	Aldrig
S1	DISPLAY S1	1 hver 9. cyklus
S2	DISPLAY S2	1 hver 7. cyklus
S3	DISPLAY S3	1 hver 5. cyklus
S4	DISPLAY S4	1 hver 4. cyklus
S5	DISPLAY S5	1 hver 3. cyklus
S6	DISPLAY S6	1 hver 2. cyklus
S7	DISPLAY S7	Hver cyklus

Afspændingsmiddel

Når det bliver nødvendigt at fylde beholderen til afspændingsmiddel, vil displayet vise, at der mangler afspændingsmiddel.

Dette er fabriksindstillet til niveau 4, da dette passer til de fleste brugere.

Justering af mængden af afspændingsmiddel

Start **ALTID** proceduren med opvaskemaskinen slukket.

- Tænd for maskinen, tryk på **"TÆND/SLUK"** ⏻ -knappen.
- Hold knappen **"opsætning 5 sek"** trykket, der vil lyde et kort bip
- Meddelelsen **"INDSTILLINGER"** vises på displayet.
- Tryk på **"PROGRAMVALG"** ◇◇- knapperne for at navigere i undermenuen.
- Vælg funktionen **"AFSPÆNDINGSMIDDEL"**. Tryk på "START/NULSTIL" for at få adgang til reguleringsniveauerne.
- Tryk på **"START/OK"** for at få adgang til reguleringsniveauerne.
- Tryk på **"PROGRAMVALG"** ◇◇for at vælge værdien (R1.....R6). Ved niveau R0 leveres der ikke afspændingsmiddel. **(Se tabel)**
- Tryk på **"START/OK"** for at bekræfte.
- Tryk **på "TÆND/SLUK"** ⏻ for at bekræfte.

Niveau af afspændingsmiddel (flerdosering)	Betyder
0	Ingen registrering af multidosis og afspændingsmiddel.
1	1 puls (1 dosis)
2	2 puls (2 doser)
3	3 puls (3 doser)
4	4 puls (4 doser)
5	5 puls (5 doser)
6	6 puls (6 doser)

Vandets kalkindhold påvirker kalkaflejringen og tørreevnen betydeligt.
Det er derfor vigtigt at regulere mængden af afspændingsmiddel for at opnå gode vaskeresultater. Hvis der efter opvasken er striber på servicet, skal du reducere mængden med én position. Hvis der opstår hvidlige pletter, skal mængden øges med én position.

Kurvens læsseevne og indstillinger

Justering af den øverste kurv

Den øverste kurv er udstyret med et højdejusteringssystem.

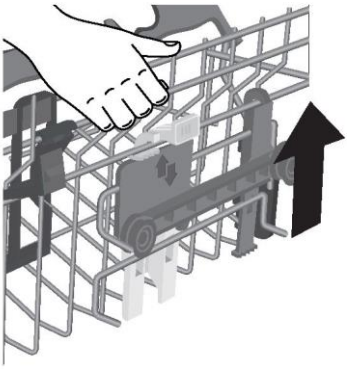
Løft op:
Løft kurven ved at holde den i siderne **(fig.11)**, så snart den er i den øverste position.

Løft ned:
Skub håndtaget "A" og hold det i siderne **(fig.12)**, så snart det er i den nederste position.

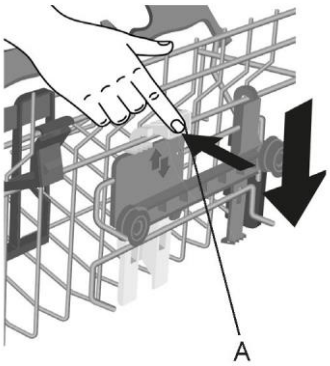
⚠ **ADVARSEL:** Vi anbefaler, at du justerer kurven, før du lægger opvasken i.

⚠ **ADVARSEL:** Følg altid kurven under dens nedstigning til stopposition.

⚠ **ADVARSEL:** Hæv eller sænk ALDRIG kurven ved kun at tage fat i den ene side.



(fig.11)



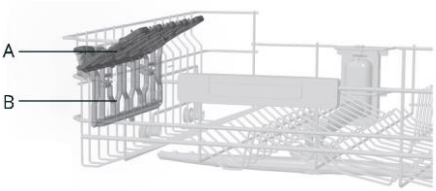
(fig.12)

Isætning af tallerkener

Brug af den øverste kurv

Kopholder

Den øverste kurv **(fig. 13)** er udstyret med bevægelige understøtninger, der er hægtet på sidepanelet. De kan enten placeres i åben position **(A)** for at placere tekopper, kaffe, lange knive og øser, eller i sænket position **(B)** for at få mere plads i den øverste kurv.



(fig.13)

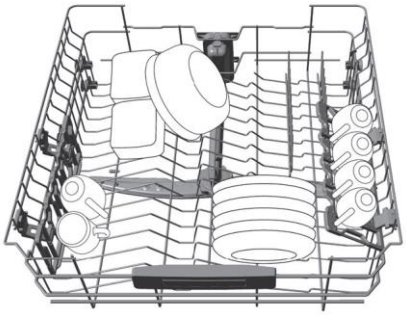
- Bægerformede glas kan hænges på enderne af selve støtterne. **(fig.14).**

(fig.14)

- Den øverste kurv er beregnet til at give maksimalt fleksibel anvendelse. Den kan fyldes med desserttallerkener, kopper og glas, som det er tilrådeligt at låse for at undgå, at de væltes af dysestrålerne.
- Placer de større tallerkener lidt skråt fremad for at lette den nemme indsættelse af kurven i maskinen.

⚠ **ADVARSEL:** Når kurven er fyldt op, skal du sikre dig, at sprayarmen roterer frit uden at ramme tallerkener eller køkkenredskaber.

Der vises en standard hverdagspåfyldning i **(fig.15).**



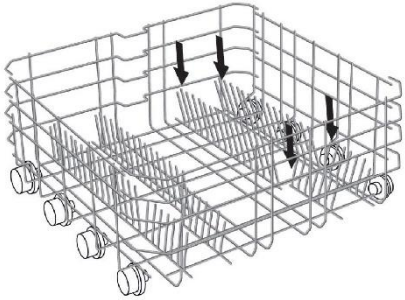
(fig.15)

Brug af den nederste kurv

- Den nederste kurv rummer gryder, pander, terriner, salatskåle, låg, serveringsfade, middagstallerkener og suppetallerkener.
- Bestikket skal placeres, med håndtaget nedad, i den specielle plastikbeholder, der er placeret i den nederste kurv, og det skal sikres, at selve bestikket ikke forhindrer drejning af sprayarmen eller åbning af sæberummet.

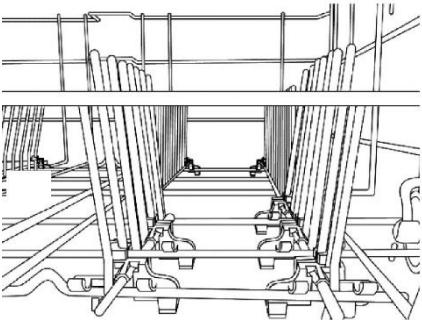
Sammenfoldelige stativer

I den nederste kurv **(fig. 16)** kan der være nogle justerbare kamme, der er nyttige for at sikre optimal stabilitet for opvasken.

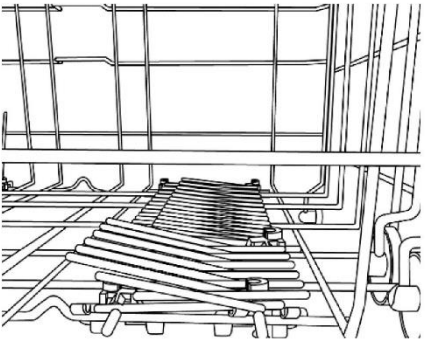


(fig.16)

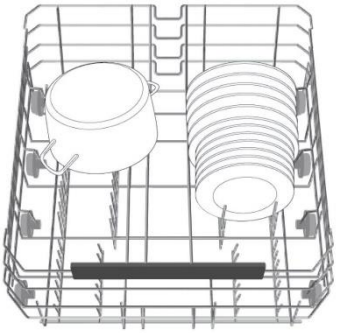
Ikke-standard størrelse eller formede fade eller tallerkener kan hæves/sænkes **(fig. 17, fig. 18 og fig.19)** for at sikre maksimal belastningsfleksibilitet.



(fig.17)



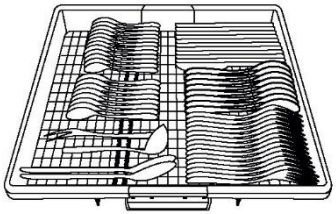
(fig.18)



(fig.19)

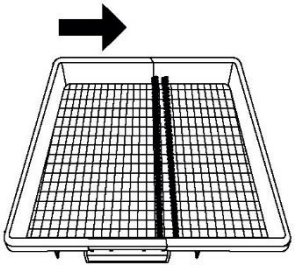
⚠ **ADVARSEL:** Når kurven er fyldt op, skal du sikre dig, at sprayarmen roterer frit uden at ramme tallerkener eller køkkenredskaber.

Den tredje kurv anvendes til bestik, som vist på billedet **(fig.20).** Læg knive med den skarpe skæreæg vendt nedad.

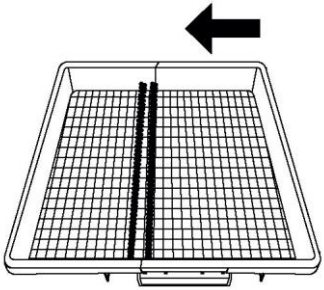


(fig.20)

Om nødvendigt kan hylderne i den tredje kurv skubbes eller fjernes **(fig. 21-22)** for at give ekstra plads i overkurven til pladskrævende genstande som f.eks. krystalglas.



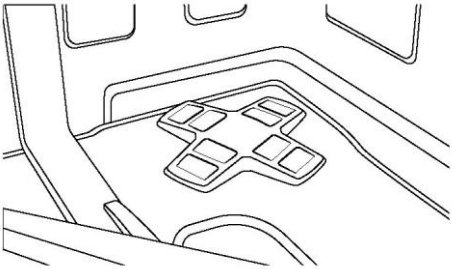
(fig.21)



(fig.22)

Power wash

I nogle programmer (se programoversigten) vil den tredje vaskearm, placeret i bunden af opvaskemaskinen med **POWER WASH** også være aktiveret.
Denne funktion er ideel til rengøring af stærkt snavset service eller køkkengrej ved at placere dem direkte i området af kurven over **POWER WASH**-armen.



Påfyldning af vaskemiddel

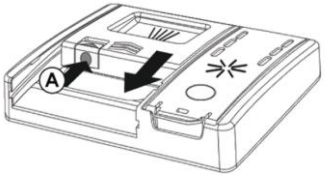
Påfyldning af vaskemiddel

Det er vigtigt at bruge et vaskemiddel, der er specielt designet til opvaskemaskiner enten i pulver-, væske-, gel- eller tabsform.

Uegnede rengøringsmidler (som dem til opvask i hånden) indeholder ikke de rigtige ingredienser til brug i en opvaskemaskine og forhindrer opvaskemaskinen i at fungere korrekt.

Påfyldning af vaskemiddelbeholderen

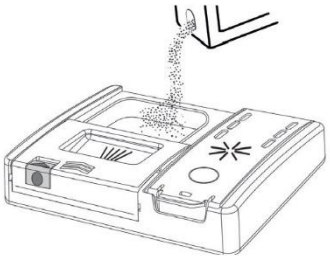
Vaskemiddelbeholderen er indenfor i lågen **(fig.23)**. Hvis beholderlågen er lukket, skal du blot trykke på udløserknappen **(A)** for at åbne den: Lågen er altid åben ved slutningen af ethvert vaskeprogram, klar til næste brug.



(fig.23)

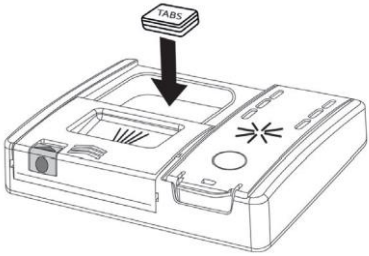
⚠ **ADVARSEL:** Når du fylder den nederste kurv, skal du sørge for, at tallerkenerne eller andre ikke blokerer vaskemiddelbeholderen.

Mængden af vaskemiddel, der skal bruges, varierer alt efter, hvor snavset servicet er, og hvilken type service der skal vaskes. Vi anbefaler at bruge 20-30 g vaskemiddel i vaskesektionen i vaskemiddelrummet **(fig.24)**.



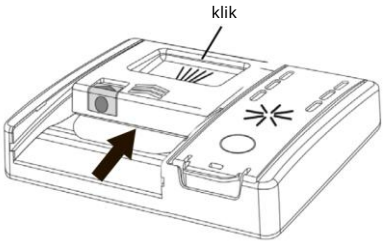
(fig.24)

Hvis du bruger tabs, bør en enkelt være tilstrækkeligt. Isæt **TABS**, og sørg for, at de ikke forstyrrer åbningssystemet. **(fig.25)**



(fig.25)

Luk lågen igen efter at have hældt vaskemidlet i beholderen, og skub i pilens retning, indtil den klikker på plads. **(fig.26)**



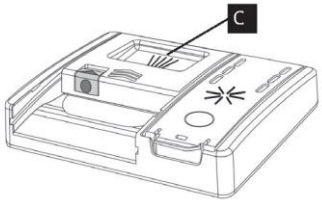
(fig.26)

Da ikke alle vaskemidler er ens, kan instruktionerne på æskerne med vaskemiddel variere. Vi vil gerne minde brugerne om, at for lidt vaskemiddel ikke renser opvasken korrekt, mens for meget vaskemiddel ikke giver bedre resultater og også er spild.

Brug ikke en overdreven mængde rengøringsmiddel, og vær med til at begrænse skader på miljøet på samme tid.

Påfyldning af forvaskemiddel i programmer, der kræver det

I programmer, der har en forvask, der kræver en ekstra dosis vaskemiddel (se kapitlet om vaskeprogrammer), skal det ekstra vaskemiddel hældes i på det rigtige sted **(fig.27) C.**



(fig.27)

Typer af vaskemiddel

Opvasketabs

Opvasketabs fra forskellige producenter opløses ved forskellige hastigheder, af denne grund kan nogle opvasketabletter under korte programmer muligvis ikke være helt effektive, fordi de ikke er fuldstændigt opløst. Hvis disse produkter anvendes, anbefales det at vælge længere programmer for at garantere fuldstændig brug af vaskemidlet.

For at få tilfredsstillende vaskeresultater SKAL tabletterne placeres i vaskesektionen af vaskemiddelbeholderen og IKKE direkte i rummet.

Koncentrerede vaskemidler

De koncentrerede vaskemidler med reduceret alkalinitet og med naturlige enzymer, har sammen med 50°C vaskeprogrammer en mindre påvirkning af miljøet, og de beskytter opvasken og opvaskemaskinen. 50°C vaskeprogrammerne udnytter bevidst enzymernes smudsopløsende egenskaber, hvilket gør det muligt at opnå de samme resultater som 65°C programmerne ved brug af de koncentrerede vaskemidler, men blot ved en lavere temperatur.

Kombinerede vaskemidler

De vaskemidler, der også indeholder afspændingsmiddel, skal placeres i vaskesektionen på vaskemiddelbeholderen.

Beholderen til afspændingsmiddel skal være tom (hvis den ikke er tom, skal afspændingsmiddelregulatoren indstilles til laveste position, før du bruger kombinerede rengøringsmidler).

"TABS" kombinerede opvaskemidler

Hvis du planlægger at bruge "TABS" ("3 i 1 "/ "4 i 1"/ "5 i 1" osv.) kombinerede rengøringsmidler, dvs. dem med indbygget salt og/eller skyllemiddel, vil vi anbefale følgende:

- læs dem omhyggeligt og følg producentens anvisninger på emballagen.

Hvis du ved brug af denne type produkt ikke opnår tilfredsstillende vaskeresultater, bedes du kontakte vaskemiddelproducenten.

Under visse omstændigheder kan brug af kombinerede rengøringsmidler forårsage:

- kalkaflejringer på service eller i opvaskemaskinen.
- en reduktion i vaske- og tørreydelse.

Eventuelle problemer, der opstår som et direkte resultat af brugen af disse produkter, er ikke dækket af vores garanti.

Hvis der opstår problemer med vask og/eller tørring, anbefaler vi, at du vender tilbage til at bruge traditionelle separate produkter (salt, vaskemiddel og afspændingsmiddel). Dette sikrer, at blødgøringsanlægget i opvaskemaskinen fungerer korrekt.

I dette tilfælde anbefaler vi at:

- Fylde både salt- og afspændingsmiddelbeholderen op.
- Køre en normal vaskecyklus uden belastning.

Bemærk, at når du vender tilbage til brugen af konventionelt salt, vil der kræves et antal cyklusser, før systemet bliver fuldt effektivt igen.

Råd og tips

Sådan får du rigtig gode vaskeresultater

- Før opvasken lægges i opvaskemaskinen, skal du fjerne eventuelle resterende madvarer (knogler, skaller, kød- eller grøntsager, kaffegrums, frugtskind, cigaretaske, tandstikkere osv. for at undgå at blokere filtrene, vandudløbet og vaskearmenes dyser.
- Det er ikke nødvendigt at skylle opvasken, før du sætter den i opvaskemaskinen, da det medfører øget vand- og energiforbrug og frarådes.
- Hvis gryder og ovnfade er fyldt med rester af brændt eller stegt mad, er det tilrådeligt at lade dem stå og bløde op før vask.
- Placer tallerkenerne med oversiden nedad.
- Prøv at placere tallerkenerne på en sådan måde, at de ikke rører hinanden. Hvis de placeres korrekt, får du bedre resultater.
- Efter ilægning af service skal du kontrollere, at opvaskearmene kan rotere frit.
- Gryder og andet service, der har særligt genstridige eller brændte madpartikler, skal ligge i blød i vand med vaskemiddel.

- Sådan vasker du sølv korrekt:
  - Skyl sølvtøjet umiddelbart efter brug, især hvis det har været brugt til mayonnaise, æg, fisk mm.
  - drys ikke rengøringsmiddel på sølvtøjet.
  - hold det adskilt fra andre metaller.

Sådan laver du besparelser.

Tips til, hvordan du sparer penge og ikke skader miljøet, når du bruger dit apparat.

- Opnå den bedste udnyttelse af energi, vand, rengøringsmiddel og tid ved at bruge den anbefalede maksimale påfyldningsstørrelse.
- Spar op til 50 % energi ved at vaske en hel påfyldning i stedet for 2 halve påfyldninger.
- Hvis opvasken ikke er særlig snavset, eller hvis kurvene ikke er meget fyldte, skal du vælge et **ECO**-program ved at følge instruktionerne i programlisten.
- De mest effektive programmer med hensyn til kombineret brug af vand og energi er normalt de længerevarende programmer med lavere temperatur.
- Opvask i opvaskemaskine bruger mindre energi og vand sammenlignet med håndvask, hvis opvaskemaskinen bruges efter producentens anvisninger og råd.

Hvad skal man ikke vaske.

- Husk, at ikke alle tallerkener er egnede til vask i opvaskemaskine. Vi fraråder at bruge opvaskemaskinen til at vaske emner i termoplast, bestik med træ- eller plastikgreb, gryder med trægreb, emner i aluminium, krystal blyholdigt glas, med mindre andet er angivet.
- Visse dekorationer kan falme. Det er derfor en god ide blot at vaske én af genstandene først, inden du lægger alle tilsvarende genstande i, så du er sikker på, at de ikke falmer.
- Det er en god idé ikke at putte sølvbestik med ikke-rustfrit stålhåndtag i opvaskemaskinen, da der kan opstå en kemisk reaktion mellem dem.

Ved køb af nyt service eller bestik skal du altid sikre dig, at det er egnet til vask i opvaskemaskine.

Nyttige tip

- Fjern først den nederste kurv for at undgå dryp fra den øverste kurv.
- Hvis opvasken skal stå i maskinen i nogen tid, så lad lågen stå på klem, for at lade lidt luft cirkulere og forbedre tørreevnen.

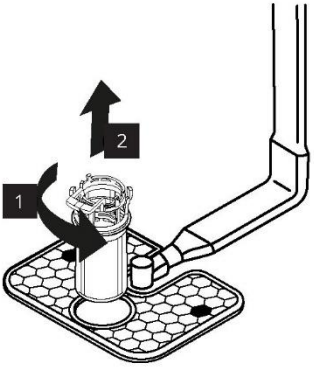
Rengøring og vedligeholdelse

Rengøring af filtrene

Filtersystemet består af:

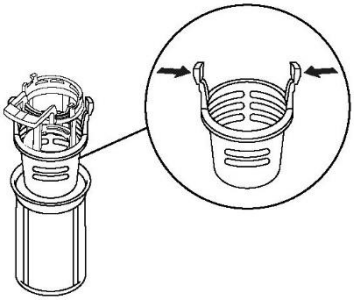
- En central beholder, der fanger de større partikler.
- Et mikrofilter, placeret under gazen, der fanger de mindste partikler, hvilket sikrer en perfekt skylning.
- En flad gaze, der kontinuerligt filtrerer vaskevandet.

- For at opnå fremragende resultater hver gang, bør filtrene kontrolleres og rengøres efter hver vask.
- For at fjerne filterenheden skal du blot dreje håndtaget mod uret 1 og trække den ud ved at trække den opad 2. **(fig. 28)**.



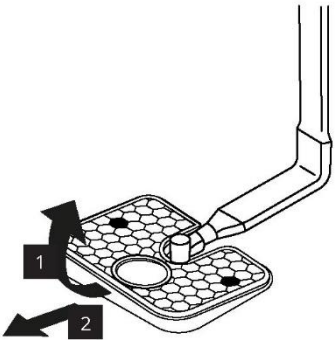
(fig.28)

- For at lette rengøringen kan den centrale beholder tages af **(fig.29)** ved at trykke på de to knapper på siderne og trække den opad.



(fig.29)

- Fjern gazefilteret **(fig.30)** og vask hele enheden under en vandstråle **(fig.31).**
  Om nødvendigt kan en lille børste bruges.



(fig.30)

(fig.31)

- Saml pladen og filterenheden igen ved at følge de foregående handlinger i omvendt rækkefølge, og sørg for at skrue komponenterne korrekt tilbage på plads for ikke at bringe opvaskemaskinens funktion i fare.

⚠ **FORSIGTIG:** Efter rengøring af filtrene skal du sikre dig, at de er monteret korrekt igen, og at gazefilteret er korrekt placeret i bunden af opvaskemaskinen. Sørg for, at filteret er skruet tilbage med uret, ind i gazen, da dårlig placering af filterenheden kan have en negativ indvirkning på apparatets effektivitet.

Brug aldrig opvaskemaskinen uden filtrene.

Rengøring af sprayarm

Korrekt eftersyn af dit apparat kan forlænge dets levetid.

Udvendig rengøring af maskinen

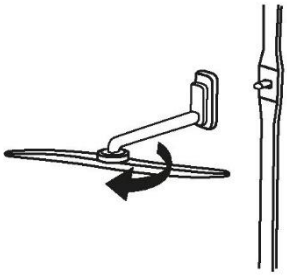
- Afbryd maskinen fra strømforsyningen.
- For at rengøre opvaskemaskinen udvendigt skal du undlade brug af opløsningsmidler (affedtende virkning), eller slibemidler, men kun en klud gennemvædet med vand.

Indvendig rengøring af maskinen

- Opvaskemaskinen kræver ikke særlig vedligeholdelse, da rummet er selvrensende.
- Tør regelmæssigt lågepakningen af med en fugtig klud for at fjerne madrester eller afspændingsmiddel.
- Det anbefales at rengøre opvaskemaskinen for at fjerne kalkaflejringer eller snavs. Vi foreslår, at du regelmæssigt kører en vaskecyklus med specialprodukter til opvaskemaskine. Ved alle renseprogrammer skal opvaskemaskinen være tom.
- Hvis du på trods af den rutinemæssige rengøring af filtrene bemærker, at servicet eller panderne ikke er korrekt vasket eller skyllet, skal du kontrollere, at alle sprøjtehoveder på rotorarmene er klare.

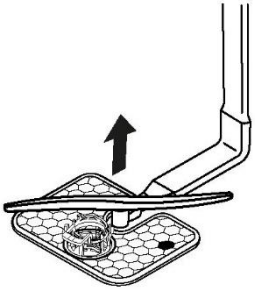
Hvis de er blokerede, skal du rengøre dem på følgende måde:

1 Fjern den øverste rotorarm ved at dreje ringmøtrikken mod uret **(fig. 32)**.



(fig.32)

2 Den nederste rotorarm kan trækkes ud ved blot at trække den opad **(fig.33).**



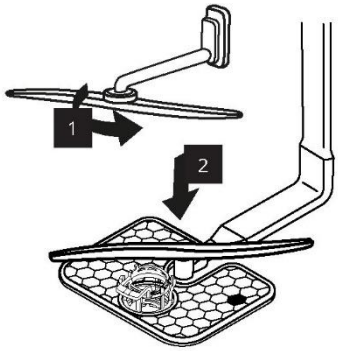
(fig.33)

3 Vask rotorarmene under en vandstråle for at fjerne enhver blokering i sprøjtehovederne **(fig.34).**

(fig.34)

Brug ikke værktøj, der kan deformere sprøjtehovederne.

4 Når du er færdig, skal du genmontere rotorarmene i samme position, og huske at justere pilen igen og skrue dem på plads **(fig.35).**



(fig.35)

5 Både lågebeklædningen og vaskerummets beklædning er i rustfrit stål; Men skulle der opstå pletter forårsaget af rust, skyldes det sandsynligvis et højt niveau af jernsalte i vandet.
6 Pletterne kan fjernes med et mildt slibemiddel; Brug aldrig klorbaserede materialer, ståluld osv.

NÅR CYKLUSSEN ER FÆRDIG.

Efter hver vask er det vigtigt at lukke for vandtilførslen og at slukke for maskinen ved at trykke på tænd/sluk-knappen til den slukkede position.

Hvis maskinen ikke skal bruges i et stykke tid, er det tilrådeligt at følge disse regler:

1. Lav en tom vask med vaskemiddel for at rense maskinen for eventuelle aflejringer
2. Træk det elektriske stik ud
3. Luk for vandtilførslen
4. Fyld beholder med afspændingsmiddel
5. Lad lågen stå på klem
6. Hold indersiden af maskinen ren
7. Hvis maskinen efterlades på steder, hvor temperaturen er under 0°C, kan eventuelt vand, der er tilbage inde i rørene, fryse. Vent, indtil temperaturen kommer over nul, og vent derefter

Fejlfinding

Hvis du mener, at opvaskemaskinen ikke fungerer korrekt, kan du se den hurtige guide nedenfor med nogle praktiske tips til, hvordan du løser de mest almindelige problemer. Kontakt det autoriserede servicecenter, hvis fejlen fortsætter eller opstår igen.

FEJLRAPPORTER

Fejl rapporteres af et tal efter bogstavet "E" (f.eks. Fejl 2 = E2) og et kort lydsignal.

Fejl vises	Betydning og løsninger
"INGEN VAND" med et kort lydsignal **FEJL E2** med et kort lydsignal	**Opvaskemaskinen fyldes ikke med vand** • Sørg for, at vandforsyningen er åben. • Sørg for, at vandforsyningsslangen ikke er bøjet eller knust. • Sørg for, at afløbsslangen er i den rigtige højde (se installationsafsnittet). • Luk for vandtilførslen, skru afløbsslangen af bagsiden af opvaskemaskinen, og kontroller, at "sand"-filteret ikke er tilstoppet.
FEJL E3 med et kort lydsignal	**Opvaskemaskinen aftømmer ikke vand** • Sørg for, at afløbsslangen ikke er bøjet, fanget eller blokeret, og at filteret ikke er tilstoppet. • Sørg for, at sifonen ikke er tilstoppet.
FEJL E4 med et kort lydsignal	**Vandlækage** Sørg for, at afløbsslangen ikke er bøjet, fanget eller blokeret, og at filteret ikke er tilstoppet. Sørg for, at sifonen ikke er tilstoppet.
FEJL E8 med et kort lydsignal	**Vandvarmelegemet fungerer ikke korrekt, eller filterpladen er tilstoppet** Rengør filterpladen.
FEJL E18 med et kort lydsignal	**Vandstandsproblemer** Kontroller tilstoppet filterplade Rengør filterpladen.
FEJL E21 med et kort lydsignal	Ukontrolleret vandforsyning med åben magnetventil. Luk straks for vandhanen, og afbryd maskinen fra strømforsyningen.
Enhver anden kode	Sluk og tag stikket ud af opvaskemaskinen, vent et minut. Tænd for maskinen og genstart et program. Hvis fejlen opstår igen, kontakt et autoriseret kundeservicecenter direkte.

Andre fejl

FEJL	ÅRSAG	LØSNING
1. Intet program virker	Stik er ikke tilsluttet en stikkontakt	Tilslut elektrisk stik
	TÆND/SLUK-knappen er ikke trykket	Tryk på knappen
	Lågen er åben	Luk lågen
	Ingen elektricitet	

2. Opvaskemaskinen fyldes ikke med vand	Se punkt 1	
	Vandhanen er lukket	Åbn vandhanen
	Vandforsyningsslangen er bøjet	Fjern bøjningerne i slangen
	Vandforsyningsslangens filter er tilstoppet	Rengør filteret for enden af slangen
3. Opvaskemaskinen udleder ikke vand	Filteret er snavset	Rens filteret
	Afløbsslangen er bøjet	Fjern bøjningerne på slangen
	Afløbsslangens forlænger er ikke tilsluttet korrekt	Følg instruktionerne for tilslutning af afløbsslangen omhyggeligt
	Studsen på væggen peger nedad ikke opad	Ring til en kvalificeret tekniker
4. Opvaskemaskinen udleder vand kontinuerligt	Afløbsslangens placering er for lav	Løft afløbsslangen til mindst 40 cm over gulvniveau
5. Sprayarmene høres ikke rotere	For stor mængde vaskemiddel	Reducer mængden af vaskemiddel. Brug egnet vaskemiddel
	En genstand forhindrer armene i at rotere	Flyt emnet
	Filtreringspladen og filteret meget snavset	Rengør filterpladerne og filteret
6. Opvask kun delvist vasket	Se punkt 5	Kontroller
	Bunden af gryderne er ikke blevet vasket godt	Brændte madrester skal lægges i blød, før pander sættes i opvaskemaskinen
	Kanten af gryder er ikke blevet vasket godt	Flyt gryder
	Sprayarmene er delvist blokerede	Fjern sprayarmene ved at skrue ringmøtrikkerne af med uret og vask dem under rindende vand
	Opvasken er ikke fyldt korrekt	Stil ikke tallerkenerne for tæt på hinanden
	Enden af afløbsslangen er nedsænket i vand	Enden af afløbsslangen må ikke komme i kontakt med udløbsvandet
	Der er målt en forkert mængde vaskemiddel ud, eller vaskemidlet er gammelt og hårdt	Forøg målet efter hvor snavset servicet er, eller skift vaskemiddel
	Låget på saltbeholderen er ikke lukket korrekt	Vælg et mere grundigt program
	Vaskeprogrammet er ikke grundigt nok	Spænd den korrekt

7. Vaskemidlet er ikke dispenseret eller kun delvist dispenseret	Bestik, tallerkener, pander osv. forhindrer opvaskemiddelbeholderen i at åbne	Placer tallerkenen, så den ikke blokerer dispenseren
8. Tilstedeværelse af hvide pletter på tallerkener	Forsyningsvandet er for hårdt	Tjek niveauet af salt og afspændingsmiddel og reguler. Kontakt det autoriserede servicecenter, hvis fejlen fortsætter
9. Støj under vask	Opvaskeservicen banker mod hinanden	Tjek igen fyldning af service i kurven
	De roterende arme banker mod opvasken	Tjek igen fyldning af service i kurven
10. Retterne er ikke helt tørre	Utilstrækkelig luftgennemstrømning	Lad opvaskemaskinens låge stå på klem ved afslutningen af opvaskeprogrammet for at lade opvasken tørre naturligt
	Der mangler afspændingsmiddel	Fyld beholderen til afspændingsmiddel

Bemærk venligst: Skulle en af ovenstående situationer resultere i et dårligt vaskeresultat eller utilstrækkelig skylning, skal du fjerne snavs fra servicet med hånden, da den sidste tørrecyklus hærder snavset, hvilket gør det vanskeligt at fjerne med en efterfølgende vask.
Hvis fejlen fortsætter, skal du kontakte Teknisk Assistance Center med angivelse af opvaskemaskinens model. Dette findes på pladen på den øverste indvendige del af opvaskemaskinens låge eller på garantien. Disse oplysninger vil gøre det muligt at handle hurtigere og mere effektivt.

Link til EU EPREL-databasen

QR-koden på energimærket, der følger med apparatet, giver et weblink til registreringen af dette apparat i EU EPREL-databasen. Gem energimærket til reference sammen med brugervejledningen og alle andre dokumenter, der følger med dette apparat.

Det er muligt at finde information relateret til produktets ydeevne i EU EPREL-databasen ved at bruge linket https://eprel.ec.europa.eu og modelnavnet og produktnummeret, som du kan finde på apparatets mærkeplade . Se kapitlet "Produktbeskrivelse".

For mere detaljeret information om energimærket, besøg www.theenergylabel.eu.

Link til produktinformationsbladet - kun for Storbritannien

QR-koden på energimærket, der følger med apparatet, giver et weblink til produktinformationsbladet. Gem energimærket til reference sammen med brugervejledningen og alle andre dokumenter, der følger med dette apparat.

For mere detaljeret information om energimærket, besøg www.theenergylabel.eu.

Miljøhensyn

Denne maskine er mærket i henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). WEEE indeholder både forurenende stoffer (som kan have negative konsekvenser for miljøet) og basiskomponenter (som kan genbruges). Det er vigtigt at få WEEE sorteret til specifikke behandlinger for at fjerne og bortskaffe alle forurenende stoffer korrekt og genvinde og genbruge alle materialer. Som enkeltpersoner kan vi spille en vigtig rolle i at sikre, at WEEE ikke bliver et miljøproblem. Det er vigtigt at følge nogle grundlæggende regler:

- WEEE må ikke behandles som husholdningsaffald.
- WEEE skal afleveres til de relevante indsamlingssteder, som administreres af kommunen eller af registrerede virksomheder. I mange lande kan hjemmeindsamling være til stede for store WEEE-enheder.

Når du køber et nyt apparat, kan det gamle i mange lande returneres til forhandleren, som skal afhente det gratis på en-til-en-basis, så længe udstyret er af tilsvarende type og har samme funktioner som det leverede udstyr.

IKEA garanti

Hvor længe gælder IKEA garantien?

Denne garanti er gyldig i 5 år fra den oprindelige købsdato for dit apparat i IKEA.
Den originale salgskvittering er påkrævet som købsbevis. Hvis servicearbejde udføres under garanti, forlænger dette ikke garantiperioden for apparatet.

Hvem skal udføre tjenesten?

IKEA serviceudbyder vil levere servicen gennem sin egen servicedrift eller det autoriserede net for servicepartnere.

Hvad dækker denne garanti?

Garantien dækker fejl på apparatet, som er forårsaget af konstruktions- eller materialefejl fra købsdatoen i IKEA. Denne garanti gælder kun for husholdningsbrug. Undtagelserne er specificeret under overskriften "Hvad er ikke dækket af denne garanti?" Inden for garantiperioden vil omkostningerne til at afhjælpe fejlen, f.eks. reparationer, reservedele, arbejdskraft og rejser, være dækket, forudsat at apparatet er tilgængeligt for reparation uden særlige udgifter.
På disse betingelser er EU-retningslinjerne (nr. 99/44/EG) og de respektive lokale bestemmelser er gældende. Udskiftede dele bliver IKEAs ejendom.

Hvad vil IKEA gøre for at løse problemet?

En IKEA-udpeget serviceudbyder vil undersøge produktet og efter eget skøn afgøre, om det er dækket af denne garanti. Hvis det anses for at være omfattet, vil IKEA-serviceudbyderen eller dennes autoriserede servicepartner gennem sine egne serviceoperationer derefter efter eget skøn enten reparere det defekte produkt eller erstatte det med det samme eller et sammenligneligt produkt.

Hvad er ikke dækket af denne garanti?

- Almindelig slitage.
- Forsætlig eller uagtsom skade, skade forårsaget af manglende overholdelse af betjeningsvejledningen, forkert installation eller ved tilslutning til forkert spænding, skader forårsaget af kemisk eller elektrokemisk reaktion, rust, korrosion eller vandskader, herunder men ikke begrænset til skader forårsaget af for meget kalk i vandforsyningen, skader forårsaget af unormale miljøforhold.
- Forbrugsdele inklusive batterier og lamper.
- Ikke-funktionelle og dekorative dele, som ikke påvirker normal brug af apparatet, herunder eventuelle ridser og mulige farveforskelle.
- Utilsigtet skade forårsaget af fremmedlegemer eller stoffer og rengøring eller frigørelse af filtre, afløbssystemer eller sæbeskuffer.
- Skader på følgende dele: keramisk glas, tilbehør, service- og bestikkurve, tilløbs- og afløbsslange, tætninger, lamper og lampedæksler, skærme, knopper, hylstre og dele af hylstre. Medmindre sådanne skader kan bevises at være forårsaget af produktionsfejl.
- Tilfælde, hvor der ikke kunne konstateres fejl ved et teknikerbesøg.
- Reparationer, der ikke er udført af vores udpegede serviceudbydere og/eller en autoriseret servicekontraktpartner, eller hvor uoriginale dele er blevet brugt.
- Reparationer forårsaget af installation, der er defekt eller ikke i henhold til specifikationen.
- Brug af apparatet i et ikke-hjemligt miljø, dvs. professionel brug.
- Transportskader. Hvis en kunde transporterer produktet til deres hjem eller anden adresse, er IKEA ikke ansvarlig for skader, der måtte opstå under transporten. Men hvis IKEA leverer produktet til kundens leveringsadresse, vil skaden på produktet, der opstår under denne levering, være dækket af denne garanti.
- Omkostninger til at udføre den første installation af IKEA apparatet. Men hvis en IKEA-serviceudbyder eller dennes autoriserede servicepartner reparerer eller udskifter apparatet i henhold til denne garanti, vil serviceudbyderen eller dennes autoriserede servicepartner geninstallere det reparerede apparat eller om nødvendigt installere et udskiftet apparat.

Denne begrænsning gælder ikke for fejlfrit arbejde udført af en kvalificeret specialist ved brug af vores originale dele for at tilpasse apparatet til de tekniske sikkerhedsspecifikationer i et andet EU-land.

Sådan gælder landets lovgivning

IKEA-garantien giver dig specifikke juridiske rettigheder, som dækker eller overgår lokale krav.
Disse betingelser begrænser dog ikke på nogen måde forbrugerrettigheder beskrevet i den lokale lovgivning.

Gyldighedsområde

For apparater, der er købt i et EU-land og bragt til et andet EU-land, vil ydelserne blive leveret inden for rammerne af de garantibetingelser, der er normale i det nye land. En forpligtelse til at udføre serviceydelser inden for rammerne af garantien eksisterer kun, hvis apparatet overholder og er installeret i overensstemmelse med:

- De tekniske specifikationer for det land, hvor garantikravet er fremsat.
- Monteringsvejledningen og brugervejledningens sikkerhedsoplysninger.

Den dedikerede eftersalgsservice for IKEA hvidevarer:

Tøv ikke med at kontakte IKEAs eftersalgsservice for at:

1. Foretage en serviceanmodning under denne garanti.
2. Bede om afklaring vedrørende installation af IKEA apparatet i de dedikerede IKEA køkkenmøbler. Tjenesten vil ikke give afklaringer relateret til:

- Den samlede IKEA køkkeninstallation.
- Tilslutninger til el (hvis maskinen leveres uden stik og kabel), til vand og gas, da de skal udføres af en autoriseret servicetekniker.

3. Bede om en afklaring af indholdet i brugervejledningen og specifikationer for IKEA apparatet.

For at sikre, at vi giver dig den bedste hjælp, bedes du læse monteringsvejledningen og/eller brugervejledningen i denne brochure omhyggeligt, før du kontakter os.

Sådan når du os, hvis du har brug for vores service

Se venligst den sidste side i denne vejledning for at se den fulde liste over IKEA-udpegede kontakter og relative nationale telefonnumre.

For at give dig en hurtigere service, anbefaler vi, at du bruger de specifikke telefonnumre, der er angivet i slutningen af denne vejledning. Henvis altid til numrene i hæftet for det specifikke apparat, du har brug for hjælp til. Før du ringer til os, skal du sikre dig, at du skal udlevere IKEA-varenummeret (8-cifret kode) og serienummeret (8-cifret kode, som kan findes på mærkepladen) for det apparat, som du har brug for vores hjælp til.

GEM KVITTERINGEN!
Den er dit købsbevis og kræves for at garantien gælder. Bemærk, at kvitteringen også indeholder IKEA varenavn og -nummer (8-cifret kode) for hvert af de apparater, du har købt.

Har du brug for ekstra hjælp?

For yderligere spørgsmål, der ikke er relateret til eftersalg af dine hvidevarer, bedes du kontakte vores nærmeste IKEA butiks callcenter. Vi anbefaler, at du læser apparatets dokumentation omhyggeligt, før du kontakter os.

Innholdsfortegnelse

Sikkerhetsinformasjon	38	Hint og tips	63
Sikkerhetsinstruks	42	Rengjøring og vedlikehold	64
Produktbeskrivelse	45	Feilsøking	66
Før første gangs bruk	46	Lenke til EU EPREL-databasen	69
Grunninnstillinger og programvalg	48	Miljøbekymringer	69
Alternativer og innstillinger	51	IKEA-garanti	70
Lastbarhet og innstillinger for kurven	57		
Fylle på vaskemiddelet	61		

Takk for at du valgte dette produktet.
Vi er stolte av å tilby det ideelle produktet for deg og det beste komplette utvalget av husholdningsapparater for din daglige rutine.
Les denne håndboken nøye for riktig og sikker bruk av apparatet og for nyttige tips om effektivt vedlikehold.

Sikkerhetsinformasjon

Bruk bare oppvaskmaskinen etter å ha lest disse instruksjonene nøye. Vi anbefaler at du alltid har denne bruksanvisningen for hånden og i god stand for enhver fremtidig eier.

Generelle sikkerhetsregler

En annen bruk av dette apparatet for husholdningsmiljøer eller for typiske husholdningsfunksjoner, for eksempel kommersiell bruk av ekspert eller utdannede brukere, er utelukket selv i de ovennevnte bruksmåtene.
Hvis apparatet brukes på en måte som ikke er i samsvar med dette, kan det redusere levetiden til apparatet og ugyldig produsentens garanti. Eventuelle skader på apparatet eller annen skade eller tap som oppstår ved bruk som ikke er i samsvar med bruk i husholdningen (selv om det er plassert i husholdningsmiljø), skal ikke aksepteres av produsenten i den grad det er tillatt etter loven.

Apparatet kan brukes av de som er 8 år eller eldre, og av de med begrenset fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, uten erfaring eller kunnskap om produktet, bare hvis de blir overvåket eller gitt instruksjoner om bruk av apparatet, på en sikker måte med bevissthet om mulige risikoer.

- Barn skal ha tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Barn i treårsalderen og under skal holdes unna hvis de ikke har kontinuerlig tilsyn.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut med en spesiell ledning eller enhet som er tilgjengelig fra produsenten eller dennes serviceagent.
- Bruk kun slangesettene som følger med apparatet for tilkobling av vannforsyningen (ikke bruk gamle slangesett på nytt).

- Vanntrykket må være mellom 0,08 MPa og 1 MPa.
- Pass på at tepper eller matter ikke obstruerer basen eller ventilasjonsåpningene.
- Etter installasjonen må apparatet være plassert slik at støpselet er tilgjengelig.
- Ikke la døren være åpen i horisontal stilling for å unngå potensielle farer (for eksempel snubling).
- For ytterligere informasjon om produktet eller for å konsultere det tekniske databladet, se produsentens nettsted.
- For det maksimale antallet stedsinnstillinger, se den relevante dataplaten som er festet til produktet.

Elektriske tilkoblinger og sikkerhetsanvisninger

- Tekniske detaljer (forsyningsspenning og strøminngang) er angitt på produktets typeskilt.
- Kontroller at det elektriske systemet er jordet og overholder alle gjeldende lover, og at kontakten er kompatibel med apparatets støpsel. Produsenten avviser ethvert ansvar for skade på mennesker eller eiendom på grunn av manglende jording av maskinen.
- Forsikre deg om at oppvaskmaskinen ikke klemmer strømkablene.
- Generelt er det ikke tilrådelig å bruke adaptere, flere plugger og/eller skjøteledninger.

⚠ **ADVARSEL:** Apparatet må ikke forsynes via en ekstern koblingsenhet, for eksempel en tidtaker, eller kobles til en krets som regelmessig slås på og av av et verktøy.

- Før du rengjør eller vedlikeholder oppvaskmaskinen, trekk ut støpselet og slå av vannforsyningen.
- Ikke trekk på strømledningen eller apparatet for å trekke ut støpselet.

⚠ **OBS!** Vannet kan nå høye temperaturer under vaskesyklusen.

- Ikke la apparatet være utsatt for miljøelementene (regn, sol osv.).

- Det å lene seg eller sitte på den åpne døren til oppvaskmaskinen kan føre til at den vipper over.
- Når du flytter, ikke flytt oppvaskmaskinen ved døren; under transport, aldri len døren på vognen. Vi anbefaler at to personer løfter maskinen.
- Oppvaskmaskinen er konstruert for vanlige kjøkkenredskaper. Objekter som har blitt forurenset av bensin, maling, spor av stål eller jern, korrosive kjemikalier, syrer eller alkalier må ikke vaskes i oppvaskmaskinen.
- Hvis det er installert en vannmykningsenhet i hjemmet, er det ikke nødvendig å tilsette salt i vannmykningsenheten montert i oppvaskmaskinen.
- Hvis apparatet ødelegges eller slutter å fungere ordentlig, må du slå det av, slå av vannforsyningen og ikke tukle med det. Reparasjonsarbeid skal kun utføres av et godkjent serviceverksted og kun originale reservedeler skal monteres. Enhver unnlatelse av å følge rådene ovenfor kan få alvorlige konsekvenser for apparatets sikkerhet.
- Hvis du trenger å flytte maskinen etter at du har fjernet emballasjen, må du ikke prøve å løfte den etter bunnen av døren. Åpne døren litt og løft maskinen ved å holde toppen.

Ved CE å merke dette produktet, bekrefter vi, på eget ansvar, fullstendig overholdelse av dette produktet med alle relevante sikkerhets-, helsemessige og miljømessige krav i henhold til europeisk lovgivning.

⚠ **ADVARSEL:** Kniver og andre redskaper med skarpe kanter må lastes i kurven med kantene ned eller plassert i horisontal stilling.

Sikkerhetsinstruks

Installasjon

- Fjern alle elementene i emballasjen.

⚠ **ADVARSEL:** Hold emballasjen unna barn.

- Ikke installer eller bruk oppvaskmaskinen hvis den er skadet.
- Følg instruksjonene som fulgte med produktet.

⚠ **ADVARSEL:** Ikke koble oppvaskmaskinen til strømnettet før alle installasjonsoperasjoner er utført i henhold til "MONTERINGSINSTRUKSJONEN".

⚠ **ADVARSEL:** Oppvaskmaskinen må ikke kobles til strømnettet før frontpanelet er helt montert. Ellers kan risikoen for en elektrisk fare vedvare.

⚠ **ADVARSEL:** Sørg for at produktet, før det slås på for første gang, monteres i en horisontal posisjon med måten de justerbare føttene kan justeres på.
Kontroller den horisontale posisjonen ved hjelp av vater.

Utskifting av innløpsslangen

- Hvis det oppstår beskadigelse, må slangen skiftes ut med en originaldel tilgjengelig fra produsenten eller servicesenteret.

Service

- Kontakt det autoriserte servicesenteret for å reparere apparatet. Bruk kun originale reservedeler.
- Vær oppmerksom på at selvreparasjon eller ikke-profesjonell reparasjon kan ha sikkerhetsmessige konsekvenser og kan gjøre garantien ugyldig.
- Følgende reservedeler vil være tilgjengelig i sju år etter at modellen er utgått: motor, sirkulasjons- og avløpspumpe, varmeovner og varmeelementer, inkludert varmepumper, rør og tilhørende utstyr inkludert slanger, ventiler, filtre og aquastops, konstruksjons- og interiørdeler relatert til dørsammenstillinger, trykte kretskort, elektroniske displayer, trykkbrytere, termostater og sensorer, programvare og fastvare inkludert tilbakestillingsprogramvare. Vær oppmerksom på at noen av disse reservedelene kun er tilgjengelige for profesjonelle reparatører, og at ikke alle reservedeler er relevante for alle modeller.
- Følgende reservedeler vil være tilgjengelig i ti år etter at modellen er utgått: dørhengsler og tetninger, andre tetninger, sprayarmer, avløpsfiltre, innvendige stativer og periferiutstyr av plast som kurver og lokk.
- Angående lampen(e) inne i dette produktet og reservedelslamper som selges separat: Disse lampene er ment å tåle ekstreme fysiske forhold i husholdningsapparater, som temperatur, vibrasjoner, fuktighet, eller er ment å signalisere informasjon om apparatets driftsstatus. De er ikke ment å brukes i andre applikasjoner og er ikke egnet for belysning av husholdningsrom.

Vanntilkobling

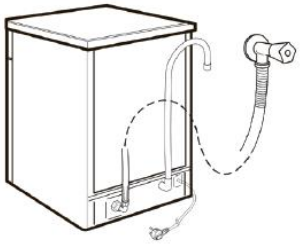
Apparatet må kobles til vannnettet med nye slangesett. De gamle slangesettene skal ikke gjenbrukes.

- Innløps- og avløpsslangene kan rettes til venstre eller høyre.

Oppvaskmaskinen kan kobles til enten kaldt eller varmt vann, så lenge det ikke er varmere enn 60 °C.

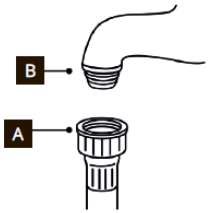
- Vanntrykket må være mellom 0,08 MPa og 1 MPa.
- Inntaksslangen må kobles til en kran slik at vanntilførselen kan stenges når maskinen ikke er i bruk **(fig. 1).**
- Oppvaskmaskinen er utstyrt med 3/4" gjenget kontakt **(fig. 2).**
- Koble innløpsslangen "**A**" til vannkranen "**B**" med et 3/4"-feste og sørg for at den er ordentlig strammet. For nordiske land (FI SE NO DK) er det nødvendig å bruke adapter (se monteringsanvisning).
- Hvis det er nødvendig, kan innløpsrøret forlenges opp til 2,5 m. Forlengelsesrøret er tilgjengelig fra ettersalgsservicesenteret.

- Hvis oppvaskmaskinen er koblet til nye rør eller til rør som ikke har vært i bruk på lang tid, kjør vann gjennom i noen minutter før du kobler til inntaksslangen. På denne måten vil ingen avleiringer av sand eller rust tette til vanntilførselsfilteret.



(fig.1)

Merk:
Når du kobler til drikkevann, pass på at du kobler til apparatet med en sikkerhetsanordning mot drikkevannsforurensning gjennom tilbakestrømning (i henhold til DIN EN 1717) og oppfyller kravene til vannforurensning (i henhold til KTW-BWGL). Produktet skal være konstruert for å hindre tilbakesifonering av ikke-drikkevann inn i vannledningen i henhold til IEC/EN 61770. Vi anbefaler at installasjon, inkludert vannforsyning og elektriske tilkoblinger, og reparasjoner utføres av en kvalifisert tekniker.



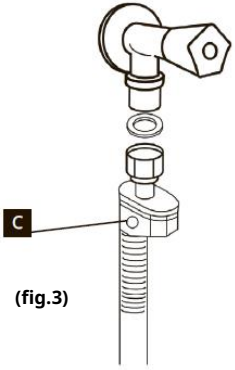
(fig.2)

Hydrauliske sikkerhetsinnretninger

Alle oppvaskmaskinene er utstyrt med overløpssikring som, hvis vannet overstiger normale nivåer på grunn av funksjonsfeil, automatisk blokkerer vannstrømmen og/eller drenerer overflødige mengder.

AQUASTOP **(fig. 3):**

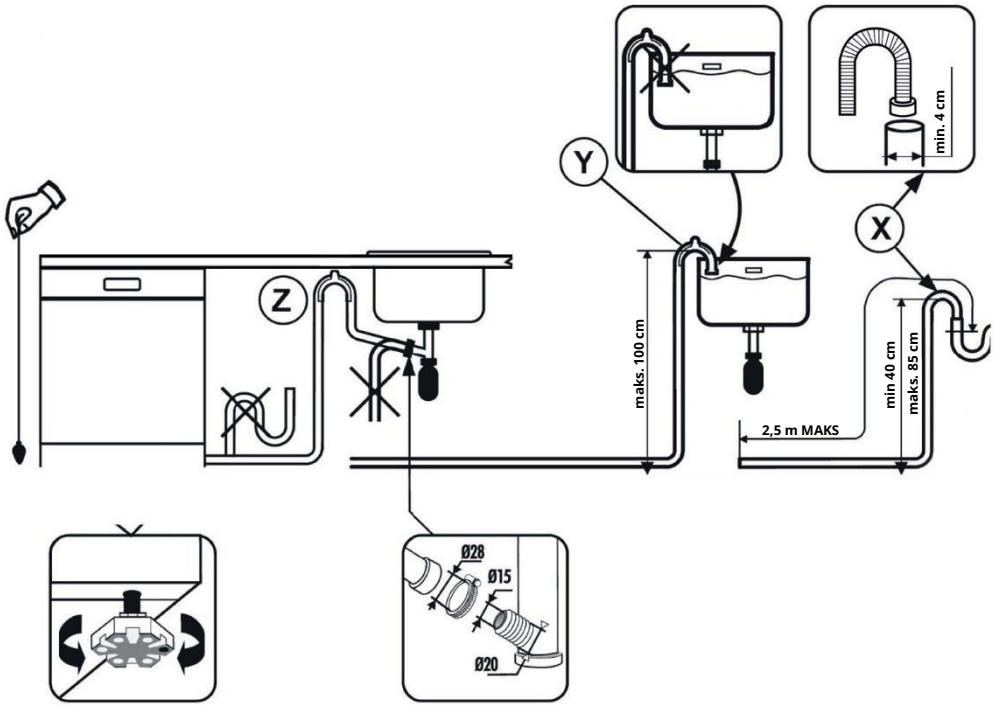
En enhet plassert på tilførselsrøret som stopper vannstrømmen hvis røret forringes; i dette tilfellet vises et rødt merke i **vinduet "C"**, og røret må skiftes ut.



(fig.3)

Koble til utløpsslangen

- Utløpsslangen skal tømmes i et standrør, og sørg for at det ikke er noen knekk **(fig. 4).**
- Standrøret skal være minst 40 cm over gulvnivå og det skal ha en innvendig diameter på minst 4 cm.
- Det anbefales å montere en luftfelle mot lukt **(fig. 4X).** Om nødvendig kan slangen forlenges opp til 2,5 m, forutsatt at den holdes i en maksimal høyde på 85 cm over gulvnivå. Forlengelsesrøret er tilgjengelig fra ettersalgsservicesenteret.
- Slangen kan hektes over siden av vasken, men den må ikke dyppes i vann, for å hindre at vann føres tilbake til maskinen når denne er i drift **(fig. 4Y).**
- Når du installerer apparatet under en benkeplate, må slangeklemmen festes til veggen i høyest mulig posisjon under benkeplaten **(fig. 4Z).**
- Kontroller at det ikke er knekk i innløps- og utløpsslangene.

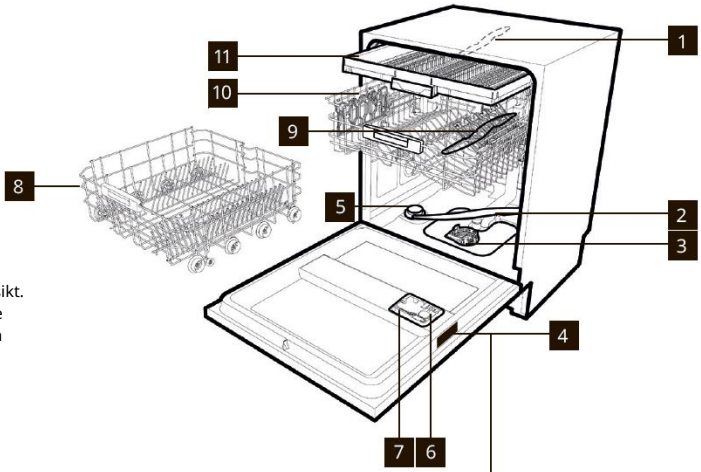


(fig. 4).

Produktbeskrivelse

1. Tredje sprayarm
2. Nedre sprayarm
3. Filtre
4. Merkeskilt
5. Saltbeholder
6. Skyllemiddelbeholder
7. Vaskemiddelbeholder
8. Nedre kurv
9. Øvre sprayarm
10. Øvre kurv
11. Tredje kurv

Grafikken er en generell oversikt. For mer informasjon, se andre kapitler eller dokumenter som følger med apparatet.



TEKNISKE DATA (se typeskilt)

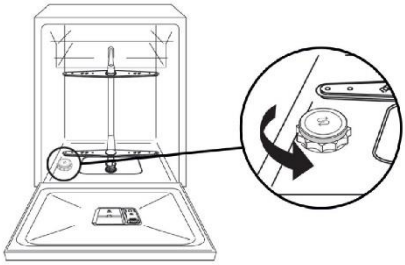
DATA	FULLINTEGRERT
Bredde x Høyde x Dybde (cm)	59,8x81,8x55

Plassinnstillinger (EN 50242)	**14**
Kapasitet med panner og servise	9 personer
Vanntilførselstrykk (MPa)	Min 0,08 - Maks 1 Mpa
Sikring / Strøminngang / Forsyningsspenning	10 A / 2000 W / 220-240 V

Før første gangs bruk

Laster saltet

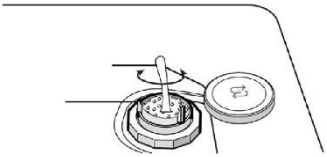
- Utseendet til hvite flekker på servise er generelt et advarselstegn på at saltbeholderen må fylles.
- På bunnen av maskinen er det en beholder for saltet for å regenerere mykneren.
- Det er viktig å kun bruke salt som er spesielt utviklet for oppvaskmaskin. Andre typer salt inneholder små mengder uløselige partikler som over lang tid kan påvirke og forringe myknerens ytelse.
- For å tilsette salt, skru av lokket på beholderen på bunnen **(fig. 5)** og fyll deretter beholderen på nytt. **(fig. 6)**



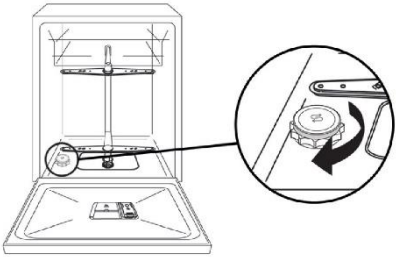
(fig.5)

(fig.6)

- Under denne operasjonen vil litt vann renne over; men fortsett å tilsette salt til beholderen er full. Når beholderen er full, bland salt og vann **(se fig. 7)** rengjør tråden for saltrester og stram kranen igjen. **(fig. 8)**



(fig.7)



(fig.8)

Etter å ha lagt i saltet, MÅ DU kjøre en fullstendig vaskesyklus, eller FORVASK/programmet.

- Saltbeholderen har en kapasitet på mellom 1 kg og, for effektiv bruk av apparatet, bør den etterfylles fra tid til annen.

(Kun for første gangs oppstart)
Når apparatet brukes for første gang, etter å ha fylt saltbeholderen helt, er det nødvendig å tilsette vann til beholderen renner over.

Fyller på skyllemiddel

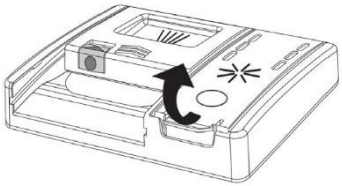
Skyllemiddel

Skyllemiddel, som frigjøres automatisk under den siste skyllesyklusen, hjelper rettene å tørke raskt og hindrer flekker og smuss.

Fylle skyllemiddelbeholderen

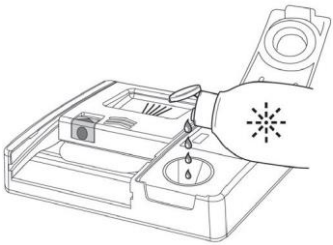
Skyllemiddelbeholderen er ved siden av rengjøringsmiddelet **(fig. 9).**

Når du vil åpne, trykker du på tappen på lokket på skyllemiddeldispenseren og løfter den.



(fig.9)

Tilsett skyllemiddel opptil maks.-indikasjonen. **(fig.10)**

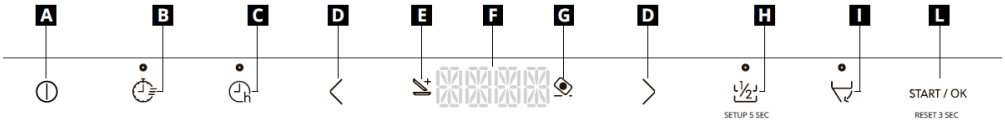


(fig.10)

- Hvis skyllemiddelet søles ut, må du fjerne den fra vasketanken.
- Sølt skyllemiddel kan føre til for mye skum under vaskesyklusen.
- Lukk lokket på skyllemiddeldispenseren.
- Lokket knepper på den låste posisjonen.

Skyll alltid tilsetningsstoffer som er egnet for automatiske oppvaskmaskiner.

Grunninnstillinger og programvalg



A **PÅ/AV-knapp**
B **EXPRESS-knapp**
C **FORSINKET START-knapp**
D **PROGRAMVALG-knapp**
E **ADDISH-lampe**
F **DISPLAY**
G **TABLETT-lys**
H **HALV LAST/oppsett 5 sek-knapp**
I **AUTO DØR ÅPEN-knapp**
L **START/OK/tilbakestill 3 sek**

Innstilling for førstegangsbruk

PÅ/AV-knapp ⏻

- For å slå apparatet på og av, trykk på **PÅ/AV**-⏻ knappen.

Første gang du slår på apparatet

- Koble maskinen til strømforsyningen.
- Trykk på "PÅ/AV" ⏻-knappen.

I denne fasen vil bare knappene "PROGRAMVALG" ◇◇ og "START/OK" forbli aktive.

- Meldingen **"STILL SPRÅK"** vises på skjermen, etterfulgt av **"ENGLISH".**
- Ved å trykke på knappen "**PROGRAMVALG**" ◇◇ kan du velge ønsket språk.
- For å godta valget av språk, trykk på **"START/OK"**-knappen. Umiddelbart etter vil **"VELKOMMEN"**-meldingen vises på skjermen bare én gang, og alle lysene vil være av.
- Det forhåndsinnstilte **"ECO"**-programmet vises på displayet.
- For å tilpasse vaskesyklusen til typen skittent oppvask, velg passende program ved å velge de to "**PROGRAMVALG**"◇◇-knappene.
- Velg vaskealternativer om nødvendig.
- Trykk på **"START/OK"**-knappen.

⚠ **ADVARSEL:** I tilfelle maskinen forblir slått på uten å velge eller starte noe program, vil oppvaskmaskinen slå seg av automatisk etter fem minutter.

Programoversikt

		Program	Beskrivelse
P1	ECO	**ECO**	Standard og mest effektiv program med hensyn til kombinert energi og vannforbruk for normalt tilsmusset service. **EN60436-standardisert program.**
P2	AUTO	**AUTO WASH**	Et program som automatisk velger den mest effektive og effektive varigheten og temperaturen i syklusen, avhengig av lasten og graden av skitt.
P3	1h	**RASK 1 t**	Dette er et fullt lasteprogram som er designet for å vaske og tørke på mindre enn én time og opprettholder høy kvalitet på vaskeytelsen.
P4		**UNIVERSELL**	Egnet for hverdagslyktede retter, ditt daglige referanseprogram.
P5		**INTENSIV**	For kraftig tilsølte panner og andre ting som krever sterke og effektive vasker. Perfekt utviklet for svært skitne plater, panner og gryter.
P6		**GLASS**	En forsiktig rengjøringssyklus for dine mest eksklusive, utsøkte retter og krystaller. Et egenprogram som beskytter glassprogrammets levetid.
P7		**STILLE**	Det perfekte programmet som er designet for å redusere oppvaskmaskinen etter et minimum.
P8		**FORVASK**	Kort, forhåndsvask til tallerkener som brukes i løpet av dagen, når du vil vente til du har full last.

Programmer med forvask
For vaskeprogrammer med forvask anbefales det å tilsette en ekstra dose vaskemiddel (maks. 6 g) direkte på riktig sted. (se kapittel "Påfylling av vaskemiddel").

Informasjon til testinstitutter

For å motta nødvendig informasjon for å gjennomføre ytelsestester (f.eks. i henhold til: EN60436), send en e-post til: **info.test@dishwasher-production.com**

I forespørselen din, ta med produktnummerkoden (PNC) fra typeskiltet.

Program			Vaskemiddel for bløtlegging (forvask)	Vasketemperatur °C	Gjennomsnittlig (min.) vasketid [2]	"HALV LAST"-knapp [1]	Power wash	"AUTO DØR ÅPEN"-knapp [1]	"TABLETTER"-knapp [2]
P1	ECO	**ECO**	-	45	235	JA	-	JA	JA
P2	AUTO	**AUTO WASH**	-	55-65	120-140	JA	JA	JA	JA
P3	1h	**RASK 1 t**	●	65	59	JA	JA	JA	JA
P4		**UNIVERSELL**	-	60	129	JA	JA	JA	JA
P5		**INTENSIV**	●	75	146	JA	JA	JA	JA
P6		**GLASS**	-	45	96	JA	-	JA	JA
P7		**STILLE**	-	55	255	JA	-	JA	JA
P8		**FORVASK**	-	-	10	JA	-	JA	Ikke relevant

● = Tilsett vaskemiddel for forvask
1 = Bare hvis funksjonen aktiveres via **INNSTILLINGER.**
2 = Med kaldt vann (15 °C) - Toleranse ±10 %

Med varmt vann vises den gjenværende tiden til programslutt automatisk mens programmet kjører.
*Verdiene måles i et laboratorium i henhold til europeisk standard **EN60436** (forbruket kan variere i henhold til bruksforholdene).
ECO-programmet er egnet for rengjøring av normalt skittent servise og er det mest effektive programmet for denne bruken når det gjelder kombinert energi- og vannforbruk. Dette programmet brukes også av regulerende myndigheter for å vurdere samsvar med EUs lovgivning om økodesign.

Med unntak av **ECO**-programmet, er verdiene gitt for andre programmer kun veiledende. Syklusens varighet kan påvirkes av en rekke faktorer, som vanntemperatur, hovedvanntrykk, miljøtemperatur, mengden vaskemiddel som brukes og antall og fordeling av oppvasken i lastehyllene.

Program	Vannforbruk (l)	Strømforbruk (kWt)
ECO	9,5	0,74
AUTO	13,4	1,2
1h	12,6	1,4
	14,6	1,3
	18,1	1,9
	15,1	1,1
	14,6	1,4
	4,6	0,1

1) Trykket og temperaturen på vannet, variasjonene i strømforsyningen, alternativene, mengden av servise og graden av smuss kan endre verdiene.

2) Verdiene for andre programmer enn ECO er kun veiledende.

Alternativer og innstillinger

ADDISH (alternativ for å legge til retter etter at programmet har startet)

Når programmet starter, bør du bare åpne døren og legge til flere oppvask når indikatorlampen **ADDISH** er tent. Apparatet stopper automatisk og tiden som gjenstår til slutten av syklusen vil blinke på displayet. Lukk døren **uten å trykke på noen knapper.**

Åpne døren sakte og forsiktig for å unngå sprut av vaskevann.

Det anbefales på det sterkeste å tilsette oppvask etter at ADDISH-indikatorlampen har slått seg av, da dette kan påvirke vaskeytelsen.

⚠ **ADVARSEL:** Hvis du åpner døren under tørkesyklusen, vil et intermitterende lydsignal gi deg beskjed om at tørkesyklusen ennå ikke er fullført.

Avbryte et program

Det anbefales ikke å åpne døren når et program kjører, spesielt under hovedvasken og den siste varmeskyllingsfasen. Men hvis døren åpnes mens et program kjører (for eksempel for å legge til oppvask) stopper maskinen automatisk.
Lukk døren uten å trykke på noen knapper.
Syklusen starter på nytt fra der den slapp.

⚠ **ADVARSEL:** Hvis du åpner døren under tørkesyklusen, vil et intermitterende lydsignal gi deg beskjed om at tørkesyklusen ennå ikke er fullført.

Endre et kjørende program

Hvis du vil avbryte og endre et program som allerede er i gang, fortsett som følger:

1 Trykk og hold **"TILBAKESTILL 3 SEK"**-knappen i minst 3 sekunder.
2 Nedtellingen vises på displayet **"3 -2 -1**" mens **"TILBAKESTILL 3 SEK"**-knappen holdes nede.
3 **"TILBAKESTILL"** vil vises på displayet og det høres pip.
4 Programmet som pågår vil bli kansellert og **"ECO"**-programmet vises på skjermen.
5 På dette tidspunktet kan du stille inn et nytt program ved å bruke **"PROGRAMVALG"** ◇◇-tastene.

⚠ **ADVARSEL:** Før du starter et nytt program, bør du sjekke at det fortsatt er vaskemiddel i dispenseren. Fyll eventuelt på vaskemiddel.

Slutt på programmet

Slutten av programmet vil bli indikert med 3 signaler som varer i 3 sekunder ispedd en pause på 20 sekunder. Etter ett minutt vil oppvaskmaskinen slå seg av. Samtidig vil "**SLUTT**"-meldingen vises på displayet i ett minutt.

AUTO DØR ÅPEN

Døren åpnes automatisk under tørkefasen, og du må vente på sluttsignalet før du tar ut oppvasken.

"EXPRESS"-knapp

Denne knappen muliggjør en gjennomsnittlig energi- og tidsbesparelse på 25 % (i henhold til valgt syklus), reduserer vaskevannstemperaturen og tørketiden under siste skylling. Dette alternativet anbefales for kveldsvask når perfekt tørre oppvask ikke er nødvendig umiddelbart. For bedre tørking, la døren til oppvaskmaskinen stå litt på gløtt for å fremme naturlig luftsirkulasjon i oppvaskmaskinen.

HALV LAST/OPPSETT 5 SEK

Denne tasten lar deg velge to forskjellige funksjoner:

-"HALV LAST"-knapp

Spesielt utviklet for lett tilsmusset, små tøy som passer til omtrent halvparten av oppvaskmaskinen. Ved å velge dette alternativet kan du spare tid, energi og vann. Etter å ha valgt program, trykk på knappen og indikatorlampen tennes. Hvis dette alternativet ikke er kompatibelt med det innstilte programmet, høres en lyd.

Vaskekurv-valg

Hver gang halv last-knappen trykkes inn, vises vaskekurven på displayet.

Begge kurver.

Nedre kurv.

Øvre kurv.

På modeller med 3. kurv vil den alltid være aktiv.

INNSTILLINGER

Oppvaskmaskinen leveres med visse fabrikkinnstillinger. Du kan imidlertid tilpasse de ulike parameterne til dine vaskebehov fra innstillingsmenyen. Følgende parametere kan justeres
Språk --> Tabletter --> Mykner --> Skyllemiddel --> Summer

Start ALLTID prosedyren med oppvaskmaskinen slått av.

Språkinnstillinger

- Slå på oppvaskmaskinen med "PÅ/AV"-knappen.
- Hold "OPPSETT 5 SEK"-knappen inne i ca. 5 sek.
- Meldingen "INNSTILLINGER" vises på skjermen.
- Ved å trykke på "PROGRAMVALG"-tasten kan du velge etterfølgende parametere som skal justeres.
- Velg "SPRÅK"-innstillingen på skjermen.
- Trykk på knappen "START/OK" for å bekrefte den valgte parameteren.
- "ENGLISH" vises på displayet.
- Trykk på "PROGRAMVALG"-knappene for å velge et nytt språk.

- Trykk på "START/OK" for å bekrefte at det valgte språket er angitt, "SPRÅK" vil vises og en kort lyd høres.
- For å gå ut av menyen, trykk på "PÅ/AV"⏻-tasten.

"TABLETTER"

OPPSETT AV "TABLETTER"-ALTERNATIV 5 SEK

Dette alternativet muliggjør optimal bruk av nettbrettet ("3 i 1"/ "4 i 1"/ "5 i 1", osv.). Ved å trykke på denne knappen endres det innstilte vaskeprogrammet, for å oppnå optimal ytelse ved bruk av tabletter eller kombinerte vaskemidler; i tillegg er salt- og skyllemiddelindikatorene deaktivert.

⚠ **ADVARSEL:** Når det er valgt, forblir dette alternativet også aktivt (lys på) for påfølgende vaskesykluser og kan bare deaktiveres (lys av) ved å velge bort alternativet.

Dette alternativet anbefales når du bruker RAPID-programmet, hvis varighet vil bli forlenget for å muliggjøre forbedret ytelse fra vaskemiddeltablettene.

- Slå på oppvaskmaskinen med "PÅ/AV"⏻-knappen.
- Hold "OPPSETT 5 SEK"-knappen inne i ca. 5 sek.
- Meldingen “INNSTILLINGER” vises på skjermen.
- Ved å trykke på "PROGRAMVALG"〈〉-tasten kan du velge etterfølgende parametere som skal justeres.
- Velg "TABLETTER"-innstillingen.
- Trykk på knappen "START/OK" for å bekrefte den valgte parameteren.
- Trykk på "PROGRAMVALG"〈〉-knappene for å velge de to innstillingene:
  "JA"
  "NEI"
- Bekreft valget ditt ved å trykke "START/OK".
- Hvis "JA"-innstillingen bekreftes, vil lysikonet "TABLETTER" slå seg på skjermen.
- Hvis "NEI"-innstillingen bekreftes, vil "TABLETTER"-lampeikonet slå seg av.
- For å gå ut av menyen, trykk på "PÅ/AV"-tasten.

SUMMERVALG OG -INNSTILLINGER

Summersignalet som høres når du trykker på tastene som brukes til å velge og stille inn vaskefunksjoner og -alternativer, kan aktiveres/deaktiveres som følger (det er aktivert som standard):

⚠ **ADVARSEL:** Summersignalet vil alltid forbli aktivt når maskinen slås på og av, ved starten eller slutten av en vaskesyklus eller ved et problem eller feil med maskinen.

- Slå på oppvaskmaskinen med "PÅ/AV"⏻-knappen.
- Hold "OPPSETT 5 SEK"-knappen inne i ca. 5 sek.
- Meldingen “INNSTILLINGER” vises på skjermen.
- Ved å trykke på "PROGRAMVALG"〈〉-tasten kan du velge etterfølgende parametere som skal justeres.
- Velg “SUMMER”-innstillingen.
- Trykk på knappen "START/OK" for å bekrefte den valgte parameteren.
- Trykk på "PROGRAMVALG"〈〉-knappene for å velge de to innstillingene: "JA” “NEI".
- Bekreft valget ditt ved å trykke "START/OK".
- Hvis innstillingen bekreftes, vil "SUMMER" vises på skjermen og ruller kontinuerlig.
- For å gå ut av menyen, trykk på "PÅ/AV"⏻-tasten.

GULVLYS

Mens vaskeprogrammet går, projiseres det et gulvlys på gulvet under oppvaskdøren. Når vaskesyklusene er startet, forblir lyset tent til slutten av vaskesyklusen. For å indikere slutten av vaskesyklusen, aktiveres gulvlyset med jevne mellomrom i 10 sek.

Lyset slås ikke på når maskinen er i forsinket start- eller pausetilstand.

Indikasjonen vil ikke være synlig hvis sokkelpanelet er plassert forover eller hvis noe er plassert foran informasjonsprojektoren.

AUTO DØR ÅPEN-knapp

Dette alternativet aktiverer en spesiell enhet som åpner døren noen centimeter under eller på slutten av tørkesyklusen (avhengig av programmene), og favoriserer en mer naturlig og effektiv tørking av oppvasken. Varigheten av den valgte syklusen endres automatisk, slik at skylletemperaturene kan optimaliseres, noe som gir en betydelig reduksjon i energiforbruket. Åpning av døren i det siste trinnet av tørkingen gjør det mulig å resirkulere luft, noe som eliminerer risikoen for ubehagelige lukter.

Dette alternativet vil automatisk være aktivt i "ECO"-programmet.
Det er imidlertid muligheten til å deaktivere den.

⚠ **ADVARSEL:** Med dette alternativet valgt, må du ikke på noen måte hindre døren i å åpne eller tvinge den til å lukke seg, for ikke å skade mekanismen. La plassen foran døren være fri, og før du lukker den, vent til åpningsinnretningen aktiveres igjen.

"MANGLER SALT"-varsellampe
Når **"SALT"**-meldingen vises på skjermen eller, der den er tilstede, den relative lampen tennes, fyll tanken (se kapittelet **"LEGG TIL SALT"**).

Hvis innstillingsnivået til kalkfjerneren er satt til 0, vil dette aldri skje (se kapittel om innstilling av mykneren).

"MANGLER SKYLLEMIDDEL"-varsellampe
Når meldingen **"SKYLLEMIDDEL**" vises på displayet eller, der den er tilstede, den tilhørende lampen tennes, fyll tanken (se kapittelet **"LASTING AV SKYLLEMIDDEL"**).

Hvis **SKYLLEMIDDEL**-nivået er satt til 0, vil dette aldri skje.

FORSINKET START-knapp

Forsinket start-valg:
Denne knappen lar deg programmere starten på vaskesyklusen, med en forsinkelse mellom 0:30 og 24 timer. For å stille inn utsatt start, fortsett som følger.

- Slå på oppvaskmaskinen ved å trykke og holde inne "PÅ/AV"-knappen i ca. 3 sekunder.
- Velg vaskeprogram.
- Trykk på "FORSINKET START"-knappen ("0:30" vises på skjermen).
- Trykk på knappen igjen for å øke forsinkelsen med 30 minutter, etter hver gang knappen trykkes vil den øke med 1 time opp til maksimalt 24:00. Trykk på knappen igjen etter en forsinkelse på 24:00 vil gå tilbake til 0:00 (forsinket start deaktivert).
- Innstillingene for forsinket start vil forbli synlige på displayet i 5 sekunder, eller til PÅ/AV - PROGRAMVALG - START/OK-knappene trykkes.

Endring av program endrer ikke forsinkelsestiden, og LED-lampen forblir på.

Når du trykker på "FORSINKET START "-knappen, vises den siste innstillingen som ble gjort.

Nedtelling og programstart med FORSINKET START

- Når forsinkelsen er stilt inn på et program: etter å ha trykket på **"START/OK".**
- **"FORSINKET START"**-lampen forblir på til slutten av tiden.
- Nedtellingen for forsinket tid begynner å vises på displayet **"STARTER OM XX: XX".**
- Tiden vil vises med 30-minutters intervaller over 24 timer og ett-minutters intervaller over de siste 2 timene.
- Ved å trykke på en hvilken som helst knapp (unntatt **"PÅ/AV, START/OK"**-knappene i 3 sekunder, vises programnavnet **"P XX"** (P + programnummer) for én enkelt bla og deretter vises forsinkelsestiden igjen.

  Ved strømbrudd eller stans lagrer oppvaskmaskinen gjenværende tid ved oppstart, som vil bli gjenopptatt på det tidspunktet den ble avbrutt når strømforsyningen er gjenopprettet eller maskinen slås på igjen.

  Hvis du ønsker å avbryte den utsatte starten, fortsett som følger:

- Trykk og hold **"START/OK"**-knappen i minst 3 sekunder. Displayet vil vise **"TILBAKESTILL"** og pip vil høres.
- Den utsatte starten og det valgte programmet vil bli kansellert. To streker vises på displayet.
- På dette tidspunktet, hvis du vil starte oppvaskmaskinen, må du stille inn ønsket program på nytt og velge alternativknappene om nødvendig.

Vannmykner

Avhengig av tilførselskilden, inneholder vann varierende mengder kalkstein og mineraler som avsettes på serviset og etterlater hvitaktige flekker og merker. Jo høyere nivået av disse mineralene er i vannet, desto hardere er vannet.
Oppvaskmaskinen er utstyrt med en vannmyknerenhet som ved bruk av spesielt regenererende salt tilfører myknet vann til oppvasken. Vannets hardhetsgrad kan fås fra vannforsyningsselskapet ditt.

Regulering av mykner

Vannmykneren kan behandle vann med en hardhetsgrad på opptil 90 °fH (fransk gradering) eller 50 °dH (tysk gradering) gjennom 8 innstillinger. Innstillingene er oppført i tabellen nedenfor, med det relative hovedvannet som skal behandles.

Nivå	Vannhardhet		Bruk av regenererende salt	Vannmyknerinn-stilling
	°fH (fransk)	°dH (tysk)		
0	0-5	0-3	NEI	S0
1	6-10	4-6	JA	S1
2	11-20	7-11	JA	S2
3	21-30	12-16	JA	S3
4*	31-40	17-22	JA	S4
5	41-50	23-27	JA	S5
6	51-60	28-33	JA	S6
7	61-90	34-50	JA	S7

* Myknerenheten er fabrikkinnstilt på nivå 4 (S4) da dette tilfredsstiller kravene til flertallet av brukerne.

Reguler innstillingen til vannmyknerenheten i henhold til hardhetsgraden til vannet ditt, som følger:

Oppvaskmaskinen må ALLTID være av før denne prosedyren startes.

- Slå på oppvaskmaskinen med **"PÅ/AV"** ⏻-knappen.
- Hold **«OPPSETT 5 SEK»**-knappen inne i ca. 5 sek.
- Meldingen **"INNSTILLINGER"** vises på skjermen.
- Ved å trykke på **"PROGRAMVALG"** 〈〉-tasten kan du velge etterfølgende parametere som skal justeres.
- Velg innstillingen **"MYKNER"**.
- Trykk på knappen **"START/OK"** for å bekrefte den valgte parameteren.
- Det angitte nivået vises på skjermen (det fabrikkinnstilte nivået er **"S4"**).
- Trykk på **"PROGRAMVALG"** 〈〉-knappene for å velge forskjellige innstillingsnivåer.
- Bekreft valget ditt ved å trykke **"START/OK".**
- **"MYKNER"** viser seg på skjermen.
- For å gå ut av menyen, trykk på **"PÅ/AV"** ⏻-tasten.

For å endre vannets kalkfjerner-innstilling, følger du den samme prosedyren.

⚠ **ADVARSEL:** Hvis du ikke kan fullføre prosedyren, slår du av oppvaskmaskinen ved å trykke på "PÅ/AV"-knappen og starter prosedyren på nytt fra begynnelsen **(TRINN 1).**

Informasjon om harpiksregenerering med salt

Regenereringsfasen utføres på slutten av en vaskesyklus.

Ca. 3,5 liter vann brukes i harpiksfasen, med et energiforbruk på ca. 1 Wt og en økning i syklustiden på ca. 7 minutter.

For Eco-syklusen er det som vist i tabellen.

Nivå	Display	Frekvens
S0	DISPLAY S0	Aldri
S1	DISPLAY S1	1 hver 9. syklus
S2	DISPLAY S2	1 hver 7. syklus
S3	DISPLAY S3	1 hver 5. syklus
S4	DISPLAY S4	1 hver 4 syklus
S5	DISPLAY S5	1 hver 3. syklus
S6	DISPLAY S6	1 hver 2. syklus
S7	DISPLAY S7	Hver syklus

Skyllemiddel

Når det blir nødvendig å fylle skyllemiddelbeholderen, viser displayet mangel på skyllemiddel.

Dette er fabrikkinnstilt på nivå 4, siden dette tilfredsstiller de fleste brukere.

Justere mengden skyllemiddel

Start **ALLTID** prosedyren med oppvaskmaskinen slått av.

- Slå på apparatet, trykk på **"PÅ/AV"** ⏻ -knappen.
- Hold inne **"oppsett 5 sek"**-knappen, et kort pip vil høres
- Meldingen **"INNSTILLINGER"** vises på skjermen.
- Trykk på knappene **'PROGRAMVALG'** ◇ for å navigere i undermenyen.
- Velg alternativet **"SKYLLEMIDDEL".** Trykk på "START/TILBAKESTILL" for å få tilgang til reguleringsnivåene.
- Trykk **"START/OK"** for å få tilgang til reguleringsnivåene.
- Trykk på **"PROGRAMVALG"** ◇ for å velge verdien (R1.....R6). Med nivå R0 utleveres ikke skyllemiddel. **(se tabell)**
- Trykk på **"START/OK"** for å bekrefte.
- Trykk på **'PÅ/AV'** ⏻ for å bekrefte.

Skyllemiddelnivå (flerdosering)	Betydning
0	Ingen gjenkjenning av multi-dosering og skyllemiddel.
1	1 puls (1 dose)
2	2 pulser (2 doser)
3	3 pulser (3 doser)
4	4 pulser (4 doser)
5	5 pulser (5 doser)
6	6 pulser (6 doser)

Vannets kalksteinsinnhold påvirker dannelse av kalk og tørkeevnen betydelig.
Det er derfor viktig å regulere mengden skyllemiddel for å oppnå gode vaskeresultater.
Hvis det er striper på oppvasken etter vasken, må du redusere mengden med én posisjon. Hvis det oppstår uønskede flekker, øker du mengden med én posisjon.

Lastbarhet og innstillinger for kurven

Justere den øvre kurven

Den øvre kurven er utstyrt med et høydejusteringssystem.

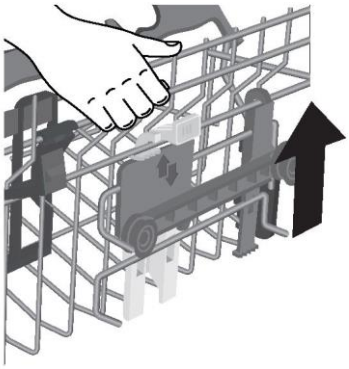
Løfte opp:
Løft kurven ved å holde den i sidene **(fig. 11),** så snart den er i øvre posisjon.

Løft ned:
Skyv spaken "A" som holder den i sidene **(fig. 12)** så snart den er i nedre posisjon.

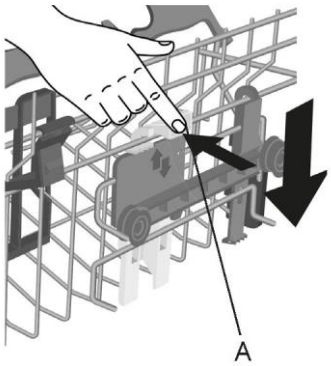
⚠ **ADVARSEL:** Vi anbefaler å justere kurven før man laster rettene.

⚠ **ADVARSEL:** Hold alltid handlekurven i stoppstilling.

⚠ **ADVARSEL:** Du må aldri heve eller senke kurven ved å jobbe på bare én side.



(fig.11)



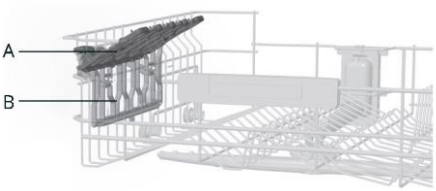
(fig.12)

Laste servise

Bruke den øvre kurven

Koppholder

Den øvre kurven **(fig. 13)** er utstyrt med flyttbare støtter festet til sidepanelet. De kan enten plasseres i åpen stilling **(A)** for å plassere tekopper, kaffe, lange kniver og skjeer, eller i den senkede posisjonen **(B)** for å få mer plass i den øvre kurven.



(fig. 13)

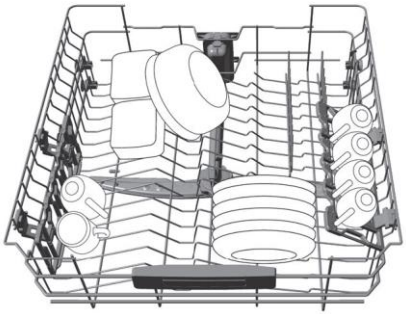
- Goblet-formede glass kan henges på endene av støttene **(fig. 14).**

(fig.14)

- Den øvre kurven er designet for å gi maksimal fleksibilitet under bruk. Den kan lastes med desserttallerkener, kopper og glass. Det anbefales å låse dem for å unngå at de velter av strålene.
- Plasser de større tallerknene slik at de er noe skjeve mot fronten for å lette enkel innsetting av kurven inn i maskinen.

⚠ **ADVARSEL:** Etter å ha lastet kurven, kontroller at sprøytearmen roterer fritt uten å støtte på servise eller kjøkkenredskaper.

En standard daglig last er representert i **fig. 15.**



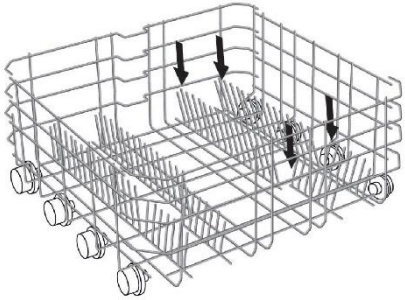
(fig.15)

Bruke den nedre kurven

- Den nedre kurve kan brukes til gryter, stekepanner, salatskåler, lokk, serveringstallerkener, middagstallerkener og suppetallerkener.
- Bestikket skal plasseres med håndtaket nede, i den spesielle plastbeholderen plassert i den nedre kurven, og pass på at bestikket i seg selv ikke hindrer rotasjon av sprayarmen eller åpning av vaskemiddelbeholderen.

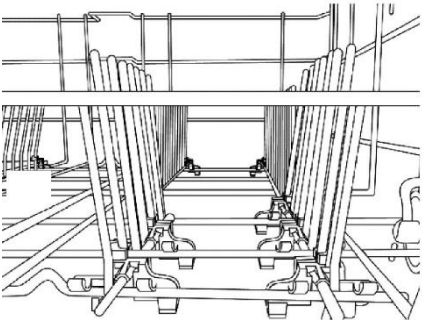
Sammenleggbare hyller

I den nedre kurven **(fig.16)** kan det være noen justerbare kammer som er nyttige for å garantere optimal stabilitet for oppvasken.

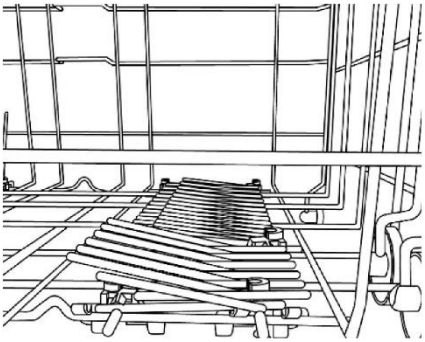


(fig. 16)

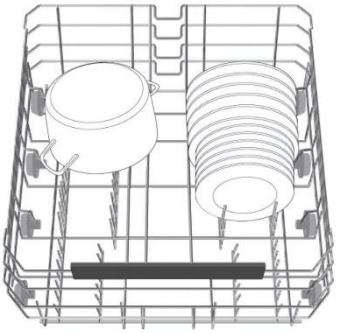
Tallerkener eller tallerkener med ikke-standard størrelse eller form kan heves/senkes **(fig.17, fig.18 og fig.19)** for å sikre maksimal lastefleksibilitet.



(fig. 17)



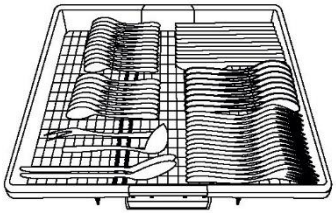
(fig. 18)



(fig. 19)

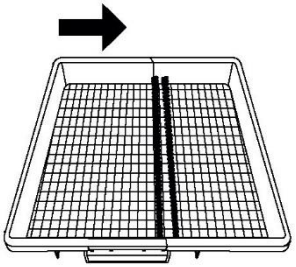
⚠ **ADVARSEL:** Etter å ha lastet kurven, kontroller at sprøytearmen roterer fritt uten å støtte på servise eller kjøkkenredskaper.

Bruk den tredje kurven til å legge i bestikket, som vist på bildet **(fig. 20).** Last knivene med kuttesiden vendt nedover.

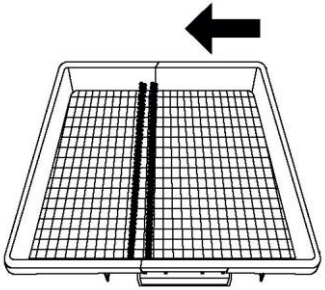


(fig. 20)

Om nødvendig kan sidehyllene på den tredje kurven skyves eller fjernes **(fig. 21-22)** for å skape ekstra plass i den øvre kurven for store gjenstander som vinkrystaller.



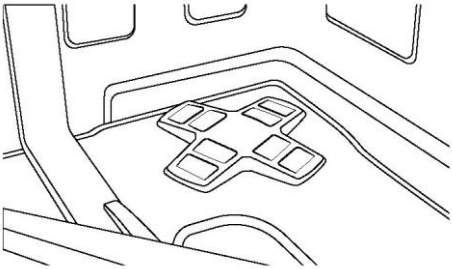
(fig. 21)



(fig. 22)

Power wash

I noen programmer (se programtabell) vil den tredje vaskearmen, plassert på bunnen av oppvaskmaskinens **POWER WASH,** aktiveres også.
Denne funksjonen er ideell når du rengjør svært tilsølt bordservice eller kokegryter, og plasserer dem direkte i området over kurven over **POWER WASH**-armen.



Fylle på vaskemiddelet

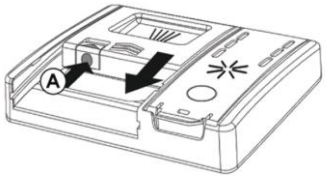
Fylle på vaskemiddelet

Det er viktig å bruke et vaskemiddel som er spesielt utviklet for oppvaskmaskiner enten i pulver-, væske-, gel- eller tablettform.

Uegnede vaskemidler (som de for håndvask) inneholder ikke de riktige ingrediensene for bruk i oppvaskmaskin, og hindrer oppvaskmaskinen i å fungere som den skal.

Fylling av vaskemiddelbeholderen

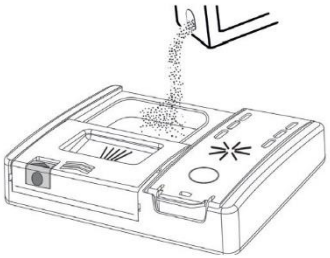
Rengjøringsmiddelbeholderen er innenfor døren **(fig. 23)**. Hvis beholderdøren er lukket for å åpne den, trykker du ganske enkelt på utløserknappen **(A)**: døren er alltid åpen ved slutten av vanlig vaskeprogram, klar til neste bruk.



(fig. 23)

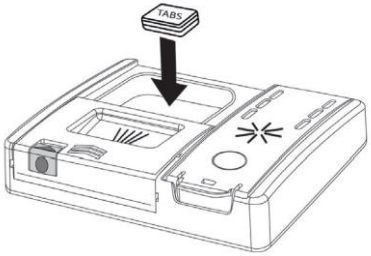
⚠ **ADVARSEL:** Når du legger i den nedre kurven, sørg for at platene eller andre ikke hindrer vaskemiddelbeholderen.

Mengden oppvaskmiddel som skal brukes varierer etter hvor skitten oppvasken er og hvilken type oppvask som skal vaskes. Vi anbefaler å bruke 20–30 g vaskemiddel i vaskedelen av vaskemiddelrommet **(fig. 24).**



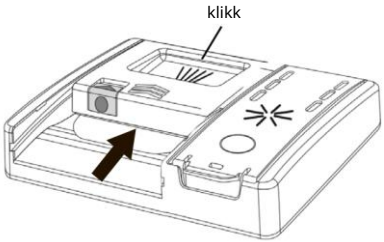
(fig. 24)

Hvis du bruker tabletter, bør en være nok. Sett inn **TABLETTER**, og pass på at de ikke forstyrrer åpningssystemet. **(fig. 25)**



(fig. 25)

Når du har fylt rengjøringsmiddelet i beholderen, lukker du døren igjen, og trykker i pilens retning til den knepper på plass. **(fig.26)**



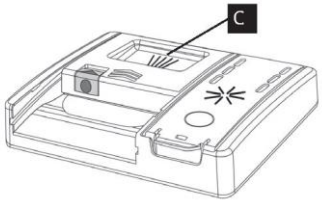
(fig. 26)

Siden ikke alle vaskemidler er like, kan instruksjonene på eskene med vaskemiddel variere. Vi vil bare minne brukerne på at for lite vaskemiddel ikke renser oppvasken ordentlig, mens for mye vaskemiddel ikke gir bedre resultater og også er bortkastet.

Ikke bruk for mye vaskemiddel og bidra til å begrense skade på miljøet samtidig.

Lasting av rengjøringsmiddel for forvask i programmer som krever det

I programmer som har en forhåndsvaskesyklus som krever en ekstra dose med vaskemiddel (se vaskeprogrammenes kapittel), må det ekstra vaskemiddelet helles i passende sted **(fig.27) C.**



(fig. 27)

Typer vaskemiddel

Vaskemiddeltabletter

Vaskemiddeltabletter fra forskjellige produsenter løses opp med forskjellige hastigheter, av denne grunn kan det hende at noen vaskemiddeltabletter under korte programmer ikke er helt effektive, fordi de ikke er helt oppløst.
Hvis disse produktene brukes, anbefales det å velge lengre programmer for å garantere full bruk av vaskemiddelet.

For å få tilfredsstillende vaskeresultater MÅ tablettene plasseres i vaskedelen av vaskemiddelbeholderen og IKKE direkte i karet.

Konsentrerte vaskemidler

De konsentrerte vaskemidlene, med redusert alkalitet og med naturlige enzymer, i forbindelse med 50 °C vaskeprogrammer, har en mindre påvirkning på miljøet og de beskytter oppvasken og oppvaskmaskinen. 50 °C-vaskeprogrammene utnytter med vilje de smussoppløsende egenskapene til enzymene, og lar derfor, med bruk av de konsentrerte vaskemidlene, oppnå de samme resultatene som 65 °C-programmene, men ved lavere temperatur.

Kombinerte vaskemidler

Vaskemidlene som også inneholder skyllemiddelet må plasseres i vaskedelen av vaskemiddelbeholderen.

Skyllemiddelbeholderen må være tom (hvis den ikke er tom, sett skyllemiddelregulatoren i laveste posisjon før du bruker kombinerte vaskemidler).

Kombinerte "TABLETTER" -vaskemidler

Hvis du planlegger å bruke "TABLETTER" ("3 i 1 "/ "4 i 1"/ "5 i 1", etc.) kombinerte vaskemidler, dvs. de med innebygd salt og/eller skyllemiddel, vil vi anbefale følgende :

- les nøye og følg produsentens instruksjoner gitt på emballasjen.

Hvis du ikke får tilfredsstillende vaskeresultater ved bruk av denne typen produkter, kontakt vaskemiddelprodusenten.

Under visse omstendigheter kan bruk av kombinerte vaskemidler forårsake:

- kalkavleiringer på servise eller i oppvaskmaskinen.
- en reduksjon i vaske- og tørkeytelse.

Eventuelle problemer som oppstår som et direkte resultat av bruken av disse produktene dekkes ikke av vår garanti.

Hvis det oppstår problemer med vask og/eller tørke, anbefaler vi at du går tilbake til å bruke tradisjonelle separate produkter (salt, vaskemiddel og skyllemiddel). Dette vil sikre at vannmykneren i oppvaskmaskinen fungerer som den skal.

I dette tilfellet anbefaler vi at du:

- fyll på både salt- og skyllemiddelbeholderen.
- kjøre en normal vaskesyklus uten belastning.

Vær oppmerksom på at når du går tilbake til bruk av konvensjonelt salt, vil det kreves et antall sykluser før systemet blir fullt effektivt igjen.

Hint og tips

Hvordan få virkelig gode vaskeresultater

- Før du setter oppvasken i oppvaskmaskinen, fjern eventuelle gjenværende matvarer (bein, skjell, kjøttstykker eller grønnsaker, kaffegrut, fruktskinn, sigarettaske, tannpirkere osv. for å unngå å blokkere filtrene, vannutløpet og dysene på vaskearmene.
- Det er ikke nødvendig å skylle oppvasken før du legger den i oppvaskmaskinen, da dette fører til økt vann- og energiforbruk og anbefales ikke.
- Hvis gryter og ovnsfat er dekket med rester av brent eller stekt mat, er det lurt å la dem stå i bløt før vask.
- Plasser serviset med forsiden ned.
- Prøv å plassere oppvasken på en slik måte at de ikke berører hverandre. Hvis de er lastet riktig vil du få bedre resultater.
- Etter at oppvasken er lagt i, kontroller at vaskearmene kan rotere fritt.
- Panner og andre tallerkener som har spesielt gjenstridige matpartikler eller rester av brent mat bør ligge i vann med oppvaskmiddel.

- For å vaske sølv riktig:
  - skyll sølvet umiddelbart etter bruk, spesielt hvis det har vært brukt til majones, egg, fisk etc.
  - ikke dryss vaskemiddel på det.
  - holde det adskilt fra andre metaller.

Slik kan du spare.

Tips om hvordan du kan spare penger og ikke skade miljøet når du bruker apparatet.

- Oppnå best bruk av energi, vann, vaskemiddel og tid ved å bruke den anbefalte maksimale belastningsstørrelsen.
- Spar opptil 50 % energi ved å vaske en full last i stedet for 2 halve laster.
- Hvis oppvasken ikke er veldig skitten eller hvis kurvene ikke er veldig fulle, velg et **ECO**-program, følg instruksjonene i programlisten.
- De mest effektive programmene når det gjelder kombinert bruk av vann og energi er vanligvis de lengre varige med lavere temperatur.
- Vasking i oppvaskmaskin bruker mindre energi og vann sammenlignet med håndvask dersom oppvaskmaskinen brukes etter produsentens anvisninger og råd.

Hva du ikke skal vaske.

- Det bør huskes at ikke alle retter er egnet for vask i oppvaskmaskin. Vi fraråder å bruke oppvaskmaskinen til å vaske gjenstander i termoplast, bestikk med tre- eller plasthåndtak, kasseroller med trehåndtak, gjenstander i aluminium, krystall blyglass med mindre annet er oppgitt.
- Visse dekorasjoner kan falme. Det er derfor en god ide før du legger hele partiet å vaske bare ett av varene først, for å være sikker på at andre som den ikke vil falme.
- Det er lurt å ikke legge sølvbestikk med håndtak av ikke-rustfritt stål inn i oppvaskmaskinen, da det kan oppstå en kjemisk reaksjon mellom dem.

Når du kjøper nytt servise eller bestikk, må du alltid passe på at de egner seg for vask i oppvaskmaskin.

Nyttige tips

- For å unngå drypp fra den øverste rillen, fjern den nedre rillen først.
- Hvis oppvasken skal stå i maskinen en stund, la døren stå på gløtt, for å la litt luft sirkulere og forbedre tørkeytelsen.

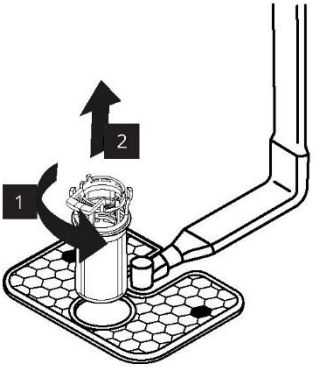
Rengjøring og vedlikehold

Rengjøring av filtrene

Filtersystemet består av:

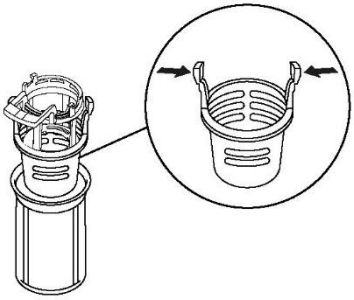
- En sentral beholder som fanger de større partiklene.
- Et mikrofilter, plassert under gasbindet, som fanger de minste partiklene og sikrer en perfekt skylling.
- Et flatt gasbind som kontinuerlig filtrerer vaskevannet.

- For å oppnå utmerkede resultater hver gang, bør filtrene kontrolleres og rengjøres etter hver vask.
- Hvis du vil fjerne filteret, dreier du ganske enkelt håndtaket moturs 1 og trekker den ut ved å trekke den oppover 2 **(fig. 28).**



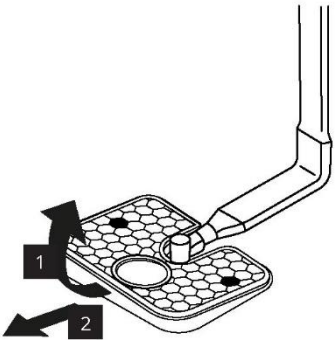
(fig. 28)

- Den midtre beholderen kan tas av **(fig. 29)** ved å trykke på de to knappene på sidene og trekke den oppover.



(fig. 29)

- Fjern gasbindfilteret **(fig.30)** og vask hele enheten under en vannstråle **(fig.31).**
  Om nødvendig kan en liten børste brukes.



(fig. 30)

(fig. 31)

- Monter platen og filterenheten igjen ved å følge den forrige operasjonen i motsatt rekkefølge. Pass på å skru komponentene tilbake på riktig måte, slik at den ikke blir skadet.

⚠ **OBS!** Etter rengjøring av filtrene, sørg for at de er riktig satt sammen og at gasbindfilteret er riktig plassert i bunnen av oppvaskmaskinen. Pass på at filteret er skrudd tilbake, med klokken, inn i gasbindet, da dårlig plassering av filterenheten kan ha en negativ effekt på apparatets effektivitet.

Bruk aldri oppvaskmaskinen uten filtrene.

Rengjørende sprayarm

Å ta vare på apparatet på riktig måte kan forlenge levetiden.

Rengjøring av apparatets utside

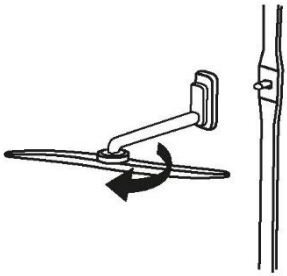
- Koble maskinen fra strømforsyningen.
- For å rengjøre oppvaskmaskinen utvendig, bruk ikke løsemidler (avfettende virkning), verken slipemidler, men kun en klut fuktet med vann.

Rengjøring av innsiden av apparatet

- Oppvaskmaskinen krever ikke spesielt vedlikehold, fordi tanken er selvrensende.
- Tørk av dørpakningen regelmessig med en fuktig klut for å fjerne eventuelle matrester eller skyllemiddel.
- Rengjøring av oppvaskmaskin anbefales for å fjerne kalkavleiringer eller smuss. Vi foreslår at du kjører en vaskesyklus med jevne mellomrom med spesialprodukter for oppvaskmaskin. For alle rengjøringsoperasjoner må oppvaskmaskinen være tom.
- Hvis du, til tross for rutinemessig rengjøring av filtrene, merker at serviset eller pannene ikke er ordentlig vasket eller skylt, kontroller at alle sprayhodene på rotorarmene er klare.

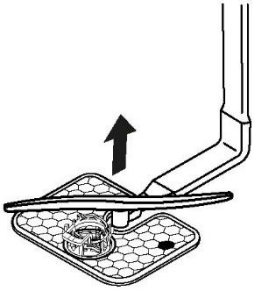
Hvis de er blokkert, rengjør dem på følgende måte:

1 fjern den øvre rotorarmen, og drei ringmutteren fra høyre til venstre **(fig. 32).**



(fig. 32)

2 Den nedre rotorarmen kan trekkes ut ved å dra den oppover **(fig. 33).**



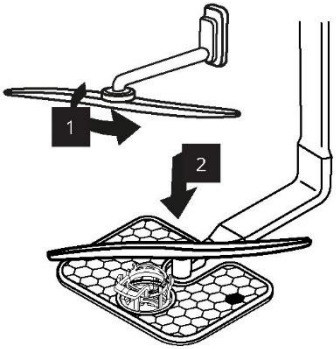
(fig. 33)

3 rotorarmene vaskes under en vannstråle for å fjerne eventuell blokkering i sprayhodene **(fig. 34).**

(fig. 34)

Ikke bruk verktøy som kan deformere sprayhodene.

4 Når du er ferdig, setter du rotorarmene tilbake i samme posisjon, og husker å tilpasse pilen og skruen på nytt **(fig. 35).**



(fig. 35)

5 Både dørkledningen og tankkledningen er i rustfritt stål; Skulle det imidlertid oppstå flekker forårsaket av oksidasjon, er dette sannsynligvis på grunn av et høyt nivå av jernsalter i vannet.
6 Flekkene kan fjernes med et mildt slipemiddel; bruk aldri klorbaserte materialer, stålull, etc.

NÅR SYKLUSEN ER FERDIG.

Etter hver vask er det viktig å slå av vanntilførselen og å slå av maskinen ved å trykke på/av-knappen til av-posisjon.

Hvis maskinen ikke skal brukes på en stund, anbefales det å følge disse reglene:

1. Gjør en tom vask med vaskemiddel for å rense maskinen for avleiringer
2. Trekk ut støpselet
3. Skru av vannkranen
4. Fyll på skyllemiddelbeholderen.
5. La døren stå på gløtt
6. Hold innsiden av maskinen ren
7. Hvis maskinen etterlates på steder hvor temperaturen er under 0 °C, kan eventuelt vann som er igjen inne i rørene fryse. Vent til temperaturen stiger over null og vent deretter

Feilsøking

Hvis du tror at oppvaskmaskinen ikke fungerer som den skal, se hurtigveiledningen nedenfor med noen praktiske tips om hvordan du kan fikse de vanligste problemene. Hvis funksjonsfeilen vedvarer eller gjentar seg, ta kontakt med et autorisert servicesenter.

FEIL RAPPORTER

Feil rapporteres med et tall foran med bokstaven "E" (f.eks. Feil 2 = E2) og et kort lydsignal.

Feil vises	Mening og løsninger
"IKKE NOE VANN" med et kort lydsignal **FEIL E2** med et kort lydsignal	**Oppvaskmaskinen fylles ikke med vann** • Sørg for at vanntilførselen er åpen. • Pass på at vanntilførselsslangen ikke er bøyd eller knust. • Sørg for at avløpsrøret er i riktig høyde (se installasjonsseksjonen). • Steng vanntilførselen, skru av avløpsrøret fra baksiden av oppvaskmaskinen og kontroller at "sand"-filteret ikke er tett.
FEIL E3 med et kort lydsignal	**Oppvaskmaskinen tapper ikke vann** • Pass på at avløpsrøret ikke er bøyd, fanget eller blokkert, og at filteret ikke er tilstoppet. • Pass på at sifonen ikke er tett.
FEIL E4 med et kort lydsignal	**Vannlekkasje** Pass på at avløpsrøret ikke er bøyd, fanget eller blokkert, og at filteret ikke er tilstoppet. Pass på at sifonen ikke er tett.
FEIL E8 med et kort lydsignal	**Vannvarmeelementet fungerer ikke som det skal eller filterplaten er tilstoppet** Rengjør filterplaten.
FEIL E18 med et kort lydsignal	**Vannstandsproblemer** Sjekk tett filterplate Rengjør filterplaten.
FEIL E21 med et kort lydsignal	Ukontrollert vanntilførsel med åpen magnetventil. Steng vann-kranen umiddelbart og koble apparatet fra strømforsyningen.
Enhver annen kode	Slå av og koble fra oppvaskmaskinen, vent et minutt. Slå på maskinen og start et program på nytt. Hvis feilen oppstår igjen, kontakt et autorisert kundeservicesenter direkte.

Andre feil

FEIL	ÅRSAK	LØSNING
1. Ingen programmer fungerer	Støpselet er ikke koblet til stikkontakten	Koble til elektrisk støpsel
	PÅ/AV-knappen er ikke trykket	Trykk-knapp
	Døren er åpen	Lukk døren
	Ingen elektrisitet	

2. Oppvaskmaskinen fylles ikke med vann	Se punkt 1	
	Vannkranen er stengt	Åpne vannkranen
	Vanntilførselsslangen er bøyd	Eliminer bøyningene i slangen
	Filteret til vanntilførselsslangen er tilstoppet	Rengjør filteret på enden av slangen
3. Oppvaskmaskin slipper ikke ut vann	Filteret er skittent	Rengjør filteret
	Avløpsrør er bøyd	Eliminer bøyningene i røret
	Avløpsrørforlengelsen er ikke riktig tilkoblet	Følg instruksjonene for tilkobling av avløpsrøret nøye
	Uttaket på veggen peker nedover ikke oppover	Ring en kvalifisert tekniker
4. Oppvaskmaskinen slipper ut vann kontinuerlig	Plasseringen av avløpsrøret er for lav	Løft avløpsrøret til minst 40 cm over gulvnivå
5. Sprayarmene høres ikke rotere	For mye vaskemiddel	Reduser mengden vaskemiddel Bruk egnet vaskemiddel
	Element hindrer armer i å rotere	Flytt elementet
	Filtreringsplate og filter veldig skittent	Rengjør filterplaten og filteret
6. Oppvask kun delvis vasket	Se punkt 5	Kontroller
	Bunnen av kasserollene er ikke vasket godt	Brent på matrester må bløtlegges før du setter panner i oppvaskmaskinen
	Kanten på kasserollene er ikke vasket godt	Flytt kasseroller
	Sprayarmene er delvis blokkert	Fjern sprayarmene ved å skru av ringmutrene med klokken og vask under rennende vann
	Oppvasken har ikke blitt lastet ordentlig	Ikke plasser oppvasken for tett sammen
	Enden av avløpsrøret er nedsenket i vann	Enden av avløpsrøret må ikke komme i kontakt med utløpsvannet
	Det er målt opp feil mengde vaskemiddel, eller vaskemiddelet er gammelt og hardt	Øk tiltaket etter hvor skitten oppvasken er, eller bytt vaskemiddel
	Lokket på saltbeholderen er ikke ordentlig lukket	Velg et mer energisk program
	Vaskeprogrammet er ikke grundig nok	Stram det skikkelig
7. Vaskemiddel ikke dispensert eller delvis dispensert	Bestikk, tallerkener, panner osv. hindrer oppvaskmiddelbeholderen i å åpne seg	Plasser serviset slik at det ikke blokkerer dispenseren

8. Tilstedeværelse av hvite flekker på oppvasken	Hovedvannet er for hardt	Sjekk nivået av salt og skyllemiddel og reguler. Kontakt et autorisert servicesenter dersom feilen vedvarer
9. Støy under vask	Serviset banker mot hverandre	Kontroller lasting av servise i kurven på nytt
	De roterende armene banker mot oppvasken	Kontroller lasting av servise i kurven på nytt
10. Serviset er ikke helt tørt	Utilstrekkelig luftstrøm	La oppvaskmaskindøren stå på gløtt ved slutten av vaskeprogrammet for å la oppvasken tørke naturlig
	Skyllemiddel mangler	Fyll på skyllemiddelbeholderen

Merk: Skulle noen av de ovennevnte situasjonene resultere i dårlig vaskeytelse eller utilstrekkelig skylling, fjern smussavleiringer fra oppvasken for hånd siden den siste tørkesyklusen herder skitten, noe som gjør det vanskelig å fjerne med en påfølgende vask.
Hvis funksjonsfeilen vedvarer, ta kontakt med det autoriserte servicesenteret og oppgi oppvaskmaskinens modell. Dette finner du på platen på den øvre delen av innsiden av oppvaskmaskindøren, eller på garantien. Denne informasjonen vil gjøre det mulig å iverksette raskere og mer effektive tiltak.

Lenke til EU EPREL-databasen

QR-koden på energimerket som følger med apparatet gir en nettlenke til registreringen av dette apparatet i EU EPREL-databasen. Oppbevar energimerket for referanse sammen med brukerhåndboken og alle andre dokumenter som følger med dette apparatet.

Det er mulig å finne informasjon relatert til produktets ytelse i EU EPREL-databasen ved å bruke lenken https://eprel.ec.europa.eu og modellnavnet og produktnummeret som du finner på apparatets typeskilt. Se kapittelet "Produktbeskrivelse".

For mer detaljert informasjon om energimerket, besøk www.theenergylabel.eu.

Lenke til produktinformasjonsarket – kun for Storbritannia

QR-koden på energimerket som følger med apparatet gir en nettlenke til produktinformasjonsarket. Oppbevar energimerket for referanse sammen med brukerhåndboken og alle andre dokumenter som følger med dette apparatet.

For mer detaljert informasjon om energimerket, besøk www.theenergylabel.eu.

Miljøbekymringer

Dette apparatet er merket i henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EU om avfall av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). WEEE-avfall inneholder både forurensende stoffer (som kan gi negative konsekvenser for miljøet) og basiskomponenter (som kan gjenbrukes).
Det er viktig å få WEEE utsatt for spesifikke behandlinger, for å fjerne og kaste alle forurensninger på riktig måte, og gjenvinne og resirkulere alle materialer. Enkeltpersoner kan spille en viktig rolle i å sikre at WEEE ikke blir et miljøproblem; det er viktig å følge noen grunnleggende regler:

- WEEE skal ikke behandles som husholdningsavfall;
- WEEE-avfall skal leveres til relevante innsamlingssteder som administreres av kommunen eller av registrerte selskaper. I mange land, for store WEEE-avfall, kan hjemmeinnsamling være tilstede.

I mange land, når du kjøper et nytt apparat, kan det gamle returneres til forhandleren som må hente det gratis på en-til-en-basis, så lenge utstyret er av tilsvarende type og har den samme fungerer som det medfølgende utstyret.

IKEA-garanti

Hvor lenge er IKEA-garantien gyldig?

Denne garantien er gyldig i fem år fra den opprinnelige kjøpsdatoen for apparatet ditt på IKEA.
Den originale salgskvitteringen kreves som kjøpsbevis.
Hvis servicearbeid utføres under garanti, vil dette ikke forlenge garantiperioden for apparatet.

Hvem skal utføre servicen?

IKEAs serviceleverandør vil levere tjenesten gjennom sin egen serviceoperasjon eller autorisert servicepartnernettverk.

Hva dekker denne garantien?

Garantien dekker feil på apparatet, som er forårsaket av konstruksjons- eller materialfeil fra kjøpsdatoen fra IKEA. Denne garantien gjelder kun for hjemmebruk. Unntakene er spesifisert under overskriften "Hva dekkes ikke av denne garantien?" Innenfor garantiperioden vil kostnadene for å utbedre feilen f.eks. reparasjoner, deler, arbeid og reiser vil bli dekket, forutsatt at apparatet er tilgjengelig for reparasjon uten spesielle utgifter.
På disse forholdene er EUs retningslinjer (nr. 99/44/EG) og de respektive lokale forskriftene gjelder. Utskiftede deler blir IKEAs eiendom.

Hva vil IKEA gjøre for å løse problemet?

En IKEA-utnevnt tjenesteleverandør vil undersøke produktet og avgjøre, etter eget skjønn, om det dekkes av denne garantien. Hvis det anses som dekket, vil IKEA-serviceleverandøren eller dens autoriserte servicepartner gjennom sine egne serviceoperasjoner, etter eget skjønn, enten reparere det defekte produktet eller erstatte det med det samme eller et sammenlignbart produkt.

Hva dekkes ikke av denne garantien?

- Normal slitasje.
- Forsettlig eller uaktsom skade, skade forårsaket av manglende overholdelse av bruksanvisningen, feil installasjon eller ved tilkobling til feil spenning, skade forårsaket av kjemisk eller elektrokjemisk reaksjon, rust, korrosjon eller vannskade inkludert men ikke begrenset til skader forårsaket av for mye kalk i vannforsyningen, skade forårsaket av unormale miljøforhold.
- Forbruksdeler inkludert batterier og lamper.
- Ikke-funksjonelle og dekorative deler som ikke påvirker normal bruk av apparatet, inkludert eventuelle riper og mulige fargeforskjeller.
- Utilsiktet skade forårsaket av fremmedlegemer eller stoffer og rengjøring eller frigjøring av filtre, dreneringssystemer eller såpeskuffer.
- Skader på følgende deler: keramisk glass, tilbehør, servise- og bestikkurver, mate- og avløpsrør, tetninger, lamper og lampedeksler, skjermer, knotter, hylstre og deler av hylstre. Med mindre slike skader kan bevises å være forårsaket av produksjonsfeil.
- Tilfeller hvor det ikke ble funnet noen feil under et teknikerbesøk.
- Reparasjoner som ikke er utført av våre oppnevnte tjenesteleverandører og/eller en autorisert servicekontraktspartner eller hvor uoriginale deler har blitt brukt.
- Reparasjoner forårsaket av installasjon som er feil eller ikke i henhold til spesifikasjonen.
- Bruk av apparatet i et ikke-husholdsmiljø, dvs. profesjonell bruk.
- Transportskader. Hvis en kunde transporterer produktet til hjemmet eller annen adresse, er IKEA ikke ansvarlig for skader som kan oppstå under transport. Men hvis IKEA leverer produktet til kundens leveringsadresse, vil skaden på produktet som oppstår under denne leveringen dekkes av denne garantien.
- Kostnad for å utføre den første installasjonen av IKEA-apparatet. Imidlertid, hvis en IKEA-serviceleverandør eller dens autoriserte servicepartner reparerer eller erstatter apparatet i henhold til vilkårene i denne garantien, vil tjenesteleverandøren eller dens autoriserte servicepartner installere det reparerte apparatet på nytt eller installere erstatningen, om nødvendig.

Denne begrensningen gjelder ikke for feilfritt arbeid utført av en kvalifisert spesialist som bruker våre originaldeler for å tilpasse apparatet til de tekniske sikkerhetsspesifikasjonene i et annet EU-land.

Hvordan landslovgivningen gjelder

IKEA-garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, som dekker eller overgår lokale krav.
Disse betingelsene begrenser imidlertid ikke på noen måte forbrukerrettigheter beskrevet i lokal lovgivning.

Gyldighetsområde

For apparater som er kjøpt i ett EU-land og tatt med til et annet EU-land, vil tjenestene gis innenfor rammen av garantivilkårene som er normale i det nye landet. En forpliktelse til å utføre tjenester innenfor rammen av garantien eksisterer bare hvis apparatet er i samsvar med og er installert i henhold til:

- de tekniske spesifikasjonene til landet der garantikravet er fremsatt.
- monteringsanvisningen og brukerhåndboken sikkerhetsinformasjon.

Den dedikerte ettersalgsservicen for IKEA hvitevarer:

Ikke nøl med å kontakte IKEAs ettersalgsservice for å:

1. foreta en serviceforespørsel under denne garantien.
2. be om avklaring om installasjon av IKEA-apparatet i de dedikerte IKEA-kjøkkenmøblene.
   Servicen vil ikke gi avklaringer knyttet til:

- den overordnede IKEA-kjøkkeninstallasjonen.
- tilkoblinger til strøm (hvis maskinen leveres uten støpsel og kabel), til vann og til gass siden de må utføres av en autorisert servicetekniker.

3. be om en forklaring på innholdet i brukerhåndboken og spesifikasjonene til IKEA-apparatet.

For å sikre at vi gir deg den beste hjelpen, vennligst les nøye monteringsinstruksjonene og/eller brukerhåndboken i dette heftet før du kontakter oss.

Hvordan nå oss hvis du trenger vår service

Se siste side i denne håndboken for en fullstendig liste over IKEA-utpekte kontakter og relative nasjonale telefonnumre.

For å gi deg en raskere service, anbefaler vi at du bruker de spesifikke telefonnumrene som er oppført på slutten av denne håndboken. Se alltid til numrene som er oppført i heftet til det spesifikke apparatet du trenger hjelp til.
Før du ringer oss, forsikre deg om at du må levere IKEA-varenummeret (8-sifret kode) og serienummeret (8-sifret kode som finnes på typeskiltet) for apparatet du trenger vår hjelp til.

LAGRE SALGSKVITTERINGEN!
Det er ditt kjøpsbevis og kreves for at garantien skal gjelde. Merk at kvitteringen også rapporterer IKEA-varenavnet og -nummeret (8-sifret kode) for hvert av apparatene du har kjøpt.

Trenger du ekstra hjelp?

For ytterligere spørsmål som ikke er relatert til ettersalg av hvitevarer, kontakt vårt nærmeste IKEA-varehus. Vi anbefaler at du leser apparatets dokumentasjon nøye før du kontakter oss.

Sisällysluettelo

Turvallisuustiedot	72	Vinkkejä ja vihjeitä	97
Turvallisuusohjeet	76	Puhdistus ja huolto	98
Tuotekuvaus	79	Vianetsintä	100
Ennen ensimmäistä käyttöä	80	Linkki EU EPREL -tietokantaan	103
Perusasetukset ja ohjelman valinta	82	Ympäristönsuojelu	103
Vaihtoehdot ja asetukset	85	IKEA-takuu	104
Korin kuormitettavuus ja asetukset	91		
Pesuaineen täyttäminen	95		

Kiitos, että valitsit tämän tuotteen.
Olemme ylpeitä voidessamme tarjota upean tuotteen ja parhaan täydellisen valikoiman kodinkoneita päivittäisiin tarpeisiisi.
Lue tämä käyttöopas huolellisesti, jotta osaat käyttää laitetta oikein ja turvallisesti. Tästä oppaasta saat lisäksi hyödyllisiä vinkkejä laitteen tehokkaaseen huoltoon ja ylläpitoon.

Turvallisuustiedot

Käytä astianpesukonetta vasta, kun olet lukenut nämä ohjeet huolellisesti. Suosittelemme, että pidät tämän oppaan aina saatavilla ja hyvässä kunnossa mahdollisia tulevia omistajia varten.

Yleiset turvallisuusohjeet

Tämän laitteen erilainen käyttö muualla kuin kotitalousympäristössä tai tyypillisessä taloudenhoidossa, kuten asiantuntijan tai koulutettujen käyttäjien kaupallinen käyttö, suljetaan pois myös edellä mainituissa käyttötilanteissa.
Jos laitetta käytetään tästä poikkeavalla tavalla, se saattaa lyhentää laitteen käyttöikää ja mitätöidä valmistajan takuun.
Valmistaja ei hyväksy lain sallimassa laajuudessa laitevahinkoa tai muuta käytettäessä syntyvää vahinkoa tai menetystä, joka ei vastaa kotitalouskäyttöä (vaikka se olisi kotitalousympäristössä).

Laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat sekä henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen kyky on rajoitettu ja joilla ei ole kokemusta tai tietoa tuotteesta, vain valvonnan alaisena tai kun heille annetaan laitteen käyttöä koskevia ohjeita, turvallisella tavalla tietoisena mahdollisista riskeistä.

- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä poissa laitteen läheltä, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava erityiseen johtoon tai kokoonpanoon, joka on saatavissa valmistajalta tai sen huoltoedustajalta.
- Käytä vain laitteen mukana toimitettuja letkusarjoja vedensyöttöliitäntään (älä käytä uudelleen vanhoja letkusarjoja).

- Veden paineen on oltava 0,08–1 MPa.
- Varmista, etteivät matot peitä pohjaa tai tuuletusaukkoja.
- Asennuksen jälkeen laite on sijoitettava niin, että pistokkeeseen pääsee käsiksi.
- Älä jätä ovea auki vaakasuoraan asentoon välttääksesi mahdolliset vaarat (esim. kompastuminen).
- Saat lisätietoja tuotteesta tai teknisistä tiedoista valmistajan verkkosivulta.
- Katso kattausten enimmäismäärä tuotteeseen kiinnitetystä arvokilvestä.

Sähköliitännät ja turvallisuusohjeet

- Tekniset tiedot (syöttöjännite ja syöttöteho) on merkitty laitteen arvokilpeen.
- Varmista, että sähköjärjestelmä on maadoitettu ja noudattaa kaikkia asianmukaisia lakeja ja että pistorasia on yhteensopiva laitteen pistokkeen kanssa. Valmistaja kieltää kaiken vastuun henkilö- tai laitevahingoista, jotka johtuvat laitteen maadoittamatta jättämisestä.
- Varmista, ettei astianpesukone murskaa virtajohtoja.
- Yleensä ei ole suositeltavaa käyttää sovittimia, moniosaisia pistorasioita ja/tai jatkojohtoja.

⚠ **VAROITUS:** Laitteeseen ei saa syöttää virtaa ulkoisen kytkentälaitteen, kuten ajastimen, kautta eikä sitä saa kytkeä virtapiiriin, jonka apuohjelma kytkee säännöllisesti päälle ja pois päältä.

- Irrota laite virransyötöstä ja sulje vedentulo ennen laitteen puhdistusta tai huoltoa.
- Älä vedä virtajohdosta tai laitetta irrottaaksesi koneen virransyötöstä.

⚠ **HUOMIO:** Vesi voi saavuttaa korkeita lämpötiloja pesuohjelman aikana.

- Älä altista laitetta luonnonvoimille (sade, auringonpaiste jne.).
- Astianpesukoneen oveen nojaaminen tai sen päällä istuminen voi aiheuttaa sen kaatumisen.
- Älä siirrä astianpesukonetta nostamalla ovesta. Astianpe-

sukoneen ovi ei koskaan saa nojata kuljetuksen aikana esimerkiksi trukkiin, kuljetusvaunuun yms. Suosittelemme että astianpesukoneen nostossa on aina mukana kaksi ihmistä.

- Astianpesukone on tarkoitettu normaalien keittiövälineiden pesuun. Esineitä, jotka ovat altistuneet bensiinille, maalille, teräs- tai rautajäämille, syövyttäville kemikaaleille, hapoille tai emäksille, ei pidä pestä astianpesukoneessa.
- Jos kotiin on asennettu vedenpehmennyslaite, astianpesukoneen vedenpehmentimeen ei tarvitse lisätä vedenpehmennyssuolaa.
- Jos laite rikkoutuu tai lakkaa toimimasta oikein, sammuta se, sulje vedensyöttö äläkä kajoa laitteeseen. Korjaustöitä saa tehdä vain valtuutettu huoltoedustaja ja vain alkuperäisiä varaosia saa asentaa. Yllä olevien ohjeiden noudattamatta jättämisellä voi olla vakavia seurauksia laitteen turvallisuudelle.
- Jos sinun on siirrettävä laitetta pakkauksen poistamisen jälkeen, älä yritä nostaa sitä oven pohjasta. Avaa ovea hieman ja nosta konetta pitämällä kiinni sen yläosasta.

CE Merkitsemällä tämän tuotteen vahvistamme omalla vastuullamme, että tuote noudattaa täysin kaikkia EU:n lainsäädännön asianmukaisia turvallisuus-, terveys- ja ympäristövaatimuksia.

⚠ **VAROITUS:** Veitset ja muut terävät keittiövälineet on laitettava koriin kärjet alaspäin tai vaakatasoon.

Turvallisuusohjeet

Asennus

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.

  ⚠ **VAROITUS:** Pidä pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta.

- Älä asenna tai käytä astianpesukonetta, jos se on vahingoittunut.
- Noudata tuotteen mukana toimitettuja ohjeita.

  ⚠ **VAROITUS:** Älä kytke astianpesukonetta verkkovirtaan ennen kuin kaikki asennustoiminnot on suoritettu ASENNUSOHJEIDEN mukaisesti.

  ⚠ **VAROITUS:** Älä kytke astianpesukonetta verkkovirtaan ennen kuin etupaneeli on asennettu kokonaan. Muussa tapauksessa sähköiskun vaara on yhä mahdollinen.

⚠ **VAROITUS:** Varmista ennen ensimmäistä käynnistystä, että tuote on asennettu säädettävien jalkojen avulla vaaka-asentoon. Tarkista vaakasuuntainen asento vesivaa'alla.

Tuloletkun vaihtaminen

- Rikkoutunut letku on vaihdettava alkuperäiseen varaosaan, joka on saatavissa valmistajalta tai tämän huoltokeskuksesta.

Huolto

- Ota laitteen korjaamiseksi yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen. Käytä vain alkuperäisiä varaosia.
- Huomaa, että itsekorjauksella tai ei-ammattimaisella korjauksella voi olla turvallisuusvaikutuksia, ja se voi mitätöidä takuun.
- Seuraavat varaosat ovat saatavilla 7 vuoden ajan mallin lopettamisen jälkeen: moottori, kiertovesipumppu ja tyhjennyspumppu, lämmittimet ja lämmityselementit, mukaan lukien lämpöpumput, putkistot ja niihin liittyvät laitteet, mukaan lukien letkut, venttiilit, suodattimet ja aquastop-osat, oviasennelmiin liittyvät rakenne- ja sisäosat, painetut piirilevyt, elektroniset näytöt, painekytkimet, termostaatit ja anturit, ohjelmistot ja laiteohjelmistot, mukaan lukien nollausohjelmisto. Huomaa, että jotkin näistä varaosista ovat saatavilla vain ammattimaisille korjaamoille ja että kaikkia varaosia ei tarvita kaikissa malleissa.
- Seuraavat varaosat ovat saatavilla 10 vuoden ajan mallin lopettamisen jälkeen: oven sarana ja tiivisteet, muut tiivisteet, ruiskutusvarret, tyhjennyssuodattimet, sisätilatelineet ja muoviset oheislaitteet, kuten korit ja kannet.
- Tämän tuotteen sisällä olevien valaisimien ja erikseen myytävien varaosavalaisimien osalta: Nämä lamput on tarkoitettu kestämään kodinkoneiden äärimmäisiä fyysisiä olosuhteita, kuten lämpötilaa, tärinää tai kosteutta, tai ne on tarkoitettu ilmaisemaan tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi muissa sovelluksissa, eivätkä ne sovellu kodin valaistukseen.

Vesiliitäntä

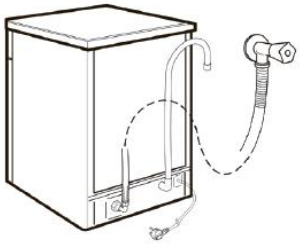
Laite on kytkettävä vesijohtoverkkoon uusilla letkusarjoilla. Vanhoja letkusarjoja ei saa käyttää uudelleen.

- Tulo- ja poistoletkut voidaan ohjata vasemmalle tai oikealle.

Astianpesukone voidaan liittää joko kylmään tai kuumaan veteen, kunhan vesi ei ole kuumempaa kuin 60 °C.

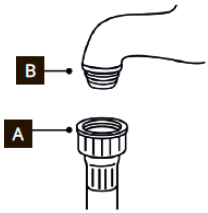
- Veden paineen on oltava 0,08–1 MPa.
- Tuloletku on kytkettävä hanaan, jotta vedensyöttö voidaan katkaista, kun kone ei ole käytössä **(kuva 1).**
- Astianpesukoneessa on 3/4" kierreliitin **(kuva 2).**
- Liitä tuloletku **A** vesihanaan **B** 3/4" kiinnityksellä varmistaen, että se on kiristetty oikein. Pohjoismaissa (FI SE NO DK) on tarpeen käyttää sovitinta (katso asennusohjeet).
- Tarvittaessa tuloputkea voidaan pidentää 2,5 m asti. Jatkoputkia on saatavilla myynninjälkeisestä huoltopalvelukeskuksesta.

- Jos astianpesukone on kytketty uusiin putkiin tai putkiin, jotka eivät ole olleet käytössä pitkään aikaan, laske vettä muutaman minuutin ajan ennen tuloletkun kytkemistä. Tämän ansiosta hiekka- tai ruostekerrostumat eivät aiheuta veden sisäänvirtaussuodattimen tukkeutumista.



(kuva 1)

Huomautus:
Kun kytket laitteen juomaveteen, varmista, että kytket laitteen käyttäen turvalaitetta, joka estää juomaveden saastumisen takaisinvirtauksen kautta (standardin DIN EN 1717 mukaisesti) ja että täytät veden pilaantumista koskevat vaatimukset (standardin KTW-BWGL mukaisesti). Tuote on rakennettava siten, että estetään juomakelvottoman veden jääminen vesijohtoverkkoon IEC/EN 61770 -standardin mukaisesti. Suosittelemme, että asennus, mukaan lukien vesi- ja sähköliitännät, ja korjaukset suorittaa pätevä teknikko.



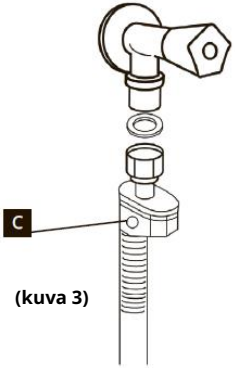
(kuva 2)

Hydrauliset turvalaitteet

Kaikki astianpesukoneet on varustettu ylivuodon turvalaitteella, joka automaattisesti estää veden virtauksen ja/tai tyhjentää ylimääräisen veden, jos vesi ylittää normaalin tason toimintahäiriöiden vuoksi.

AQUASTOP **(kuva 3):**

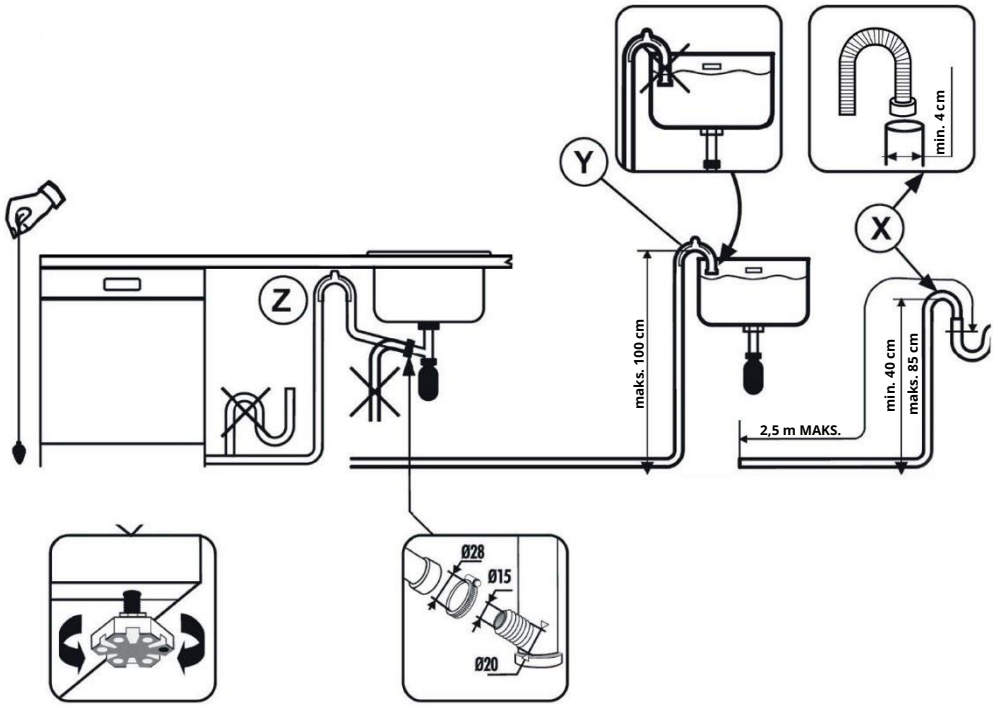
Syöttöputkessa sijaitseva laite, joka pysäyttää veden virtauksen, jos putki heikkenee. Tällöin **ikkunassa C** näkyy punainen merkki ja putki on vaihdettava.



(kuva 3)

Poistoletkun kytkeminen

- Poistoletkun tulee tyhjentyä pystyputkeen. Varmista, että letkussa ei ole mutkia **(kuva 4).**
- Pystyputken on oltava vähintään 40 cm lattiatason yläpuolella ja sen sisähalkaisijan on oltava vähintään 4 cm.
- On suositeltavaa asentaa hajulukko **(kuva 4X).** Tarvittaessa letkua voidaan pidentää jopa 2,5 metriin edellyttäen, että se pidetään 85 cm:n enimmäiskorkeudella lattiatasosta. Jatkoputkia on saatavilla myynninjälkeisestä huoltopalvelukeskuksesta.
- Letku voidaan kiinnittää pesualtaan sivulle, mutta sitä ei saa upottaa veteen, jotta estetään veden siirtyminen takaisin kodinkoneeseen, kun tämä on toiminnassa **(kuva 4Y).**
- Kun laite asennetaan työtason alle, letkuputken kiristin on kiinnitettävä seinään korkeimpaan mahdolliseen asentoon työtason alle **(kuva 4Z).**
- Tarkista, että tulo- ja poistoletkuissa ei ole mutkia.

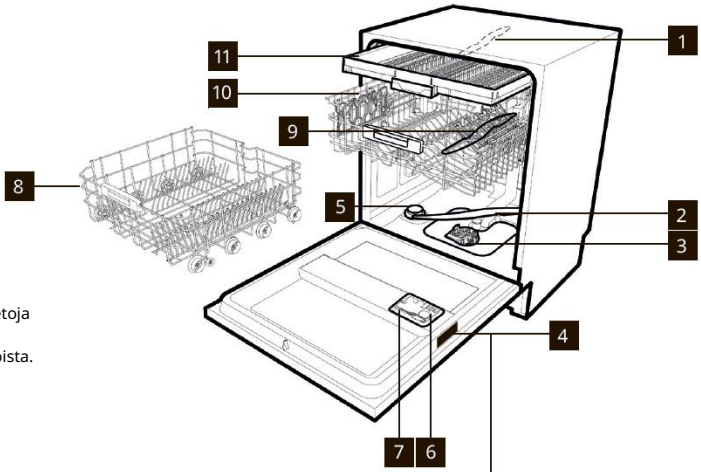


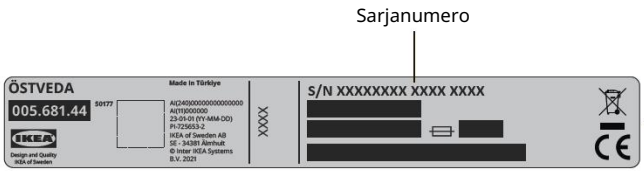
(kuva 4).

Tuotekuvaus

1. Kolmas suihkuvarsi
2. Alempi suihkuvarsi
3. Suodattimet
4. Arvokilpi
5. Suolasäiliö
6. Huuhteluaineannostelija
7. Pesuaineannostelija
8. Alakori
9. Ylempi suihkuvarsi
10. Yläkori
11. Kolmas kori

Kuva on tarkoitettu yleiskatsaukseksi. Katso lisätietoja muista luvuista tai laitteen mukana toimitetuista asiakirjoista.





TEKNISET TIEDOT (katso arvokilpi)

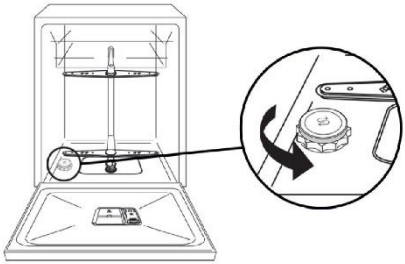
TIEDOT	TÄYSIN INTEGROITAVA
Leveys x Korkeus x Syvyys (cm)	59,8 x 81,8 x 55

Kattausten määrä (EN 50242)	**14**
Kapasiteetti kattiloiden ja astioiden kanssa	9 henkilöä
Vedensyöttöpaine (MPa)	Vähintään 0,08, enintään 1 MPa
Sulake / Virransyöttö / Syöttöjännite	10 A / 2 000 W / 220-240 V

Ennen ensimmäistä käyttöä

Suolan täyttäminen

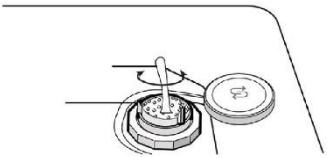
- Astioissa näkyvät valkeat tahrat tarkoittavat yleensä, että suolasäiliö alkaa olla tyhjä.
- Koneen pohjassa on vedenpehmentimen tuottamiseen tarkoitettu suolasäiliö.
- On tärkeää käyttää vain suolaa, joka on suunniteltu erityisesti astianpesukoneeseen. Muuntyyppiset suolat sisältävät pieniä määriä liukenemattomia hiukkasia, jotka voivat pitkän ajan kuluessa vaikuttaa vedenpehmentimen tehoon ja heikentää sitä.
- Suolan lisäämiseksi kierrä säiliön korkki irti pohjasta **(kuva 5)** ja täytä säiliö **(kuva 6).**



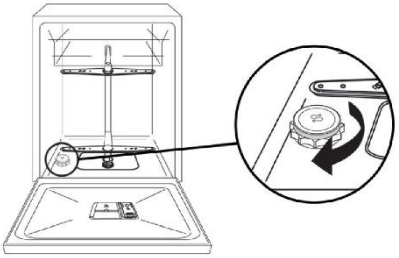
(kuva 5)

(kuva 6)

- Tämän toimenpiteen aikana vettä valuu hieman yli, mutta jatka suolan lisäämistä, kunnes säiliö on täynnä. Kun säiliö on täynnä, sekoita suolaa ja vettä **(katso kuva 7),** puhdista kierteet suolajäämistä ja kiristä korkki uudelleen. **(kuva 8)**



(kuva 7)



(kuva 8)

Suolan lisäämisen jälkeen SINUN ON SUORITETTAVA täydellinen pesuohjelma tai ESIPESU/ohjelma.

- Suola-annostelijan kapasiteetti on 1 kg, ja laitteen tehokkaan käytön varmistamiseksi se on täytettävä ajoittain.

(Vain ensimmäinen käynnistys)
Kun laitetta käytetään ensimmäistä kertaa, kun suolasäiliö on täytetty kokonaan, säiliöön on lisättävä vettä, kunnes säiliö vuotaa yli.

Huuhteluaineen lisääminen

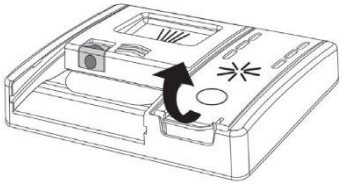
Huuhteluaine

Huuhteluaine, jota vapautuu automaattisesti viimeisen huuhtelujakson aikana, auttaa astioita kuivumaan nopeasti ja ehkäisee tahrojen muodostumista astioihin.

Huuhteluainesäiliön täyttäminen

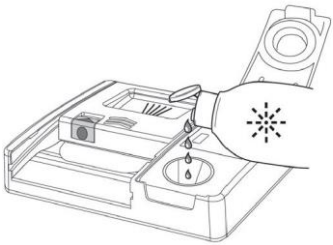
Huuhteluainesäiliö on pesuainesäiliön vieressä (**kuva 9).**

Avaa huuhteluainesäiliö painamalla kannen kielekettä ja nosta kansi ylös.



(kuva 9)

Lisää huuhteluainetta Max-merkintään asti. **(kuva10)**

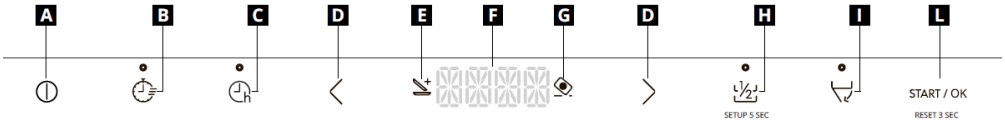


(kuva 10)

- Jos huuhteluainetta vuotaa säiliöstä pois, poista se pesutilasta.
- Pesutilaan valunut huuhteluaine voi aiheuttaa pesun aikana liiallista vaahtoamista.
- Sulje huuhteluainesäiliön kansi.
- Kansi napsahtaa lukittuun asentoon.

Käytä aina automaattisiin astianpesukoneisiin sopivia huuhteluaineita.

Perusasetukset ja ohjelman valinta



A **PÄÄLLE/POIS-painike**
B **EXPRESS-painike**
C **VIIVEKÄYNNISTYS**-painike
D **OHJELMANVALINTA-painike**
E **ADDISH-valo**
F **NÄYTTÖ**
G **TABLETTI-VALO**
H **PUOLITÄYTTÖ/asetus 5 sek -painike**
I **AUTOMAATTINEN OVEN AVAUS -painike**
L **KÄYNNISTÄ / OK / nollaa 3 sek**

Ensimmäisen käyttökerran asetukset

PÄÄLLE/POIS-painike ⏻

- Kytke laite päälle ja pois päältä painamalla **PÄÄLLE/POIS** ⏻ -painiketta.

Laitteen käynnistäminen ensimmäistä kertaa

- Liitä kone virransyöttöön.
- Paina PÄÄLLE/POIS ⏻ -painiketta.

Tässä vaiheessa vain OHJELMANVALINTA ⟨⟩- ja KÄYNNISTÄ/OK-painikkeet pysyvät aktiivisina.

- Näyttöön tulee **ASETA KIELI** -viesti ja sitten **ENGLISH.**
- Voit valita haluamasi kielen painamalla **OHJELMANVALINTA** ⟨⟩ -painiketta.
- Hyväksy kielivalinta painamalla **KÄYNNISTÄ/OK**. Näytössä näkyy heti tämän jälkeen kerran **TERVETULOA** ja kaikki valot sammuvat.
- Näyttöön tulee **ECO-**esiasetusohjelma.
- Jos haluat mukauttaa pesuohjelman likaisten astioiden tyypin mukaan, valitse ohjelma valitsemalla kaksi **OHJELMANVALINTA** ⟨⟩ -painiketta.
- Valitse pesuvaihtoehdot tarvittaessa.
- Paina **KÄYNNISTÄ/OK**-painiketta.

⚠ **VAROITUS:** Jos astianpesukone on virta kytkettynä kauemmin kuin 5 minuuttia ilman, että mitään ohjelmaa valitaan tai käynnistetään, astianpesukoneen virta katkaistaan automaattisesti.

Ohjelmien yleiskatsaus

		Ohjelma	Kuvaus
P1	ECO	**ECO**	Vakio-ohjelma ja energian- ja vedenkulutuksen kannalta kaikkein tehokkain pesuohjelma normaalisti likaantuneille astioille. **EN60436-standardin mukainen ohjelma.**
P2	AUTO	**AUTO WASH**	Ohjelma valitsee automaattisesti astioiden likaantumisasteen ja astianpesukoneen täyttöasteen perusteella pesuohjelman tehokkaimman keston ja lämpötilan.
P3	1h	**NOPEA 1h**	Tällä ohjelmalla voi pestä ja kuivata täyden koneellisen alle tunnissa lopputuloksen laadusta tinkimättä.
P4		**YLEISPESU**	Sopii arjen kevyesti likaantuneille astioille. Päivittäinen perusohjelma.
P5		**TEHO**	Erittäin likaisille pannuille ja muille astioille, jotka vaativat intensiivistä ja tehokasta pesua. Suunniteltu erityisesti erittäin likaisille lautasille, pannuille ja padoille.
P6		**LASI**	Hellävarainen pesuohjelma arvokkaimmille ja varoen käsiteltäville astioille ja laseille. Auttaa pitämään lasitavaran hyvänä pitkään.
P7		**HILJAINEN**	Ohjelma on suunniteltu vähentämään astianpesukoneen melun mahdollisimman pieneksi.
P8		**ESIPESU**	Päiväsaikaan käytettäväksi soveltuva lyhyt esipesu, kun haluat odottaa astianpesukoneen täyttymistä ennen kuin peset astiat kunnolla.

Ohjelmat esipesulla
Esipesulla varustetuissa pesuohjelmissa on suositeltavaa lisätä toinen annos pesuainetta (enintään 6 g) suoraan asianmukaiseen paikkaan (katso luku Pesuaineen lisääminen).

Tietoa testauslaitoksille

Tarvittavien tietojen saamiseksi suorituskykytestien suorittamista varten (esim. seuraavan mukaisesti: EN60436), lähetä sähköpostia osoitteeseen **info.test@dishwasher-production.com**

Lisää pyyntöösi tuotenumeron koodi (PNC) arvokilvestä.

Ohjelma			Pesuaine liotusta varten (esipesu)	Pesulämpötila °C	Keskimääräinen (min.) pesun kesto [2]	PUOLITÄYTTÖ -painike [1]	Power wash	AUTOMAATTINEN OVEN AVAUS -painike [1]	TABLETIT-painike [2]
P1	ECO	**ECO**	-	45	235	KYLLÄ	-	KYLLÄ	KYLLÄ
P2	AUTO	**AUTO WASH**	-	55–65	120–140	KYLLÄ	KYLLÄ	KYLLÄ	KYLLÄ
P3	1h	**NOPEA 1h**	●	65	59	KYLLÄ	KYLLÄ	KYLLÄ	KYLLÄ
P4		**YLEISPESU**	-	60	129	KYLLÄ	KYLLÄ	KYLLÄ	KYLLÄ
P5		**TEHO**	●	75	146	KYLLÄ	KYLLÄ	KYLLÄ	KYLLÄ
P6		**LASI**	-	45	96	KYLLÄ	-	KYLLÄ	KYLLÄ
P7		**HILJAINEN**	-	55	255	KYLLÄ	-	KYLLÄ	KYLLÄ
P8		**ESIPESU**	-	-	10	KYLLÄ	-	KYLLÄ	Ei saatavilla

● = Lisää pesuainetta esipesuun
1 = Vain, jos toiminto on aktivoitu **ASETUKSET**-ominaisuuden kautta.
2 = Kylmällä vedellä (15 °C) – toleranssi ±10 %

Kuumaa vettä käytettäessä ohjelman päättymiseen jäljellä oleva aika näkyy automaattisesti ohjelman ollessa käynnissä.
*Arvot mitataan laboratoriossa eurooppalaisen standardin **EN60436** mukaisesti (kulutus voi vaihdella käyttöolosuhteiden mukaan).
ECO-ohjelma soveltuu normaalisti likaantuneiden ruokailuvälineiden puhdistukseen ja on yhdistetyn energian- ja vedenkulutuksen kannalta tehokkain ohjelma tähän käyttöön. Lisäksi sääntelyviranomaiset käyttävät tätä ohjelmaa arvioidessaan, miten laite noudattaa EU:n ekosuunnittelulainsäädäntöä.

ECO-ohjelmaa lukuun ottamatta muille ohjelmille annetut arvot ovat vain suuntaa-antavia. Pesuohjelman kestoon voivat vaikuttaa monet tekijät, kuten veden lämpötila, vesijohtoveden paine, ympäristön lämpötila, käytetyn pesuaineen määrä sekä astioiden määrä ja sijoittelu astianpesukoneen telineissä.

Ohjelma	Vedenkulutus (l)	Sähkönkulutus (kWh)
ECO	9,5	0,74
AUTO	13,4	1,2
1h	12,6	1,4
	14,6	1,3
	18,1	1,9
	15,1	1,1
	14,6	1,4
	4,6	0,1

1) Veden paine ja lämpötila, verkkovirran vaihtelut, vaihtoehdot, astioiden määrät ja likaisuusaste voivat muuttaa arvoja.

2) Muiden kuin ECO-ohjelmien arvot ovat vain viitteellisiä.

Vaihtoehdot ja asetukset

ADDISH (mahdollisuus lisätä astioita ohjelman käynnistyttyä)

Ohjelman käynnistymisen jälkeen astioita saa lisätä vain, kun **ADDISH**-merkkivalo palaa. Laite pysähtyy automaattisesti ja pesuohjelman jäljellä oleva aika vilkkuu näytössä. Sulje ovi **painamatta mitään painikkeita**.

Avaa ovi hitaasti ja varovasti, jotta pesuvesi ei roisku.

Astioiden lisäämistä ADDISH-merkkivalon sammumisen jälkeen ei suositella, sillä se saattaa huonontaa pesutulosta.

⚠ **VAROITUS:** Jos avaat oven kuivausjakson aikana, jaksottainen äänisignaali ilmoittaa, että kuivausjakso ei ole vielä päättynyt.

Ohjelman keskeyttäminen

Oven avaamista ohjelman ollessa käynnissä ei suositella erityisesti varsinaisen pesun ja lopullisen kuumahuuhtelun aikana. Jos ovi kuitenkin avataan ohjelman ollessa käynnissä (esim. astioiden lisäämiseksi), astianpesukone pysähtyy automaattisesti. Sulje ovi painamatta mitään painikkeita. Pesuohjelma käynnistyy uudelleen siitä, mihin se jäi.

⚠ **VAROITUS:** Jos avaat oven kuivausjakson aikana, jaksottainen äänisignaali ilmoittaa, että kuivausjakso ei ole vielä päättynyt.

Käynnissä olevan ohjelman muuttaminen

Jos haluat peruuttaa ja muuttaa jo käynnissä olevaa ohjelmaa, toimi seuraavasti:

1 Paina **NOLLAA 3 SEK** -painiketta vähintään 3 sekunnin ajan.
2 Näytössä näkyy laskuri **3 -2 -1,** kun **NOLLAA 3 SEK** -painiketta pidetään painettuna.
3 Näytössä näkyy **NOLLAA** ja äänimerkkejä kuuluu.
4 Käynnissä oleva ohjelma peruutetaan ja **ECO**-ohjelma tulee näyttöön.
5 Tässä vaiheessa voit asettaa uuden ohjelman **OHJELMANVALINTA** 〈〉-näppäimillä.

⚠ **VAROITUS:** Ennen uuden ohjelman aloittamista on tarkistettava, että annostelijassa on pesuainetta. Lisää pesuainetta tarvittaessa.

Ohjelman loppu

Ohjelman lopussa kuuluu 3 merkkiääntä, jotka kestävät 3 sekuntia, minkä jälkeen seuraa 20 sekunnin tauko. Astianpesukone sammuu minuutin kuluttua.
Näytössä näkyy samanaikaisesti **LOPPU** yhden minuutin ajan.

AUTOMAATTINEN OVEN AVAUS

Ovi avautuu automaattisesti kuivausvaiheen aikana. Odota, kunnes kuulet pesuohjelman lopusta ilmoittavan merkkiäänen, ennen kuin poistat astiat koneesta.

EXPRESS-painike

Tämä painike mahdollistaa keskimäärin 25 %:n energia- ja ajansäästön (valitun pesuohjelman mukaan), mikä vähentää pesuveden lämpötilaa ja kuivausaikaa loppuhuuhtelun aikana. Tätä vaihtoehtoa suositellaan illalla tapahtuvaan astioiden pesuun, kun täysin kuivia astioita ei tarvita heti. Kuivaamisen helpottamiseksi jätä astianpesukoneen ovi hieman raolleen, jotta ilma pääsee vaihtumaan paremmin luonnostaan astianpesukoneessa.

PUOLITÄYTTÖ/ASETUS 5 SEK

Tällä näppäimellä voit valita kaksi eri toimintoa:

PUOLITÄYTTÖ-painike

Kehitetty erityisesti pienille määrille vain hieman likaisia astioita, jotka täyttävät noin puolet astianpesukoneen kapasiteetista. Tämän vaihtoehdon valitseminen voi säästää aikaa, energiaa ja vettä.
Kun olet valinnut ohjelman, paina painiketta, jolloin merkkivalo syttyy. Jos tämä vaihtoehto ei ole yhteensopiva asetetun ohjelman kanssa, kuuluu äänimerkki.

Ruokailuvälinekorin valinta

Ruokailuvälinekori näkyy näytössä aina, kun puolitäytön painiketta painetaan.

Molemmat korit.

Alakori.

Yläkori.

Malleissa, joissa on kolmas kori, kyseinen kori on aina aktiivinen.

ASETUKSET

Astianpesukoneessa on tiettyjä tehdasasetuksia. Voit säätää erilaisia pesutarpeitasi vastaavia asetuksia asetusvalikossa.
Seuraavia parametreja voidaan säätää
Kieli --> --> Tabletit --> Pehmennin --> Huuhteluaine --> Äänimerkki

Muuta asetuksia AINA niin, että astianpesukone on pois päältä.

Kieliasetukset

- Käynnistä astianpesukone PÄÄLLE/POIS -painikkeella.
- Pidä ASETUS 5 SEK -painiketta painettuna noin 5 sekunnin ajan.
- ASETUKSET-viesti tulee näkyviin.
- Painamalla OHJELMANVALINTA -näppäintä voit valita muutettavat parametrit yksi kerrallaan.
- Valitse näytössä näkyvä KIELI -asetus.
- Vahvista valittu parametri painamalla KÄYNNISTÄ/OK-painiketta.
- Näyttöön tulee näkyviin ENGLISH.
- Valitse uusi kieli painamalla OHJELMANVALINTA -painikkeita.

- Vahvista valitun kielen asetus painamalla KÄYNNISTÄ/OK. Näyttöön tulee KIELI ja kuuluu lyhyt äänimerkki.
- Poistu valikosta painamalla PÄÄLLE/POIS ⏻ -näppäintä.

TABLETIT

TABLETIT-VAIHTOEHDON ASETUS 5 SEK

Tämä vaihtoehto mahdollistaa tablettien optimaalisen käytön ("3 in 1", "4 in 1", "5 in 1" jne.). Tätä painiketta painamalla muutetaan valittu pesuohjelma, jotta tabletit tai yhdistelmäpesuaineet tehoaisivat parhaiten. Suola- ja huuhteluaineen merkkivalot eivät ole aktiiviset.

⚠ **VAROITUS:** Kun tämä vaihtoehto on valittu, se pysyy aktiivisena (valo palaa) myöhempiä pesukertoja varten, ja se voidaan poistaa käytöstä (valo pois päältä) vain poistamalla kyseisen vaihtoehdon valinta.

Tätä vaihtoehtoa suositellaan, kun käytössä on PIKA-ohjelma, jonka kestoa pidennetään ja näin parannetaan pesuainetablettien suorituskykyä.

- Käynnistä astianpesukone PÄÄLLE/POIS ⏻ -painikkeella.
- Pidä ASETUS 5 SEK -painiketta painettuna noin 5 sekunnin ajan.
- ASETUKSET-viesti tulee näkyviin.
- Painamalla OHJELMANVALINTA 〈〉-näppäintä voit valita muutettavat parametrit yksi kerrallaan.
- Valitse TABLETIT-asetus.
- Vahvista valittu parametri painamalla KÄYNNISTÄ/OK-painiketta.
- Valitse kyseiset kaksi asetusta painamalla OHJELMANVALINTA 〈〉 -painikkeita:
  KYLLÄ
  EI
- Vahvista valintasi painamalla KÄYNNISTÄ/OK.
- Jos KYLLÄ-asetus on vahvistettu, TABLETIT-valo syttyy näyttöön.
- Jos EI-asetus on vahvistettu, TABLETIT-valo sammuu.
- Voit poistua valikosta painamalla PÄÄLLE/POIS-näppäintä.

ÄÄNIMERKIN VALINNAT JA ASETUKSET

Pesutoimintojen ja vaihtoehtojen valintaan ja asetusten asettamiseen käytettävä äänimerkki voidaan aktivoida tai poistaa käytöstä seuraavalla tavalla (se on aktiivinen oletuksena):

⚠ **VAROITUS:** Äänimerkki on aina aktiivinen, kun kone kytketään päälle ja pois päältä, pesujakson alussa tai lopussa tai jos koneessa ilmenee ongelma tai virhe.

- Käynnistä astianpesukone PÄÄLLE/POIS ⏻ -painikkeella.
- Pidä ASETUS 5 SEK -painiketta painettuna noin 5 sekunnin ajan.
- ASETUKSET-viesti tulee näkyviin.
- Painamalla OHJELMANVALINTA 〈〉 -näppäintä voit valita muutettavat parametrit yksi kerrallaan.
- Valitse ÄÄNIMERKKI-asetus.
- Vahvista valittu parametri painamalla KÄYNNISTÄ/OK-painiketta.
- Valitse kyseiset kaksi asetusta painamalla OHJELMANVALINTA 〈〉 -painikkeita: KYLLÄ EI.
- Vahvista valintasi painamalla KÄYNNISTÄ/OK.
- Jos asetus on vahvistettu, ÄÄNIMERKKI tulee näyttöön ja pysyy näytössä.
- Poistu valikosta painamalla PÄÄLLE/POIS ⏻ -näppäintä.

LATTIAVALAISIN

Pesuohjelman ollessa käynnissä astianpesukoneen oven alla oleva lattiavalaisin on päällä. Kun pesuohjelmat käynnistetään, valo pysyy päällä ohjelman loppuun asti. Lattiavalaisin aktivoituu ajoittain 10 sekunnin ajaksi pesuohjelman päättymisen merkiksi.

Valo ei ole aktiivinen, kun kone on viivästetty käynnistys- tai taukotilassa.

Merkintä ei näy, jos sokkelipaneeli on asetettu eteen tai jos jotain on asetettu informaatioprojektorin eteen.

AUTOMAATTINEN OVEN AVAUS -painike

Tämä vaihtoehto aktivoi erikoislaitteen, joka avaa oven muutaman senttimetrin verran kuivausjakson aikana tai lopussa (ohjelmista riippuen). Astiat kuivuvat näin aiempaa luonnollisemmalla tavalla ja tehokkaammin. Valitun pesuohjelman kestoa muutetaan automaattisesti huuhteluvaiheessa käytettävien lämpötilojen optimoimiseksi, jolloin energiankulutus pienenee merkittävästi. Oven avaaminen viimeisen kuivausvaiheen mahdollistaa ilman kiertämisen ja ehkäisee hajuhaittojen riskiä.

Tämä asetus on automaattisesti käytössä ECO-ohjelmassa.
Se voidaan kuitenkin poistaa käytöstä.

⚠ **VAROITUS:** Kun tämä vaihtoehto on valittu, et saa estää oven avautumista tai pakottaa sitä sulkeutumaan, sillä se saattaa vahingoittaa astianpesukoneen toimintamekanismia. Jätä oven eteen vapaata tilaa ja odota ennen sen sulkemista, että avauslaite aktivoituu uudelleen.

EI SUOLAA -valo
Kun näytössä näkyy **SUOLA**-viesti tai jos vastaava valo syttyy, täytä suolasäiliö (katso luku **SUOLAN LISÄÄMINEN**).

Jos kalkinpoiston tasoksi on asetettu 0, kalkinpoistoa ei tapahdu (katso kalkinpoiston käyttöönotosta kertova kohta).

EI HUUHTELUAINETTA -valo
Kun näytössä näkyy **HUUHTELUAINE**-viesti, tai kun vastaava valo syttyy, täytä säiliö (katso luku **HUUHTELUAINEEN LISÄÄMINEN**).

Jos **HUUHTELUAINE**-tasoksi asetetaan 0, huuhteluainetta ei käytetä.

VIIVEKÄYNNISTYS-painike

Viivekäynnistyksen valinta:
Tällä painikkeella voit ohjelmoida pesujakson alkamisen viiveellä (30 minuutista 24 tuntiin). Aseta viivästetty käynnistys seuraavasti:

- Kytke astianpesukone päälle pitämällä PÄÄLLE/POIS-painiketta painettuna noin 3 sekunnin ajan.
- Valitse pesuohjelma.
- Paina VIIVEKÄYNNISTYS-painiketta (näytössä näkyy 0:30).
- Paina painiketta uudelleen lisätäksesi viivettä 30 minuutilla. Jokaisen painikkeen painalluksen jälkeen viive kasvaa 1 tunnilla korkeintaan 24:00 asti. Painikkeen painaminen uudelleen 24 tunnin viiveen jälkeen palauttaa ajaksi 0:00 (viive pois käytöstä).
- Viivästetyt käynnistysasetukset pysyvät näkyvissä näytössä 5 sekunnin ajan tai kunnes PÄÄLLE/POIS - OHJELMANVALINTA - KÄYNNISTÄ/OK -painikkeita painetaan.

Ohjelman muuttaminen ei muuta viiveaikaa ja LED-valo pysyy päällä.

Kun painat VIIVEKÄYNNISTYS-painiketta, viimeinen tehty asetus tulee näyttöön.

Laskuri ja ohjelman käynnistäminen VIIVEKÄYNNISTYS-toiminnolla

- Kun viive on asetettu ohjelmaan: kun olet painanut **KÄYNNISTÄ/OK**.
- **VIIVEKÄYNNISTYS**-valo palaa ajan loppuun asti.
- Viiveajan laskurin näytöllä näkyy **AIKAA ALKUUN XX: XX.**
- Aika näytetään 24 tunnin ajan 30 minuutin välein, ja viimeisen 2 tunnin aikana ajan näyttöväli on minuutti.
- Kun painat mitä tahansa painiketta paitsi **PÄÄLLE/POIS- ja KÄYNNISTÄ/OK**-painikkeita 3 sekunnin ajan, ohjelman nimi **P XX** tulee näkyviin (P + ohjelman numero) yhdessä yksittäisessä vierityksessä, ja viiveaika näkyy tämän jälkeen uudelleen.

  Sähkökatkon tai laitteen sammutuksen yhteydessä astianpesukone säilyttää viiveestä jäljellä olevan ajan, ja laskuri käynnistyy kyseisestä kohdasta, kun sähkövirta palautuu tai laite käynnistetään uudelleen.

  Jos haluat peruuttaa viivästetyn käynnistyksen, toimi seuraavasti:

- Paina **KÄYNNISTÄ/OK** vähintään 3 sekunnin ajan. Näytössä näkyy **NOLLAA** ja kuuluu äänimerkkejä.
- Viivästetty käynnistys ja valittu ohjelma peruutetaan. Näytössä näkyy kaksi ajatusviivaa.
- Jos haluat nyt käynnistää astianpesukoneen, aseta haluamasi ohjelma uudelleen ja valitse tarvittaessa valintapainikkeet.

Vedenpehmennin

Vesi saattaa sisältää vaihtelevia määriä kalkkikiveä ja mineraaleja, jotka kerääntyvät astioihin jättäen valkoisia tahroja ja jälkiä. Mitä enemmän näitä mineraaleja vedessä on, sitä kovempaa vesi on. Astianpesukoneessa on vedenpehmenninyksikkö, joka erityistä suolaa hyödyntämällä syöttää pehmennettyä vettä astioiden pesuun. Veden kovuusasteen saat vesihuoltoyhtiöltäsi.

Vedenpehmentimen säätely

Vedenpehmentimellä voidaan käsitellä 8 asetuksen kautta vettä, jonka kovuus on enintään 90 °fH (ranskalainen luokitus) tai 50 °dH (saksalainen luokitus). Asetukset on esitetty alla olevassa taulukossa käsiteltävän veden laadun mukaan.

Taso	Veden kovuus		Regenerointisuolan käyttö	Vedenpehmentimen asetus
	°fH (ranskalainen)	°dH (saksalainen)		
0	0–5	0–3	EI	S0
1	6–10	4–6	KYLLÄ	S1
2	11–20	7–11	KYLLÄ	S2
3	21–30	12–16	KYLLÄ	S3
4*	31 40	17–22	KYLLÄ	S4
5	41–50	23–27	KYLLÄ	S5
6	51–60	28–33	KYLLÄ	S6
7	61–90	34–50	KYLLÄ	S7

* Huuhteluyksikkö on asetettu tehtaalla tasolle 4 (S4), koska se täyttää useimpien käyttäjien vaatimukset.

Säädä vedenpehmenninyksikön asetus veden kovuuden mukaan seuraavasti:

Astianpesukoneen on AINA oltava pois päältä ennen tämän toimenpiteen aloittamista.

- Käynnistä astianpesukone **PÄÄLLE/POIS** ⏻ -painikkeella.
- Pidä **ASETUS 5 SEK** -painiketta painettuna noin 5 sekunnin ajan.
- **ASETUKSET**-viesti tulee näkyviin.
- Painamalla **OHJELMANVALINTA** 〈〉-näppäintä voit valita muutettavat parametrit yksi kerrallaan.
- Valitse **VEDENPEHMENNIN**-asetus.
- Vahvista valittu parametri painamalla **KÄYNNISTÄ/OK**-painiketta.
- Asetettu taso näkyy näytössä (tehdasasetus on **S4**).
- Valitse toinen asetustaso painamalla **OHJELMANVALINTA** 〈〉-painikkeita.
- Vahvista valintasi painamalla **KÄYNNISTÄ/OK**.
- **VEDENPEHMENNIN** tulee näkyviin näyttöön.
- Voit poistua valikosta painamalla **PÄÄLLE/POIS** ⏻ -näppäintä.

Voit muuttaa kalkinpoistoasetusta uudelleen noudattamalla näitä ohjeita.

⚠ **VAROITUS:** Jos et voi suorittaa toimenpidettä loppuun, sammuta astianpesukone painamalla PÄÄLLE/POIS-painiketta ja aloita toimenpide uudelleen alusta **(VAIHE 1).**

Tietoa hartsin regeneroinnista suolan avulla

Regenerointivaihe suoritetaan pesuohjelman lopussa.

Hartsivaiheessa kuluu noin 3,5 litraa vettä. Sen energiankulutus on noin 1 Wh, ja se pidentää pesuohjelmaa noin 7 minuuttia.

Eco-pesuohjelman osalta se on taulukon mukainen.

Taso	Näyttö	Taajuus
S0	NÄYTTÖ S0	Ei koskaan
S1	NÄYTTÖ S1	1 joka 9. ohjelma
S2	NÄYTTÖ S2	1 joka 7. ohjelma
S3	NÄYTTÖ S3	1 joka 5. ohjelma
S4	NÄYTTÖ S4	1 joka 4. ohjelma
S5	NÄYTTÖ S5	1 joka 3. ohjelma
S6	NÄYTTÖ S6	1 joka 2. ohjelma
S7	NÄYTTÖ S7	Joka pesuohjelman yhteydessä

Huuhteluaine

Kun huuhteluainesäiliö on täytettävä, näyttö ilmoittaa asiasta.

Huuhteluaineen tehdasasetus on taso 4, sillä se on useimmille käyttäjille riittävä määrä.

Huuhteluaineen määrän säätäminen

Muuta asetuksia **AINA** niin, että astianpesukone on pois päältä.

- Kytke laite päälle ja paina **PÄÄLLE/POIS** ⏻ -painiketta.
- Paina ja pidä **asetus 5 sek** -painiketta painettuna. Kuulet lyhyen merkkiäänen.
- **ASETUKSET**-viesti tulee näkyviin.
- Siirry alivalikkoon painamalla **OHJELMANVALINTA** ◇◇ -painikkeita.
- Valitse **HUUHTELUAINE**-vaihtoehto. Pääset muokkaamaan asetuksia painamalla KÄYNNISTÄ / NOLLAA.
- Pääset muokkaamaan asetuksia painamalla **KÄYNNISTÄ/OK**.
- Painamalla **OHJELMANVALINTA** ◇◇ voit valita arvon (R1……R6). Tasolla R0 huuhteluainetta ei annostella. (**katso taulukko**)
- Vahvista painamalla **KÄYNNISTÄ/OK**.
- Vahvista painamalla **PÄÄLLE/POIS** ⏻.

Huuhteluaineen taso (moniannos)	Merkitys
0	Ei moniannostusta ja huuhteluaineen havaitsemista.
1	1 pulssi (1 annos)
2	2 pulssia (2 annosta)
3	3 pulssia (3 annosta)
4	4 pulssia (4 annosta)
5	5 pulssia (5 annosta)
6	6 pulssia (6 annosta)

Veden kalkkipitoisuus vaikuttaa merkittävästi kalkin muodostumiseen astioihin ja kuivaustoiminnon tehokkuuteen.
Huuhteluaineen määrän säätäminen on tämän vuoksi tärkeää, koska se auttaa saamaan hyviä pesutuloksia. Jos astioissa on pesun jälkeen raitoja, vähennä määrää yhden askelen verran. Jos astioissa on valkeita tahroja, lisää määrää yhden askelen verran.

Korin kuormitettavuus ja asetukset

Yläkorin säätäminen

Yläkorissa on korkeudensäätöjärjestelmä.

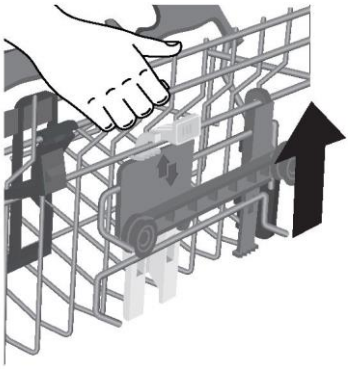
Nosta ylös:
Nosta koria pitäen kiinni sivuista **(kuva 11),** heti kun se on yläasennossa.

Nosta alas:
Paina vipua A pitäen kiinni sivuista **(kuva 12)** heti, kun se on ala-asennossa.

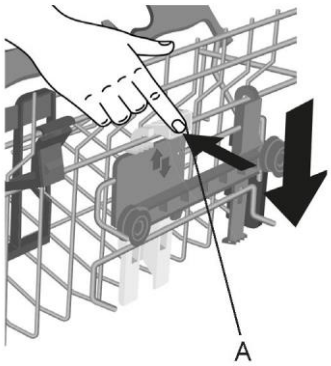
⚠ **VAROITUS:** Suosittelemme korin säätämistä ennen astioiden lastausta.

⚠ **VAROITUS:** Kannattele aina koria, kun lasket sitä pysäytysasentoon.

⚠ **VAROITUS:** Älä koskaan nosta tai laske koria vain toiselta puolelta.



(kuva 11)



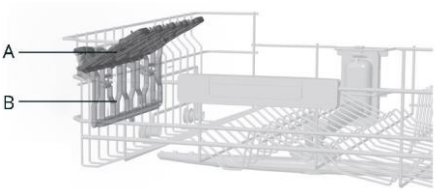
(kuva 12)

Astioiden lisääminen

Yläkorin käyttö

Kupin pidike

Yläkori **(kuva 13)** on varustettu sivupaneeliin kiinnitetyillä liikuteltavilla koukullisilla kannakkeilla. Ne voidaan sijoittaa joko avoimeen asentoon **(A)** teekuppien, kahvimukien, pitkien veitsien ja kauhojen pesemiseksi, tai ala-asentoon **(B)**, jolloin yläkoriin jää enemmän tilaa.



(kuva 13)

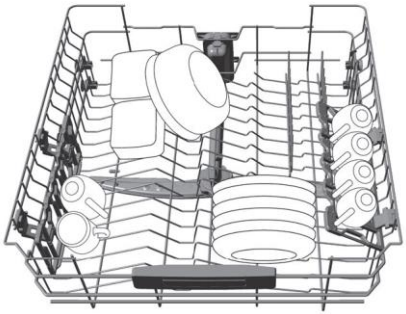
- Jalalliset lasit voidaan ripustaa tukien päihin. **(kuva 14)**

(kuva 14)

- Yläkori on suunniteltu mahdollisimman joustavaa käyttöä varten. Siihen voidaan ladata jälkiruokalautasia, kuppeja ja laseja, jotka on suositeltavaa lukita, jotta ne eivät kaadu vesisuihkujen voimasta.
- Aseta suuremmat lautaset nojaamaan hieman eteenpäin, jolloin kori on helppo asettaa takaisin koneeseen.

⚠ **VAROITUS:** Varmista korin lastauksen jälkeen, että suihkuvarsi pyörii vapaasti osumatta astioihin tai keittiövälineisiin.

Normaali päivittäinen täyttö on esitetty (**kuvassa 15).**



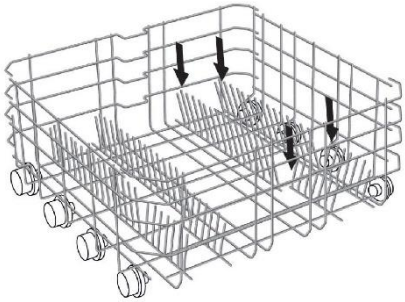
(kuva 15)

Alakorin käyttö

- Alakoriin voidaan sijoittaa kattilat, pannut, terriinit, salaattikulhot, kannet, tarjoilulautaset, ruokalautaset ja keittolautaset.
- Aterimet tulisi asettaa kahvaosa alaspäin alakorissa sijaitsevaan erityiseen muoviastiaan. Lisäksi tulisi varmistaa, että, aterimet eivät estä suihkuvarren pyörimistä tai pesuainesäiliön avautumista.

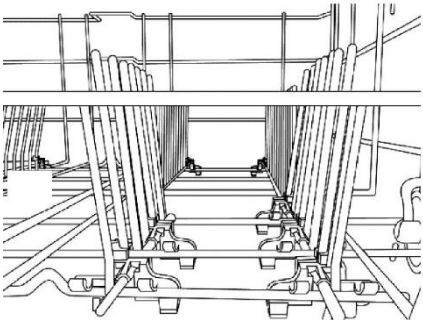
Taitettavat telineet

Alemmassa korissa **(kuva 16)** voi olla joitain hyödyllisiä säädettäviä piikkejä, joilla varmistetaan astioiden optimaalinen vakaus ja paikallaan pysyminen.

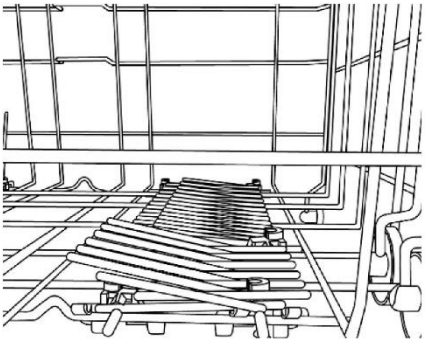


(kuva 16)

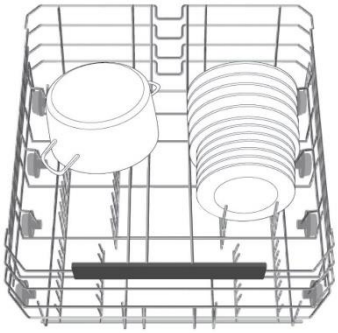
Ei-standardikokoisia tai muotoisia astioita tai lautasia voidaan nostaa/lasketa **(kuva 17, 18 ja 19)** parhaan mahdollisen kuormituksen ja joustavuuden varmistamiseksi.



(kuva 17)



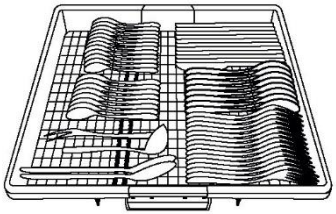
(kuva 18)



(kuva 19)

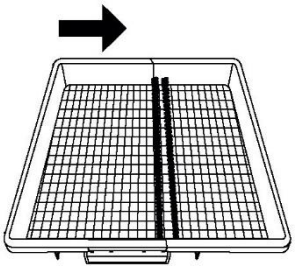
⚠ **VAROITUS:** Varmista korin lastauksen jälkeen, että suihkuvarsi pyörii vapaasti osumatta astioihin tai keittiövälineisiin.

Käytä kolmatta koria ruokailuvälineille kuvan **(kuva 20)** mukaisesti. Aseta veitset leikkausterä alaspäin.

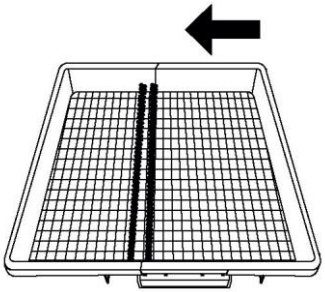


(kuva 20)

Kolmannen korin sivuhyllyjä voidaan tarvittaessa siirtää tai ne voidaan irrottaa **(kuvat 21-22)** lisätilan saamiseksi yläkorissa tilaa vieville esineille, kuten laseille.



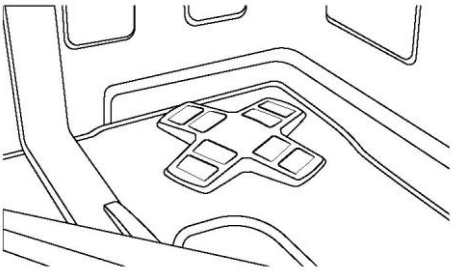
(kuva 21)



(kuva 22)

Power wash

Joissakin ohjelmissa (katso ohjelmataulukko) otetaan käyttöön myös kolmas pesuvarsi **POWER WASH**, joka sijaitsee astianpesukoneen pohjassa.
Tämä ominaisuus sopii hyvin voimakkaasti likaantuneiden astioiden tai ruuanvalmistusastioiden pesemiseen. Aseta astiat koriin suoraan **POWER WASH**-pesuvarren yläpuolelle.



Pesuaineen täyttäminen

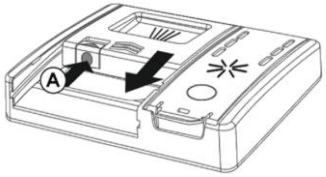
Pesuaineen täyttäminen

On tärkeää käyttää erityisesti astianpesukoneita varten tarkoitettua pesuainetta joko jauheena, nesteenä, geelinä tai tabletteina.

Soveltumattomat pesuaineet (kuten käsinpesuaineet) eivät sisällä astianpesukoneessa käytettäviä oikeita ainesosia ja estävät astianpesukonetta toimimasta oikein.

Pesuainesäiliön täyttäminen

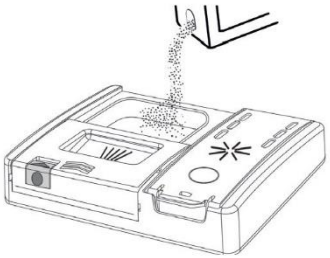
Pesuainesäiliö on oven sisäpuolella **(kuva 23)**. Jos säiliön luukku on kiinni, avaa se painamalla vapautuspainiketta **(A)**: luukku on aina auki minkä tahansa pesuohjelman lopuksi ja valmiina seuraavaan käyttöön.



(kuva 23)

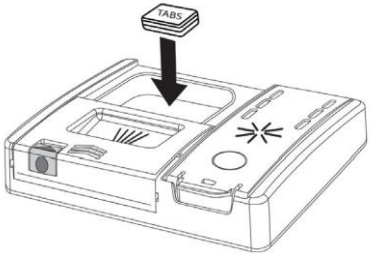
⚠ **VAROITUS:** Kun lataat alempaa koria, varmista, että lautaset tai muut eivät estä pesuaineannostelijaa.

Käytettävän pesuaineen määrä vaihtelee sen mukaan, kuinka likaisia astiat ovat ja minkä tyyppisiä astioita pestään. Suosittelemme käyttämään 20–30 g pesuainetta pesuainelokeron pesuosassa **(kuva 24).**



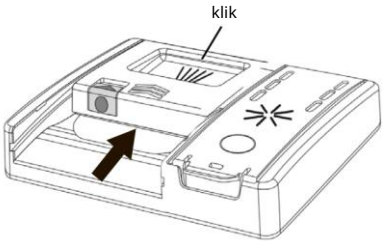
(kuva 24)

Jos käytät tabletteja, yksi tabletti on luultavimmin riittävä määrä. Aseta **TABLETIT** paikalleen ja varmista, että ne eivät häiritse avausjärjestelmää. **(kuva 25)**



(kuva 25)

Kun olet lisännyt pesuainetta säiliöön, sulje luukku uudelleen painamalla nuolen suuntaan, kunnes luukku napsahtaa paikalleen. **(kuva 26)**



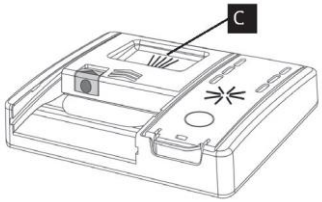
(kuva 26)

Koska pesuaineissa on eroja, pesuainepakkausten ohjeet voivat vaihdella. Haluamme vain muistuttaa käyttäjiä siitä, että liian pieni määrä pesuainetta ei puhdista astioita kunnolla, kun taas liian suuri määrä pesuainetta ei tuota parempia tuloksia ja on lisäksi pesuaineen tuhlausta.

Älä käytä liikaa pesuainetta ja auta samalla rajoittamaan ympäristövahinkoja.

Esipesuaineen lisääminen sitä tarvitsevissa ohjelmissa

Ohjelmissa, joissa on esipesu ja joissa tarvitaan lisäannos pesuainetta (katso pesuohjelmista kertova kappale), lisäpesuaine tulee lisätä asianmukaiseen säiliöön **(kuva 27) C**.



(kuva 27)

Pesuainetyypit

Pesuainetabletit

Eri valmistajien pesuainetabletit liukenevat eri nopeuksilla, minkä vuoksi jotkin pesuainetabletit eivät välttämättä ole täysin tehokkaita lyhyiden ohjelmien aikana, koska ne eivät ole täysin liuenneet.
Jos tällaisia tuotteita käytetään, on suositeltavaa valita pidempi ohjelma, joka takaa pesuaineen täydellisen käytön.

Tyydyttävien pesutulosten saamiseksi tabletit ON asetettava pesuainesäiliön pesuosaan EIKÄ suoraan altaaseen.

Tiivistetyt pesuaineet

Kun tiivistettyjä pesuaineita, joilla on vähäinen emäksisyys ja joissa on luonnollisia entsyymejä, käytetään 50 °C:een pesuohjelmien kanssa, niillä on pienempi vaikutus ympäristöön ja ne suojaavat astioita ja astianpesukonetta. 50 °C:een pesuohjelmissa hyödynnetään tarkoituksellisesti entsyymien likaa liuottavia ominaisuuksia, minkä ansiosta tiivistettyjä pesuaineita käyttämällä saavutetaan samat tulokset kuin 65 °C:een pesuohjelmissa, mutta alhaisemmassa lämpötilassa.

Yhdistetyt pesuaineet

Pesuaineet, jotka sisältävät myös huuhteluainetta, on sijoitettava pesuainesäiliön pesuosaan.

Huuhteluainesäiliön on oltava tyhjä (jos se ei ole tyhjä, aseta huuhteluainesäädin alimpaan asentoon ennen yhdistettyjen pesuaineiden käyttöä).

TABLETIT, yhdistetyt pesuaineet

Jos aiot käyttää TABLETTEJA ("3 in 1 "/ "4 in 1"/ "5 in 1" jne.), jotka sisältävät yhdistelmän pesuainetta, suolaa ja/tai huuhteluainetta, suosittelemme seuraavaa:

- lue huolellisesti pakkauksen valmistajan ohjeet a noudata niitä.

Jos et saa tyydyttäviä pesutuloksia käyttäessäsi tämäntyyppistä tuotetta, ota yhteyttä pesuaineen valmistajaan.

Tietyissä olosuhteissa yhdistettyjen pesuaineiden käyttö voi

- aiheuttaa kalkkikerrostumia astioihin tai astianpesukoneeseen
- vähentää pesu- ja kuivaustehokkuutta.

Takuu ei kata mitään ongelmia, jotka johtuvat suoraan näiden tuotteiden käytöstä.

Jos pesu- ja/tai kuivausongelmia ilmenee, suosittelemme, että palaat käyttämään perinteisiä erillisiä tuotteita (suolaa, pesuainetta ja huuhteluainetta). Näin varmistetaan, että astianpesukoneen vedenpehmennin toimii oikein.

Tässä tapauksessa suosittelemme, että:

- täytät sekä suola- että huuhteluainesäiliön.
- suoritat yhden normaalin pesuohjelman tyhjällä koneella.

Huomaa, että kun palaat perinteisen suolan käyttöön, tarvitaan useita pesukertoja, ennen kuin järjestelmästä tulee jälleen täysin tehokas.

Vinkkejä ja vihjeitä

Miten saada todella hyviä pesutuloksia

- Ennen kuin laitat astiat astianpesukoneeseen, poista kaikki jäljellä olevat ruuantähteet (luut, kuoret, liha- tai vihannespalat, kahvinpurut, hedelmien kuoret, tupakan tuhka, hammastikut jne.) suodattimien, veden poistoaukon ja pesuvarren suuttimien tukkeutumisen välttämiseksi.
- Astioita ei tarvitse huuhdella ennen niiden lataamista astianpesukoneeseen. Huuhtelu lisäisi veden ja energian kulutusta eikä ole sen vuoksi suositeltavaa.
- Jos kattiloissa ja uunivuoissa on kiinni palaneita tai kuivuneita ruuan jäämiä, niitä kannattaa liottaa ennen pesua.
- Aseta astiat aukot alaspäin.
- Yritä sijoittaa astiat siten, että ne eivät kosketa toisiaan. Saat parempia tuloksia, kun astiat on ladattu koneeseen oikein.
- Kun astiat on asetettu astianpesukoneeseen, tarkista, että pesuvarret voivat pyöriä vapaasti.
- Pannut ja muut astiat, joissa on erityisen itsepäisiä ruokahiukkasia tai palaneen ruoan jäämiä, on jätettävä likoamaan veteen, jossa on astianpesuainetta.

- Pese hopea oikein:
  - Huuhtele hopeiset välineet heti käytön jälkeen, varsinkin jos niillä on käsitelty majoneesia, munia, kalaa jne.
  - Älä annostele pesuainetta sen päälle.
  - Pidä hopeiset välineet erillään muista metalleista.

Näin säästät.

Vinkkejä siihen, miten voit säästää rahaa ja olla vahingoittamatta ympäristöä käyttäessäsi laitettasi.

- Täytä astianpesukone suositellun enimmäiskuorman mukaisesti. Näin käytät energiaa, vettä, pesuainetta ja aikaa parhaalla mahdollisella tavalla.
- Säästä jopa 50% energiaa pesemällä täysi koneellinen kahden puoliksi täytetyn koneellisen sijasta.
- Jos astiat eivät ole kovin likaisia tai jos korit eivät ole kovin täynnä**,** valitse **ECO**-ohjelma ja noudata ohjelmaluettelon ohjeita.
- Tehokkaimmat ohjelmat veden ja energian yhteiskäytön kannalta ovat yleensä pitkäkestoisempia ohjelmia, joissa käytetään alhaisempia lämpötiloja.
- Astianpesukoneessa peseminen kuluttaa vähemmän energiaa ja vettä kuin käsinpesu, jos astianpesukonetta käytetään valmistajan ohjeiden ja suositusten mukaisesti.

Mitä ei tulisi pestä.

- On muistettava, että kaikki astiat eivät sovellu pestäviksi astianpesukoneessa. Suosittelemme, että et käytä astianpesukonetta kestomuovituotteiden, puu- tai muovikahvoilla varustettujen ruokailuvälineiden, puukahvoilla varustettujen kattiloiden, alumiinisten esineiden tai kristallilasin pesuun, ellei toisin mainita.
- Tietyt koristeet voivat haalistua. Ennen kuin peset koneessa suuren määrän samankaltaisia esineistä, kannattaa ensin pestä vain yksi. Näin voit varmistaa, että muut samanlaiset esineet eivät haalistu konepesussa.
- Astianpesukoneeseen ei kannata laittaa hopeisia ruokailuvälineitä, joissa on ruostumattomasta teräksestä valmistetut kahvat, koska näiden metallien välille voi syntyä kemiallinen reaktio.

Kun ostat uusia astioita tai ruokailuvälineitä, varmista aina, että ne soveltuvat pestäväksi astianpesukoneessa.

Hyödyllisiä vinkkejä

- Jotta ylätelineestä ei valuisi vesitippoja, poista ensin alempi teline.
- Jos astiat jätetään koneeseen joksikin aikaa, jätä ovi raolleen, jotta ilma pääsee kiertämään ja kuivausteho paranee.

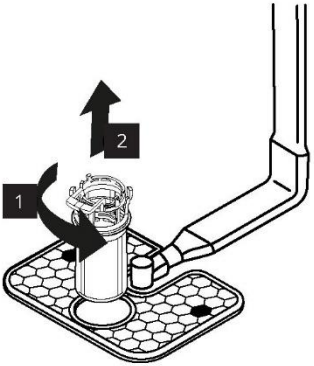
Puhdistus ja huolto

Suodattimien puhdistaminen

Suodatinjärjestelmä koostuu seuraavista osista:

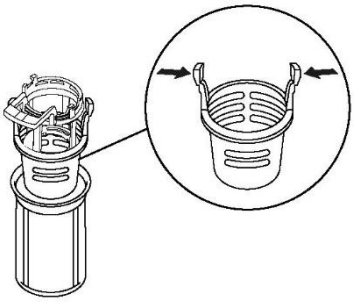
- Keskussäiliö, joka vangitsee suuremmat hiukkaset.
- Suodatinkankaan alla sijaitseva mikrosuodatin, joka vangitsee pienimmätkin hiukkaset ja varmistaa täydellisen huuhtelun.
- Litteä suodatinkangas, joka suodattaa pesuvettä jatkuvasti.

- Erinomaisten tulosten saavuttamiseksi suodattimet olisi tarkistettava ja puhdistettava jokaisen pesun jälkeen.
- Poista suodatinyksikkö kääntämällä kahvaa vastapäivään 1 ja vetämällä sitä ylöspäin 2 **(kuva 28).**



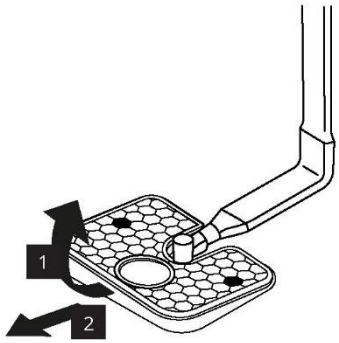
(kuva 28)

- Puhdistamisen helpottamiseksi keskussäiliö voidaan irrottaa **(kuva 29)** painamalla sivuilla olevaa kahta painiketta ja vetämällä sitä ylöspäin.



(kuva 29)

- Irrota suodatinkangassuodatin **(kuva 30)** ja pese koko laite juoksevassa vedessä **(kuva 31).** Voit tarvittaessa käyttää pientä harjaa.



(kuva 30)

(kuva 31)

- Kokoa levy ja suodatinyksikkö uudelleen noudattamalla edellisiä toimenpiteitä käänteisessä järjestyksessä. Kiinnitä komponentit takaisin oikein, jotta ne eivät vaaranna astianpesukoneen toimintaa.

⚠ **HUOMIO:** Kun olet puhdistanut suodattimet, varmista, että ne on koottu oikein ja että suodatinkangassuodatin on sijoitettu oikein astianpesukoneen pohjaan. Varmista, että suodatin on ruuvattu takaisin myötäpäivään suodatinkankaaseen, koska suodatinyksikön huono istuvuus voi vaikuttaa haitallisesti laitteen tehokkuuteen.

Älä koskaan käytä astianpesukonetta ilman suodattimia.

Suihkuvarren puhdistaminen

Oikeanlainen huolehtiminen laitteestasi voi pidentää sen käyttöikää.

Laitteen ulkopinnan puhdistus

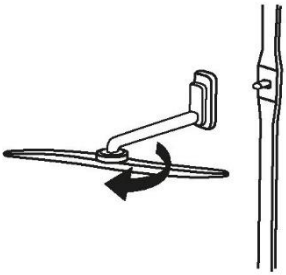
- Irrota kone virtalähteestä.
- Älä käytä liuottimia (rasvanpoisto) tai hankaavia aineita astianpesukoneen ulkopinnan puhdistamiseen. Puhdista pinta käyttämällä vedellä kostutettua liinaa.

Laitteen sisäpuolen puhdistaminen

- Astianpesukone ei vaadi erityistä huoltoa, koska se on itsepuhdistuva.
- Pyyhi oven tiiviste säännöllisesti kostealla liinalla ruokajäämien tai huuhteluaineen poistamiseksi.
- Astianpesukoneen puhdistamista suositellaan kalkkikerrostumien tai lian poistamiseksi. Suosittelemme, että suoritat pesujakson säännöllisesti käyttämällä astianpesukoneisiin tarkoitettuja puhdistusaineita. Astianpesukoneen on aina oltava tyhjä, kun puhdistat sitä.
- Jos puhdistat suodattimet säännöllisesti, mutta huomaat silti, että astiat tai kattilat ja pannut eivät puhdistu kunnolla tai niitä ei huuhdella kunnolla, tarkista, että kaikki roottorivarsien suihkupäät ovat puhtaat.

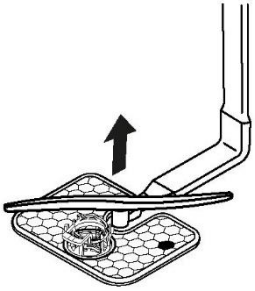
Jos ne ovat tukossa, puhdista ne seuraavasti:

1 Irrota ylempi roottorivarsi kääntämällä rengasmutteria oikealta vasemmalle **(kuva 32).**



(kuva 32)

2 Alempi roottorivarsi voidaan irrottaa yksinkertaisesti vetämällä sitä ylöspäin **(kuva 33).**



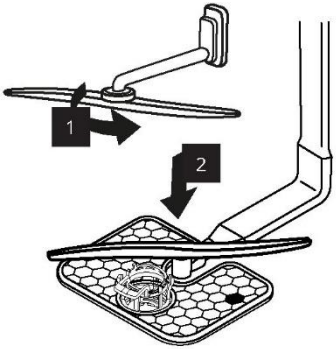
(kuva 33)

3 Pese roottorivarret juoksevassa vedessä, jos suihkupäät ovat tukossa **(kuva 34).**

(kuva 34)

Älä käytä työkaluja, jotka voivat aiheuttaa suihkupään vääntymisen.

4 Kun olet valmis, asenna roottorivarret takaisin samaan asentoon. Muista kohdistaa nuoli uudelleen ja ruuvaa paikalleen **(kuva 35).**



(kuva 35)

5 Sekä oven että sisustan vuoraus on ruostumatonta terästä. Jos kuitenkin hapettumisen aiheuttamia tahroja esiintyy, tämä johtuu todennäköisesti vedessä olevien rautasuolojen korkeasta määrästä.
6 Tahrat voidaan poistaa miedolla hankaavalla aineella; älä koskaan käytä klooripohjaisia materiaaleja, teräsvillaa jne.

KUN OHJELMA ON PÄÄTTYNYT.

Jokaisen pesun jälkeen on tärkeää katkaista vedensyöttö ja sammuttaa kone painamalla Päälle/Pois-painike Pois-asentoon.

Jos konetta ei käytetä pitkään aikaan, on suositeltavaa noudattaa seuraavia sääntöjä:

1. Aja pesuohjelma tyhjällä koneella koneen puhdistamiseksi mahdollisista saostumista.
2. Irrota sähköpistoke pistorasiasta.
3. Katkaise vedensyöttö.
4. Täytä huuhteluainesäiliö.
5. Jätä ovi raolleen.
6. Pidä koneen sisäpuoli puhtaana.
7. Jos konetta säilytetään paikoissa, joissa lämpötila on alle 0 °C, putkien sisälle jäänyt vesi voi jäätyä. Odota, kunnes lämpötila nousee nollan yläpuolelle, ja odota sitten

Vianetsintä

Jos uskot, että astianpesukone ei toimi oikein, tutustu alla olevaan pikaoppaaseen, jossa on käytännön vinkkejä yleisimpien ongelmien korjaamiseen. Jos toimintahäiriö jatkuu tai toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen.

VIRHERAPORTIT

Virheistä ilmoitetaan numerolla, jota edeltää kirjain "E" (esim. Virhe 2 = E2) ja lyhyt äänimerkki.

Näytössä näkyvä virhe	Merkitys ja ratkaisut
EI VETTÄ ja lyhyt äänimerkki **VIRHE E2** ja lyhyt äänimerkki	**Astianpesukone ei täyty vedellä** • Varmista, että vedensyöttö on avattu. • Varmista, että vesiletku ei ole taipunut tai rikki. • Varmista, että tyhjennysputki on oikealla korkeudella (katso asennusosio). • Sulje vedensyöttö, kierrä poistoputki irti astianpesukoneen takaosasta ja tarkista, että "hiekkasuodatin" ei ole tukossa.
VIRHE E3 ja lyhyt äänimerkki	**Astianpesukone ei tyhjennä vettä** • Varmista, että tyhjennysputki ei ole taipunut, juuttunut tai tukossa eikä suodatin ole tukossa. • Varmista, että sifoni ei ole tukossa.
VIRHE E4 ja lyhyt äänimerkki	**Vesivuoto** Varmista, että tyhjennysputki ei ole taipunut, juuttunut tai tukossa eikä suodatin ole tukossa. Varmista, että sifoni ei ole tukossa.
VIRHE E8 ja lyhyt äänimerkki	**Vesilämmityselementti ei toimi oikein tai suodatinlevy on tukossa** Puhdista suodatinlevy.
VIRHE E18 ja lyhyt äänimerkki	**Vedenkorkeusongelmat** Tarkista tukkeutunut suodatinlevy Puhdista suodatinlevy.
VIRHE E21 ja lyhyt äänimerkki	Hallitsematon vedensyöttö, avoin solenoidiventtiili. Sulje vesihana välittömästi ja irrota laite virtalähteestä.
Mikä tahansa muu koodi	Sammuta astianpesukone ja irrota se pistorasiasta, odota hetki. Käynnistä laite ja käynnistä ohjelma uudelleen. Jos virhe toistuu, ota yhteyttä suoraan valtuutettuun asiakaspalvelukeskukseen.

Muut viat

VIAT	SYY	RATKAISU
1. Mikään ohjelma ei toimi	Pistoketta ei ole kytketty pistorasiaan	Liitä pistoke pistorasiaan
	PÄÄLLE/POIS-PAINIKETTA ei ole painettu	Paina painiketta
	Ovi on auki	Sulje ovi
	Ei sähköä	

2. Astianpesukone ei täyty vedellä	Katso kohta 1	
	Vesihana on suljettu	Avaa vesihana
	Vedensyöttöletku on taipunut	Suorista letku
	Vedensyöttöletkun suodatin on tukossa	Puhdista letkun päässä oleva suodatin
3. Astianpesukone ei tyhjennä vettä	Suodatin on likainen	Puhdista suodatin
	Tyhjennysputki on taipunut	Poista putken mutkat
	Tyhjennysputken jatke ei ole kytketty oikein	Noudata tyhjennysputken liittämisohjeita huolellisesti
	Seinän ulostuloliitäntä osoittaa alaspäin, ei ylöspäin	Soita pätevälle teknikolle
4. Astianpesukone tyhjentää vettä jatkuvasti	Tyhjennysputken sijainti on liian matala	Nosta tyhjennysputki vähintään 40 cm lattiatason yläpuolelle
5. Suihkuvarsien pyöriminen ei kuulu	Liiallinen määrä pesuainetta	Vähennä pesuaineen määrää Käytä sopivaa pesuainetta
	Esine estää varsia pyörimästä	Sijoita esine uudelleen
	Suodatinlevy ja suodatin ovat erittäin likaisia	Puhdista suodatinlevy ja suodatin
6. Astiat pestään vain osittain	Katso kohta 5	Tarkista
	Kattiloiden pohjia ei ole pesty kunnolla	Kiinni palaneet ruoan jäämät on liotettava ennen kattiloiden laittamista astianpesukoneeseen
	Kattiloiden reunoja ei ole pesty kunnolla	Asettele kattilat uudelleen
	Suihkuvarsien pyöriminen on osittain estetty	Irrota suihkuvarret avaamalla rengasmutterit myötäpäivään ja pese juoksevan veden alla
	Astioita ei ole ladattu oikein	Älä aseta astioita liian lähelle toisiaan
	Tyhjennysputken pää on upotettuna veteen	Tyhjennysputken pää ei saa joutua kosketuksiin ulosvirtausveden kanssa
	Väärä määrä pesuainetta on mitattu tai pesuaine on vanhaa ja kovaa	Lisää määrää sen mukaan, kuinka likaisia astiat ovat, tai vaihda pesuainetta
	Suolasäiliön korkki ei ole suljettu kunnolla	Valitse tehokkaampi ohjelma
	Pesuohjelma ei ole riittävän perusteellinen	Kiristä se kunnolla
7. Pesuainetta ei ole annosteltu tai sitä on annosteltu vain vähän	Ruokailuvälineet, astiat, pannut jne. estävät pesuaineannostelijan avautumisen	Aseta astiat siten, että ne eivät estä annostelijan toimintaa

8. Valkoisten pilkkujen esiintyminen astioissa	Vesijohtovesi on liian kovaa	Tarkista suolan ja huuhteluaineen määrä ja säädä tarvittaessa. Jos vika jatkuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen
9. Melu pesun aikana	Astiat kolisevat toisiaan vasten	Tarkista uudelleen astioiden lastaus koriin
	Pyörivät varret osuvat astioihin	Tarkista uudelleen astioiden lastaus koriin
10. Astiat eivät ole täysin kuivia	Riittämätön ilmavirtaus	Jätä astianpesukoneen ovi raolleen pesuohjelman päätyttyä, jotta astiat kuivuvat luonnollisesti
	Huuhteluaine puuttuu	Täytä huuhteluaineannostelija

Huomaa: Jos jokin edellä mainituista tilanteista johtaa huonoon pesutehoon tai riittämättömään huuhteluun, poista likaa astioista käsin, koska lopullinen kuivausjakso kovettaa lian, mikä puolestaan vaikeuttaa poistamista myöhemmällä pesulla.
Jos toimintahäiriö jatkuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen ja kerro astianpesukoneen malli. Tämä löytyy astianpesukoneen oven yläosan kilvestä tai takuusta. Nämä tiedot mahdollistavat nopeamman ja tehokkaamman toiminnan.

Linkki EU EPREL -tietokantaan

Laitteen mukana toimitetun energiamerkin QR-koodi sisältää linkin tämän laitteen rekisteröintiin EU EPREL -tietokannassa. Säilytä energiamerkki yhdessä käyttöoppaan ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.

Tuotteen suorituskykyyn liittyvät tiedot löytyvät EU EPREL -tietokannasta linkistä https://eprel.ec.europa.eu käyttämällä laitteen arvokilvestä löytyvää mallinimeä ja tuotenumeroa. Katso luku Tuotekuvaus.

Lisätietoja energiamerkistä on osoitteessa www.theenergylabel.eu.

Linkki tuoteselosteeseen - vain Iso-Britannia

Laitteen mukana toimitetussa energiamerkissä oleva QR-koodi sisältää linkin tuoteselosteeseen. Säilytä energiamerkki yhdessä käyttöoppaan ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.

Lisätietoja energiamerkistä on osoitteessa www.theenergylabel.eu.

Ympäristönsuojelu

Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun direktiivin 2012/19/EU mukaisesti. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu sisältää sekä saastuttavia aineita (jotka voivat aiheuttaa kielteisiä seurauksia ympäristölle) että peruskomponentteja (joita voidaan käyttää uudelleen).
On tärkeää, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromu käsitellään erityiskäsittelyillä, jotta kaikki saastuttavat aineet poistetaan ja hävitetään asianmukaisesti ja kaikki materiaalit otetaan talteen ja kierrätetään. Yksilöillä voi olla tärkeä rooli sen varmistamisessa, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta ei tule ympäristöongelmaa. On tärkeää noudattaa joitakin perussääntöjä:

- Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa käsitellä kotitalousjätteenä;
- Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on luovutettava kunnan tai rekisteröityjen yritysten hallinnoimiin asianmukaisiin keräyspisteisiin. Monissa maissa suurten sähkö- ja elektroniikkalaiteromujen osalta käytössä voi olla kotikeräys.

Monissa maissa, kun ostat uuden laitteen, vanha laite voidaan palauttaa jälleenmyyjälle, jonka on noudettava se maksutta uutta laitetta vastaan, kunhan vanha laite on samantyyppinen ja sillä on samat toiminnot kuin toimitetulla uudella laitteella.

IKEA-takuu

Kuinka kauan IKEA-takuu on voimassa?

Tämä takuu on voimassa 5 vuotta laitteen alkuperäisestä ostopäivästä IKEAsta.
Alkuperäinen myyntikuitti vaaditaan ostotositteeksi. Jos takuuaikana tehdään huoltotöitä, laitteen tai uusien osien takuuaika ei pitene sen vuoksi.

Kuka suorittaa huoltotyön?

IKEA:n palveluntarjoaja tarjoaa huollon omien huoltoliikkeidensä tai valtuutettujen huoltoliikkeiden verkoston kautta.

Mitä tämä takuu kattaa?

Takuu kattaa laitteessa esiintyvät viat, jotka ovat aiheutuneet valmistus- tai materiaalivirheistä IKEA:sta ostopäivän jälkeen. Tämä takuu koskee vain kotitalouskäyttöä. Poikkeukset on määritetty kohdassa Mitä tämä takuu ei kata? Takuuaikana vian korjaamisesta aiheutuvat kustannukset, esim. korjaukset, varaosat, työ ja matkakulut, kuuluvat takuun piiriin sillä ehdolla, että laite on korjattavissa ilman erityiskuluja.
Euroopan yhteisön direktiivi (nro 99/44/EY) ja vastaavat maakohtaiset määräykset ovat voimassa näiden ehtojen mukaisesti. Vaihdetut osat siirtyvät IKEA:n omistukseen.

Mitä IKEA tekee ongelman korjaamiseksi?

IKEA:n nimeämä palveluntarjoaja tarkastaa tuotteen ja määrittää omaan harkintaansa perustuen, onko tuote tämän takuun alainen. Jos se katsotaan takuun alaiseksi, IKEA:n palveluntarjoaja tai valtuutettu huoltoliike oman harkintaansa perustuen joko korjaa viallisen tuotteen tai vaihtaa sen samanlaiseen tai vastaavaan tuotteeseen.

Mitä tämä takuu ei kata?

- Normaali kuluminen.
- Tahalliset tai laiminlyönnin aiheuttamat vahingot, käyttöohjeiden noudattamisen laiminlyönnin aiheuttamat vahingot, virheellinen asennus tai kytkentä väärään jännitteeseen, kemiallisen tai sähkökemiallisen reaktion aiheuttamat vahingot, ruostuminen, syöpyminen tai vesivahingot mukaan lukien näihin rajoittumatta vesijohtoverkon liian suuri kalkkipitoisuus, epätavallisten ympäristöolosuhteiden aiheuttamat vahingot.
- Kulutusosat, mukaan lukien paristot ja lamput.
- Ei toiminnalliset ja koristeosat, jotka eivät vaikuta laitteen normaaliin käyttöön, mukaan lukien naarmut ja mahdolliset värimuutokset.
- Vierasesineiden tai aineiden aiheuttamat vahingossa syntyneet vauriot ja sihtien, vedenpoistojärjestelmien tai pesuainelokeroiden puhdistuksen yhteydessä syntyneet vahingot.
- Seuraavien osien vaurioituminen: keraaminen lasipinta, lisävarusteet, astia- ja ruokailuvälinekorit, syöttö- ja poistoputket, tiivisteet, lamput ja lampun suojukset, näytöt, kytkimet, kotelot ja koteloiden osat, ellei näitä vahinkoja voida osoittaa valmistusvirheiden aiheuttamiksi.
- Tapaukset, joissa vikaa ei löytynyt huoltoteknikon käynnin aikana.
- Korjaukset, joita eivät ole suorittaneet nimeämämme palvelutarjoajat ja/tai valtuutettu huoltoliike, tai jos on käytetty muita kuin alkuperäisiä varaosia.
- Virheellisen tai määräysten vastaisen asennuksen aiheuttamat korjaukset.
- Laitteen käyttö muussa kuin kotitalousympäristössä, ts. ammattikäytössä.
- Kuljetusvauriot. Jos asiakas kuljettaa tuotteen kotiinsa tai muuhun osoitteeseen, IKEA ei ole vastuussa mahdollisista kuljetuksen aikana syntyneistä vahingoista. Jos taas IKEA toimittaa tuotteen asiakkaan toimitusosoitteeseen, toimituksen aikana syntyneet vahingot sisältyvät takuuseen.
- IKEA-kodinkoneen ensiasennuksen kustannukset. Jos IKEA:n palveluntarjoaja tai valtuutettu huoltoliike korjaa tai korvaa kodinkoneen tämän takuun ehtojen alaisuudessa, palveluntarjoaja tai valtuutettu huoltoliike asentaa tarvittaessa korjatun kodinkoneen uudelleen tai asentaa korvaavan laitteen.

Tämä rajoitus ei koske ammattitaitoisen asiantuntijan suorittamaa virheetöntä työtä, jossa on käytetty alkuperäisiä varaosia, laitteen sopeuttamiseksi toisen EU-maan teknisten turvallisuusmääräysten mukaiseksi.

Maakohtaisen lainsäädännön soveltaminen

IKEA:n takuu antaa Sinulle tiettyjä laillisia oikeuksia, jotka kattavat tai ylittävät maakohtaisesti vaihtelevan paikallisen lainsäädännön vaatimukset.
Se ei rajoita mitenkään kuluttajasuojalaissa määritettyjä oikeuksia.

Suomi

Kelpoisuusalue

Palvelut laitteille, jotka on hankittu EU-maassa ja siirretty toiseen EU-maahan, tuotetaan uuden maan normaalien takuuehtojen mukaisesti. Palvelun suoritusvelvollisuus takuun rajoissa on olemassa vain, jos

- laite vastaa sen maan teknisiä vaatimuksia, jossa takuuvaatimus tehdään, ja on asennettu näiden vaatimusten mukaisesti
- laite vastaa asennusohjeita ja käyttöohjeen turvallisuusohjeita ja on asennettu niiden mukaisesti.

IKEA-laitteiden myynninjälkeinen palvelu:

Älä epäröi ottaa yhteyttä IKEAn myynninjälkeiseen palveluun:

1. tämän takuun alaisen korvausvaatimuksen tekeminen
2. IKEA-keittiökalusteisiin tarkoitetun IKEA-laitteen asennukseen liittyvien selventävien tietojen pyytäminen.
   Huolto ei anna seuraaviin liittyviä selventäviä tietoja:

- IKEA-keittiön yleinen asennus
- sähköliitäntä (mikäli laitteen mukana toimitetaan pistoke ja virtajohto), vesi- ja kaasuliitännät, sillä nämä on annettava valtuutetun huoltoteknikon tehtäväksi

3. IKEA-laitteen käyttöohjeiden sisältöön ja teknisiin tietoihin liittyvien selvennysten pyytäminen.

Varmistaaksesi, että voimme palvella sinua parhaalla mahdollisella tavalla, lue huolellisesti tämän oppaan sisältämät asennusohjeet ja/tai käyttöohjeet, ennen kuin otat yhteyttä meihin.

Yhteydenotot palvelua tarvittaessa

Tämän oppaan viimeisellä sivulla on täydellinen luettelo IKEA:n nimeämistä yhteyshenkilöistä sekä heidän puhelinnumeronsa.

Jotta voimme palvella Sinua mahdollisimman nopeasti, pyydämme soittamaan tämän oppaan lopussa mainittuun puhelinnumeroon. Ilmoita aina tässä oppaassa mainittu asiaasi koskevan laitteen numero.
Ennen kuin soitat meille, ota esille asiaasi koskevan laitteen IKEA:n tuotenumero (8-numeroinen koodi) sekä sarjanumero (8-numeroinen koodi, joka löytyy laitteen arvokilvestä).

SÄILYTÄ MYYNTIKUITTI!
Ostokuitti on ostotodistus, ja se vaaditaan takuuta varten. Huomaa, että kuitissa on mainittu myös IKEA-tuotteen nimi ja numero (8-numeroinen koodi) jokaisesta ostamastasi laitteesta.

Tarvitsetko lisäapua?

Jos sinulla on muita kuin kodinkoneiden myynninjälkeiseen palveluun liittyviä kysymyksiä, ota yhteys lähimmän IKEA-myymälän puhelintukipalveluun. Suosittelemme, että luet laitteen dokumentaation huolellisesti ennen kuin otat meihin yhteyttä.

Innehållsförteckning

Säkerhetsinformation	106	Fylla på diskmedel	129
Säkerhetsinstruktion	110	Tips och råd	131
Produktbeskrivning	113	Rengöring och underhåll	132
Förbereda diskmaskinen för användning första gången	114	Felsökning	134
Grundinställningar och programval	116	Länk till EU:s EPREL-databas	137
Alternativ och inställningar	119	Miljöaspekter	137
Lastning och inställningar av korgar	125	IKEA:s garanti	138

Tack för att du har valt denna produkt.
Vi är glada över att kunna erbjuda den perfekta produkten och det bästa kompletta sortimentet av hushållsapparater för din vardagsrutin.
Läs denna bruksanvisning noggrant för korrekt och säker användning av apparaten och för användbara tips om effektivt underhåll.

Säkerhetsinformation

Använd endast diskmaskinen efter att ha läst igenom dessa anvisningar noggrant. Vi rekommenderar att du alltid har bruksanvisningen tillgänglig och i gott skick för eventuella framtida ägare.

Allmänna säkerhetsregler

Annan användning av maskinen än i hushållsmiljöer eller för typiska hushållssysslor, som kommersiell användning av experter eller utbildade användare, är inte tillåten ens för ovanstående tillämpningar.
Om apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med detta kan det förkorta apparatens livslängd och upphäva tillverkarens garanti. Eventuella skador på produkten eller andra eventuella skador på grund av användning som inte är förenlig med hem- eller hushållsanvändning (även i hem- eller hushållsmiljö) accepteras inte av tillverkaren så långt lagen medger.

Denna apparat kan användas av barn som är äldre än åtta år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar tillräcklig erfarenhet eller nödvändig kunskap, under förutsättning att de övervakas eller har fått instruktioner i hur man använder apparaten på ett säkert sätt och har förstått de faror som är relaterade till dess användning.

- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Barn under tre år får endast vistas i närheten under konstant tillsyn.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut till en särskild sladd eller tillbehör av tillverkaren eller en servicerepresentant.
- Använd endast slangar som medföljer apparaten för vattenanslutning (använd inte gamla slangar).

- Vattentrycket måste vara mellan 0,08 MPa och 1 MPa.
- Se till att mattor eller liknande inte blockerar någon av ventilationsöppningarna.
- Maskinen måste installeras så att elkontakten är tillgänglig.
- Lämna inte luckan öppen i ett horisontellt läge, för att undvika eventuella faror (t.ex. att någon snubblar).
- För ytterligare information om maskinen eller för hänvisning till det tekniska databladet, se tillverkarens hemsida.
- För maximalt antal kuvert, se relevant typskylt som är fäst på produkten.

Elektriska anslutningar och säkerhetsinstruktioner

- De tekniska detaljerna (spänningsförsörjning och ineffekt) finns angivna på produktens typskylt.
- Kontrollera att elsystemet är jordat och överensstämmer med alla gällande lagar och att uttaget är kompatibelt med maskinkontakten. Tillverkaren avsäger sig allt ansvar för eventuella personskador eller skador på egendom på grund av maskinens icke jordning.
- Se till att diskmaskinen inte klämmer på elkablarna.
- I allmänhet är det inte rekommenderat att använda adaptrar, grenuttag och/eller förlängningskablar.

⚠ **VARNING!** Apparaten får inte strömförsörjas via en extern omkopplingsenhet, t.ex. en timer, eller anslutas till en krets som regelbundet slås på och av från elnätet.

- Innan du rengör eller underhåller diskmaskinen ska du dra ur kontakten och stänga av vattenförsörjningen.
- Dra inte ur elkontakten eller apparaten för att koppla ur maskinen.

⚠ **FÖRSIKTIGHET:** Vattnet kan nå höga temperaturer under diskcykeln.

- Låt inte apparaten utsättas för väder och vind (regn, sol osv.).

- Luta dig eller sitt inte på diskmaskinens öppna lucka, den kan tippar.
- Lyft inte diskmaskin i luckan vid flyttning och luta aldrig luckan mot vagnen under transport. Vi rekommenderar att två personer lyfter maskinen.
- Diskmaskinen är konstruerad för normal köksutrustning. Föremål som har förorenats av bensin, färg, spår av stål eller järn, frätande kemikalier, syror eller alkalier får inte diskas i diskmaskin.
- Om det finns en avhärdningsanordning installerad i bostaden behöver du inte tillsätta salt i vattenavhärdaren som är monterad i diskmaskinen.
- Om apparaten går sönder eller slutar fungera korrekt ska du stänga av den, stänga av vattentillförseln och inte göra några ingrepp i den. Reparationsarbeten ska endast utföras av en godkänd serviceagent och endast originalreservdelar ska monteras. Om ovanstående anvisningar inte följs kan det få allvarliga konsekvenser för apparatens säkerhet.
- Om du behöver flytta maskinen efter att den är uppackad, försök då inte att lyfta den längst ner på luckan. Öppna luckan något och lyft maskinen genom att hålla den högst upp på luckan.

Genom CE märkning av denna produkt, bekräftar vi på eget ansvar fullständig överensstämmelse av produkten med alla relevanta säkerhets-, hälso- och miljökrav enligt europeisk lagstiftning.

⚠ **VARNING!** Knivar och andra redskap med skarpa spetsar måste lastas i korgen med spetsarna placerade ner eller läggas ned.

Säkerhetsinstruktion

Installation

- Ta bort alla delar av förpackningen.

  ⚠ **VARNING!** Håll förpackningsmaterial utom räckhåll för barn.

- Installera eller använd inte diskmaskinen om den är skadad.
- Följ instruktionerna som medföljer produkten.

  ⚠ **VARNING!** Anslut inte diskmaskinen till elnätet förrän alla installationsåtgärder har utförts i enlighet med "MONTERINGSANVISNINGARNA".

  ⚠ **VARNING!** Anslut inte diskmaskinen till elnätet förrän frontpanelen är helt monterad. Annars kvarstår risken för elektrisk fara.

⚠ **VARNING!** Innan apparaten sätts på första gången ska man säkerställa att den är horisontellt installerad. Agera på de justerbara fötterna för korrekt höjd.
Kontrollera det horisontella läget med hjälp av ett vattenpass.

Byte av inloppsslang

- Om inloppsslangen skadas måste den bytas ut mot en original reservdel som finns tillgängliga hos tillverkaren eller dess servicecenter.

Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för att reparera apparaten. Använd endast originalreservdelar.
- Observera att självreparationer eller icke fackmannamässiga reparationer kan få konsekvenser för säkerheten och att garantin kan upphöra att gälla.
- Följande reservdelar kommer att finnas tillgängliga i sju år efter det att modellen har utgått ur sortimentet: motor, cirkulations- och dräneringspump, värmare och värmeelement, inklusive värmepumpar, rörledningar och tillhörande utrustning, inklusive slangar, ventiler, filter och vattenstopp, strukturella och invändiga delar relaterade till dörrar, kretskort, elektroniska displayer, tryckvakter, termostater och sensorer, programvara och inbyggd programvara, inklusive programvara för återställning. Observera att vissa av dessa reservdelar endast är tillgängliga för professionella reparatörer och att inte alla reservdelar är relevanta för alla modeller.
- Följande reservdelar kommer att finnas tillgängliga i tio år efter att modellen har utgått ur sortimentet: dörrgångjärn och tätningar, andra tätningar, spolarmar, avloppsfilter, invändiga hyllor och kringutrustning i plast, t.ex. korgar och lock.
- Gällande lampan/lamporna i denna produkt och reservdelslampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, t.ex. temperatur, vibrationer, fuktighet, eller är avsedda att signalera information om apparatens driftstatus. De är inte avsedda att användas för andra ändamål och är inte lämpliga för belysning i hushållsrum.

Vattenanslutning

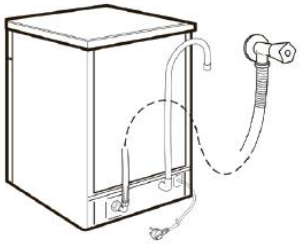
Apparaten måste anslutas till den allmänna vattenledningen med nya slangar. Gamla slanganslutningar får inte användas.

- Inlopps- och avloppsslangarna kan riktas åt vänster eller höger.

  Diskmaskinen kan anslutas till både kallt och varmt vatten, så länge det inte är varmare än 60 °C.

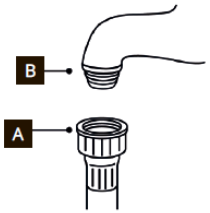
- Vattentrycket måste vara mellan 0,08 MPa och 1 MPa.
- Inloppsslangen måste anslutas till en kran så att vattentillförseln kan stängas av när maskinen inte används **(fig. 1).**
- Diskmaskinen är utrustad med en 3/4 tums gängad anslutning **(fig. 2).**
- Anslut inloppsslangen **"A"** till vattenkranen **"B"** med en 3/4 tums koppling och se till att den är ordentligt åtdragen. För nordiska länder (FI SE NO DK) är det nödvändigt att använda adapter (se monteringsanvisning).
- Om det är nödvändigt kan inloppsröret förlängas upp till 2,5 m. Förlängningsröret finns tillgängligt hos kundservice.

- Om diskmaskinen ansluts till nya rör eller till rör som inte har använts under en längre tid, spola vatten i några minuter innan inloppsslangen ansluts. På så sätt täpps inte inloppsfiltret till av sand- eller rostavlagringar.



(fig. 1)

Obs!
Vid anslutning till dricksvatten, se till att apparaten ansluts med en säkerhetsanordning mot förorening av dricksvattnet på grund av återströmning (enligt SS-EN 1717) och uppfyller kraven för vattenförorening (enligt KTW-BWGL). Produkten ska vara konstruerad för att förhindra att icke-drickbart vatten tränger in i vattenledningen enligt SS-EN 61770. Vi rekommenderar att installation, inklusive vattenförsörjning och elanslutning, samt reparationer utförs av en kvalificerad tekniker.



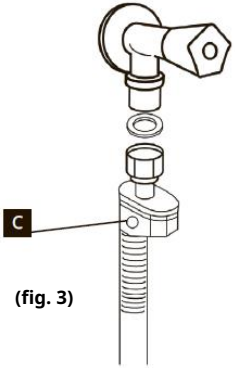
(fig. 2)

Hydrauliska säkerhetsanordningar

Alla diskmaskiner är utrustade med en säkerhetsanordning som, om vattennivån överskrider den normala på grund av funktionsfel, automatiskt blockerar vattenflödet och/eller tömmer ut överflödig mängd.

AQUASTOP **(fig. 3):**

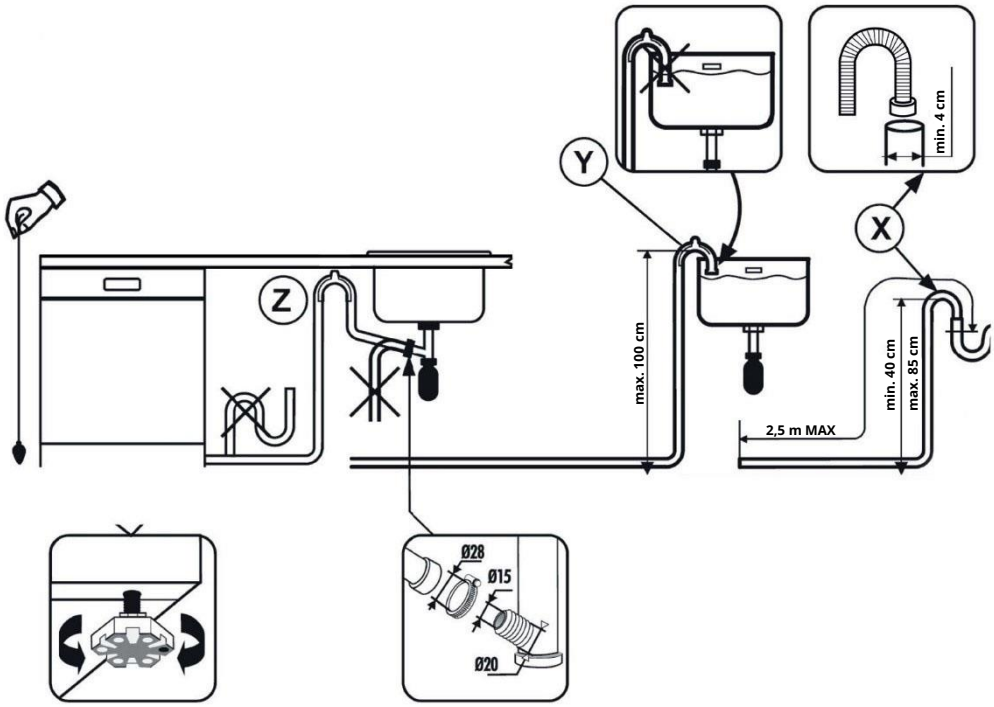
En anordning på tilloppsröret som stoppar vattenflödet om röret skadas; i detta fall visas en röd markering **i fönstret "C"** och röret måste bytas ut.



(fig. 3)

Anslutning av utloppsslang

- Utloppsslangen ska rinna ut i ett stigrör, se till att det inte finns några böjar **(fig .4).**
- Stigröret måste vara minst 40 cm över golvnivån och ha en innerdiameter på minst 4 cm.
- Det är lämpligt att montera en luftspärr mot dålig lukt **(fig. 4X).** Vid behov kan slangen förlängas upp till 2,5 m. Förutsatt att den hålls på en maximal höjd av 85 cm över golvnivån. Förlängningsröret finns tillgängligt hos kundservice.
- Slangen kan hängas på sidan av diskhon. Låt inte slangen doppas i vatten. Vattnet kan ledas tillbaka till maskinen under drift. **(fig. 4Y).**
- Vid installation under en bänkskiva måste slangklämman fästas på väggen i högsta möjliga läge under bänkskivan **(fig. 4Z)**.
- Kontrollera att det inte finns några böjar i inlopps- och utloppsslangarna.

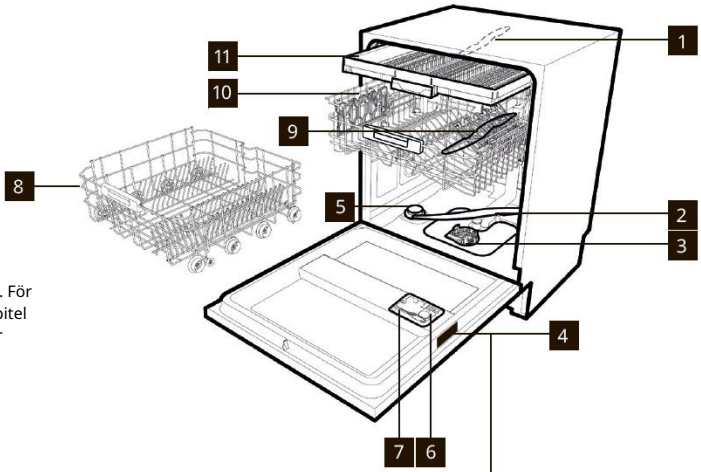


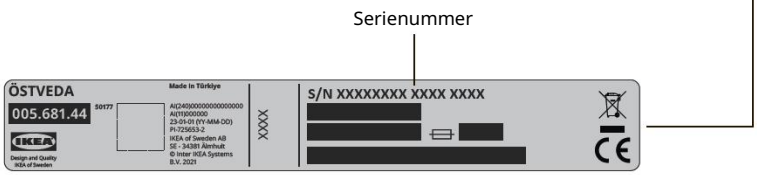
(fig. 4).

Produktbeskrivning

1 Tredje spolarm
2 Nedre spolarm
3 Filter
4 Typskylt
5 Saltbehållare
6 Spolglansfack
7 Diskmedelsbehållare
8 Nedre korg
9 Övre spolarm
10 Övre korg
11 Tredje korg

Bilderna är en allmän översikt. För mer information, se andra kapitel eller dokument som medföljer apparaten.





TEKNISKA DATA (se typskylt)

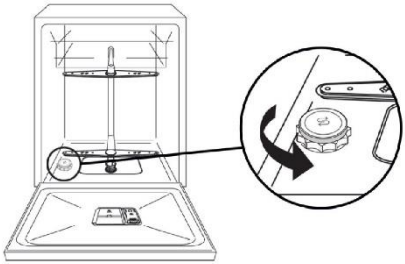
DATA	HELT INTEGRERAD
Bredd x Höjd x Djup (cm)	59,8 x 81,8 x 55

Platsinställningar (SS-EN 50242)	**14**
Kapacitet med kastruller och fat	9 personer
Vattentillförseltryck (MPa)	Min. 0,08 - Max. 1 Mpa
Säkring / Inmatning / Leveransspänning	10 A / 2 000 W / 220-240 V

Förbereda diskmaskinen för användning första gången

Fylla på salt

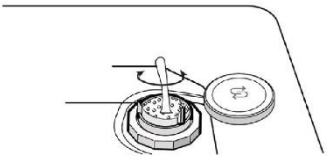
- Uppkomsten av vita fläckar på disken är allmänt en varningssignal att saltbehållaren behöver fyllas på.
- I botten av diskmaskinen finns saltbehållaren för regenerering av spolglans.
- Maskinen kan endast använda sig av ett speciellt diskmaskinssalt för att mjukgöra vattnet. Använd inte småkorniga eller pulversalter, som lätt kan upplösas. Att använda någon annan typ av salt kan skada din maskin.
- För att fylla på salt, skruva av locket på behållaren i botten **(fig. 5)** och fyll sedan på behållaren. **(fig. 6)**



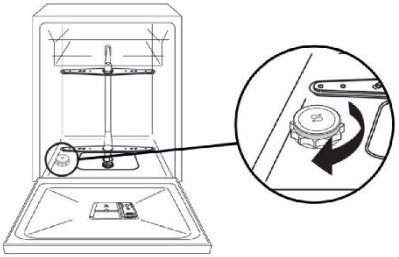
(fig. 5)

(fig. 6)

- Under denna process kommer lite vatten att rinna över, men fortsätt att tillsätta salt tills behållaren är full. När behållaren är full, blanda salt och vatten **(se fig. 7)** rengör gången från saltrester och dra åt locket igen. **(fig. 8)**



(fig. 7)



(fig. 8)

Efter påfyllning av salt MÅSTE DU köra en hel diskcykel eller programmet FÖRDISK.

- Saltbehållaren har en kapacitet på mellan 1 kg och för effektiv användning av apparaten bör den fyllas på då och då.

(Endast vid första start)
När apparaten används för första gången, efter att saltbehållaren har fyllts helt, är det nödvändigt att tillsätta vatten tills behållaren rinner över.

Fylla på spolglans

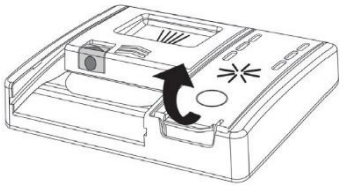
Spolglans

Spolglans frigörs automatiskt under den sista sköljcykeln och gör så att disken torkar snabbare vilket förhindrar att fläckar bildas.

Fylla på spolglansfacket

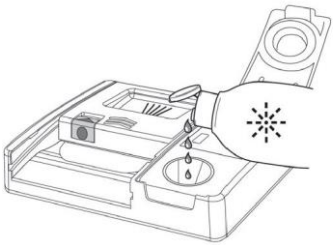
Spolglansfacket är placerat bredvid facket för maskindiskmedel **(fig. 9).**

För att öppna, tryck på fliken på spolglansfacket och lyft upp.



(fig. 9)

Tillsätt spolglans upp till max. linjen. **(fig. 10)**

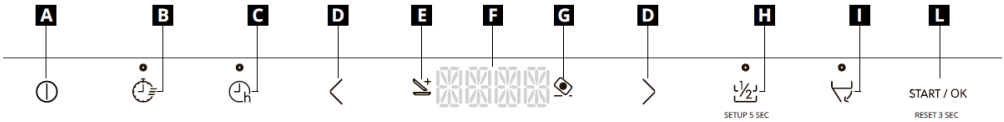


(fig. 10)

- Om det rinner ut spolglans från facket ska det torkas av.
- Utspilld spolglans kan orsaka överdriven skumbildning under diskcykeln.
- Stäng locket på spolglansfacket.
- Locket klickar fast i låst läge.

Använd alltid spolglans som är lämpliga för automatiska diskmaskiner.

Grundinställningar och programval



A **Knappen PÅ/AV**
B **Knappen EXPRESS**
C **Knappen FÖRDRÖJD START**
D **Knappen PROGRAMVAL**
E **ADDISH-indikator**
F **DISPLAY**
G **TABLETT-indikator**
H **Knappen HALVFULL /setup 5 sec**
I **Knappen AUTO. LUCKÖPPNING**
L **START / OK / återställ 3 sec**

Inställning för första användning

Knappen PÅ/AV ⏻

- För att sätta på och stänga av apparaten, tryck på knappen **"PÅ/ AV"** ⏻.

Första gången du slår på apparaten

- Anslut maskinen till strömförsörjningen.
- Tryck på knappen ⏻ "PÅ/AV".

I denna fas är endast knapparna "PROGRAMVAL" ◇◇ och "START/OK" aktiva.

- Meddelandet **"STÄLL IN SPRÅK"** visas på displayen följt av **"ENGLISH".**
- Genom att trycka på knappen **"PROGRAMVAL"** ◇◇ kan du välja önskat språk.
- För att acceptera valet av språk, tryck på knappen **"START/OK".** Omedelbart efter visas meddelandet **"VÄLKOMMEN"** på displayen (en gång) och alla lamporna släcks.
- Det förinställda **"ECO"**-programmet visas på displayen.
- För att anpassa diskcykeln till smutsighetsgrad, välj lämpligt program genom att välja de två knapparna **"PROGRAMVAL"** ◇◇.
- Välj diskalternativ om det behövs.
- Tryck på knappen **"START/OK"**.

⚠ **VARNING!** Om maskinen fortfarande är påslagen utan att något program väljs eller startas, stängs diskmaskinen automatiskt av efter 5 min.

Programöversikt

		Program	Beskrivning
P1	ECO	**ECO**	Ett standardiserat och effektivare program vad gäller kombinerad energi- och vattenförbrukning för normalt smutsig disk. **SS-EN60436 standardprogram.**
P2	AUTO	**AUTO WASH**	Ett program som automatiskt väljer den mest effektiva cykellängden och temperaturen i enlighet med belastning och smutsgrad.
P3	1h	**SNABB 1h**	Detta är ett program utformat för att diska och torka fulla laster på mindre än en timme, samtidigt som det ger högkvalitativa diskresultat.
P4		**UNIVERSAL**	Lämpligt för lätt smutsigt diskgods och perfekt för vardagsdisken.
P5		**INTENSIV**	För mycket smutsiga kastruller och andra föremål som kräver kraftfullare och effektivare rengöring. Perfekt designad för mycket smutsiga tallrikar, kastruller och stekpannor.
P6		**GLAS**	En skonsam rengöringscykel för mycket ömtåligt porslin och kristaller. Programmet är optimerat för att skydda glasföremål och förlänga livslängden.
P7		**TYST**	Det perfekta programmet utformat för att reducera maskinbuller till ett minimum.
P8		**FÖRDISK**	Programmet har en kort fördisk som man kan använda under dagen innan apparaten är fullastad.

Program med fördisk
Vid diskprogram med fördisk är det lämpligt att tillsätta en andra dos diskmedel (max. 6 g) direkt på avsedd plats. (se kapitlet "Fylla på diskmedel").

Information för testlaboratorier

För att erhålla nödvändig information för att genomföra prestandatester (enligt EN60436), skicka ett e-postmeddelande till: **info.test@dishwasher-production.com**

Ange produktnummerkoden (PNC) från typskylten i din förfrågan.

Program			Diskmedel för fördisk	Disktemperatur °C	Genomsnittlig (min.) varaktighet [2]	Knappen "HALVFULL" [1]	Power wash	Knappen "AUTO. LUCKÖPPNING" [1]	Knappen "TABLETTER" [2]
P1	ECO	**ECO**	-	45	235	JA	-	JA	JA
P2	AUTO	**AUTO WASH**	-	55-65	120-140	JA	JA	JA	JA
P3	1h	**SNABB 1h**	●	65	59	JA	JA	JA	JA
P4		**UNIVERSAL**	-	60	129	JA	JA	JA	JA
P5		**INTENSIV**	●	75	146	JA	JA	JA	JA
P6		**GLAS**	-	45	96	JA	-	JA	JA
P7		**TYST**	-	55	255	JA	-	JA	JA
P8		**FÖRDISK**	-	-	10	JA	-	JA	Ej tillämpligt

● = Tillsätt diskmedel för fördisk
1 = Endast om funktionen är aktiverad via **INSTÄLLNINGAR.**
2 = Med kallt vatten (15 °C) - Tolerans ±10 %.

Med varmvatten visas den återstående tiden till slutet av programmet automatiskt medan programmet pågår.
*Värdena är uppmätta i ett laboratorium enligt den europeiska standarden **EN60436** (förbrukningen kan variera beroende på användningsförhållanden).
ECO-programmet är lämpligt för rengöring av normalt smutsat porslin och är det mest effektiva programmet vad gäller kombinerad energi- och vattenförbrukning. Dessutom används detta program av tillsynsmyndigheter för att bedöma efterlevnaden av EU:s ekodesignlagstiftning.

Med undantag för **ECO**-programmet är de värden som anges för andra program endast vägledande. Cykelns längd kan påverkas av många faktorer, som t.ex. vattentemperatur, vattentryck, omgivningstemperatur, mängden diskmedel som används och antalet samt fördelningen av disk i korgar och stativ.

Program	Vattenförbrukning (l)	Elförbrukning (kWh)
ECO	9,5	0,74
AUTO	13,4	1,2
1h	12,6	1,4
	14,6	1,3
	18,1	1,9
	15,1	1,1
	14,6	1,4
	4,6	0,1

1) Vattnets tryck och temperatur, variationer i elnätet, alternativen, mängden av disk och graden av smuts kan ändra värdena.

2) Värdena för andra program än ECO är endast vägledande.

Alternativ och inställningar

ADDISH (möjlighet att sätta in disk efter att programmet har startat)

När programmet startar och indikatorlampan **ADDISH** lyser, öppnar du luckan och sätter in disken. Apparaten stoppar automatiskt och återstående tid av cykeln blinkar på displayen. Stäng luckan **utan att trycka på några knappar.**

Öppna långsamt och försiktigt luckan för att undvika att det stänker diskvatten.

Öppna inte luckan för att fylla på med disk när indikatorlampan ADDISH är släckt, detta kan påverka diskprestandan.

⚠ **VARNING!** Om du öppnar luckan under torkcykeln anger en intermittent ljudsignal att torkcykeln ännu inte har avslutats.

Avbryta ett program

Man ska helst inte öppna luckan när ett program körs, särskilt inte under huvudprogrammet och den sista varmsköljningsfasen. Men om man öppnar luckan medan ett program körs (till exempel för att sätta in mer disk) stoppar maskinen automatiskt.
Stäng luckan utan att trycka på några knappar.
Cykeln startar om där den slutade.

⚠ **VARNING!** Om du öppnar luckan under torkcykeln anger en intermittent ljudsignal att torkcykeln ännu inte har avslutats.

Ändra ett pågående program

Om du vill avbryta och ändra ett program som redan pågår, gör så här:

1 Tryck och håll ned knappen **"ÅTERSTÄLL 3 SEC"** i minst 3 sekunder.
2 Nedräkningen visas på displayen **"3 -2 -1"** medan knappen **"ÅTERSTÄLL 3 SEC"** hålls nedtryckt.
3 **"ÅTERSTÄLL"** kommer att visas på displayen och ett pip hörs.
4 Det pågående programmet avbryts och **"ECO"**-programmet visas på displayen.
5 Nu kan du ställa in ett nytt program med knapparna **"PROGRAMVAL"** ⟨⟩.

⚠ **VARNING!** Kontrollera innan du startar ett nytt program att det fortfarande finns diskmedel i diskmedelsfacket. Fyll på med diskmedel vid behov.

Slutet på programmet

Slutet på programmet indikeras av 3 signaler som varar i 3 sekunder varvat med en paus på 20 sekunder. Efter en minut stängs diskmaskinen av.
Samtidigt visas meddelandet **"SLUT"** på displayen under en minut.

AUTO. LUCKÖPPNING

Luckan öppnas automatiskt under torkfasen och du måste vänta tills signalen för cykelslut hörs innan disken kan tas ut.

Knappen "EXPRESS"

Denna knapp möjliggör en genomsnittlig energi- och tidsbesparing på 25 % (beroende på vald cykel), vilket minskar vattentemperaturen och torktiden under sista sköljfasen. Alternativet är optimalt för att köra en diskmaskin på kvällen eftersom disken sedan kan lämnas att torka över natten. För bättre torkning, låt diskmaskinens lucka stå på glänt för att främja naturlig luftcirkulation inuti maskinen.

HALVFULL/SETUP 5 SEC

Med den här knappen kan du välja två olika funktioner:

Knappen "HALVFULL"

Speciellt utvecklad för lätt smutsig disk som rymmer ungefär hälften av diskmaskinens kapacitet. Genom att välja detta alternativ kan du spara tid, energi och vatten. När du har valt program, tryck på knappen och indikatorlampan tänds. Om det här alternativet inte är kompatibelt med programinställningen hörs ett ljud.

Val av diskkorg

Varje gång du trycker på knappen halvfull, visas diskkorgen på displayen.

Båda korgar.

Nedre korg.

Övre korg.

I modeller med en tredje korg kommer den alltid att vara aktiv.

INSTÄLLNINGAR

Diskmaskinen levereras med vissa fabriksinställningar. Du kan justera de olika parametrarna från inställningsmenyn för att anpassa dina diskbehov.
Följande parametrar kan justeras
Språk--> Tabletter-->Avhärdningssalt-->Spolglans-->Summer

Starta ALLTID proceduren med diskmaskinen avstängd.

Språkinställningar

- Slå på diskmaskinen med knappen "PÅ/ AV" .
- Håll knappen "SETUP 5 SEC" intryckt i cirka 5 sek.
- Meddelandet "INSTÄLLNINGAR" visas på displayen.
- Genom att trycka på knappen "PROGRAMVAL" kan man välja de successiva parametrar som skall justeras.
- Välj "SPRÅK" som visas på displayen.
- Tryck på knappen "START/OK" för att bekräfta den valda parametern.
- "ENGLISH" visas på displayen.
- Tryck på knapparna "PROGRAMVAL" för att välja ett nytt språk.

- Tryck på "START/OK" för att bekräfta valt språk. "SPRÅK" visas på displayen och ett kort ljud hörs.
- Tryck på knappen "PÅ/AV" ⏻ för att lämna menyn.

"TABLETTER"

"TABLETTER"-ALTERNATIV SETUP 5 SEC

Med det här alternativet väljer du användning av tabletter ("3 i 1" / "4 i 1" / "5 i 1" osv.). Genom att trycka på den här knappen ändras det inställda diskprogrammet för att uppnå bästa prestanda med användning av tabletter eller kombinerade diskmedel. Indikatorerna för salt och spolglans är inaktiverade.

⚠ **VARNING!** När det är valt förblir det här alternativet aktivt (tänd lampa) för efterföljande diskcykler. Det kan endast inaktiveras (släckt lampa) genom att avmarkera alternativet.

Detta alternativ rekommenderas vid användning av SNABBPROGRAMMET, vars varaktighet kommer att förlängas, vilket möjliggör förbättrad prestanda från diskmedelstabletterna.

- Slå på diskmaskinen med knappen "PÅ/ AV" ⏻.
- Håll knappen "SETUP 5 SEC" intryckt i cirka 5 sek.
- Meddelandet "INSTÄLLNINGAR" visas på displayen.
- Genom att trycka på knappen "PROGRAMVAL" 〈〉 kan man välja de successiva parametrar som skall justeras.
- Välj inställningen "TABLETTER".
- Tryck på knappen "START/OK" för att bekräfta den valda parametern.
- Tryck på knapparna "PROGRAMVAL" 〈〉 för att välja de två inställningarna:
  "JA"
  "NEJ"
- Bekräfta ditt val genom att trycka på "START/ OK"
- Om inställningen "JA" bekräftas, tänds ikonen "TABLETTER" på displayen.
- Om inställningen "NEJ" bekräftas, släcks ikonen för "TABLETTER".
- Tryck på knappen "PÅ/AV" för att lämna menyn.

SUMMER VID VAL OCH INSTÄLLNINGAR

Summer-signalen som hörs när du trycker på knapparna som används för att välja och ställa in diskfunktioner samt och alternativ, kan aktiveras/inaktiveras på följande sätt (summern är aktiverad som standard):

⚠ **VARNING!** Summer-signalen förblir alltid aktiv när apparaten slås på och av, i början eller slutet av en diskcykel eller vid problem eller fel på apparaten.

- Slå på diskmaskinen med knappen "PÅ/ AV" ⏻.
- Håll knappen "SETUP 5 SEC" intryckt i cirka 5 sek.
- Meddelandet "INSTÄLLNINGAR" visas på displayen.
- Genom att trycka på knappen "PROGRAMVAL" 〈〉 kan man välja de successiva parametrar som skall justeras.
- Välj inställningen "SUMMER".
- Tryck på knappen "START/OK" för att bekräfta den valda parametern.
- Tryck på knapparna "PROGRAMVAL" 〈〉 för att välja de två inställningarna: "JA" "NEJ".
- Bekräfta ditt val genom att trycka på "START/ OK".
- Om inställningen bekräftas, visas "SUMMER" på displayen och rullar kontinuerligt.
- Tryck på knappen "PÅ/AV" ⏻ för att lämna menyn.

GOLVBELYSNING

Medan diskprogrammet pågår lyser en lampa upp golvet under diskmaskinsluckan. När diskcyklerna startas lyser lampan under hela programmet. För att indikera att diskcykeln är avslutad tänds golvbelysningen intermittent i 10 sek.

Lampan tänds inte när maskinen är i läget Fördröjd start eller i läget Paus.

Indikeringen kommer inte att synas om sockelplattan är placerad framåt eller om något är placerat framför informationsprojektorn.

Knappen AUTO. LUCKÖPPNING

Detta alternativ aktiverar en speciell anordning som öppnar luckan några centimeter under eller i slutet av torkcykeln (beroende på program), vilket gynnar en mer naturlig och effektiv torkning av disken. Längden på den valda cykeln ändras automatiskt för att optimera de temperaturer som används i sköljfasen. Detta leder till att energiförbrukningen minskas betydligt. Genom att öppna luckan i det sista steget av torkfasen drar du fördel av luftcirkulationen, vilket eliminerar risken för obehagliga lukter.

Detta alternativ kommer automatiskt att vara aktivt i "ECO"-programmet.
Det går att inaktivera alternativet.

⚠ **VARNING!** Säkerställ att inget hindrar luckan från att öppnas eller stängas när detta alternativ är valt. I annat fall kan mekanismen skadas. Lämna utrymmet framför luckan fritt och vänta tills öppningsanordningen återaktiveras innan du stänger den.

"INGET SALT" varningslampa
När meddelandet **"SALT"** visas på displayen eller, i förekommande fall, den relativa lampan tänds, fyll på behållaren (se kapitlet **"FYLL PÅ SALT"**).

Om avhärdningsnivån är inställd på 0 kommer detta aldrig att hända (se kapitlet Inställning av avhärdare).

"INGET SPOLGLANS" varningslampa
Fyll på med **"SPOLGLANS**" när meddelandet visas på displayen eller, i förekommande fall, den tillhörande lampan tänds, fyll behållaren (se kapitlet **"FYLLA PÅ SPOLGLANS"**).

Om nivån för **SPOLGLANS** är inställd på 0 kommer situationen ovan inte hända.

Knappen FÖRDRÖJD START

Val av fördröjd start:
Med den här knappen kan du programmera diskcykelstarten, med en fördröjning på mellan 0:30 och 24 timmar. Gör så här för att ställa in Fördröjd start:

- Slå på diskmaskinen genom att hålla knappen "PÅ/AV" nedtryckt i cirka 3 sekunder.
- Välj diskprogram.
- Tryck på knappen "FÖRDRÖJD START" ("0:30" visas på displayen).
- Tryck på knappen igen för att öka fördröjningen med 30 minuter. Därefter ökar tiden med 1 timme upp till max. 24:00 timmar varje gång du trycker på knappen. Om du trycker på knappen igen efter en fördröjning på 24:00 återgår du till 0:00 (Fördröjd start inaktiverad).
- Inställningarna för fördröjd start förblir synliga på displayen i 5 sekunder, eller tills knapparna PÅ/AV - PROGRAMVAL - START/OK trycks in.

Att ändra programmet ändrar inte fördröjningstiden och lysdioden förblir tänd.

När du trycker på FÖRDRÖJD START-knappen kommer den senast gjorda inställningen att visas.

Nedräkning och programstart med FÖRDRÖJD START

- När fördröjningen är inställd på ett program: efter att ha tryckt på **"START/OK"**.
- lyser indikatorn **"FÖRDRÖJD START"** tills tiden är löpt ut.
- Nedräkningen av den fördröjda tiden startar och visar **"START I XX: XX"** på displayen.
- Tiden kommer att visas med 30 minuters intervall över 24 timmar och en minuts intervall under de sista 2 timmarna.
- Om du trycker på någon knapp (förutom knapparna **"PÅ/AV, START/OK")** i 3 sekunder, visas programnamnet **"P XX"** (P + programnummer) och rullar en gång på displayen. Därefter visas den fördröjda tiden igen.

  Vid strömavbrott eller avstängning lagrar diskmaskinen återstående tid till start. När strömförsörjningen återställs (eller så fort apparaten slås på igen) tar apparaten vid där den slutade för den fördröjda starten.

  Om du vill avbryta den fördröjda starten gör så här:

- Tryck och håll ned knappen **"START/OK"** i minst 3 sekunder. Displayen visar **"ÅTERSTÄLL**" och ett ljud hörs.
- Den fördröjda starten och det valda programmet kommer att avbrytas. Två streck visas på displayen.
- Om du vid denna tidpunkt vill starta diskmaskinen måste du ställa in önskat program och eventuellt välja alternativknapparna.

Vattenavhärdare

Beroende på vattenkälla innehåller vattnet varierande mängder kalksten och mineraler som avsätts på disken och lämnar vitaktiga fläckar och märken. Ju högre nivå av dessa mineraler som finns i vattnet, desto hårdare är vattnet. Diskmaskinen är utrustad med ett avhärdningsaggregat som med hjälp av ett speciellt regenererande salt ger mjukare diskvatten. Du kan få information om vattnets hårdhetsgrad från din vattenleverantör.

Reglering av vattenavhärdaren

Vattenavhärdaren kan bearbeta vatten med en hårdhetsnivå på upp till 90 °fH (fransk klassificering) eller 50 °dH (tysk klassificering) genom 8 inställningar. Inställningarna listas i tabellen nedan, med det vattnet som ska bearbetas.

Nivå	Vattenhårdhet		Användning av regenererande salt	Inställning av vattenavhärdare
	°fH (fransk)	°dH (tyska)		
0	0-5	0-3	NEJ	S0
1	6-10	4-6	JA	S1
2	11-20	7-11	JA	S2
3	21-30	12-16	JA	S3
4*	31-40	17-22	JA	S4
5	41-50	23-27	JA	S5
6	51-60	28-33	JA	S6
7	61-90	34-50	JA	S7

* Avhärdaren är fabriksinställd på nivå 4 (S4) eftersom detta uppfyller kraven från majoriteten av användarna.

Reglera inställningen av vattenavhärdaren efter vattnets hårdhetsgrad på följande sätt:

Detta görs med diskmaskinen AVSTÄNGD.

- Slå på diskmaskinen med knappen **"PÅ/ AV"** ⏻.
- Håll knappen **"SETUP 5 SEC"** intryckt i cirka 5 sek.
- Meddelandet **"INSTÄLLNINGAR"** visas på displayen.
- Genom att trycka på knappen **"PROGRAMVAL"** ◇ kan man välja de successiva parametrar som skall justeras.
- Välj inställningen **"AVHÄRDARE".**
- Tryck på knappen **"START/OK"** för att bekräfta den valda parametern.
- Den inställda nivån visas på displayen (fabriksinställd nivå är **"S4"**).
- Tryck på knapparna **"PROGRAMVAL"** ◇ för att välja olika inställningsnivåer.
- Bekräfta ditt val genom att trycka på **"START/OK".**
- **"AVHÄRDARE"** rullar på displayen.
- Tryck på knappen **"PÅ/AV"** ⏻ för att lämna menyn.

Följ samma procedur för att ändra vattenavhärdaren igen.

⚠ **VARNING!** Om du inte kan slutföra proceduren, stäng av diskmaskinen genom att trycka på knappen "PÅ/AV" och starta om från början **(STEG 1).**

Information om hartsregenerering med salt

Regenereringsfasen utförs i slutet av en diskcykel.

Det förbrukas cirka 3,5 liter vatten i hartsregenererings-fasen, med en energiförbrukning på cirka 1Wh och en ökning av cykeltiden på cirka 7 minuter.

För Eco-cykeln stämmer det som visas i tabellen.

Nivå	Display	Frekvens
S0	DISPLAY S0	Aldrig
S1	DISPLAY S1	1 var 9:e cykel
S2	DISPLAY S2	1 var 7:e cykel
S3	DISPLAY S3	1 var 5:e cykel
S4	DISPLAY S4	1 var 4:e cykel
S5	DISPLAY S5	1 var 3:e cykel
S6	DISPLAY S6	1 varannan cykel
S7	DISPLAY S7	Varje cykel

Spolglans

När det blir nödvändigt att fylla på spolglansfacket, visas ett meddelande på displayen.

Detta har fabriksinställts till nivå 4, eftersom detta passar majoriteten av användarna.

Justera mängden spolglans

Starta **ALLTID** proceduren med diskmaskinen avstängd.

- Slå på apparaten, tryck på knappen **"PÅ/AV"** ⏻.
- Håll ned knappen **"setup 5 sec"**, ett kort ljud hörs
- Meddelandet **"INSTÄLLNINGAR"** visas på displayen.
- Tryck på knapparna **"PROGRAMVAL"** ◇◇ för att navigera i undermenyn.
- Välj alternativet **"SPOLGLANS".** Tryck på "START/ ÅTERSTÄLL" för att komma åt reglernivåerna.
- Tryck på **"START/OK"** för att komma åt reglernivåerna.
- Tryck på **"PROGRAMVAL"** ◇◇ för att välja värdet (R1.....R6). Med nivå R0 doseras ingen spolglans. (**Se tabell**)
- Tryck på **"START/OK"** för att bekräfta.
- Tryck på **"PÅ/AV"** ⏻för att bekräfta.

Spolglansnivå (flerdosering)	Betydelse
0	Ingen detektering av flerdo-sering och spolglans.
1	1 puls (1 dos)
2	2 pulser (2 doser)
3	3 pulser (3 doser)
4	4 pulser (4 doser)
5	5 pulser (5 doser)
6	6 pulser (6 doser)

Vattnets kalkinnehåll påverkar avsevärt kalkbildningen och torkningsförmågan.
Det är därför viktigt att reglera mängden spolglans för att uppnå bra diskresultat.
Om det efter diskningen finns ränder på diskgodset, minska nivån för spolglans med ett läge. Om det finns vitaktiga fläckar på diskgodset efter rengöring ska mängden sköljmedel öka med ett läge.

Lastning och inställningar av korgar

Justering av övre korg

Den övre korgen är utrustad med ett höjdjusteringssystem.

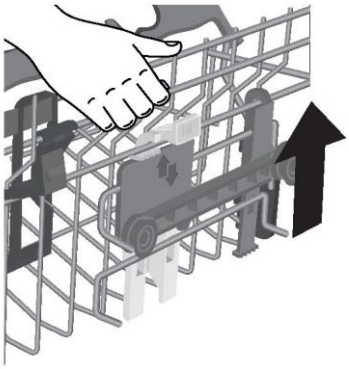
Lyft upp:
Lyft korgen genom att hålla den i sidorna **(fig. 11)**, så snart den är i det övre läget.

Lyft ner:
Tryck på spaken "A" och håll den i sidorna **(fig. 12)** så snart den är i det nedre läget.

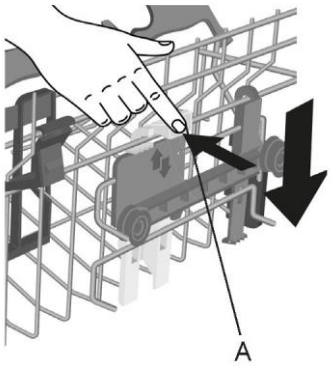
⚠ **VARNING!** Vi rekommenderar att du justerar korgen innan du lastar disken.

⚠ **VARNING!** Följ alltid med korgens rörelse när den sänks till stoppläget.

⚠ **VARNING!** Höj och sänk aldrig korgen genom att endast ta tag i ena sidan.



(fig. 11)



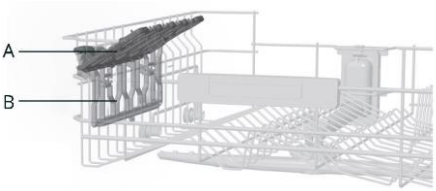
(fig. 12)

Lasta disk

Använda den övre korgen

Kopphållare

Den övre korgen **(fig. 13)** är försedd med rörliga stativ som fästs på sidopanelen. De kan antingen placeras i öppet läge **(A)** för att placera te-,kaffekoppar, långa knivar och slevar, eller i nedsänkt läge **(B)** för att få mer plats i den övre korgen.



(fig. 13)

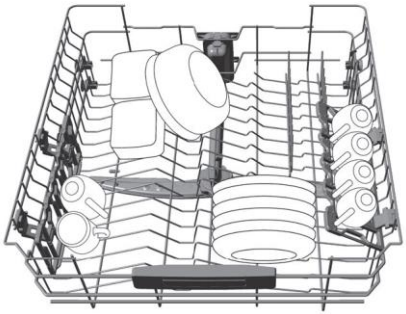
- Vinglas och skålformade glas kan lutas mot själva stativet. **(fig. 14).**

(fig. 14)

- Den övre korgen är konstruerad för att ge maximal flexibel användning. Korgen är lämplig för att lastas med desserttallrikar, koppar och glas som behöver ”blockeras” så att de inte välter av strålarna.
- Placera de större tallrikarna så att de lutar något framåt för att underlätta att skjuta in korgen i maskinen.

⚠ **VARNING!** När du har lastat korgen, se till att spolarmen roterar fritt och inte förhindras av diskgodset.

En daglig standardlast visas i **(fig. 15).**



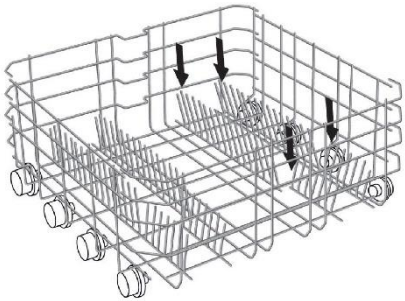
(fig. 15)

Använda den nedre korgen

- Den nedre korgen rymmer grytor, stekpannor, terrin, salladsskålar, lock, serveringsfat, mattallrikar och sopptallrikar.
- Besticken ska placeras med handtaget nedåt i den speciella plastbehållaren som är placerad i den nedre korgen. Säkerställ att besticken inte hindrar spolarmen att rotera eller att diskmedelsfacket öppnas.

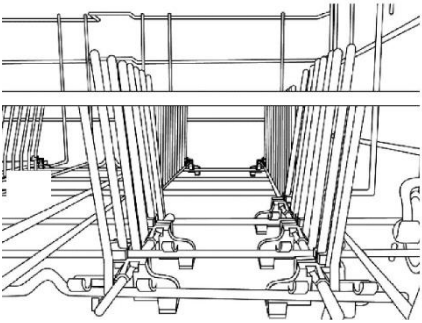
Fällbara ställ

I den nedre korgen **(fig. 16)** kan det finnas justerbara kammar som garanterar att disken hålls stabilt på plats.

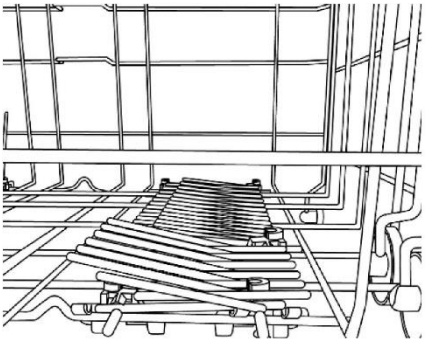


(fig. 16)

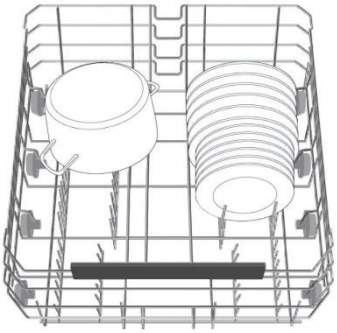
Diskgods eller tallrikar som inte har standardstorlek eller -form kan höjas/sänkas **(fig. 17, fig. 18 och fig. 19)** för att säkerställa maximal lastflexibilitet.



(fig. 17)



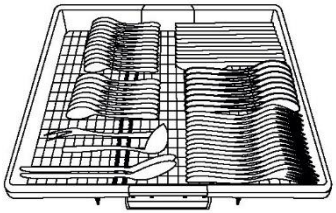
(fig. 18)



(fig. 19)

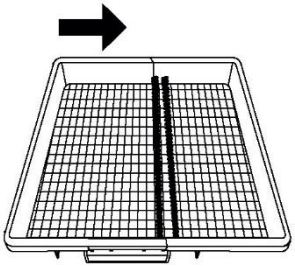
⚠ **VARNING!** När du har lastat korgen, se till att spolarmen roterar fritt och inte förhindras av diskgodset.

Använd den tredje korgen för att diska bordsbestick, som visas i bilden **(fig. 20).** Placera knivarna så att den vassa, skärande sidan riktas nedåt.

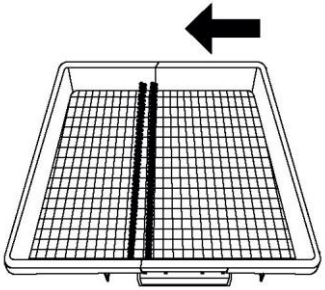


(fig. 20)

För att skapa ytterligare utrymme i den över korgen för större föremål som kristaller kan den tredje korgens sidohylla skjutas eller tas bort **(fig. 21-22).**



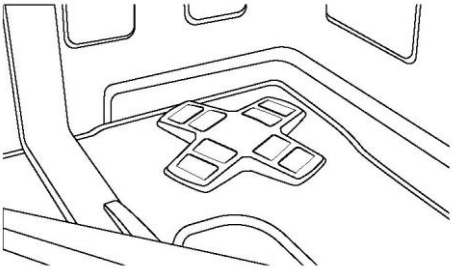
(fig. 21)



(fig. 22)

Power wash

I vissa program (se programtabellen) kommer även den tredje spolarmen, placerad längst ner på diskmaskinen **POWER WASH**, att vara aktiverad.
Denna funktion är idealisk när du ska diska mycket smutsiga kastruller eller kokkärl. Placera dem direkt i korgen ovanför **POWER WASH**-armen.



Fylla på diskmedel

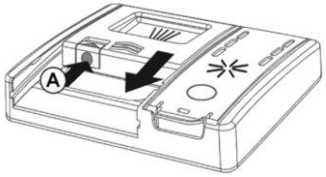
Fylla på diskmedel

Det är viktigt att använda ett diskmedel som är särskilt utformat för diskmaskiner, antingen i pulver-, vätske-, gel- eller tablettform.

Olämpliga diskmedel (t.ex. diskmedel för handdiskning) innehåller inte de ingredienser som krävs för att användas i en diskmaskin och kommer att påverka diskmaskinens funktion.

Fylla på diskmedelsfacket

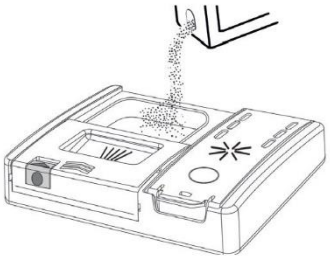
Diskmedelsfacket är monterat i luckan **(fig. 23).** Om diskmedelsfacket är stängt, tryck bara på frigöringsknappen **(A)** för att öppna: facket är alltid öppet i slutet av alla diskprogram, redo för nästa användning.



(fig. 23)

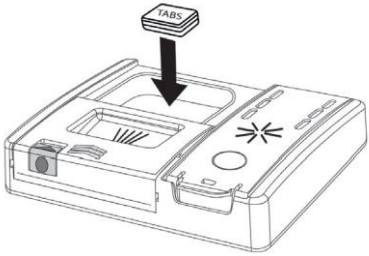
⚠ **VARNING!** När du fyller den nedre korgen, se till att tallrikar eller annat inte blockerar diskmedelsfacket.

Mängden diskmedel som behövs beror på hur smutsig disken är och vilket typ av disk som ska diskas. Vi rekommenderar en diskmedelsmängd på 20-30 g. Häll i avsedd plats i diskmedelsfacket **(fig. 24).**



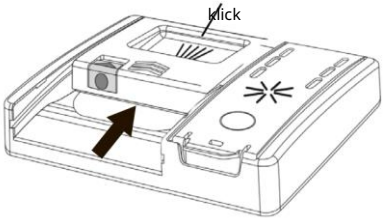
(fig. 24)

Om du använder tabletter bör det räcka med en. Sätt i **TABLETTERNA** och se till att de inte stör öppningsanordningen. **(fig. 25)**



(fig. 25)

När du har hällt diskmedlet i facket, stäng luckan och tryck i pilens riktning tills den klickar på plats. **(fig. 26)**



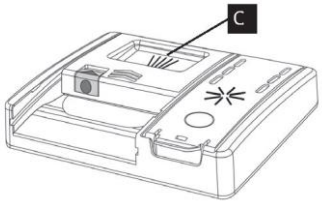
(fig. 26)

Eftersom inte alla diskmedel är likadana kan instruktionerna på diskmedelsförpackningarna variera. Tänk på att för lite diskmedel inte rengör disken ordentligt, samtidigt som för mycket diskmedel inte ger bättre resultat och dessutom är slöseri.

Använd inte för mycket diskmedel och bidra samtidigt till att begränsa skadorna på miljön.

Fyll på med diskmedel för fördisk i program som kräver det

I program med fördisk som kräver extra diskmedel (se kapitlet Diskprogram) måste diskmedlet hällas på lämplig plats **(fig. 27) C.**



(fig. 27)

Typer av diskmedel

Diskmedelstabletter

Diskmedelstabletter från olika tillverkare löses upp olika snabbt, därför kan vissa diskmedelstabletter inte vara helt effektiva under korta program, eftersom de inte är helt upplösta.
Om dessa produkter används rekommenderas längre program för att garantera fullständig användning av diskmedlet.

För att få tillfredsställande diskresultat MÅSTE tabletterna placeras i diskmedelsfacket och INTE direkt i karet.

Koncentrerade diskmedel

Koncentrerade diskmedel med reducerad alkalinitet och naturliga enzymer, i kombination med 50 °C-diskprogram, har en mindre inverkan på miljön och skyddar disken och diskmaskinen. Diskprogrammen på 50 °C utnyttjar enzymernas smutsupplösande egenskaper. Detta gör det möjligt att med hjälp av koncentrerade diskmedel uppnå samma resultat som med programmen på 65 °C, men vid en lägre temperatur.

Kombinerade diskmedel

Diskmedel som även innehåller spolglans måste placeras i avsett diskmedelsfack.

Spolglansfacket måste vara tomt (om det inte är tomt, ställ spolglansregulatorn på lägsta läget innan du använder kombinerade diskmedel).

"TABLETTER" kombinerade diskmedel

Om du planerar att använda "TABLETTER" ("3 i 1"/"4 i 1"/"5 i 1" osv.) kombinerade diskmedel, dvs. sådana med inbyggt salt och/eller spolglans, rekommenderar vi följande:

- Läs noga igenom och följ tillverkarens anvisningar på förpackningen.

Om du inte uppnår tillfredsställande diskresultat när du använder denna typ av produkt, ska du kontakta tillverkaren av diskmedlet.

Under vissa omständigheter kan användning av kombinerade diskmedel orsaka:

- kalkavlagringar på disk eller i diskmaskin.
- försämrad rengörings- och torkningseffekt.

Eventuella problem som uppstår som ett direkt resultat av användningen av dessa produkter täcks inte av vår garanti.

Om det uppstår problem med rengöring och/eller torkning rekommenderar vi att du återgår till att använda traditionella separata produkter (salt, diskmedel och spolglans). Detta säkerställer att vattenavhärdaren i diskmaskinen fungerar korrekt.

I det här fallet rekommenderar vi att du:

- fyller på både salt- och spolglansfacket.
- kör en normal diskcykel utan last.

Observera att vid användning av vanligt salt krävs ett antal cykler innan systemet blir fullt effektivt igen.

Tips och råd

Hur man får riktigt bra diskresultat

- Innan du ställer in disken i diskmaskinen ska du ta bort eventuella matrester (ben, skal, kött- eller grönsaksdelar, kaffesump, fruktskal, cigarettaska, tandpetare osv.) . Detta för att undvika att filtren, vattenutloppet och spolarmarnas munstycken blockeras.
- Det är inte nödvändigt att skölja disken innan den läggs i diskmaskinen, eftersom detta leder till ökad vatten- och energiförbrukning och inte rekommenderas.
- Om kastruller och ugnsformar är täckta av rester av bränd eller stekt mat, är det lämpligt att låta dem ligga i blöt innan de diskas.
- Placera disken med framsidan nedåt.
- Försök att placera disken på ett sådant sätt att de inte vidrör varandra. Om de lastas korrekt får du bättre resultat.
- Kontrollera att spolarmarna kan rotera fritt efter att du har fyllt på disk.
- Kokkärl och annan köksutrustning som innehåller särskilt envisa matrester eller rester av bränd mat bör blötläggas i vatten med diskmedel.

- För noggrann rengöring av silver:
  - skölj silvret omedelbart efter användning, särskilt om det har använts till majonnäs, ägg, fisk osv.
  - häll inte diskmedel på silvret
  - håll silvret åtskilt från andra metaller.

Hur man gör besparingar.

Tips på hur du kan spara pengar och skydda miljön när du använder din apparat.

- Uppnå bästa möjliga användning av energi, vatten, diskmedel och tid genom att använda den rekommenderade maximala laststorleken.
- Spara upp till 50 % energi genom att köra en hel maskin istället för två halvfulla maskiner.
- Om disken inte är särskilt smutsig eller om korgarna inte är särskilt fulla, välj ett **ECO**-program och följ anvisningarna i programlistan.
- De mest effektiva programmen när det gäller kombinerad användning av vatten och energi är vanligtvis de med längre varaktighet och lägre temperatur.
- Att diska i diskmaskin förbrukar mindre energi och vatten jämfört med att diska för hand, om diskmaskinen används enligt tillverkarens anvisningar och råd.

Att inte diska i maskin.

- Man bör komma ihåg att inte alla föremål är lämpliga att diska i diskmaskin. Vi avråder från att diska föremål i termoplast, bestick med trä- eller plasthandtag, kastruller med trähandtag, föremål i aluminium, kristall, blyglas i diskmaskin om inget annat anges.
- Vissa dekorationer kan blekna. Det är därför en bra idé att diska ett av föremålen först innan hela partiet lastas, så att man är säker på att andra liknande föremål inte bleks.
- Diska inte silverbestick med handtag av icke-rostfritt stål i diskmaskinen eftersom det kan uppstå en kemisk reaktion mellan besticken.

När du köper nytt porslin eller bestick ska du alltid kontrollera att det är lämpligt att diska i diskmaskin.

Användbara tips

- För att undvika dropp från det övre stället, ta ut disken från det nedre stället först.
- Om disken ska stå i maskinen en längre tid, lämna luckan på glänt så att lite luft kan cirkulera och torkresultatet förbättras.

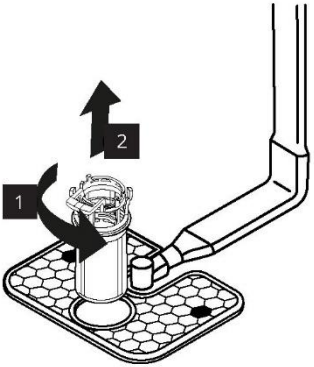
Rengöring och underhåll

Rengöring av filtren

Filtersystemet består av:

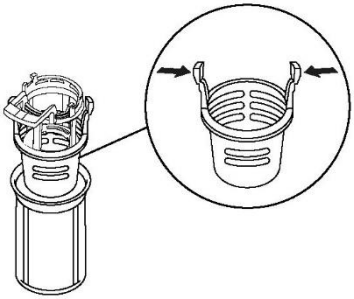
- En central behållare som fångar de större partiklarna.
- Ett mikrofilter, placerat under nätfiltret som fångar upp de allra minsta partiklarna och säkerställer perfekt sköljning.
- Ett platt nätfilter som kontinuerligt filtrerar diskvattnet.

- För att uppnå utmärkta resultat varje gång bör filtren kontrolleras och rengöras efter varje gång.
- För att ta bort filterenheten, vrid helt enkelt handtaget moturs 1 och ta ut den genom att dra den uppåt 2 **.(fig. 28).**



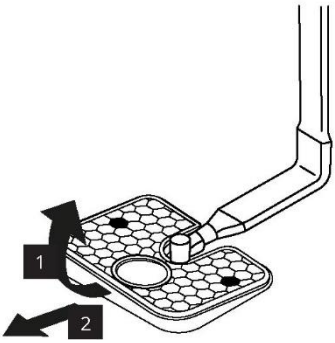
(fig. 28)

- För att underlätta rengöringen går det att ta bort mittenbehållaren **(fig. 29)** genom att trycka på de två knapparna på sidorna och dra den uppåt.



(fig. 29)

- Ta bort nätfiltret **(fig. 30)** och tvätta hela enheten under rinnande vatten **(fig. 31).**
  Vid behov kan en liten borste användas.



(fig. 30)

(fig. 31)

- Sätt tillbaka plattan och filterenheten genom att följa de föregående åtgärderna i omvänd ordning, var noga med att skruva tillbaka komponenterna korrekt för att inte äventyra diskmaskinens funktion.

⚠ **FÖRSIKTIGHET:** Efter rengöring av filtren, se till att de är korrekt återmonterade och att nätfiltret är korrekt placerat i botten av diskmaskinen. Se till att filtret skruvas tillbaka i nätfiltret medurs. En felaktig placering av filterenheten kan ha en negativ inverkan på apparatens prestanda.

Använd aldrig diskmaskinen utan filter.

Rengöring av spolarm

Genom att ta hand om din apparat på rätt sätt kan du förlänga dess livslängd.

Rengöring av apparatens utsida

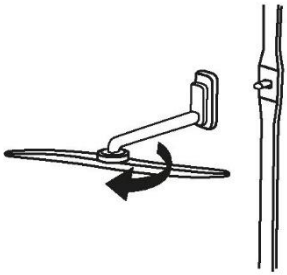
- Koppla bort maskinen från strömförsörjningen.
- Använd endast en trasa fuktad med vatten för att göra rent utsidan av apparaten. Använd inte lösningsmedel (avfettningsmedel) eller slipmedel.

Rengöring av apparatens insida

- Diskmaskinen kräver inget särskilt underhåll, eftersom tanken är självrengörande.
- Torka regelbundet av dörrpackningen med en fuktig trasa för att avlägsna eventuella matrester eller spolglans.
- Gör rent diskmaskinen för att avlägsna kalkstensavlagringar eller smuts. Vi rekommenderar att du regelbundet kör en diskcykel med specialiserade rengöringsmedel för diskmaskiner. Diskmaskinen ska vara tom vid alla rengöringsåtgärder.
- Om du, trots rutinmässig rengöring av filtren, märker att diskgodset inte rengörs eller sköljs ordentligt, kontrollera att alla sprutmunstycken på spolarmarna är fria.

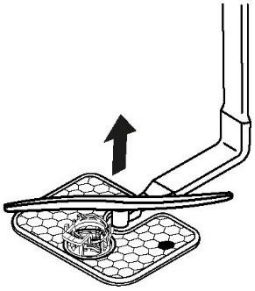
Om de är igensatta, rengör dem på följande sätt:

1 Ta bort den övre spolarmen genom att vrida ringmuttern från höger till vänster **(fig. 32).**



(fig. 32)

2 Den nedre spolarmen kan tas ut genom att helt enkelt dra den uppåt **(fig. 33).**



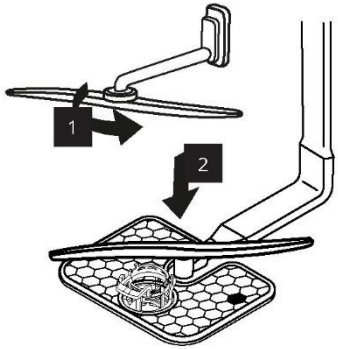
(fig. 33)

3 Rengör spolarmarna under rinnande vatten för att avlägsna eventuella blockeringar i sprutmunstyckena **(fig. 34).**

(fig. 34)

Använd inte verktyg som kan deformera sprutmunstyckena.

4 När du är klar, sätt tillbaka spolarmarna i samma position enligt pilen och skruva fast dem **(fig. 35).**



(fig. 35)

5 Både luckans och tankens insida är i rostfritt stål. Om det ändå skulle uppstå oxidationsfläckar beror detta troligen på att vattnet innehåller en hög halt av järnsalter.
6 Fläckarna kan avlägsnas med ett milt slipmedel; använd aldrig klorbaserade material, stålull osv.

NÄR CYKELN ÄR AVSLUTAD.

Efter varje diskning är det viktigt att stänga av vattentillförseln och stänga av maskinen genom att trycka på knappen På/Av till off-läget.

Om maskinen inte ska användas under en längre tid är det lämpligt att följa dessa regler:

1. Kör en tom cykel för att rengöra maskinen från eventuella avlagringar
2. Dra ur stickkontakten
3. Stäng vattenkranen
4. Fyll på spolglansfacket
5. Lämna luckan på glänt
6. Håll maskinens insida ren
7. Om maskinen lämnas på en plats där temperaturen är under 0 °C kan eventuellt vatten som finns kvar i rören frysa. Vänta tills temperaturen stiger över noll

Felsökning

Om du tror att diskmaskinen inte fungerar som den ska kan du använda snabbguiden nedan som innehåller några praktiska tips om hur du åtgärdar de vanligaste problemen. Om felet fortsätter eller återkommer, kontakta det auktoriserade servicecentret.

FELRAPPORTER

Fel rapporteras med ett nummer som föregås av bokstaven "E" (t.ex. Fel 2 = E2) och en kort ljudsignal.

Felet som visas	Innebörd och lösningar
"INGET VATTEN" med en kort ljudsignal **FEL E2** med en kort ljudsignal	**Diskmaskinen fylls inte med vatten** • Se till att vattentillförseln är öppen. • Se till att vattenslangen inte är böjd eller klämd. • Kontrollera att avloppsröret är på rätt höjd (se avsnittet Installation). • Stäng av vattentillförseln, skruva loss avloppsröret från diskmaskinens baksida och kontrollera att sandfiltret inte är igensatt.
FEL E3 med en kort ljudsignal	**Diskmaskinen dränerar inte vatten** • Kontrollera att avloppsröret inte är böjt, klämt eller blockerat och att filtret inte är igensatt. • Se till att sifonen inte är igensatt.
ERROR E4 med en kort ljudsignal	**Vattenläcka** Kontrollera att avloppsröret inte är böjt, klämt eller blockerat och att filtret inte är igensatt. Se till att sifonen inte är igensatt.
ERROR E8 med en kort ljudsignal	**Vattenvärmeelementet fungerar inte korrekt eller filterplattan är igensatt** Rengör filterplattan.
FEL E18 med en kort ljudsignal	**Problem med vattennivån** Kontrollera om filterplattan är igensatt Rengör filterplattan.
FEL E21 med en kort ljudsignal	Okontrollerad vattentillförsel med öppen magnetventil. Stäng vattenkranen omedelbart och koppla bort apparaten från strömförsörjningen.
Annan kod	Stäng av och koppla ur diskmaskinen, vänta en minut. Slå på maskinen och starta om ett program. Om felet uppstår igen, kontakta ett auktoriserat kundservice direkt.

Andra fel

FEL	ORSAK	LÖSNING
1. Inget program fungerar	Stickkontakten är inte ansluten till vägguttaget	Anslut stickkontakten
	Ej nedtryckt PÅ/AV-knapp	Tryck in knappen
	Luckan är öppen	Stäng luckan
	Ingen elektricitet	

2. Diskmaskinen fylls inte med vatten	Se punkt 1	
	Vattenkranen är stängd	Öppna vattenkranen
	Vattenslangen är böjd	Räta ut slangen
	Filtret i vattenförsörjningsslangen är igensatt	Rengör filtret i slangens ände
3. Diskmaskinen tömmer inte vatten	Filtret är smutsigt	Rengör filtret
	Avloppsröret är böjt	Avlägsna böjningar
	Förlängningen av avloppsröret är inte korrekt ansluten	Följ noggrant anvisningarna för anslutning av avloppsröret
	Utloppsanslutningen på väggen pekar nedåt, inte uppåt	Kontakta en kvalificerad tekniker
4. Diskmaskinen tömmer vatten kontinuerligt	Avloppsrörets position är för låg	Höj avloppsröret till minst 40 cm över golvnivå
5. Det hörs inte att spolarmarna roterar	För mycket diskmedel	Minska mängden diskmedel. Använd lämpligt diskmedel
	Föremålet hindrar armarna från att rotera	Flytta föremålet
	Filterplatta och filter är mycket smutsiga	Rengör filterplattan och filtret
6. Disken är endast delvis diskad	Se punkt 5	Kontrollera
	Botten på kastruller har inte diskats ordentligt	Fastbrända matrester måste blötläggas innan kastruller ställs i diskmaskin
	Kanter på kastruller har inte rengjorts ordentligt	Flytta på kastrullerna
	Spolarmarna är delvis blockerade	Ta bort spolarmarna genom att skruva loss ringmuttrarna medurs och tvätta under rinnande vatten
	Disken har inte lastats ordentligt	Placera inte disken för nära varandra
	Avloppsrörets ände är nedsänkt i vatten	Avloppsrörets ände får inte komma i kontakt med utloppsvattnet
	Fel mängd diskmedel har doserats, eller så är diskmedlet gammalt och hårt	Öka dosen beroende på hur smutsig disken är, eller byt diskmedel
	Locket på saltbehållaren är inte ordentligt stängt	Välj ett mer kraftfullt program
	Diskprogrammet är inte tillräckligt noggrant	Korrigera programmet
7. Diskmedlet doseras inte eller doseras bara delvis	Bestick, tallrikar, kastruller osv. hindrar diskmedelsfacket från att öppnas	Placera disken så att den inte blockerar facket

8. Diskgodset har vita fläckar	Vattnet är för hårt	Kontrollera salt- och spolglansnivån och reglera. Om felet kvarstår, kontakta ett auktoriserat servicecenter
9. Det låter mycket under diskning	Diskgodset slår mot varandra	Kontrollera diskens placering i korgen
	De roterande armarna slår mot disken	Kontrollera diskens placering i korgen
10. Disken är inte helt torr	Otillräckligt luftflöde	Lämna diskmaskinens lucka på glänt efter avslutat diskprogram så att disken kan torka naturligt
	Saknas spolglans	Fyll på spolglansfacket

Obs! Om någon av ovanstående situationer resulterar i dålig diskprestanda eller otillräcklig sköljning ska du ta bort smutsavlagringar från disken för hand eftersom den sista torkcykeln härdar smutsen, vilket gör det svårt att ta bort den i ett efterföljande program.
Om felet kvarstår, kontakta ett auktoriserat servicecenter och ange diskmaskinens modell. Modellen finns på skylten på den övre delen av insidan av diskmaskinens lucka eller på garantin. Informationen kommer att göra det möjligt att vidta snabbare och mer effektiva åtgärder.

Länk till EU:s EPREL-databas

QR-koden på energimärkningen som medföljer apparaten ger en webblänk till registreringen av denna apparat i EU:s EPREL-databas. Spara energimärkningen för referens tillsammans med bruksanvisningen och alla andra dokument som medföljer denna apparat.

Det är möjligt att hitta information om produktens prestanda i EU:s EPREL-databas via länken https://eprel.ec.europa.eu och modellnamnet och produktnumret som du hittar på apparatens typskylt. Se kapitlet "Produktbeskrivning".

För mer detaljerad information om energimärkningen, besök www.theenergylabel.eu.

Länk till produktinformationsblad – endast för Storbritannien

QR-koden på energimärkningen som medföljer apparaten ger en webblänk till produktinformationsbladet. Spara energimärkningen för referens tillsammans med bruksanvisningen och alla andra dokument som medföljer denna apparat.

För mer detaljerad information om energimärkningen, besök www.theenergylabel.eu.

Miljöaspekter

Den här apparaten är märkt i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). WEEE-enheter innehåller både förorenande ämnen (som kan orsaka negativa konsekvenser för miljön) och grundkomponenter (som kan återanvändas). Det är viktigt att WEEE-enheter är föremål för specifika behandlingar för att avlägsna och kassera alla föroreningar på rätt sätt och återvinna och återanvända allt material. Individer kan spela en viktig roll i att säkerställa att WEEE-enheter inte blir ett miljöproblem. Det är viktigt att följa några grundläggande regler:

- WEEE-enheter ska inte betraktas som hushållsavfall.
- WEEE-enheter ska överlämnas till relevanta insamlingsställen som förvaltas av kommunen eller av registrerade företag. I många länder kan heminsamling finnas för stora WEEE-enheter.

I många länder är det så att när du köper en ny apparat kan den gamla lämnas till återförsäljaren som måste samla in den kostnadsfritt på enskild basis, så länge den gamla apparaten är av liknande typ och har samma funktioner som den tillhandahållna apparaten.

IKEA:s garanti

Hur länge gäller IKEA:s garantin?

Denna garanti gäller i fem år från det ursprungliga inköpsdatumet av din apparat på IKEA.
Originalkvittot krävs som bevis på köpet. Om servicearbeten utförs inom ramen för garantin, förlänger detta inte garantitiden för apparaten.

Vem kommer att utföra servicen?

IKEA:s serviceleverantör kommer att utföra servicen genom sin egen serviceverksamhet eller auktoriserade servicepartners nätverk.

Vad omfattar garantin?

Garantin täcker fel på apparaten som har orsakats av felaktig konstruktion eller materialfel från och med inköpsdatumet från IKEA. Denna garanti gäller endast för hushållsbruk. Undantagen anges under rubriken "Vad täcks inte av denna garanti?" Inom garantiperioden ersätts kostnaderna för att avhjälpa felet, t.ex. reparationer, delar, arbete och resor, förutsatt att apparaten är tillgänglig för reparation utan särskilda kostnader.
För dessa förhållanden gäller EU:s riktlinjer (Nr. 99/44/EG) och respektive lokala föreskrifter. Ersatta delar blir IKEA:s egendom.

Vad kommer IKEA att göra för att åtgärda problemet?

Den av IKEA utsedda serviceleverantör undersöker produkten och avgör, efter eget gottfinnande, om den omfattas av denna garanti. Om den anses omfattas kommer IKEA:s serviceleverantör eller dess auktoriserade servicepartner genom sin egen serviceverksamhet att, efter eget gottfinnande, antingen reparera den defekta produkten eller ersätta den med samma eller en jämförbar produkt.

Vad omfattas inte av garantin?

- Normalt slitage.
- Avsiktlig eller oaktsam skada, skada orsakad av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, felaktig installation eller anslutning till fel spänning, skador orsakade av kemiska eller elektrokemiska reaktioner, rost, korrosion eller vattenskador inklusive men inte begränsat till skador orsakade av för mycket kalk i vattenförsörjningen, skador orsakade av onormala miljöförhållanden.
- Förbrukningsdelar inklusive batterier och lampor.
- Icke-funktionella och dekorativa delar som inte påverkar normal användning av apparaten, inklusive repor och eventuella färgskillnader.
- Oavsiktlig skada orsakad av främmande föremål eller ämnen samt rengöring eller rensning av filter, avloppssystem eller tvållådor.
- Skador på följande delar: keramiskt glas, tillbehör, korgar för porslin och bestick, matnings- och avloppsrör, tätningar, lampor och lamphöljen, skärmar, vreden, höljen och delar av höljen. Om det inte kan bevisas att sådana skador har orsakats av produktionsfel.
- Fall där inget fel kunde hittas vid ett besök av en tekniker.
- Reparationer som inte har utförts av våra utsedda serviceleverantörer och/eller en auktoriserad servicepartner eller där icke-originaldelar har använts.
- Reparationer orsakade av installation som är felaktig eller inte i enlighet med specifikationen.
- Användning av apparaten i en miljö som inte är avsedd för hushållsbruk, t.ex. yrkesmässig användning.
- Transportskador. Om en kund transporterar produkten till sitt hem eller annan adress, är IKEA inte ansvarig för eventuella skador som kan uppstå under transporten. Om IKEA levererar produkten till kundens leveransadress kommer dock den skada på produkten som uppstår under leveransen att täckas av denna garanti.
- Kostnad för att utföra den första installationen av IKEA-apparaten. Men om en IKEA:s serviceleverantör eller dess auktoriserade servicepartner reparerar eller byter ut apparaten enligt villkoren i denna garanti, kommer serviceleverantören eller dess auktoriserade servicepartner att återinstallera den reparerade apparaten eller installera utbytet, om det behövs.

Denna begränsning gäller inte för felfritt arbete som utförs av en kvalificerad specialist med våra originaldelar för att anpassa apparaten till de tekniska säkerhetsspecifikationerna i ett annat EU-land.

Hur nationell lagstiftning tillämpas

IKEA-garantin ger dig specifika lagliga rättigheter som täcker eller överträffar lokala krav.
Dessa villkor begränsar dock inte på något sätt de konsumenträttigheter som beskrivs i den lokala lagstiftningen.

Gällande område

För apparater som köps i ett EU-land och tas med till ett annat EU-land kommer tjänsterna att tillhandahållas inom ramen för de garantivillkor som är normala i det nya landet. En skyldighet att utföra service inom ramen för garantin föreligger endast om apparaten överensstämmer med och är installerad i enlighet med:

- de tekniska specifikationerna för det land där garantianspråket görs gällande
- monteringsanvisningen och bruksanvisningens säkerhetsinformation.

Den särskilda eftermarknadsservicen för IKEA:s vitvaror:

Tveka inte att kontakta IKEA:s kundservice för att:

1. göra en serviceanmälan under denna garanti
2. be om förtydligande om installation av IKEA-apparaten i den särskilda IKEA-köksmöbeln. Servicen kommer inte att tillhandahålla klargöranden relaterade till:

- den övergripande IKEA-köksinstallationen
- anslutningar till el (om maskinen levereras utan stickkontakt och kabel), till vatten och till gas eftersom de måste utföras av en auktoriserad servicetekniker

3. be om förtydligande av innehållet i bruksanvisningen och specifikationerna för IKEA-apparaten.

För att vi ska kunna hjälpa dig på bästa sätt ber vi dig att läsa igenom avsnittet Monteringsanvisningar och/eller Bruksanvisningar i denna broschyr innan du kontaktar oss.

Så når du oss om du behöver vår service

Se sista sidan i denna bruksanvisning för en fullständig lista över IKEA:s utsedda kontaktpersoner och deras nationella telefonnummer.

För att ge dig en snabbare service rekommenderar vi att du använder de specifika telefonnumren som anges i slutet av denna bruksanvisning. Kontakta alltid de nummer som anges i broschyren för den specifika apparat som du behöver hjälp med. Innan du ringer oss, se till att du har IKEA-artikelnumret (8-siffrig kod) och serienumret (8-siffrig kod som finns på typskylten) för den apparat som du behöver vår hjälp med.

SPARA KVITTOT!
Det är ditt inköpsbevis och krävs för att garantin ska gälla. Observera att kvittot även anger IKEA-artikelns namn och nummer (8-siffrig kod) för var och en av de vitvaror du har köpt.

Behöver du extra hjälp?

För ytterligare frågor som inte är relaterade till efterförsäljning av dina vitvaror, kontakta vårt närmaste IKEA-varuhus kundtjänst. Vi rekommenderar att du läser igenom apparatens dokumentation noggrant innan du kontaktar oss.

Índice

Informações de segurança	140	Dicas e sugestões	165
Instruções de segurança	144	Limpeza e manutenção	166
Descrição do produto	147	Resolução de problemas	168
Antes da primeira utilização	148	Ligação à base de dados EPREL da UE	171
Definições básicas e seleção de programas	150	Preocupações ambientais	171
Opções e definições	153	Garantia IKEA	172
Carregamento dos cestos e definições	159		
Carregar o detergente	163		

Obrigado por escolher este produto.
Orgulhamo-nos de oferecer o produto ideal para si e a melhor gama completa de eletrodomésticos para a sua rotina diária.
Leia atentamente este manual para uma utilização correta e segura do aparelho e para obter dicas úteis sobre uma manutenção eficiente.

Informações de segurança

Utilize a máquina de lavar loiça apenas depois de ler atentamente estas instruções. Recomendamos que mantenha este manual sempre à mão e em boas condições para qualquer futuro proprietário.

Regras gerais de segurança

Uma utilização diferente deste aparelho que não seja ambientes domésticos ou funções domésticas habituais como utilização comercial por utilizadores experientes ou com formação, está excluída mesmo nas aplicações acima.
Se o aparelho for utilizado de forma inconsistente com o aqui descrito, isto pode reduzir a vida útil do mesmo e invalidar a garantia do fabricante. Qualquer dano causado ao aparelho ou qualquer outro dano ou perda resultante de uso não consistente com utilização doméstica (mesmo que localizado num ambiente doméstico) não será aceite pelo fabricante na medida do máximo permitido pela lei.

O aparelho só pode ser utilizado por pessoas com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, sem experiência ou conhecimento do produto, se forem supervisionadas ou receberem instruções sobre a utilização do aparelho, de forma segura e com consciência dos possíveis riscos.

- As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
- Crianças com menos de três anos de idade devem ser mantidas afastadas a menos que sejam continuamente supervisionadas.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um cabo ou conjunto especial disponíveis pelo fabricante ou pelo seu agente de serviço.
- Utilize apenas os conjuntos de mangueira fornecidos com o aparelho para ligação ao abastecimento de água (não reutilize conjuntos de mangueira antigos).

- A pressão da água tem de se encontrar entre 0,08 MPa e 1 MPa.
- Certifique-se de que carpetes ou tapetes não tapam a base ou qualquer uma das aberturas de ventilação.
- Após a instalação, o aparelho tem de ser colocado de modo a que a ficha possa ser acedida.
- Não deixe a porta aberta numa posição horizontal, por forma a evitar potenciais perigos (por ex. tropeçar).
- Para mais informações sobre o produto ou para consultar a ficha de dados técnicos, consulte o sítio web do fabricante.
- Para saber a capacidade máxima de loiça de acordo com o número de pessoas consulte a placa de classificação do produto.

Instruções de segurança e ligações elétricas

- Os dados técnicos (entrada de energia e tensão de alimentação) são indicados na placa de classificação.
- Certifique-se de que o sistema elétrico está ligado à terra e de que está em conformidade com todas as leis aplicáveis, e que a tomada é compatível com a ficha do aparelho. O fabricante rejeita qualquer responsabilidade por qualquer dano a propriedade e ferimentos a pessoas devido à não ligação à terra do aparelho.
- Certifique-se de que a máquina de lavar loiça não assenta em cima de cabos de alimentação.
- De um modo geral, não é aconselhável usar adaptadores, fichas triplas e/ou extensões.

⚠ **ADVERTÊNCIA:** O aparelho não deve ser fornecido através de um dispositivo de comutação exterior, como um temporizador, ou ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente por um utilitário.

- Antes de limpar ou de realizar a manutenção da máquina de lavar loiça, desligue a ficha do aparelho da tomada e feche o abastecimento de água.
- Não puxe pelo cabo de alimentação ou pelo aparelho para desligar a máquina da tomada.

⚠ **ATENÇÃO:** A água pode atingir temperaturas elevadas durante o ciclo de lavagem.

- Não deixe o aparelho exposto aos elementos (chuva, sol, etc.).
- Encostar-se ou sentar-se em cima da porta aberta da máquina de lavar loiça pode fazer com que esta tombe.
- Quando mover, não levante a máquina de lavar loiça pela porta; durante o transporte nunca apoie a porta sobre o carrinho. Recomendamos que sejam duas pessoas a levantar a máquina.
- A máquina de lavar loiça foi concebida para utensílios de cozinha normais. Objetos que tenham sido alvo de contaminação por gasolina, tinta, vestígios de aço ou ferro, químicos corrosivos, ácidos ou álcalis não devem ser lavados na máquina de lavar loiça.
- Se tiver um dispositivo doméstico de remoção de calcário da água instalado, não é necessário adicionar sal ao removedor de calcário instalado na máquina de lavar loiça.
- Se o aparelho se avariar ou deixar de funcionar corretamente, desligue-o, feche o abastecimento de água e não mexa no aparelho. Os trabalhos de reparação só devem ser efetuados por um agente de assistência autorizado e só devem ser instaladas peças sobressalentes genuínas. A inobservância dos conselhos acima referidos pode ter consequências graves para a segurança do aparelho.
- Se tiver de mover a máquina depois de remover o material da embalagem, não a tente levantar pela parte inferior da porta. Abra a porta ligeiramente e levante a máquina segurando-a pela parte superior.

Através da aposição da marca CE a este produto, confirmamos, sob a nossa responsabilidade, que o mesmo está em plena conformidade com todos os requisitos ambientais, de saúde e de segurança ao abrigo da legislação. europeia.

⚠ **ADVERTÊNCIA:** Facas e outros utensílios com pontas afiadas têm de ser colocados no cesto com as pontas viradas para baixo ou colocados numa posição horizontal.

Instruções de segurança

Instalação

- Retire todos os elementos da embalagem.

  ⚠ **ADVERTÊNCIA:** Mantenha os materiais da embalagem afastados das crianças.

- Não instalar nem utilizar a máquina de lavar loiça se esta estiver danificada.
- Siga as instruções fornecidas com o produto.

  ⚠ **ADVERTÊNCIA:** Não ligue a máquina de lavar loiça à rede elétrica até que todas as operações de instalação tenham sido efetuadas de acordo com as "INSTRUÇÕES DE MONTAGEM".

⚠ **ADVERTÊNCIA:** Não ligue a máquina de lavar loiça à alimentação até que o painel dianteiro esteja totalmente instalado. Caso contrário, pode persistir o risco de um perigo elétrico.

⚠ **ADVERTÊNCIA:** Certifique-se de que o produto, antes de ser ligado pela primeira vez, está instalado numa posição horizontal por meio dos pés ajustáveis.
Verifique a posição horizontal com um nível de bolha.

Substituição da mangueira de entrada

- No caso de rotura, a manga deve ser substituída por uma peça sobressalente original disponível do fabricante ou do seu centro de assistência.

Serviço

- Para reparar o aparelho, contacte o Centro de Assistência Técnica Autorizado. Utilizar apenas peças sobressalentes originais.
- Tenha em atenção que a auto-reparação ou a reparação não profissional podem ter consequências em termos de segurança e podem anular a garantia.
- As seguintes peças sobressalentes estarão disponíveis durante 7 anos após o modelo ter sido descontinuado: motor, bomba de circulação e de drenagem, aquecedores e elementos de aquecimento, incluindo bombas de calor, tubagens e equipamento relacionado, incluindo mangueiras, válvulas, filtros e tampões de água, peças estruturais e interiores relacionadas com conjuntos de portas, placas de circuitos impressos, ecrãs eletrónicos, interruptores de pressão, termóstatos e sensores, software e firmware, incluindo software de reposição. Tenha em atenção que algumas destas peças sobressalentes só estão disponíveis para reparadores profissionais e que nem todas as peças sobresselentes são relevantes para todos os modelos.
- As seguintes peças sobressalentes estarão disponíveis durante 10 anos após o modelo ter sido descontinuado: dobradiças e vedantes da porta, outros vedantes, braços aspersores, filtros de drenagem, prateleiras interiores e periféricos de plástico, tais como cestos e tampas.
- Relativamente à(s) lâmpada(s) no interior deste produto e às lâmpadas sobressalentes vendidas separadamente: Estas lâmpadas destinam-se a suportar condições físicas extremas em aparelhos domésticos, tais como temperatura, vibração, humidade, ou destinam-se a assinalar informações sobre o estado de funcionamento do aparelho. Não se destinam a ser utilizadas noutras aplicações e não são adequadas para a iluminação de divisões domésticas.

Conexão da água

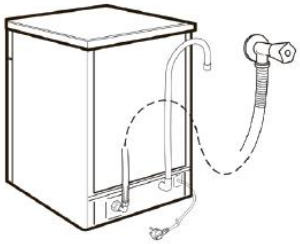
O aparelho deve ser ligado à rede de água através de conjuntos de mangueiras novos. Os conjuntos de mangueiras antigos não devem ser reutilizados.

- As mangueiras de alimentação e de drenagem podem ser direcionadas para a esquerda ou para a direita.

  A máquina de lavar loiça pode ser ligada à água fria ou quente, desde que não esteja a uma temperatura superior a 60°C.

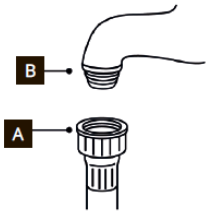
- A pressão da água tem de se encontrar entre 0,08 MPa e 1 MPa.
- A mangueira de entrada deve ser ligada a uma torneira para que o fornecimento de água possa ser cortado quando a máquina não estiver a ser utilizada **(fig.1).**
- A máquina de lavar loiça está equipada com um conetor roscado de 3/4" **(fig.2).**
- Ligue a mangueira de entrada "**A**" à torneira de água "**B**" com um encaixe de 3/4", certificando-se de que está bem apertado. Para os países nórdicos (FI SE NO DK) é necessário utilizar um adaptador (ver instruções de montagem).
- Se for necessário, o tubo de entrada pode ser aumentado até 2,5 m. O tubo de extensão está disponível no Centro de Serviço Pós-Venda.

- Se a máquina de lavar loiça estiver ligada a tubos novos ou a tubos que não tenham sido utilizados durante muito tempo, deixe correr água durante alguns minutos antes de ligar a mangueira de entrada. Deste modo, o filtro de entrada de água não será obstruído por depósitos de areia ou ferrugem.



(fig.1)

Nota:
Ao ligar a água potável, certifique-se de que liga o aparelho com um dispositivo de segurança contra a contaminação da água potável através de refluxo (de acordo com a norma DIN EN 1717) e que cumpre os requisitos de poluição da água (de acordo com a norma KTW-BWGL). O produto deve ser construído de modo a evitar o refluxo de água não potável para as condutas de água, de acordo com a norma IEC/EN 61770. Recomendamos que a instalação, incluindo o abastecimento de água e as ligações elétricas, e as reparações sejam efetuadas por um técnico qualificado.



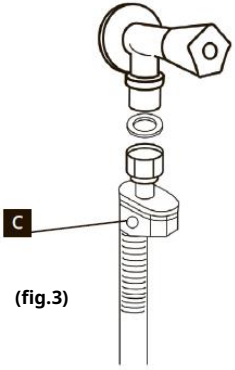
(fig.2)

Dispositivos hidráulicos de segurança

Todas as máquinas de lavar loiça estão equipadas com um dispositivo de segurança contra transbordamento que, se a água exceder os níveis normais devido a avarias, bloqueia automaticamente o fluxo de água e/ou drena as quantidades em excesso.

AQUASTOP **(fig.3):**

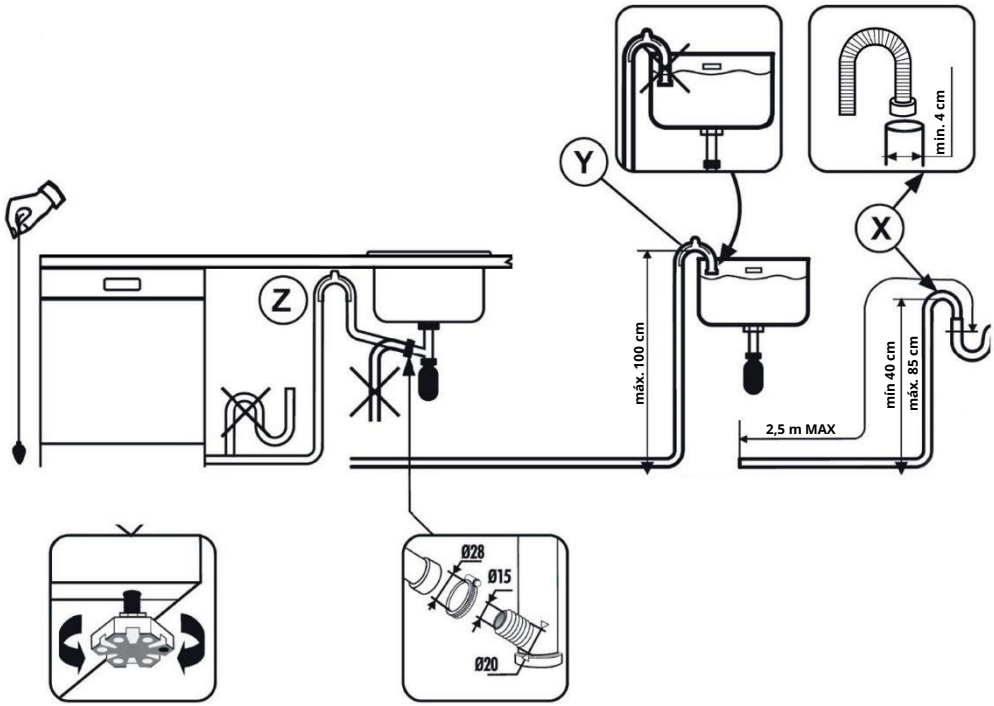
Dispositivo situado no tubo de alimentação que interrompe o fluxo de água se o tubo se deteriorar; neste caso, aparece uma marca vermelha na **janela "C"** e o tubo deve ser substituído.



(fig.3)

Ligar a mangueira de saída

- A mangueira de saída deve descarregar num tubo vertical, certificando-se de que não há dobras **(fig.4).**
- O tubo vertical deve estar a uma altura mínima de 40 cm acima do nível do chão e ter um diâmetro interno de pelo menos 4 cm.
- É aconselhável instalar um separador de ar anti-odor **(fig.4X).** Se necessário, a mangueira pode ser prolongada até 2,5 m, desde que seja mantida a uma altura máxima de 85 cm acima do nível do chão. O tubo de extensão está disponível no Centro de Serviço Pós-Venda.
- A mangueira pode ser presa no lado do lava-loiça, mas não deve ser imersa em água, para evitar que a água seja sifonada de volta para a máquina quando esta estiver em funcionamento **(fig.4Y).**
- Ao instalar o aparelho debaixo de uma bancada, a braçadeira do tubo flexível deve ser fixada à parede na posição mais alta possível debaixo da bancada **(fig.4Z).**
- Verifique se não existem dobras nas mangueiras de entrada e de saída.

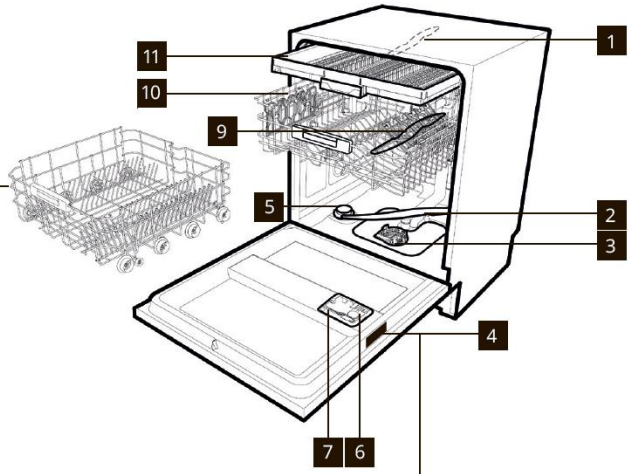


(fig.4).

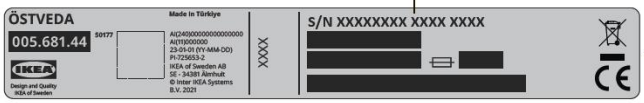
Descrição do produto

1 Terceiro braço aspersor
2 Braço aspersor inferior
3 Filtros
4 Placa de classificação
5 Recipiente para o sal
6 Dispensador de abrilhantador
7 Dispensador de detergente
8 Cesto inferior
9 Braço aspersor superior
10 Cesto superior
11 Terceiro cesto

Os gráficos são uma vista geral. Para mais pormenores, consulte os outros capítulos ou documentos fornecidos com o aparelho.



Número de série



DADOS TÉCNICOS (ver placa de classificação)

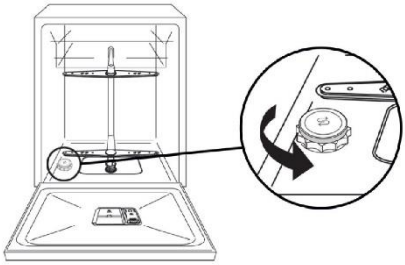
DADOS	TOTALMENTE INTEGRÁVEL
Largura x Altura x Profundidade (cm)	59,8x81,8x55

N.º de pessoas (EN 50242)	**14**
Capacidade com panelas e pratos	9 pessoas
Pressão de abastecimento de água (MPa)	Mínimo 0,08 - Máximo 1 Mpa
Fusível / Tensão de entrada / Fonte	10A / 2000W / 220-240 V

Antes da primeira utilização

Carregamento do sal

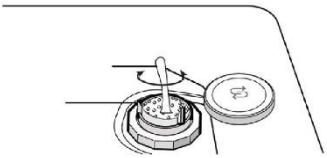
- O surgimento de manchas esbranquiçadas na loiça é geralmente sinal de que o recipiente do sal precisa de ser cheio.
- Na parte inferior da máquina existe um recipiente para o sal destinado a regenerar o amaciador.
- É importante utilizar apenas um sal especificamente concebido para a máquina de lavar loiça. Outros tipos de sal contêm pequenas quantidades de partículas insolúveis que, durante um longo período de tempo, podem afetar e deteriorar o desempenho do descalcificador.
- Para adicionar sal, desaperte a tampa do recipiente na parte inferior **(fig.5)** e volte a encher o recipiente. **(fig.6)**



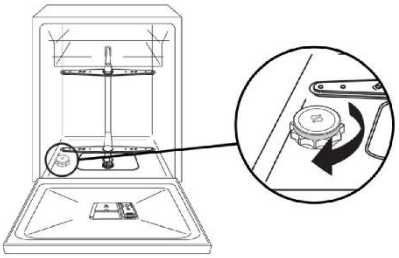
(fig.5)

(fig.6)

- Durante esta operação, um pouco de água transbordará; mas continue a adicionar sal até que o recipiente esteja cheio. Quando o recipiente estiver cheio, misture o sal e a água **(ver fig.7)** limpe a rosca dos resíduos de sal e volte a apertar a torneira. **(fig.8)**



(fig.7)



(fig.8)

Depois de colocar o sal, DEVE efetuar um ciclo de lavagem completo ou o programa de PRÉ-LAVAGEM.

- O dispensador de sal tem uma capacidade de 1 kg e, para uma utilização eficaz do aparelho, deve ser reabastecido de vez em quando.

(Apenas para o primeiro arranque)
Quando o aparelho é utilizado pela primeira vez, depois de encher completamente o recipiente de sal, é necessário adicionar água até o reservatório transbordar.

Carregar o abrilhantador

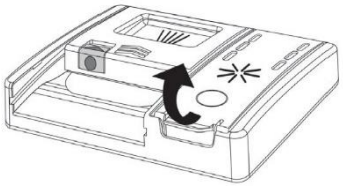
Abrilhantador

Abrilhantador, que é libertado automaticamente durante o último ciclo de lavagem, ajuda a loiça a secar rapidamente e evita a formação de manchas e nódoas.

Enchimento do recipiente do abrilhantador

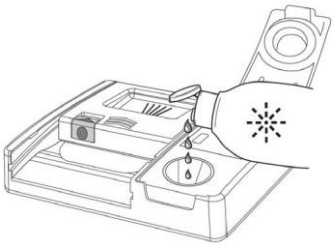
O recipiente do abrilhantador está próximo ao contentor do detergente **(fig. 9).**

Para abrir, pressione a aba na tampa do dispensador de abrilhantador e levante-a.



(fig.9)

Adicionar abrilhantador até à indicação máx.**(fig.10)**

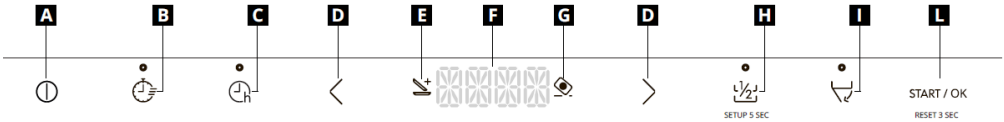


(fig.10)

- Se o abrilhantador derramar, remova-o do tanque de lavagem.
- Abrilhantador derramado pode causar espuma excessiva durante o ciclo de lavagem.
- Feche a tampa do dispensador de abrilhantador.
- A tampa clica na posição bloqueada.

Use sempre aditivos de enxaguamento adequados para máquinas de lavar loiça automática.

Definições básicas e seleção de programas



A **Botão LIGAR / DESLIGAR**
B **Botão EXPRESS**
C **Botão INÍCIO ADIADO**
D **Botão SELEÇÃO DE PROGRAMA**
E **Luz ADDISH**
F **VISOR**
G **Luz PASTILHAS**
H **Botão MEIA CARGA/configuração 5 seg.**
I **Botão ABERTURA AUTOMÁTICA DA PORTA**
L **INICIAR / OK / repor 3 seg.**

Definição da primeira utilização

Botão LIGAR / DESLIGAR ⏻

- Para ligar e desligar o aparelho, prima o botão "**LIGAR/DESLIGAR"** ⏻.

Ligar o aparelho pela primeira vez

- Ligue a máquina à rede elétrica.
- Prima o botão 'LIGAR/DESLIGAR' ⏻.

Nesta fase, apenas os botões "SELEÇÃO DO PROGRAMA" ◇ e "INICIAR/OK" permanecerão ativos.

- A mensagem "**DEFINIR IDIOMA**" aparece no visor seguida de **"ENGLISH".**
- Premindo o botão **"SELEÇÃO DO PROGRAMA"** ◇ pode selecionar o idioma pretendido.
- Para aceitar a escolha do idioma, pressione o botão **"INICIAR/OK"**. Imediatamente após,aparece no visor a indicação **"BEM-VINDO"** uma vez e as luzes se desligarão.
- No visor aparece o programa predefinido **"ECO".**
- Para adaptar o ciclo de lavagem ao tipo de loiça suja, escolha o programa adequado selecionando os dois botões **"SELEÇÃO DO PROGRAMA"** ◇.
- Selecione as opções de lavagem, se necessário.
- Prima o botão **"INICIAR/OK"**.

⚠ **ADVERTÊNCIA:** Na eventualidade de a máquina continuar ligada sem ser selecionado ou iniciado qualquer programa, esta irá desligar-se automaticamente após 5 minutos.

Português

Vista geral do programa

		Programa	Descrição
P1	ECO	**ECO**	Um programa standard e mais eficiente em termos de consumo combinado de energia e de água para pratos com sujidade normal. **Programa standard EN60436.**
P2	AUTO	**AUTO WASH**	Um programa que seleciona automaticamente a duração e a temperatura do ciclo mais eficiente e eficaz, em função da carga e do grau de sujidade.
P3		**RÁPIDO 1h**	Este é um programa de carga completo projetado para lavar e secar em menos de uma hora, mantendo um desempenho de lavagem de alta qualidade.
P4		**UNIVERSAL**	Adequado para pratos com ligeira sujidade do dia a dia, o seu programa de referência diária.
P5		**INTENSIVA**	Para panelas com muita sujidade e quaisquer outros itens que exijam uma lavagem forte e eficaz. Projetado perfeitamente para pratos, tachos e panelas muito sujas.
P6		**VIDRO**	Um ciclo de limpeza suave para os seus pratos e cristais mais delicados. Um programa dedicado que protege a vida útil dos seus artigos de vidro.
P7		**SILENCIOSO**	O programa perfeito concebido para reduzir o ruído da máquina de lavar loiça ao mínimo.
P8		**PRÉ-LAVAGEM**	Curto e pré-lavagem para pratos usados durante o dia, quando quiser esperar até ter uma carga completa.

Programas com pré-lavagem
Nos programas de lavagem com pré-lavagem, é aconselhável adicionar uma segunda dose de detergente (máx. 6 g) diretamente no local adequado. (ver capítulo "Carregar o detergente").

Informações para institutos de teste

Para receber as informações necessárias para a realização de testes de desempenho (por exemplo, de acordo com: EN60436), envie uma mensagem de correio eletrónico para: **info.test@dishwasher-production.com**

No seu pedido, inclua o código do número de produto (PNC) da placa de classificação.

Programa			Detergente para imersão (pré-lavagem)	Temperatura de lavagem °C	Duração média (min.) da lavagem [2]	Botão "MEIA CARGA" [1]	Power wash	Botão "ABERTURA AUTOMÁTICA DA PORTA" [1]	Botão "PASTILHAS" [2]
P1	ECO	**ECO**	-	45	235	SIM	-	SIM	SIM
P2	AUTO	**AUTO WASH**	-	55-65	120-140	SIM	SIM	SIM	SIM
P3	1h	**RÁPIDO 1h**	●	65	59	SIM	SIM	SIM	SIM
P4		**UNIVERSAL**	-	60	129	SIM	SIM	SIM	SIM
P5		**INTENSIVA**	●	75	146	SIM	SIM	SIM	SIM
P6		**VIDRO**	-	45	96	SIM	-	SIM	SIM
P7		**SILENCIOSO**	-	55	255	SIM	-	SIM	SIM
P8		**PRÉ-LAVAGEM**	-	-	10	SIM	-	SIM	N/A

● = Adicionar detergente para pré-lavagem
1 = Apenas se a função for ativada via **DEFINIÇÕES**.
2 =Com água fria (15°C) - Tolerância ±10%

Com água quente o tempo restante até ao final do programa é exibido automaticamente enquanto o programa estiver em execução.
*Os valores são medidos num laboratório de acordo com a Norma Europeia **EN60436** (o consumo pode variar de acordo com as condições de uso).
O programa **ECO** é adequado para limpar loiça com sujidade normal e é o programa mais eficiente em termos do seu consumo combinado de energia e água. Além disso, este programa é utilizado pelas autoridades regulamentares para avaliar a conformidade com a legislação EU ecodesign.

Exceto para o programa **ECO,** os valores dados para outros programas são apenas indicativos. A duração do ciclo pode ser influenciada por numerosos fatores, tais como temperatura da água, pressão da água de rede, temperatura ambiental, a quantidade de detergente utilizado e o número e distribuição de pratos nos cestos.

Programa	Consumo de água (l)	Consumo de eletricidade (kWh)
ECO	9,5	0,74
AUTO	13,4	1,2
1h	12,6	1,4
	14,6	1,3
	18,1	1,9
	15,1	1,1
	14,6	1,4
	4,6	0,1

1) A pressão e a temperatura da água, as variações da rede de abastecimento, as opções, a quantidade de pratos e o grau de sujidade podem alterar os valores.

2) Os valores para os programas que não o ECO são meramente indicativos.

Opções e definições

ADDISH (possibilidade de adicionar pratos após o programa ter iniciado)

Quando o programa começa, só deve abrir a porta e adicionar mais pratos quando a luz indicadora **ADDISH** estiver ligada. O aparelho para automaticamente e o tempo restante para o fim do ciclo pisca no visor. Feche a porta, **sem pressionar nenhum botão**.

Abra a porta lentamente e com cuidado para evitar salpicos de água da lavagem.

A adição de pratos após a luz indicadora ADDISH se ter apagado é fortemente desencorajada, uma vez que isso pode afetar o desempenho da lavagem.

⚠ **ADVERTÊNCIA:** Se abrir a porta durante o ciclo de secagem, um sinal de áudio intermitente avisa de que o ciclo de secagem ainda não terminou.

Interromper um programa

Abrir a porta quando um programa está a funcionar não é recomendado especialmente durante as fases principais de lavagem e de enxaguamento a quente final. No entanto, se a porta for aberta durante um programa (por exemplo, para adicionar pratos) a máquina para automaticamente.
Feche a porta, sem pressionar nenhum botão.
O ciclo começa do ponto onde se parou.

⚠ **ADVERTÊNCIA:** Se abrir a porta durante o ciclo de secagem, um sinal de áudio intermitente avisa de que o ciclo de secagem ainda não terminou.

Mudar um programa em execução

Se pretender cancelar e alterar um programa já em curso, proceda da seguinte forma:

1 Prima e mantenha premido o botão **"REPOR 3 SEG."** durante pelo menos 3 segundos.
2 A contagem regressiva aparece no visor **"3 -2 - 1"** enquanto o botão **"REPOR 3 SEG."** é mantido pressionado.
3 No visor aparece **"REPOR"** e soa sinal sonoro.
4 O programa em curso é anulado e o programa **"ECO"** aparece no ecrã.
5 Neste ponto pode definir um novo programa usando as chaves **"SELEÇÃO DO PROGRAMA"** ⟨⟩.

⚠ **ADVERTÊNCIA:** Antes de iniciar um novo programa, deve verificar se ainda há detergente no dispensador. Se necessário, ateste o detergente.

Fim do programa

O fim do programa é indicado em 3 sinais com duração de 3 segundos intercalados com uma pausa de 20 segundos. Após um minuto, a máquina de lavar loiça desliga-se.
Ao mesmo tempo a mensagem "**FIM**" aparece no visor durante um minuto.

ABERTURA AUTOMÁTICA DA PORTA

Durante a fase de secagem a porta irá abrir automaticamente e terá de esperar até ao sinal do fim do ciclo para remover a loiça.

Botão "EXPRESS"

Este botão permite uma economia média de energia e tempo de 25% (de acordo com o ciclo selecionado), reduzindo a temperatura da água de lavagem e o tempo de secagem durante o enxaguamento final. Esta opção é recomendada para a lavagem à noite quando não são necessários pratos perfeitamente secos imediatamente. Para uma melhor secagem, deixe a porta da máquina de lavar loiça ligeiramente aberta para promover a circulação natural do ar na máquina de lavar loiça.

MEIA CARGA/CONFIGURAÇÃO 5 SEG.

Este botão permite-lhe selecionar duas funções diferentes:

Botão "MEIA CARGA"

Especialmente desenvolvido para pequenas cargas com sujidade ligeira que se adaptam a aproximadamente a metade da máquina de lavar loiça. Selecionando esta opção, consegue economizar tempo, energia e água. Depois de selecionar o programa, pressione o botão e a luz indicadora acende-se. Se esta opção não for compatível com o programa definido, ouvir-se-á um som.

Seleção do cesto de lavagem

Cada vez que o botão de meia carga for pressionado, o cesto de lavagem aparecerá no visor.

Ambos os cestos.

Cesto inferior.

Cesto superior.

Em modelos com um 3º cesto, estará sempre ativo.

DEFINIÇÕES

A máquina de lavar loiça vem com certas definições de fábrica. No entanto, pode adaptar os vários parâmetros às suas necessidades de lavagem no menu de definições.
Os seguintes parâmetros podem ser ajustados
Idioma --> Pastilhas --> Amaciador --> Abrilhantador -> Sinal sonoro

Iniciar SEMPRE o procedimento com a máquina de lavar loiça desligada.

Definições de idioma

- Ligue a máquina de lavar loiça com o botão "LIGAR/DESLIGAR".
- Manter premido o botão "CONFIGURAÇÃO 5 SEG." durante cerca de 5 segundos.
- A mensagem "DEFINIÇÕES" aparece no visor.
- Premindo o botão "SELEÇÃO DO PROGRAMA" <>, pode selecionar os parâmetros sucessivos a serem ajustados.
- Selecione a opção "IDIOMA" que aparece no visor.
- Prima o botão "INICIAR/OK" para confirmar o parâmetro selecionado.
- "ENGLISH" aparece no visor.
- Prima os botões "SELEÇÃO DO PROGRAMA" <> para escolher o novo idioma.

- Prima "INICIAR/OK" para confirmar que o idioma escolhido foi definido, "IDIOMA" será exibido e ouve-se um curto som.
- Para sair do menu, prima o botão "LIGAR / DESLIGAR" ⏻.

"PASTILHAS"

CONFIGURAÇÃO DA OPÇÃO "PASTILHAS" 5 SEG.

Esta opção permite o uso ideal das pastilhas ("3 em 1"/ "4 em 1"/ "5 em 1", etc.). Ao premir este botão, o programa de lavagem definido é alterado, a fim de obter ótimo desempenho usando pastilhas ou detergentes combinados; além disso, os indicadores de sal e abrilhantador são desativados.

⚠ **ADVERTÊNCIA:** Uma vez selecionada, esta opção também permanece ativa (luz ligada) para ciclos de lavagem subsequentes e só pode ser desativada (luz desligada), desmarcando a opção.

Esta opção é recomendada ao utilizar o programa RAPID, cuja duração será estendida para permitir um melhor desempenho das pastilhas de detergente.

- Ligar a máquina de lavar loiça com o botão "LIGAR / DESLIGAR" ⏻.
- Manter premido o botão "CONFIGURAÇÃO 5 SEG." durante cerca de 5 segundos.
- A mensagem "DEFINIÇÕES" aparece no visor.
- Premindo o botão "SELEÇÃO DO PROGRAMA" ◇◇, pode selecionar os parâmetros sucessivos a serem ajustados.
- Selecione a definição "PASTILHAS".
- Prima o botão "INICIAR/OK" para confirmar o parâmetro selecionado.
- Prima os botões "SELEÇÃO DO PROGRAMA" ◇◇ para escolher as duas definições:
  "SIM"
  "NÃO"
- Confirme a sua escolha premindo "INICIAR/OK"
- Se a definição "SIM" for confirmada, o ícone luminoso "PASTILHAS" acende-se no visor.
- Se a definição "NÃO" for confirmada, o ícone luminoso "PASTILHAS" apaga-se.
- Para sair do menu, prima o botão "LIGAR / DESLIGAR".

SELEÇÕES E DEFINIÇÕES DE SINAL SONORO

O sinal sonoro que soa ao pressionar os botões utilizados para selecionar e configurar as funções de lavagem e as opções podem ser ativado/desativado da seguinte forma (ele é ativado por padrão):

⚠ **ADVERTÊNCIA:** O sinal do sinal sonoro permanecerá sempre ativo quando a máquina estiver ligada e desligada, no início ou no fim de um ciclo de lavagem ou no caso de um problema ou erro com a máquina.

- Ligue a máquina de lavar loiça com o botão "LIGAR / DESLIGAR" ⏻.
- Manter premido o botão "CONFIGURAÇÃO 5 SEG." durante cerca de 5 segundos.
- A mensagem "DEFINIÇÕES" aparece no visor.
- Premindo o botão "SELEÇÃO DO PROGRAMA" ◇◇, pode selecionar os parâmetros sucessivos a serem ajustados.
- Selecione a definição "SINAL SONORO".
- Prima o botão "INICIAR/OK" para confirmar o parâmetro selecionado.
- Prima os botões "SELEÇÃO DO PROGRAMA" ◇◇ para escolher as duas definições: "SIM" "NÃO".
- Confirme a sua escolha premindo "INICIAR/OK".
- Se a configuração for confirmada, aparece o "SINAL SONORO" no visor e irá rolar continuamente.
- Para sair do menu, prima o botão "LIGAR / DESLIGAR" ⏻.

LUZ DO CHÃO

Enquanto o programa de lavagem está em execução, uma luz no piso é projetada no chão sob a porta da máquina de lavar loiça. Quando os ciclos de lavagem são iniciados, a luz permanece acesa até o final do ciclo de lavagem. Para indicar o fim do ciclo de lavagem, a luz de chão é ativada de forma intermitente durante 10 segundos.

A luz não está ativa quando a máquina está na condição de início adiado ou pausa.

A indicação não será visível se o painel do rodapé estiver posicionado para a frente ou se algo for colocado à frente do projetor de informação.

Botão ABERTURA AUTOMÁTICA DA PORTA

Esta opção ativa um dispositivo especial que abre a porta alguns centímetros durante ou no fim do ciclo de secagem (dependendo dos programas), favorecendo uma secagem mais natural e eficiente da louça. A duração do ciclo selecionado será alterada automaticamente, para permitir que as temperaturas de lavagem sejam otimizadas, proporcionando uma redução significativa do consumo de energia. A abertura da porta na última fase de secagem permite que o ar seja recirculado, eliminando o risco de odores desagradáveis.

Esta opção estará automaticamente ativa no programa "ECO".
No entanto, há a opção de desativá-la.

⚠ **ADVERTÊNCIA:** Com esta opção selecionada, não deve, de forma alguma, impedir que a porta se abra nem a force a fechar, pois isso danificaria o mecanismo. Deixe o espaço à frente da porta livre e antes de a fechar, aguarde a reativação do dispositivo de abertura.

Luz de advertência "SEM SAL"
Quando aparece a mensagem **"SAL"** no visor ou, quando presente, acende-se a luz relativa encha o tanque (ver capítulo **"ADICIONAR SAL"**).

Se o nível de ajuste do removedor de calcário estiver definido para 0, isso nunca vai acontecer (veja o capítulo na configuração do removedor de calcário).

Luz de aviso "SEM ABRILHANTADOR"
Quando aparece a mensagem "**ABRILHANTADOR"** no visor ou, quando presente, a luz relativa acende, encha o tanque (ver capítulo **"ADICIONAR ABRILHANTADOR"**).

Se o nível de **ABRILHANTADOR** estiver definido para 0, isso nunca acontecerá.

Botão INÍCIO ADIADO

Seleção do início adiado:
Este botão permite programar o início do ciclo de lavagem, com atraso entre 0:30 e 24 horas. Para definir o início adiado proceda da seguinte forma:

- Ligue a máquina de lavar loiça, premindo e mantendo premido o botão "LIGAR / DESLIGAR" durante cerca de 3 segundos.
- Selecione o programa de lavagem.
- Prima o botão "INÍCIO ADIADO" ("0:30" aparece no visor).
- Prima novamente o botão para aumentar o atraso em 30 minutos; de cada vez que o botão for premido, o atraso aumentará 1 hora, até um máximo de 24:00. Pressionando novamente o botão depois de um atraso das 24:00h retornará às 0:00 (início adiado desativado).
- As definições de início adiado permanecerão visíveis no visor durante 5 segundos, ou até que os botões LIGAR / DESLIGAR - SELEÇÃO DO PROGRAMA - INICIAR/OK sejam pressionados.

Mudar o programa não muda o tempo de atraso e o LED permanecerá ligado.

Quando pressiona o botão INÍCIO ADIADO, a última configuração feita será exibida.

Contagem regressiva e programa começam com INÍCIO ADIADO

- Quando o atraso é definido num programa: depois de premir **"INICIAR/OK".**
- A luz **"INÍCIO ADIADO"** permanece ligada até ao fim do tempo.
- A contagem decrescente de tempo adiado começa a aparecer no visor **"COMEÇA EM XX: XX".**
- A hora será exibida com intervalos de 30 minutos ao longo de 24 horas e intervalos de um minuto nas últimas 2 horas.

- Premindo qualquer botão (exceto os botões **"LIGAR / DESLIGAR, INICIAR/OK"** durante 3 segundos, é apresentado o nome do programa **"P XX"** (P + número do programa) durante um único deslocamento e, em seguida, o tempo de atraso é novamente apresentado.

  No caso de uma falha ou desconexão de energia, a máquina de lavar loiça armazena o tempo restante no início, que será retomado no ponto em que foi interrompido assim que a fonte de alimentação for restabelecida ou a máquina for ligada novamente.

  Se desejar cancelar o início adiado proceda da seguinte forma:

- Prima e mantenha premido o botão **"INICIAR /OK"** durante pelo menos 3 segundos. O visor mostra **"REPOR**" e os sinais sonoros soam.
- O início adiado e o programa selecionado serão cancelados. No visor aparecem dois traços.
- Neste ponto, se quiser iniciar a máquina de lavar loiça, será necessário definir novamente o programa desejado e selecionar os botões de opção, se necessário.

Removedor de calcário

Dependendo da fonte de abastecimento, a água contém diferentes quantidades de calcário e minerais que são depositados nos pratos deixando manchas esbranquiçadas e marcas. Quanto maior o nível destes minerais presentes na água, mais dura a água é.
A máquina de lavar loiça está equipada com uma unidade de remoção de calcário da água que, através da utilização de sal regenerador especial, abastece água sem calcário para lavar a loiça. O grau de dureza da sua água pode ser obtido a partir da sua empresa de abastecimento de água.

Regular o removedor de calcário da água

O removedor de calcário da água pode tratar água com um nível de dureza de até 90 °fH (classificação francesa) ou 50 °dH (classificação alemã) através de 8 definições. As definições estão listadas na tabela abaixo, com a água relativa da rede a ser tratada.

Nível	Dureza da água		Utilização de sal regenerador	Configuração do removedor de calcário da água
	°fH (França)	°dH (Alemanha)		
0	0-5	0-3	NÃO	S0
1	6-10	4-6	SIM	S1
2	11-20	7-11	SIM	S2
3	21-30	12-16	SIM	S3
4*	31-40	17-22	SIM	S4
5	41-50	23-27	SIM	S5
6	51-60	28-33	SIM	S6
7	61-90	34-50	SIM	S7

* A unidade de remoção de calcário é colocada na fábrica no nível 4 (S4), uma vez que esta satisfaz as exigências da maioria dos utilizadores.

Regule o ajuste da sua unidade de remoção de calcário da água de acordo com o grau de dureza da sua água, do seguinte modo:

A máquina de lavar loiça deve estar SEMPRE desligada antes de iniciar este procedimento.

- Ligue a máquina de lavar loiça com o botão **"LIGAR / DESLIGAR"** ⏻.
- Manter premido o botão **"CONFIGURAÇÃO 5 SEG."** durante cerca de 5 segundos.
- A mensagem **"DEFINIÇÕES"** aparece no visor.
- Premindo o botão **"SELEÇÃO DO PROGRAMA"** ◇, pode selecionar os parâmetros sucessivos a serem ajustados.
- Selecione a definição **"REMOVEDOR DE CALCÁRIO"**.
- Prima o botão **"INICIAR/OK"** para confirmar o parâmetro selecionado.
- O nível de ajuste aparece no visor (o nível definido de fábrica é **"S4"**).
- Prima os botões **"SELEÇÃO DO PROGRAMA"** ◇ para escolher diferentes níveis de definições.
- Confirme a sua escolha premindo "**INICIAR/OK**".
- **"REMOVEDOR DE CALCÁRIO"** deslizará no visor.
- Para sair do menu, pressione o botão **"LIGAR / DESLIGAR"**⏻.

Para alterar novamente a definição do removedor de calcário da água, siga o mesmo procedimento.

⚠ **ADVERTÊNCIA:** Se não conseguir concluir o procedimento, desligue a máquina de lavar loiça premindo o botão "LIGAR/DESLIGAR" e inicie novamente o procedimento desde o início **(PASSO 1)**.

Informações sobre a regeneração da resina com sal

A fase de regeneração é realizada no fim de um ciclo de lavagem.

Aproximadamente 3,5 litros de água são consumidos na fase de regeneração da resina, com um consumo de energia de aproximadamente 1 Wh e um aumento no tempo de ciclo de aproximadamente 7 minutos.

Para o ciclo Eco, é como mostrado na tabela.

Nível	**Visor**	**Frequência**
S0	VISOR S0	Nunca
S1	VISOR S1	1 cada 9 ciclos
S2	VISOR S2	1 cada 7 ciclos
S3	VISOR S3	1 cada 5 ciclos
S4	VISOR S4	1 cada 4 ciclos
S5	VISOR S5	1 cada 3 ciclos
S6	VISOR S6	1 cada 2 ciclos
S7	VISOR S7	Cada ciclo

Abrilhantador

Quando for necessário encher o recipiente de abrilhantador, o visor indica a falta de abrilhantador.

Isto tem sido uma fábrica-estabelecida para o nível 4, uma vez que isso satisfaz a maioria dos utilizadores.

Ajustar a quantidade de abrilhantador

Inicie **SEMPRE** o procedimento com a máquina de lavar loiça desligada.

- Ligue o aparelho, prima o botão **"LIGAR/DESLIGAR"** ⏻.
- Mantenha premido o botão **"configuração 5 seg",** um bip curto soa
- A mensagem **"DEFINIÇÕES"** aparece no visor.
- Prima os botões **"SELEÇÃO DO PROGRAMA"** 〈〉 para navegar no submenu.
- Escolha a opção **'ABRILHANTADOR'**. Prima "INICIAR/REPOR" para aceder aos níveis de regulação.
- Prima **"INICIAR/OK"** para aceder aos níveis de regulação.
- Prima **'SELEÇÃO DO PROGRAMA'** 〈〉 para escolher o valor (R1 ....R6). Com o nível R0, não é distribuído nenhum abrilhantador. (**ver tabela**)
- Prima **"INICIAR/OK"** para confirmar.
- Prima "**LIGAR/ DESLIGAR"** ⏻ para confirmar.

Nível de abrilhantador (dose múltipla)	**Significado**
0	Não há deteção de multi-doseamento e de abrilhantador.
1	1 impulso (1 dose)
2	2 impulsos (2 doses)
3	3 impulsos (3 doses)
4	4 impulsos (4 doses)
5	5 impulsos (5 doses)
6	6 impulsos (6 doses)

O teor de calcário da água afeta consideravelmente a formação de calcário e o desempenho de secagem. É, portanto, importante regular a quantidade de abrilhantador para obter bons resultados de lavagem. Se, após a lavagem, se houver estrias na loiça, diminua a quantidade em uma posição. Se existirem pontos esbranquiçados, aumente a quantidade em uma posição.

Carregamento dos cestos e definições

Ajustar o cesto superior

O cesto superior está equipado com um sistema de regulação de altura.

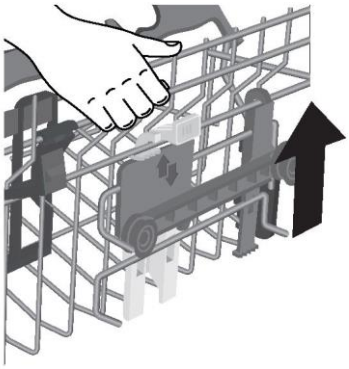
Levantar:
Levante o cesto segurando-o pelos lados **(fig.11),** assim que estiver na posição superior.

Descer:
Empurre a alavanca "A" segurando-a pelos lados **(fig.12)** assim que estiver na posição inferior.

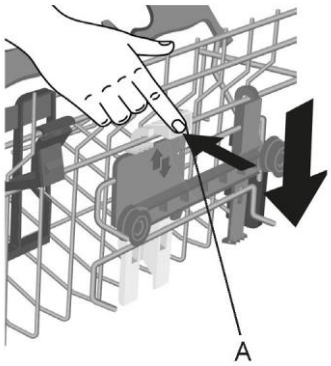
⚠ **ADVERTÊNCIA:** Recomendamos ajustar a cesta antes de carregar a loiça.

⚠ **ADVERTÊNCIA:** Acompanhe sempre o cesto durante a descida até à posição de paragem.

⚠ **ADVERTÊNCIA:** NUNCA levante nem baixe o cesto apenas por um lado.



(fig.11)



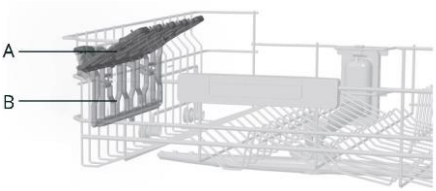
(fig.12)

Carregar os pratos

Utilizar o cesto superior

Suporte para copos

O cesto superior **(fig.13)** está equipado com suportes móveis ligados ao painel lateral. Eles podem ser colocados na posição aberta **(A)** para colocar copos de chá, café, facas e conchas longas ou na posição inferior **(B)** para ter mais espaço na cesta superior.



(fig.13)

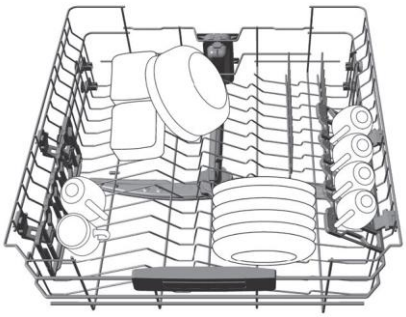
- Copos Goblet podem ser pendurados nas extremidades dos próprios suportes. **(fig. 14).**

(fig.14)

- O cesto superior foi concebido para oferecer a máxima flexibilidade de utilização. Pode ser carregado com pratos de sobremesa, chávenas e copos, sendo aconselhável bloquear para evitar que sejam virados pelos jatos.
- Posicione os pratos maiores com uma ligeira inclinação para a frente, a fim de facilitar a inserção do cesto no interior da máquina.

⚠ **ADVERTÊNCIA:** Depois de carregar o cesto certifique-se de que o braço aspersor gira livremente sem bater em pratos ou utensílios de cozinha.

Uma carga diária padrão está representada em (**fig. 15).**



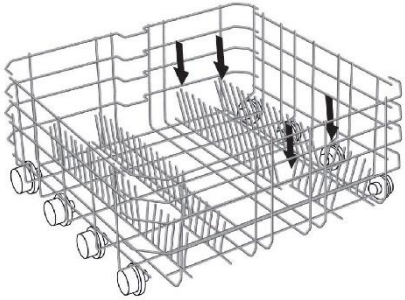
(fig.15)

Usar o cesto inferior

- O cesto inferior aloja panelas, frigideiras, terrinas, saladeiras, tampas, pratos de servir, pratos de jantar, e pratos de sopa.
- Os talheres devem ser colocados com o cabo para baixo, no recipiente de plástico especial colocado no cesto inferior certificando-se de que os talheres em si não impedem a rotação do braço aspersor ou a abertura do compartimento de detergente.

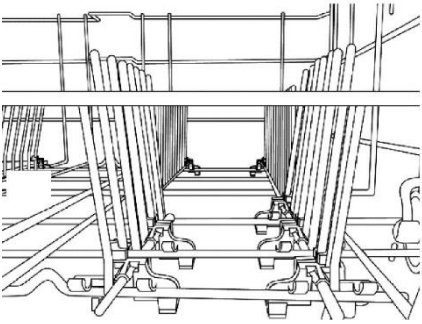
Suportes dobráveis

No cesto inferior **(fig. 16)**, pode haver uns pentes ajustáveis úteis para garantir uma ótima estabilidade para os pratos.

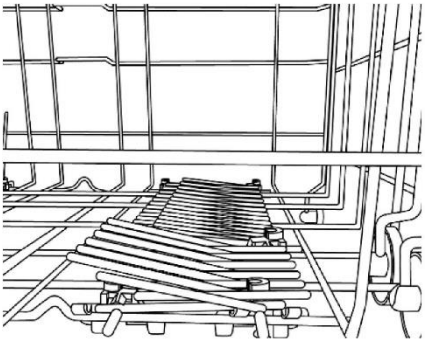


(fig.16)

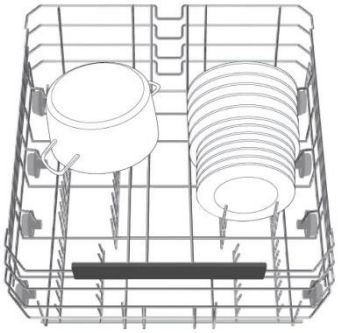
Pratos de tamanho ou formato não standard podem ser levantados/descidos **(fig. 17, fig.18 e fig. 19)** para garantir a máxima flexibilidade de carregamento.



(fig.17)



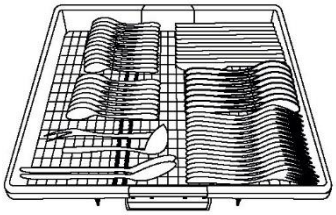
(fig.18)



(fig.19)

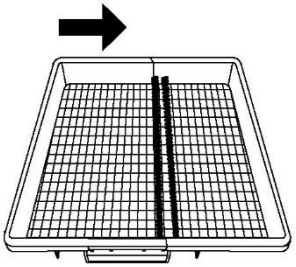
⚠ **ADVERTÊNCIA:** Depois de carregar o cesto certifique-se de que o braço aspersor gira livremente sem bater em pratos ou utensílios de cozinha.

Utilize o terceiro cesto para colocar talheres, conforme exibido na imagem **(fig.20).** Carregue as facas com o lado afiado virado para baixo.

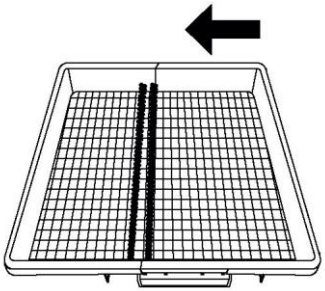


(fig.20)

Se necessário, as prateleiras laterais do terceiro cesto podem ser deslizadas ou removidas **(fig. 21-22)** para criar mais espaço no cesto superior para artigos maiores como, por exemplo, copos de vinho.



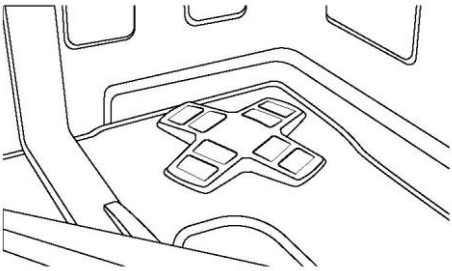
(fig.21)



(fig.22)

Power wash

Em alguns programas (ver tabela de programas), o terceiro braço de lavagem, colocado na parte inferior da máquina de lavar loiça **POWER WASH**, também será ativado.
Esta característica é ideal para a limpeza de louça ou utensílios de cozinha muito sujos, colocando-os diretamente na área do cesto acima do braço **POWER WASH**.



Carregar o detergente

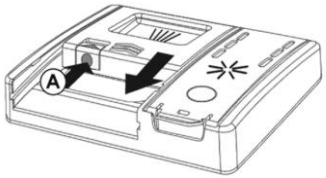
Carregar o detergente

É essencial utilizar um detergente especificamente concebido para máquinas de lavar loiça, quer seja em pó, líquido, gel ou pastilhas.

Os detergentes inadequados (como os que se utilizam para lavar a loiça à mão) não contêm os ingredientes adequados para serem utilizados na máquina de lavar loiça e impedem que esta funcione corretamente.

Encher o recipiente do detergente

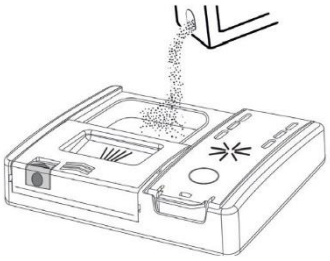
O recipiente de detergente está no interior da porta **(fig.23).** Se a porta do recipiente estiver fechada, para abri-la basta pressionar o botão de liberação **(A):** a porta está sempre aberta no fim do programa de lavagem a qualquer hora, pronto para a próxima utilização.



(fig.23)

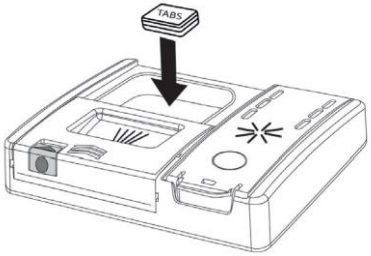
⚠ **ADVERTÊNCIA:** Ao carregar o cesto inferior, certifique-se de que os pratos ou outros objetos não obstruem o dispensador de detergente.

A quantidade de detergente a utilizar varia em função do grau de sujidade da loiça e do tipo de loiça a lavar. Aconselhamos a utilização de 20-30 g de detergente na secção de lavagem do compartimento do detergente **(fig.24).**



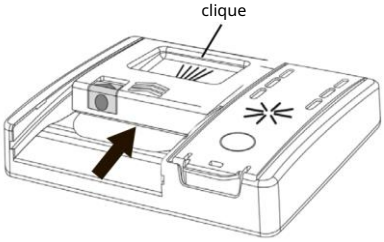
(fig.24)

Se estiver a utilizar pastilhas, deve ser suficiente. Insira as **PASTILHAS**, certificando-se de que não interferem com o sistema de abertura. **(fig.25)**



(fig.25)

Depois de verter o detergente no recipiente, fechar a porta novamente, empurrando na direção da seta até que esta clique quando encaixar. **(fig.26)**



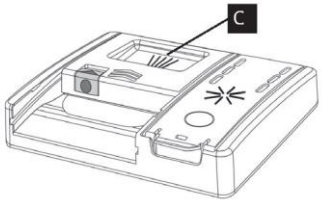
(fig.26)

Uma vez que os detergentes não são todos iguais, as instruções nas caixas de detergente podem variar. Gostaríamos apenas de lembrar aos utilizadores que pouco detergente não limpa bem a loiça, enquanto que demasiado detergente não produz melhores resultados e é também um desperdício.

Não utilize uma quantidade excessiva de detergente e, ao mesmo tempo, ajude a limitar os danos ao ambiente.

Carregamento de detergente pré-lavagem em programas que o exijam

Nos programas que possuam um ciclo de pré-lavagem que requer uma dose adicional de detergente (ver capítulo programas de lavagem), o detergente adicional deve ser derramado na localização adequada **(fig.27) C.**



(fig.27)

Tipos de detergentes

Pastilhas de detergente

As pastilhas de detergente de diferentes fabricantes dissolvem-se a velocidades diferentes, por isso, durante programas curtos, algumas pastilhas de detergente podem não ser totalmente eficazes, porque não estão completamente dissolvidas.
Se forem utilizados estes produtos, recomenda-se a escolha de programas mais longos para garantir a utilização completa do detergente.

Para obter resultados de lavagem satisfatórios, as pastilhas DEVEM ser colocadas na secção de lavagem do recipiente do detergente e NÃO diretamente na cuba.

Detergentes concentrados

Os detergentes concentrados, com alcalinidade reduzida e com enzimas naturais, em conjunto com programas de lavagem a 50°C, têm um impacto menor no ambiente e protegem a loiça e a máquina de lavar loiça. Os programas de lavagem a 50°C exploram propositadamente as propriedades de dissolução da sujidade das enzimas, permitindo assim, com a utilização dos detergentes concentrados, obter os mesmos resultados dos programas a 65°C, mas a uma temperatura inferior.

Detergentes combinados

Os detergentes que também contêm abrilhantador devem ser colocados na secção de lavagem do recipiente de detergente.

O recipiente de abrilhantador deve estar vazio (se não estiver vazio, coloque o regulador do abrilhantador na posição mais baixa antes de utilizar detergentes combinados).

"Detergentes combinados "PASTILHAS"

Se tenciona utilizar detergentes combinados em "PASTILHAS" ("3 em 1"/"4 em 1"/"5 em 1", etc.), ou seja, detergentes com sal e/ou abrilhantador incorporados, aconselhamos o seguinte:

- ler atentamente e seguir as instruções do fabricante indicadas na embalagem.

Se, ao utilizar este tipo de produto, não obtiver resultados de lavagem satisfatórios, contacte o fabricante do detergente.

Em determinadas circunstâncias, a utilização de detergentes combinados pode provocar:

- depósitos de calcário na loiça ou na máquina de lavar loiça.
- uma redução do desempenho de lavagem e secagem.

Quaisquer problemas que surjam como resultado direto da utilização destes produtos não estão cobertos pela nossa garantia.

Se ocorrerem problemas de lavagem e/ou secagem, recomendamos que volte a utilizar os produtos tradicionais separados (sal, detergente e abrilhantador). Isto assegurará que o removedor de calcário na máquina de lavar loiça funciona corretamente.

Neste caso, recomendamos que o utilizador:

- encha de novo o recipiente do sal e do abrilhantador.
- efetue um ciclo de lavagem normal sem carga.

Note-se que, ao voltar a utilizar sal convencional, serão necessários vários ciclos antes de o sistema voltar a ser totalmente eficiente.

Dicas e sugestões

Como obter resultados de lavagem realmente bons

- Antes de colocar a loiça na máquina de lavar loiça, retire os restos de alimentos (ossos, cascas, pedaços de carne ou de legumes, borras de café, peles de fruta, cinzas de cigarro, palitos de dentes, etc.) para evitar bloquear os filtros, a saída de água e os bicos do braço de lavagem.
- Não há necessidade de passar os pratos por água antes de os colocar na máquina de lavar loiça uma vez que isto consome mais água e energia e não é recomendado.
- Se as panelas e os pratos de forno estiverem incrustados com restos de alimentos queimados ou assados, é aconselhável deixá-los de molho antes de os lavar.
- Colocar os pratos virados para baixo.
- Tente colocar os pratos de forma a que não se toquem uns nos outros. Se forem carregados corretamente, obterá melhores resultados.
- Depois de carregar a louça, verifique se os braços de lavagem conseguem rodar livremente.
- Os tachos e outros pratos que tenham partículas de alimentos particularmente persistentes ou restos de alimentos queimados devem ser deixados de molho em água com detergente para a máquina de lavar loiça.

- Para lavar corretamente prata:
  - passe a prata por água imediatamente após a utilização, especialmente se tiver sido utilizada para maionese, ovos, peixe, etc.
  - não deite detergente sobre a prata.
  - mantenha-a separada de outros metais.

Como economizar.

Dicas sobre como economizar dinheiro e não danificar o ambiente ao utilizar o aparelho.

- Obtenha a melhor utilização de energia, água, detergente e tempo usando o tamanho máximo de carga recomendado.
- Poupe até 50% de energia lavando uma carga completa em vez de 2 meias cargas.
- Se os pratos não estiverem muito sujos ou se os cestos não estiverem bem cheios, selecione um programa **ECO**, seguindo as instruções da lista de programas.
- Os programas mais eficientes em termos de utilização combinada da água e da energia são, em geral, os mais duradouros com uma temperatura mais baixa.
- Lavar numa máquina de lavar loiça gasta menos energia e água em comparação com a lavagem manual se a máquina de lavar loiça for utilizada seguindo as instruções e conselhos do fabricante.

O que não lavar.

- Convém recordar que nem todos os pratos são adequados para serem lavados numa máquina de lavar loiça. Aconselhamos a não utilizar a máquina de lavar loiça para lavar artigos em termoplástico, talheres com cabos de madeira ou de plástico, panelas com cabos de madeira, artigos em alumínio, vidro de cristal com chumbo, salvo indicação em contrário.
- Algumas decorações podem desaparecer. Por conseguinte, é aconselhável, antes de carregar todo o lote, lavar primeiro apenas uma das peças, para ter a certeza de que as outras não ficam esbatidas.
- É aconselhável não colocar talheres de prata com cabos de aço não inoxidável na máquina de lavar loiça, pois pode haver uma reação química entre eles.

Quando comprar loiça ou talheres novos, certifique-se sempre de que são adequados para serem lavados na máquina de lavar loiça.

Dicas úteis

- Para evitar que a grelha superior pingue, retire primeiro a grelha inferior.
- Se a loiça for deixada na máquina durante algum tempo, deixar a porta aberta para permitir a circulação do ar e melhorar o desempenho da secagem.

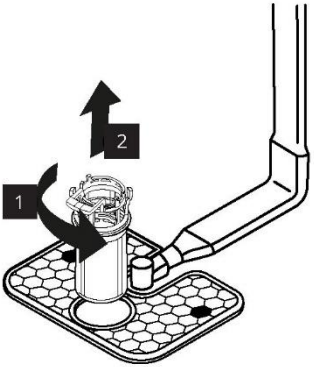
Limpeza e manutenção

Limpar os filtros

O sistema de filtragem é constituído por:

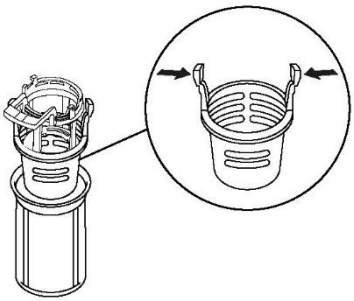
- Um recipiente central que retém as partículas maiores.
- Um microfiltro, situado por baixo da gaze, que retém as partículas mais pequenas, garantindo um enxaguamento perfeito.
- Uma gaze plana que filtra continuamente a água de lavagem.

- Para obter sempre excelentes resultados, os filtros devem ser verificados e limpos após cada lavagem.
- Para remover a unidade do filtro, basta rodar a alavanca para a esquerda 1 e extrair, puxando para cima 2 **(fig. 28).**



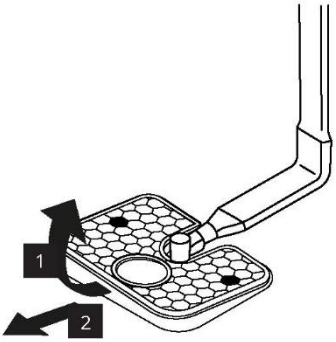
(fig.28)

- Para facilitar a limpeza, o recipiente central pode ser removido **(fig. 29)** premindo os dois botões dos lados e puxando-o para cima.



(fig.29)

- Retire o filtro de gaze **(fig.30)** e lavar todo o aparelho com um jato de água **(fig.31).**
  Se necessário, pode ser utilizada uma pequena escova.



(fig.30)

(fig.31)

- Monte novamente a placa e a unidade do filtro seguindo as operações anteriores na ordem inversa, aparafusando os componentes corretamente, sem prejudicar o funcionamento da máquina de lavar loiça.

⚠ **ATENÇÃO:** Após a limpeza dos filtros, verificar se estão corretamente montados e se o filtro de gaze está corretamente posicionado no fundo da máquina de lavar loiça. Certifique-se de que o filtro é aparafusado de novo, para a direita, na gaze, uma vez que um mau assentamento da unidade de filtragem pode ter um efeito adverso na eficiência do aparelho.

Nunca utilize a máquina de lavar loiça sem os filtros.

Limpeza do braço aspersor

Cuidar corretamente do seu aparelho pode prolongar a sua vida útil.

Limpeza do exterior do aparelho

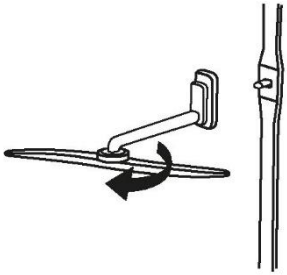
- Desligue a máquina da rede elétrica.
- Para limpar o exterior da máquina de lavar loiça, não utilizar solventes (ação desengordurante) nem abrasivos, mas apenas um pano embebido em água.

Limpeza do interior do aparelho

- A máquina de lavar loiça não necessita de manutenção especial, porque o depósito limpa-se automaticamente.
- Limpe regularmente a junta da porta com um pano húmido para remover quaisquer restos de comida ou abrilhantador.
- Recomenda-se a limpeza na máquina de lavar loiça, para remover depósitos de calcário ou sujidade. Sugerimos que efetue periodicamente um ciclo de lavagem com produtos de limpeza especializados para máquinas de lavar loiça. Para todas as operações de limpeza, a máquina de lavar loiça deve estar vazia.
- Se, apesar da limpeza de rotina dos filtros, constatar que a loiça ou os tachos não estão bem lavados ou enxaguados, verifique se todas as cabeças de pulverização dos braços do rotor estão desobstruídas.

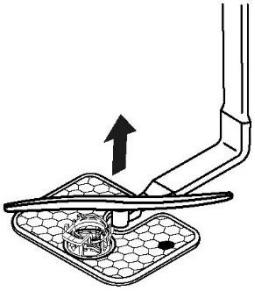
Se estiverem bloqueados, limpá-los da seguinte forma:

1 Remova o braço do rotor superior, girando a porca do anel da direita para a esquerda **(fig. 32).**



(fig.32)

2 O braço inferior do rotor pode ser extraído puxando-o simplesmente para cima **(fig.33).**



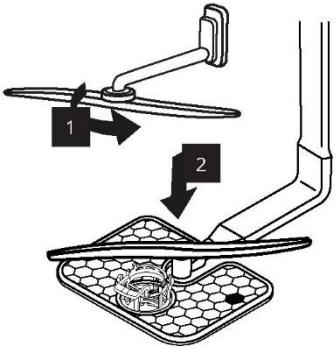
(fig.33)

3 Lave os braços do rotor sob um jato de água para limpar qualquer bloqueio nas cabeças pulverizadoras **(fig. 34).**

(fig.34)

Não utilize ferramentas que possam deformar as cabeças de pulverização.

4 Quando tiver terminado, reajuste os braços do rotor na mesma posição, lembrando de realinhar a seta com o parafuso na posição **(fig. 35).**



(fig.35)

5 Tanto o revestimento da porta como o revestimento do depósito são em aço inoxidável; no entanto, se surgirem manchas causadas pela oxidação, tal deve-se provavelmente a um elevado nível de sais de ferro presentes na água.

6 As manchas podem ser removidas com um agente abrasivo suave; nunca utilize materiais à base de cloro, palha de aço, etc.

QUANDO O CICLO ESTIVER CONCLUÍDO.

Após cada lavagem, é essencial desligar o abastecimento de água e desligar a máquina premindo o botão Ligar/Desligar para a posição de desligado.

Se a máquina não for utilizada durante algum tempo, é aconselhável seguir estas regras:

1. Efetue uma lavagem em vazio com detergente para limpar a máquina de quaisquer depósitos
2. Retire a ficha da tomada
3. Desligue o fornecimento de água
4. Encha o recipiente do abrilhantador
5. Deixe a porta aberta
6. Mantenha o interior da máquina limpo
7. Se a máquina for deixada em locais onde a temperatura é inferior a 0°C, a água deixada nos tubos pode congelar. Espere até que a temperatura suba acima de zero e depois esperar

Resolução de problemas

Se acha que a máquina de lavar loiça não está a funcionar corretamente, consulte o guia rápido fornecido abaixo com algumas dicas práticas sobre como resolver os problemas mais comuns. Se a avaria persistir ou se repetir, contacte o Centro de Assistência Autorizado.

RELATÓRIOS DE ERROS

Os **erros** são comunicados através de um número precedido da letra "E" (por exemplo, Erro 2 = E2) e de um breve sinal sonoro.

Erro apresentado	Significado e soluções
"NÃO HÁ ÁGUA" com um sinal sonoro curto **ERRO E2** com um sinal sonoro curto	**A máquina de lavar loiça não se enche de água** • Certifique-se de que o abastecimento de água está aberto. • Certifique-se de que a mangueira de abastecimento de água não está dobrada ou esmagada. • Certifique-se de que o tubo de drenagem está à altura correta (consulte a secção de instalação). • Feche o abastecimento de água, desenrosque o tubo de drenagem da parte de trás da máquina de lavar loiça e verificar se o filtro "areia" não está entupido.
ERRO E3 com um sinal sonoro curto	**A máquina de lavar loiça não escoa a água** • Verifique se o tubo de drenagem não está dobrado, preso ou bloqueado e se o filtro não está entupido. • Verifique se o sifão não está entupido.
ERRO E4 com um sinal sonoro curto	**Fuga de água** Verifique se o tubo de drenagem não está dobrado, preso ou bloqueado e se o filtro não está entupido. Verifique se o sifão não está entupido.
ERRO E8 com um sinal sonoro curto	**O elemento de aquecimento de água não está a funcionar corretamente ou a placa do filtro está entupida** Limpe a placa do filtro.
ERRO E18 com um sinal sonoro curto	**Problemas de nível de água** Verifique se a placa do filtro está obstruída Limpe a placa do filtro.
ERRO E21 com um sinal sonoro curto	Abastecimento de água descontrolado com válvula solenoide aberta. Feche a torneira de água imediatamente e desligue o aparelho da rede elétrica.
Qualquer outro código	Desligue e retire a ficha da máquina de lavar loiça, aguarde um minuto. Ligue a máquina e reinicie um programa. Se o erro voltar a ocorrer, contacte diretamente um Centro de Assistência ao Cliente Autorizado.

Outras falhas

FALHAS	CAUSA	SOLUÇÃO
1. Nenhum programa funciona	Ficha não ligada à tomada de parede	Ligue a ficha elétrica
	Botão LIGAR/DESLIGAR não premido	Prima o botão
	A porta está aberta	Feche a porta
	Sem eletricidade	

2. A máquina de lavar loiça não se enche de água	Ver ponto 1	
	A torneira da água está fechada	Abra a torneira da água
	A mangueira de abastecimento de água está dobrada	Elimine as curvas da mangueira
	O filtro da mangueira de abastecimento de água está entupido	Limpe o filtro na extremidade da mangueira
3. A máquina de lavar loiça não descarrega água	O filtro está sujo	Limpe o filtro
	O tubo de drenagem está dobrado	Elimine as curvas do tubo
	A extensão do tubo de drenagem não está corretamente ligada	Siga cuidadosamente as instruções para ligar o tubo de drenagem
	A ligação de saída na parede está virada para baixo e não para cima	Contacte um técnico qualificado
4. A máquina de lavar loiça descarrega água continuamente	A posição do tubo de drenagem é demasiado baixa	Levante o tubo de drenagem até pelo menos 40 cm acima do nível do chão
5. Não se ouve a rotação dos braços aspersores	Quantidade excessiva de detergente	Reduza a quantidade de detergente Utilizar um detergente adequado
	Um objeto impede a rotação dos braços	Reposicione o objeto
	Placa do filtro e filtro muito sujos	Limpe a placa do filtro e o filtro
6. A loiça fica apenas parcialmente lavada	Ver ponto 5	Verifique
	O fundo das panelas não foi bem lavado	Os restos de comida queimados devem ser demolhados antes de colocar as panelas na máquina de lavar loiça
	O rebordo das panelas não foi bem lavado	Reposicione as panelas
	Os braços aspersores estão parcialmente bloqueados	Retire os braços aspersores desaparafusando as porcas de anel para a direita e lave com água corrente
	Os pratos não foram carregados corretamente	Não coloque os pratos demasiado próximos uns dos outros
	A extremidade do tubo de drenagem está imersa em água	A extremidade do tubo de drenagem não deve entrar em contacto com a água de saída
	Foi medida uma quantidade incorreta de detergente ou o detergente está velho e duro	Aumente a medida de acordo com a sujidade da loiça ou mude de detergente
	A tampa do recipiente de sal não está bem fechada	Escolha um programa mais vigoroso
	O programa de lavagem não é suficientemente completo	Aperte-a bem
7. Detergente não distribuído ou parcialmente distribuído	Talheres, pratos, panelas, etc. impedem a abertura do dispensador de detergente	Coloque a loiça de forma a não obstruir o dispensador

8. Presença de manchas brancas na loiça	A água da rede é demasiado dura	Verifique o nível de sal e de abrilhantador e regule. Se a avaria persistir, contacte o Centro de Assistência Autorizado
9. Ruído durante a lavagem	Os pratos batem uns contra os outros	Verifique novamente a colocação da loiça no cesto
	Os braços giratórios batem contra a loiça	Verifique novamente a colocação da loiça no cesto
10. A loiça não está completamente seca	Fluxo de ar inadequado	Deixe a porta da máquina de lavar loiça entreaberta no final do programa de lavagem para permitir que a loiça seque naturalmente
	Falta de abrilhantador	Encha o dispensador de abrilhantador

Atenção: Se qualquer uma das situações acima resultar numa má lavagem ou num enxaguamento insuficiente, remova à mão os depósitos de sujidade da loiça, uma vez que o ciclo de secagem final endurece a sujidade, tornando difícil a sua remoção com uma lavagem posterior.
Se a avaria continuar, contacte o Centro de Assistência Autorizado, citando o modelo da máquina de lavar loiça. Isto encontra-se na placa na secção superior da parte interior da porta da máquina de lavar loiça, ou na garantia. Esta informação tornará possível uma ação mais rápida e mais eficaz.

Ligação à base de dados EPREL da UE

O código QR na etiqueta energética fornecida com o aparelho fornece uma ligação web para o registo deste aparelho na base de dados EPREL da UE. Guarde a etiqueta energética para consulta, juntamente com o manual do utilizador e todos os outros documentos fornecidos com este aparelho.

É possível encontrar informações relacionadas com o desempenho do produto na base de dados EPREL da UE utilizando a ligação https://eprel.ec.europa.eu e o nome do modelo e o número do produto que se encontram na placa de classificação do aparelho. Consulte o capítulo "Descrição do produto".

Para obter informações mais pormenorizadas sobre a etiqueta energética, visite www.theenergylabel.eu.

Ligação para a ficha de informação do produto - apenas para o Reino Unido

O código QR na etiqueta energética fornecida com o aparelho fornece uma ligação web para a ficha de informação do produto. Guarde a etiqueta energética para consulta, juntamente com o manual do utilizador e todos os outros documentos fornecidos com este aparelho.

Para obter informações mais pormenorizadas sobre a etiqueta energética, visite www.theenergylabel.eu.

Preocupações ambientais

Este aparelho é marcado de acordo com a diretiva europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). Os REEE contêm substâncias poluentes (que podem causar consequências negativas para o ambiente) e componentes básicos (que podem ser reutilizados).
É importante que os REEE sejam submetidos a tratamentos específicos, a fim de remover e eliminar corretamente todos os poluentes e recuperar e reciclar todos os materiais. Os indivíduos podem desempenhar um papel importante para garantir que os REEE não se tornam um problema ambiental; é essencial seguir algumas regras básicas:

- Os REEE não devem ser tratados como resíduos domésticos;
- Os REEE devem ser entregues nos pontos de recolha relevantes geridos pelo município ou por empresas registadas. Em muitos países, no caso de REEE de grandes dimensões, poderá haver recolha ao domicílio.

Em muitos países, quando se compra um novo aparelho, o antigo pode ser devolvido ao revendedor que o deve recolher gratuitamente numa base ide um por um, desde que o equipamento seja de tipo equivalente e tenha as mesmas funções que o equipamento fornecido.

Garantia IKEA

Durante quanto tempo é válida a garantia IKEA?

Esta garantia é válida por 5 anos a partir da data original de compra do seu eletrodoméstico na IKEA. O recibo de venda original é exigido como prova de compra. Os trabalhos de manutenção efetuados no âmbito da garantia não prolongam o período de garantia do aparelho.

Quem vai executar o serviço?

O fornecedor de serviços IKEA prestará o serviço através das suas próprias operações de serviço ou da rede de parceiros de serviço autorizados.

O que é que esta garantia cobre?

A garantia cobre as avarias do aparelho que tenham sido causadas por defeitos de construção ou de material a partir da data de compra à IKEA. Esta garantia aplica-se apenas a utilização doméstica. As exceções estão especificadas na rubrica "O que não está coberto por esta garantia?" Durante o período de garantia, são cobertos os custos de reparação do defeito, por exemplo, reparações, peças, mão de obra e deslocações, desde que o aparelho esteja acessível para reparação sem despesas especiais.
Nestas condições, as diretrizes da UE (Nr. 99/44/EG) e os respetivos regulamentos locais são aplicáveis. As peças substituídas tornam-se propriedade da IKEA.

O que é que a IKEA vai fazer para corrigir o problema?

O prestador de serviços nomeado pela IKEA examinará o produto e decidirá, à sua discrição, se está coberto por esta garantia. Se for considerado coberto, o fornecedor de serviços IKEA ou o seu parceiro de serviços autorizado, através das suas próprias operações de serviço, reparará o produto defeituoso ou substitui-lo-á por um produto igual ou comparável.

O que é que não está coberto por esta garantia?

- Desgaste normal.
- Danos deliberados ou por negligência, danos causados por incumprimento das instruções de funcionamento, instalação incorreta ou ligação a uma tensão errada, danos causados por reação química ou eletroquímica, ferrugem, corrosão ou danos causados pela água, incluindo, mas não se limitando a, danos causados por excesso de cal no abastecimento de água, danos causados por condições ambientais anormais.
- Peças consumíveis, incluindo pilhas e lâmpadas.
- Peças não funcionais e decorativas que não afetam a utilização normal do aparelho, incluindo eventuais riscos e possíveis diferenças de cor.
- Danos acidentais causados por objetos ou substâncias estranhas e limpeza ou desobstrução de filtros, sistemas de drenagem ou gavetas de detergente.
- Danos nas seguintes peças: vidros cerâmicos, acessórios, cerâmicas e cestos de talheres, tubos de alimentação e de escoamento, vedantes, lâmpadas e protetores de lâmpadas, ecrãs, puxadores, invólucros e partes de invólucros. A menos que se prove que esses danos foram causados por falhas de produção.
- Casos em que não foi possível encontrar qualquer falha durante a visita de um técnico.
- Reparações que não tenham sido efetuadas pelos nossos prestadores de serviços designados e/ou por um parceiro contratual de serviços autorizado ou no caso de terem sido utilizadas peças não originais.
- Reparações causadas por uma instalação defeituosa ou não conforme com as especificações.
- A utilização do aparelho num ambiente não doméstico, ou seja, numa utilização profissional.
- Danos nos transportes. Se um cliente transportar o produto para a sua casa ou para outro endereço, a IKEA não se responsabiliza por quaisquer danos que possam ocorrer durante o transporte. No entanto, se a IKEA entregar o produto no endereço de entrega do cliente, os danos no produto que ocorram durante essa entrega serão cobertos por esta garantia.
- Custo da instalação inicial do eletrodoméstico IKEA. No entanto, se um fornecedor de serviços IKEA ou o seu parceiro de serviços autorizado reparar ou substituir o aparelho ao abrigo desta garantia, o fornecedor de serviços ou o seu parceiro de serviços autorizado reinstalará o aparelho reparado ou instalará a substituição, se necessário.

Esta restrição não se aplica a trabalhos sem falhas efetuados por um especialista qualificado, utilizando as nossas peças originais, para adaptar o aparelho às especificações técnicas de segurança de outro país da UE.

Como se aplica a legislação do país

A garantia IKEA dá-lhe direitos legais específicos, que cobrem ou excedem as exigências locais.
No entanto, estas condições não limitam de forma alguma os direitos dos consumidores descritos na legislação local.

Português

Área de validade

No caso de aparelhos adquiridos num país da UE e transportados para outro país da UE, os serviços serão prestados no âmbito das condições de garantia normais no novo país. A obrigação de efetuar serviços no âmbito da garantia só existe se o aparelho estiver em conformidade e for instalado de acordo com:

- as especificações técnicas do país em que o pedido de garantia é efetuado.
- as instruções de montagem e as informações de segurança no manual do utilizador.

O Serviço Pós-Venda dedicado aos eletrodomésticos IKEA:

Não hesite em contactar o Serviço Pós-Venda da IKEA para:

1. efetuar um pedido de assistência ao abrigo desta garantia.
2. pedir esclarecimentos sobre a instalação do eletrodoméstico IKEA no móvel de cozinha IKEA dedicado.
   O serviço não fornece esclarecimentos sobre:

- a instalação geral da cozinha IKEA.
- as ligações à eletricidade (se a máquina for fornecida sem ficha e sem cabo), à água e ao gás, uma vez que devem ser efetuadas por um técnico de assistência autorizado.

3. peça esclarecimentos sobre o conteúdo do manual do utilizador e as especificações do aparelho IKEA.

Para garantir a melhor assistência, leia atentamente a secção Instruções de montagem e/ou o Manual do utilizador deste folheto antes de nos contactar.

Como nos contactar se necessitar dos nossos serviços

Consulte a última página deste manual para obter a lista completa dos contactos nomeados pela IKEA e os respetivos números de telefone nacionais.

Para lhe proporcionar um serviço mais rápido, recomendamos que utilize os números de telefone específicos indicados no final do presente manual. Consulte sempre os números indicados no folheto do aparelho específico para o qual necessita de assistência. Antes de nos contactar, certifique-se de que tem em sua posse o número de artigo IKEA (código de 8 dígitos) e o número de série (código de 8 dígitos que se encontra na placa de classificação) do aparelho para o qual necessita da nossa assistência.

GUARDE O RECIBO DE COMPRA!
É a sua prova de compra e é necessária para a aplicação da garantia. Note que o recibo indica também o nome e o número do artigo IKEA (código de 8 dígitos) para cada um dos eletrodomésticos que comprou.

Precisa de ajuda extra?

Para quaisquer questões adicionais não relacionadas com o serviço pós-venda dos seus eletrodomésticos, contacte o centro de atendimento da loja IKEA mais próxima. Recomendamos que leia atentamente a documentação do aparelho antes de nos contactar.

Índice

Información de seguridad	174	Consejos y sugerencias	199
Instrucciones de seguridad	178	Limpieza y mantenimiento	200
Descripción del producto	181	Solución de problemas	202
Antes del primer uso	182	Enlace a la base de datos EPREL de la UE	205
Ajustes básicos y selección de programas	184	Medio ambiente	205
Opciones y ajustes	187	Garantía IKEA	206
Ajustes y capacidad de carga de la cesta	193		
Carga del detergente	197		

Gracias por elegir este producto.
Estamos orgullosos de ofrecerle el producto ideal para usted y la mejor gama completa de electrodomésticos para su rutina diaria.
Lea atentamente este manual para un uso correcto y seguro del aparato, y para obtener consejos útiles sobre un mantenimiento eficaz.

Información de seguridad

Utilice el lavavajillas solo después de haber leído atentamente estas instrucciones. Le recomendamos que conserve siempre este manual a mano y en buen estado para cualquier futuro propietario.

Instrucciones generales de seguridad

Se excluye un uso de este aparato distinto del entorno doméstico o de las funciones típicas del hogar, así como el uso comercial por parte de usuarios expertos o formados, incluso en las aplicaciones anteriores.
Si el electrodoméstico se utiliza para otros fines distintos de los anteriores, su vida útil podría verse reducida y la garantía del fabricante podría quedar sin validez. El fabricante declina toda responsabilidad, en la máxima medida permitida por la ley, por cualquier daño sufrido por el electrodoméstico o cualquier otro daño o pérdida que emane de un uso no conforme con el uso doméstico o residencial (aunque se haya instalado en un entorno doméstico o residencial).

El aparato puede ser utilizado por personas mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia o conocimiento del producto, solo si están supervisadas o reciben instrucciones sobre el funcionamiento del aparato de forma segura y con conocimiento de los posibles riesgos.

- En presencia de niños, mantenga el aparato bajo control para evitar que jueguen con él.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados del electrodoméstico o, en caso contrario, deben estar sujetos a una supervisión constante.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un cable especial o un conjunto disponible a través del fabricante o su agente de servicio.
- Use solo los juegos de mangueras suministrados con el electrodoméstico para la conexión del suministro de agua (no reutilizar juegos de mangueras usados).

- La presión del agua debe encontrarse entre 0,08 MPa y 1 MPa.
- Asegúrese de que la base o cualquier orificio de ventilación no estén obstruidos por alfombras ni moquetas.
- Tras la instalación, el electrodoméstico debe colocarse de tal forma que se pueda acceder al enchufe.
- No deje la puerta abierta en posición horizontal para evitar posibles peligros (por ejemplo, tropiezos).
- Para más información sobre el producto o para consultar la ficha técnica, visite la página web del fabricante.
- Para conocer el número máximo de servicios, consulte la placa de características adjunta al producto.

Conexiones eléctricas e instrucciones de seguridad

- Los datos técnicos (tensión de alimentación y entrada de alimentación) se indican en la placa de características del producto.
- Asegúrese de que el sistema eléctrico cuente con toma de tierra, cumpla toda la legislación aplicable y disponga de una toma compatible con el enchufe del electrodoméstico. El fabricante declina toda responsabilidad por daños personales o materiales debidos a la ausencia de una toma de tierra en el electrodoméstico.
- Asegúrese de que el lavavajillas no aplaste los cables de alimentación.
- En general, no se recomienda usar adaptadores, tomas de enchufes múltiples ni cables alargadores.

⚠ **ADVERTENCIA:** Este electrodoméstico no debe alimentarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que se encienda y apague regularmente.

- Antes de limpiar o realizar una operación de mantenimiento en el lavavajillas, desenchufe el electrodoméstico y desconecte el suministro de agua.
- No tire del cable de alimentación ni del electrodoméstico para desenchufarlo.

⚠ **ATENCIÓN:** El agua puede alcanzar altas temperaturas durante el ciclo de lavado.

- No deje el electrodoméstico expuesto a los elementos (lluvia, sol, etc.).
- Apoyarse o sentarse en la puerta abierta del lavavajillas podría provocar su vuelco.
- No levante el lavavajillas por la puerta al transportarlo. Nunca apoye la puerta en el carrito durante el transporte. Recomendamos levantar el electrodoméstico entre dos personas.
- El lavavajillas está diseñado para utensilios de cocina normales. Los objetos contaminados con gasolina, pintura, trazas de acero o hierro, químicos corrosivos, ácidos o alcalinos no deben lavarse en el lavavajillas.
- Si existe un dispositivo para ablandar el agua instalado en el hogar, no es necesario añadir sal al descalcificador de agua instalado en el lavavajillas.
- Si el electrodoméstico se avería o deja de funcionar correctamente, apáguelo, desconecte el suministro de agua y no lo manipule. Las reparaciones solo deben ser realizadas por un servicio técnico autorizado y solo deben utilizarse piezas de repuesto originales. El incumplimiento de estas indicaciones puede tener graves consecuencias para la seguridad del aparato.
- Si necesita mover el electrodoméstico después de retirar el embalaje, no intente levantarlo por la parte inferior de la puerta. Abra la puerta ligeramente y levante el electrodoméstico sujetándolo por la parte superior.

Al marcar este producto CE, confirmamos, bajo nuestra entera responsabilidad, su total conformidad con todos los requisitos en materia de seguridad, salud y medioambiente relevantes en virtud de la legislación europea.

⚠ **ADVERTENCIA:** Los cuchillos y demás utensilios con puntas afiladas deben cargarse en la cesta con las puntas hacia abajo o en posición horizontal.

Instrucciones de seguridad

Instalación

- Retire todos los elementos del embalaje.

⚠ **ADVERTENCIA:** Mantenga los materiales de embalaje alejados de los niños.

- No instale ni utilice el lavavajillas si está dañado.
- Siga las instrucciones suministradas con el producto.

⚠ **ADVERTENCIA:** No conecte el lavavajillas a la red eléctrica hasta que no se hayan realizado todas las operaciones de instalación de acuerdo con las «INSTRUCCIONES DE MONTAJE».

⚠ **ADVERTENCIA:** No conecte el lavavajillas a la red eléctrica hasta que el panel delantero se haya instalado completamente. De lo contrario, puede persistir el riesgo de peligro eléctrico.

⚠ **ADVERTENCIA:** Antes de encender el producto por primera vez, asegúrese de que esté instalado en posición horizontal mediante las patas ajustables.
Compruebe la posición horizontal utilizando un nivel de burbuja.

Sustitución de la manguera de entrada

- En caso de rotura, la manguera deberá sustituirse por una pieza de repuesto original, disponible a través del fabricante o de su centro de servicio.

Servicio

- Para reparar el aparato, póngase en contacto con el Centro de servicio autorizado. Utilice únicamente piezas de repuesto originales.
- Tenga en cuenta que la reparación por cuenta propia o por personal no profesional puede tener consecuencias para la seguridad y anular la garantía.
- Las siguientes piezas de repuesto estarán disponibles durante 7 años después de la descatalogación del modelo: motor, bomba de circulación y drenaje, calentadores y elementos calefactores, incluidas las bombas de calor, tuberías y equipos relacionados, incluidas mangueras, válvulas, filtros y aquastops, piezas estructurales e interiores relacionadas con los conjuntos de puertas, placas de circuitos impresos, pantallas electrónicas, presostatos, termostatos y sensores, software y firmware, incluido el software de restablecimiento. Tenga en cuenta que algunas de estas piezas de repuesto solo están disponibles para reparadores profesionales y que no todas las piezas de repuesto son relevantes para todos los modelos.
- Las siguientes piezas de repuesto estarán disponibles durante 10 años después de la descatalogación del modelo: bisagra y juntas de la puerta, otras juntas, brazos aspersores, filtros de drenaje, rejillas interiores y periféricos de plástico como cestas y tapas.
- En relación con las lámparas que contiene este producto y las lámparas de repuesto que se venden por separado: estas lámparas están pensadas para soportar condiciones físicas extremas en electrodomésticos, como temperatura, vibración o humedad, o están destinadas a señalar información sobre el estado de funcionamiento del aparato. No están destinadas a otras aplicaciones y no son adecuadas para la iluminación de habitaciones domésticas.

Conexión del agua

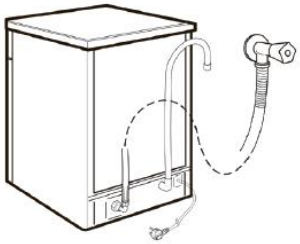
El aparato debe conectarse al suministro de agua mediante juegos de mangueras nuevos. No deben reutilizarse los juegos de mangueras usados.

- Las mangueras de entrada y drenaje pueden dirigirse hacia la izquierda o hacia la derecha.

El lavavajillas puede conectarse a agua fría o caliente, siempre que no supere los 60 °C.

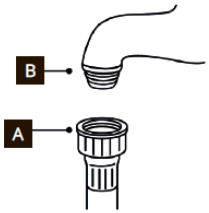
- La presión del agua debe encontrarse entre 0,08 MPa y 1 MPa.
- La manguera de entrada debe conectarse a un grifo para poder cortar el suministro de agua cuando la máquina no esté en uso **(fig. 1).**
- El lavavajillas está equipado con un conector roscado de 3/4" **(fig. 2).**
- Conecte la manguera de entrada **«A»** al grifo **«B»** con un accesorio de 3/4" asegurándose de que esté bien apretado. Para los países nórdicos (FI SE NO DK) es necesario utilizar un adaptador (consulte las instrucciones de montaje).
- Si es necesario, la tubería de entrada puede alargarse hasta 2,5 m. La tubería de extensión está disponible en el Centro de servicio posventa.

- Si el lavavajillas se conecta a tuberías nuevas o a tuberías que no se han utilizado durante mucho tiempo, deje correr el agua durante unos minutos antes de conectar la manguera de entrada. De este modo, no se formarán depósitos de arena u óxido que obstruyan el filtro de entrada de agua.



(fig. 1)

Nota:
Cuando conecte el aparato al agua potable, asegúrese de que utiliza un dispositivo de seguridad contra la contaminación del agua potable por reflujo (según DIN EN 1717) y de que cumple los requisitos sobre contaminación del agua (según KTW-BWGL). El producto debe estar fabricado para evitar el reflujo de agua no potable a la red de suministro de agua de acuerdo con la norma IEC/EN 61770. Recomendamos que la instalación, incluidas las conexiones eléctricas y de suministro de agua, así como las reparaciones, sean realizadas por un técnico cualificado.



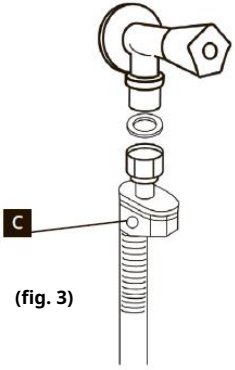
(fig. 2)

Dispositivos hidráulicos de seguridad

Todos los lavavajillas están equipados con un dispositivo de seguridad antidesbordamiento que, en caso de que el agua supere los niveles normales debido a averías, bloquea automáticamente el flujo de agua y/o evacua las cantidades sobrantes.

AQUASTOP **(fig. 3):**

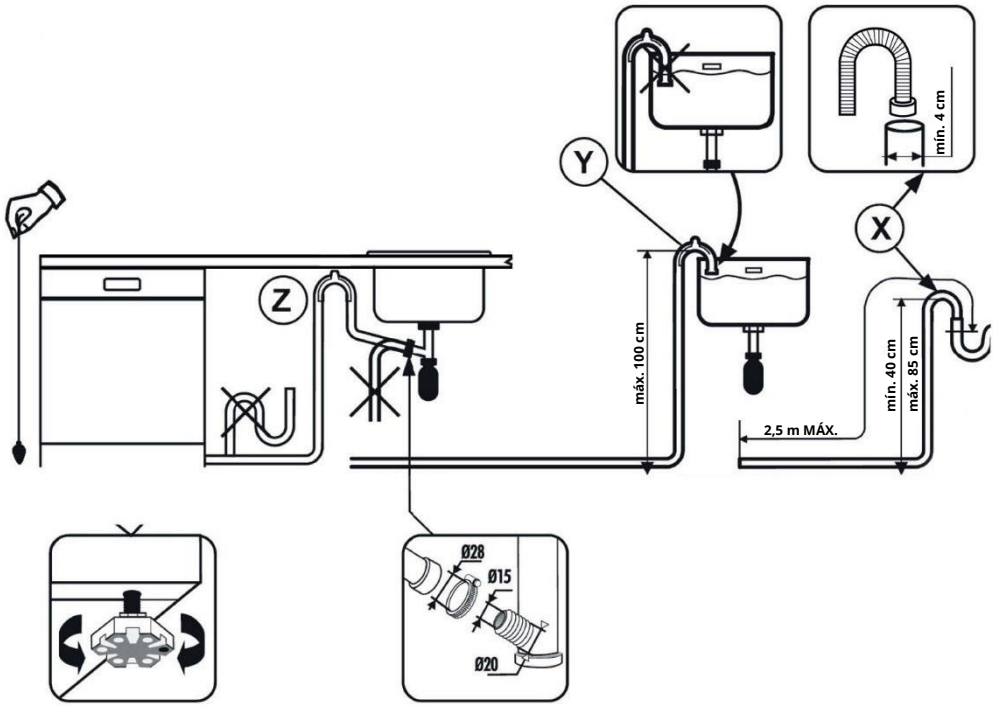
Un dispositivo situado en el tubo de suministro que interrumpe el flujo de agua si el tubo se deteriora; en este caso, aparecerá una marca roja en **la ventana «C»** y deberá sustituirse el tubo.



(fig. 3)

Conexión de la manguera de salida

- La manguera de salida debe descargarse en una tubería vertical, asegurándose de que no haya dobleces **(fig. 4).**
- La tubería vertical debe estar al menos 40 cm por encima del nivel del suelo y debe tener un diámetro interior de al menos 4 cm.
- Se aconseja instalar una trampa de aire antiolor **(fig. 4 X).** En caso necesario, la manguera puede prolongarse hasta 2,5 m, siempre que se mantenga a una altura máxima de 85 cm sobre el nivel del suelo. La tubería de extensión está disponible en el Centro de servicio posventa.
- La manguera puede engancharse en el lateral del fregadero, pero no debe sumergirse en agua para evitar que el agua vuelva a la máquina cuando esta esté en funcionamiento **(fig. 4 Y).**
- Al instalar el aparato debajo de una encimera, la abrazadera de la tubería flexible debe fijarse a la pared en la posición más alta posible debajo de la encimera **(fig. 4 Z).**
- Compruebe que no haya dobleces en las mangueras de entrada y salida.

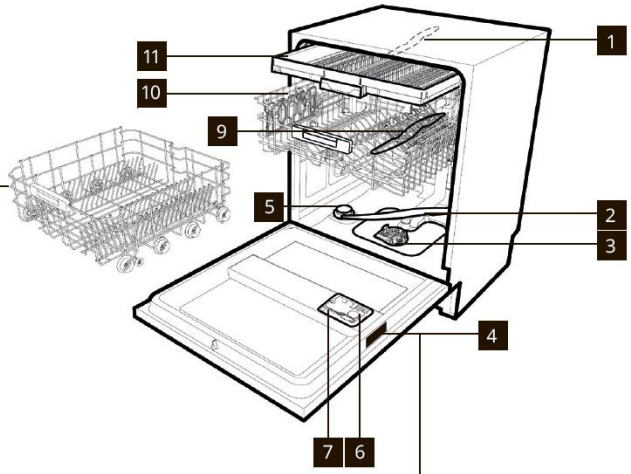


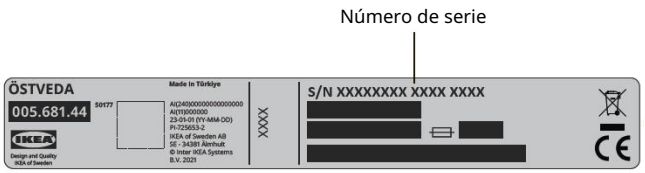
(fig. 4).

Descripción del producto

1 Tercer brazo aspersor
2 Brazo aspersor inferior
3 Filtros
4 Placa de características
5 Depósito de sal
6 Dispensador de abrillantador
7 Dispensador de detergente
8 Cesta inferior
9 Brazo aspersor superior
10 Cesta superior
11 Tercera cesta

Los gráficos representan una vista general. Para obtener más detalles, consulte otros capítulos o documentos suministrados con el aparato.





DATOS TÉCNICOS (consulte la placa de características)

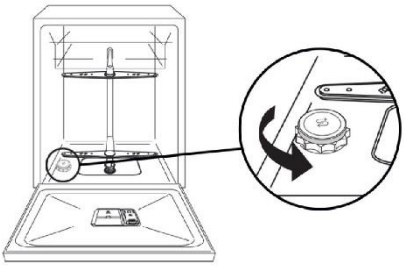
DATOS	TOTALMENTE INTEGRADO
Ancho x Altura x Profundidad (cm)	59,8 x 81,8 x 55

Servicios (EN 50242)	**14**
Capacidad con cacerolas y platos	9 personas
Presión del suministro de agua (MPa)	Mín. 0,08 - Máx. 1 MPa
Fusible / Entrada de alimentación / Tensión de alimentación	10 A / 2000 W / 220-240 V

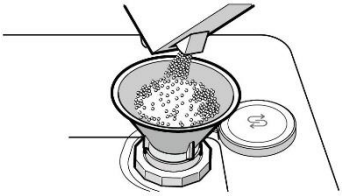
Antes del primer uso

Carga de la sal

- La aparición de manchas blanquecinas en los platos generalmente es una señal de advertencia de que debe rellenarse el depósito de sal.
- En la parte inferior de la máquina hay un recipiente para la sal destinada a regenerar el descalcificador.
- Es importante utilizar solo sal diseñada específicamente para lavavajillas. Otros tipos de sal contienen pequeñas cantidades de partículas insolubles que, durante un largo periodo de tiempo, pueden afectar y deteriorar el rendimiento del descalcificador.
- Para añadir sal, desenrosque el tapón del recipiente en la parte inferior **(fig. 5)** y rellene el recipiente **(fig. 6).**

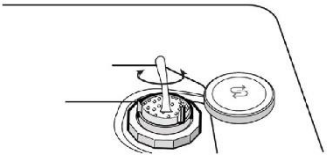


(fig. 5)

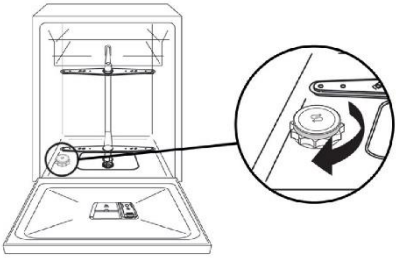


(fig. 6)

- Durante esta operación rebosará un poco de agua, pero siga añadiendo sal hasta que el recipiente esté lleno. Cuando el recipiente esté lleno, mezcle la sal y el agua **(consulte la fig. 7)**, limpie la rosca de restos de sal y vuelva a apretar el tapón **(fig. 8).**



(fig. 7)



(fig. 8)

Después de cargar la sal, se DEBE ejecutar un ciclo de lavado completo o el programa de PRELAVADO.

- El dispensador de sal tiene una capacidad de alrededor de 1 kg y, para un uso eficiente del aparato, debe rellenarse cada cierto tiempo.

(Solo para la primera puesta en marcha)
Cuando se utiliza el aparato por primera vez, después de llenar completamente el recipiente de sal, es necesario añadir agua hasta que el recipiente rebose.

Carga del abrillantador

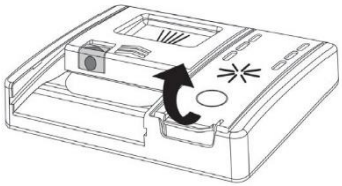
Abrillantador

El abrillantador, liberado automáticamente durante el último ciclo de aclarado, ayuda a que los platos se sequen rápidamente y evita la formación de manchas.

Llenado del depósito de abrillantador

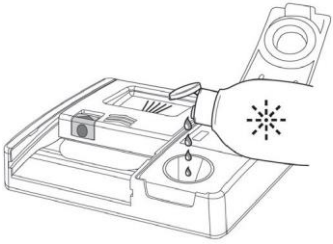
El depósito del abrillantador está al lado del depósito de detergente **(fig. 9).**

Para abrirlo, pulse la lengüeta de la tapa del dispensador de abrillantador y levántela.



(fig. 9)

Añada el abrillantador hasta la indicación Máx. **(fig. 10).**

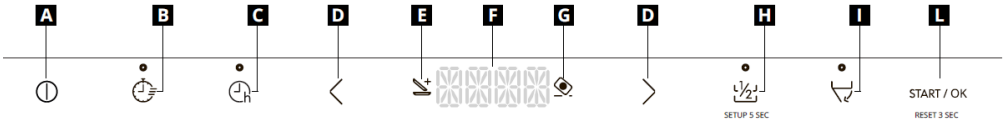


(fig. 10)

- Si se derrama el abrillantador, retírelo de la cuba de lavado.
- El abrillantador derramado puede provocar espuma excesiva durante el ciclo de lavado.
- Cierre la tapa del dispensador de abrillantador.
- La tapa hace clic en la posición de bloqueo.

Utilice siempre abrillantadores adecuados para lavavajillas automáticos.

Ajustes básicos y selección de programas



A Botón de ENCENDIDO/APAGADO
B Botón EXPRESS
C Botón de INICIO DIFERIDO
D Botón de SELECCIÓN DE PROGRAMA
E Luz ADDISH
F PANTALLA
G Luz de PASTILLAS
H Botón de MEDIA CARGA/Ajuste 5 s
I Botón de APERTURA AUTOMÁTICA DE LA PUERTA
L INICIO / ACEPTAR / Restablecer 3 s

Ajuste del primer uso

Botón de ENCENDIDO/APAGADO ⏻

- Para encender y apagar el electrodoméstico, pulse el botón de **ENCENDIDO/APAGADO** ⏻.

La primera vez que encienda el electrodoméstico

- Enchufe la máquina a la red eléctrica.
- Pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO ⏻.

En esta fase, solo los botones de SELECCIÓN DE PROGRAMA ◇ e INICIO/ACEPTAR permanecerán activos.

- En la pantalla aparecerá el mensaje **«ESTABLECER IDIOMA»**, seguido de **«ENGLISH».**
- Pulsando el botón de **SELECCIÓN DE PROGRAMA** ◇ puede seleccionar el idioma que desee.
- Para aceptar la opción de idioma, pulse el botón de **INICIO/ACEPTAR**. Inmediatamente después, aparecerá el mensaje **«BIENVENIDO»** en la pantalla y las luces se apagarán.
- En la pantalla aparecerá el programa **«ECO»** preestablecido.
- Para adaptar el ciclo de lavado al tipo de suciedad de los platos, elija el programa adecuado seleccionando los dos botones de **SELECCIÓN DE PROGRAMA** ◇.
- Seleccione las opciones de lavado si es necesario.
- Pulse el botón de **INICIO/ACEPTAR**.

⚠ **ADVERTENCIA:** En caso de que el lavavajillas permanezca encendido sin seleccionar ni iniciar ningún programa, este se apagará automáticamente después de 5 minutos.

Resumen de programas

		Programa	Descripción
P1	ECO	**ECO**	Programa estándar y más eficiente en términos de consumo combinado de energía y agua para platos con suciedad normal. **Programa estandarizado EN60436.**
P2	AUTO	**AUTO WASH**	Un programa que selecciona automáticamente la duración y temperatura más eficientes y efectivas del ciclo dependiendo de la carga y el grado de suciedad.
P3		**RÁPIDO 1H**	Se trata de un programa de carga completa diseñado para lavar y secar en menos de una hora, manteniendo un rendimiento de lavado de alta calidad.
P4		**UNIVERSAL**	Adecuado para platos con suciedad ligera diaria, su programa de referencia diario.
P5		**INTENSIVO**	Para sartenes con mucha suciedad y cualquier otro objeto que requiera un lavado intenso y eficaz. Diseñado especialmente para platos, sartenes y ollas muy sucios.
P6		**CRISTAL**	Un ciclo de limpieza suave para sus platos y cristalería más delicados. Un programa específico que protege la vida útil de su cristalería.
P7		**SILENCIO**	El programa perfecto diseñado para reducir al mínimo el ruido del lavavajillas.
P8		**PRELAVADO**	Prelavado breve para los platos usados durante el día, cuando se quiere esperar hasta tener una carga completa.

Programas con prelavado
Para los programas de lavado con prelavado, se aconseja añadir una segunda dosis de detergente (máx. 6 g) directamente en el lugar correspondiente (consulte el capítulo «Carga del detergente»).

Información para los institutos de ensayo

Para recibir la información necesaria para realizar pruebas de rendimiento (por ejemplo, según EN60436), envíe un correo electrónico a: **info.test@dishwasher-production.com**

En su solicitud, incluya el código de número de producto (PNC) de la placa de características.

Programa			Detergente para remojo (prelavado)	Temperatura de lavado °C	Duración media (min) del lavado [2]	Botón de MEDIA CARGA [1]	Power wash	Botón de APERTURA AUTOMÁTICA DE LA PUERTA [1]	Botón PASTILLAS [2]
P1	ECO	**ECO**	-	45	235	SÍ	-	SÍ	SÍ
P2	AUTO	**AUTO WASH**	-	55-65	120-140	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
P3	1h	**RÁPIDO 1H**	●	65	59	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
P4		**UNIVERSAL**	-	60	129	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
P5		**INTENSIVO**	●	75	146	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ
P6		**CRISTAL**	-	45	96	SÍ	-	SÍ	SÍ
P7		**SILENCIO**	-	55	255	SÍ	-	SÍ	SÍ
P8		**PRELAVADO**	-	-	10	SÍ	-	SÍ	N/D

● = Añadir detergente para prelavado
1 = Solamente si la función se activa mediante **AJUSTES.**
2 = Con agua fría (15 °C) - Tolerancia ±10 %

Con agua caliente, el tiempo restante hasta el final del programa se muestra automáticamente mientras el programa está en funcionamiento.
*Valores medidos en un laboratorio según la norma europea **EN60436** (el consumo puede variar en función de las condiciones de uso).
El programa **ECO** es adecuado para la limpieza de vajillas con suciedad normal y es el programa más eficiente para este uso en términos de consumo combinado de energía y agua. Además, este programa es utilizado por las autoridades reguladoras para evaluar el cumplimiento de la legislación de diseño ecológico de la UE.

Salvo en el caso del programa **ECO**, los valores proporcionados para los demás programas son meramente indicativos. La duración del ciclo puede verse influida por numerosos factores, como la temperatura y la presión del agua, la temperatura ambiente, la cantidad de detergente utilizada y el número y la distribución de la vajilla en los estantes de carga.

Programa	Consumo de agua (l)	Consumo de electricidad (kWh)
ECO	9,5	0,74
AUTO	13,4	1,2
1h	12,6	1,4
	14,6	1,3
	18,1	1,9
	15,1	1,1
	14,6	1,4
	4,6	0,1

1) La presión y la temperatura del agua, las variaciones de la red de suministro, las opciones, la cantidad de platos y el grado de suciedad pueden modificar los valores.

2) Los valores de los programas distintos de ECO son meramente indicativos.

Opciones y ajustes

ADDISH (opción para añadir platos una vez iniciado el programa)

Cuando se inicie el programa, solo tiene que abrir la puerta y añadir más platos cuando la luz indicadora **ADDISH** esté encendida. El electrodoméstico se pausará automáticamente y el tiempo restante hasta el fin del ciclo parpadeará en la pantalla. Cierre la puerta **sin pulsar ningún botón**.

Abra la puerta lentamente y con cuidado para evitar que salpique el agua de lavado.

Se desaconseja encarecidamente añadir platos después de que la luz indicadora ADDISH se haya apagado, ya que esto podría afectar al rendimiento del lavado.

⚠ **ADVERTENCIA:** Si abre la puerta durante el ciclo de secado, una señal acústica intermitente le avisará de que el ciclo de secado aún no ha terminado.

Interrupción de un programa

No se recomienda abrir la puerta mientras se esté ejecutando un programa, especialmente durante las fases de lavado principal y de aclarado en caliente final. Sin embargo, si se abre la puerta mientras se está ejecutando un programa (por ejemplo, para añadir platos) el electrodoméstico se detendrá automáticamente.
Cierre la puerta sin pulsar ningún botón.
El ciclo comenzará desde donde se quedó.

⚠ **ADVERTENCIA:** Si abre la puerta durante el ciclo de secado, una señal acústica intermitente le avisará de que el ciclo de secado aún no ha terminado.

Cambiar un programa en curso

Si desea cancelar y modificar un programa que ya está en curso, proceda de la siguiente manera:

1 Mantenga pulsado el botón de **RESTABLECER 3 S** durante al menos 3 segundos.
2 La cuenta atrás aparece en la pantalla como **«3 -2 -1»** mientras se mantiene pulsado el botón de **RESTABLECER 3 S.**
3 En la pantalla aparecerá **«RESTABLECER»** y sonarán unos pitidos.
4 El programa en curso se cancelará y en la pantalla aparecerá el programa **ECO**.
5 En este punto se puede configurar un nuevo programa con las teclas de **SELECCIÓN DE PROGRAMA** 〈〉.

⚠ **ADVERTENCIA:** Antes de iniciar un nuevo programa, deberá comprobar que aún haya detergente en el dispensador. Si es necesario, llénelo de detergente.

Fin del programa

El fin del programa se indicará mediante 3 señales que duran 3 segundos, intercaladas con una pausa de 20 segundos. Después de un minuto, el lavavajillas se apagará.
Al mismo tiempo, aparecerá el mensaje **«FIN»** en la pantalla durante un minuto.

APERTURA AUTOMÁTICA DE LA PUERTA

La puerta se abrirá automáticamente durante la fase de secado y tendrá que esperar a la señal de fin de ciclo antes de retirar los platos.

Botón EXPRESS

Este botón permite un ahorro medio de energía y tiempo del 25 % (según el ciclo seleccionado) reduciendo la temperatura del agua de lavado y el tiempo de secado durante el aclarado final. Esta opción se recomienda para el lavado de la noche, cuando no se necesitan platos perfectamente secos inmediatamente. Para un mejor secado, deje la puerta del lavavajillas ligeramente entreabierta para favorecer la circulación natural del aire en el lavavajillas.

MEDIA CARGA/AJUSTE 5 S

Esta tecla permite seleccionar dos funciones diferentes:

Botón de MEDIA CARGA

Desarrollado especialmente para pequeñas cargas con suciedad ligera que ocupan aproximadamente la mitad del lavavajillas. Seleccionar esta opción le permite ahorrar tiempo, energía y agua.
Después de seleccionar el programa, pulse el botón y se encenderá la luz indicadora. Si esta opción no es compatible con el programa establecido, se escuchará un sonido.

Selección de la cesta de lavado

Cada vez que se pulsa el botón de media carga, la cesta de lavado aparecerá en la pantalla.

Ambas cestas.

Cesta inferior.

Cesta superior.

En los modelos con una 3.ª cesta, siempre estará activa.

AJUSTES

El lavavajillas viene con determinados ajustes de fábrica. Sin embargo, puede adaptar los diferentes parámetros a sus necesidades de lavado desde el menú de ajustes. Se pueden ajustar los siguientes parámetros:
Idioma --> Pastillas --> Descalcificador --> Abrillantador --> Indicador acústico

Inicie SIEMPRE el procedimiento con el lavavajillas apagado.

Ajustes de idioma

- Encienda el lavavajillas con el botón de ENCENDIDO/APAGADO ⏻.
- Mantenga pulsado el botón de AJUSTE 5 S durante unos 5 segundos.
- En la pantalla aparece el mensaje «AJUSTES».
- Pulsando la tecla de SELECCIÓN DE PROGRAMA ◇◇ puede seleccionar los parámetros sucesivos que se van a ajustar.
- Seleccione la opción «IDIOMA» que aparece en la pantalla.
- Pulse el botón de INICIO/ACEPTAR para confirmar el parámetro seleccionado.
- En la pantalla aparecerá «ENGLISH».
- Pulse los botones de SELECCIÓN DE PROGRAMA ◇◇ para elegir un nuevo idioma.

- Pulse el botón de INICIO/ACEPTAR para confirmar la configuración del idioma elegido. Se mostrará «IDIOMA» y se escuchará un sonido breve.
- Para salir del menú, pulse la tecla de ENCENDIDO/APAGADO ⏻.

PASTILLAS

OPCIÓN AJUSTE 5 S DE «PASTILLAS»

Esta opción permite el uso óptimo de las pastillas («3 en 1»/«4 en 1»/«5 en 1», etc.). Pulsando este botón se modifica el programa de lavado para obtener un rendimiento óptimo con pastillas o detergentes combinados; además, se desactivan los indicadores de sal y abrillantador.

⚠ **ADVERTENCIA:** Una vez seleccionada, esta opción permanece activa (luz encendida) para los ciclos de lavado siguientes y solo se puede desactivar (luz apagada) al deseleccionar la opción.

Esta opción se recomienda cuando se utiliza el programa RÁPIDO, cuya duración se ampliará para permitir un mejor rendimiento de las pastillas de detergente.

- Encienda el lavavajillas con el botón de ENCENDIDO/APAGADO ⏻.
- Mantenga pulsado el botón de AJUSTE 5 S durante unos 5 segundos.
- En la pantalla aparece el mensaje «AJUSTES».
- Pulsando la tecla de SELECCIÓN DE PROGRAMA 〈〉 puede seleccionar los parámetros sucesivos que se van a ajustar.
- Seleccione la opción «PASTILLAS».
- Pulse el botón de INICIO/ACEPTAR para confirmar el parámetro seleccionado.
- Pulse los botones de SELECCIÓN DE PROGRAMA 〈〉 para elegir entre las dos opciones:
  «SÍ»
  «NO»
- Confirme su elección pulsando INICIO/ACEPTAR.
- Si se confirma la opción «SÍ», el icono luminoso «PASTILLAS» se iluminará en la pantalla.
- Si se confirma la opción «NO», el icono luminoso «PASTILLAS» se apagará.
- Para salir del menú, pulse la tecla de ENCENDIDO/APAGADO.

SELECCIONES Y AJUSTES DEL INDICADOR ACÚSTICO

El indicador acústico que suena al pulsar las teclas utilizadas para seleccionar y configurar las opciones y funciones de lavado se puede activar/desactivar de la siguiente manera (está activado de forma predeterminada):

⚠ **ADVERTENCIA:** El indicador acústico permanecerá siempre activo cuando la máquina se encienda y se apague, al inicio o al final de un ciclo de lavado, o en caso de que se produzca un problema o error con la máquina.

- Encienda el lavavajillas con el botón de ENCENDIDO/APAGADO ⏻.
- Mantenga pulsado el botón de AJUSTE 5 S durante unos 5 segundos.
- En la pantalla aparece el mensaje «AJUSTES».
- Pulsando la tecla de SELECCIÓN DE PROGRAMA 〈〉 puede seleccionar los parámetros sucesivos que se van a ajustar.
- Seleccione la opción «INDICADOR ACÚSTICO».
- Pulse el botón de INICIO/ACEPTAR para confirmar el parámetro seleccionado.
- Pulse los botones de SELECCIÓN DE PROGRAMA 〈〉 para elegir entre las dos opciones: «SÍ» / «NO».
- Confirme su elección pulsando INICIO/ACEPTAR.
- Si se confirma la opción, aparecerá «INDICADOR ACÚSTICO» en la pantalla y se desplazará de forma continua.
- Para salir del menú, pulse la tecla de ENCENDIDO/APAGADO ⏻.

LUZ EXTERNA

Mientras el programa de lavado está en marcha, se proyecta una luz sobre el suelo bajo la puerta del lavavajillas. Cuando se inician los ciclos de lavado, la luz permanece encendida hasta el final del ciclo de lavado. Para indicar el final del ciclo de lavado, la luz externa se activa intermitentemente durante 10 segundos.

La luz no está activada cuando la máquina está en el estado de inicio diferido o pausa.

La indicación no será visible si el panel del zócalo se coloca delante o si se coloca algo delante del proyector de información.

Botón de APERTURA AUTOMÁTICA DE LA PUERTA

Esta opción activa un dispositivo especial que abre la puerta unos pocos centímetros durante o al final del ciclo de secado (dependiendo de los programas), favoreciendo un secado más natural y eficiente de los platos. La duración del ciclo seleccionado se modifica automáticamente para permitir la optimización de las temperaturas de aclarado, lo que supone una reducción significativa del consumo de energía. La apertura de la puerta en la última fase de secado permite la recirculación del aire, eliminando el riesgo de malos olores.

Esta opción estará activa automáticamente en el programa ECO.
Sin embargo, existe la opción de desactivarla.

⚠ **ADVERTENCIA:** Con esta opción seleccionada, no debe evitar de ninguna manera que la puerta se abra o forzar el cierre, ya que esto dañaría el mecanismo. Deje libre el espacio delante de la puerta y, antes de cerrarla, espere a que el dispositivo de apertura vuelva a activarse.

Indicador luminoso de advertencia SIN SAL
Si aparece el mensaje **«SAL»** en la pantalla o si se enciende la luz respectiva, si está presente, llene el depósito (consulte el capítulo **«CARGA DE LA SAL»**).

Si el nivel de ajuste del descalcificador se establece a 0, esto nunca sucederá (vea el capítulo sobre la configuración del descalcificador).

Indicador luminoso de advertencia SIN ABRILLANTADOR
Si aparece en la pantalla el mensaje **«ABRILLANTADOR»** o si se enciende la luz respectiva, si está presente, llene el depósito (consulte el capítulo **«CARGA DEL ABRILLANTADOR»**).

Si el nivel del **ABRILLANTADOR** se establece en 0, esto nunca sucederá.

Botón de INICIO DIFERIDO

Selección de inicio diferido:
Este botón permite programar el inicio del ciclo de lavado con un retardo de entre 0:30 y 24 horas. Para establecer el inicio diferido, proceda del modo siguiente:

- Encienda el lavavajillas manteniendo pulsado el botón de ENCENDIDO/APAGADO durante unos 3 segundos.
- Seleccione el programa de lavado.
- Pulse el botón de INICIO DIFERIDO (en la pantalla aparecerá «0:30»).
- Pulse de nuevo el botón para aumentar el retardo en 30 minutos; cada vez que se pulse el botón, el retardo aumentará en 1 hora hasta un máximo de 24:00. Al pulsar el botón de nuevo después de un retardo de 24:00, volverá a 0:00 (inicio diferido deshabilitado).
- Los ajustes del inicio diferido permanecerán visibles en la pantalla durante 5 segundos o hasta que se pulsen los botones de ENCENDIDO/APAGADO - SELECCIÓN DE PROGRAMA - INICIO/ACEPTAR.

Cambiar el programa no cambia el tiempo de retardo y el LED permanecerá encendido.

Cuando pulse el botón de INICIO DIFERIDO, se mostrará el último ajuste realizado.

Cuenta atrás e inicio del programa con INICIO DIFERIDO

- Cuando el retardo está ajustado en un programa: después de pulsar **INICIO/ACEPTAR.**
- La luz de **INICIO DIFERIDO** permanece encendida hasta que finaliza el tiempo.
- La cuenta atrás del inicio diferido se muestra en la pantalla **«INICIO EN XX: XX».**
- El tiempo se mostrará con intervalos de 30 minutos durante 24 horas e intervalos de un minuto durante las últimas 2 horas.

- Pulsando cualquier botón, excepto los botones de **ENCENDIDO/APAGADO, INICIO/ACEPTAR** durante 3 segundos, se visualiza el nombre del programa **«P XX»** (P + número de programa) durante un único desplazamiento y, a continuación, se visualiza de nuevo el tiempo del inicio diferido.

  En caso de corte de corriente o apagado, el lavavajillas almacena el tiempo restante para el inicio, que se reanudará en el punto en que fue interrumpido una vez que se restablezca la fuente de alimentación o se vuelva a encender la máquina.

  Si desea cancelar el inicio diferido, proceda de la siguiente manera:

- Mantenga pulsado el botón de **INICIO/ACEPTAR** durante al menos 3 segundos. La pantalla mostrará **«RESTABLECER»** y sonarán unos pitidos.
- Se cancelará el inicio diferido y el programa seleccionado. Aparecerán dos guiones en la pantalla.
- En este punto, si desea iniciar el lavavajillas, tendrá que volver a ajustar el programa deseado y seleccionar los botones de opción si es necesario.

Descalcificador de agua

Dependiendo de la fuente de suministro, el agua contiene cantidades variables de caliza y minerales que se depositan en la vajilla dejando manchas y marcas blanquecinas. Cuanto mayor sea el contenido de estos minerales presentes en el agua, más dura será el agua. El lavavajillas está equipado con un descalcificador para el ablandamiento del agua que, mediante el uso de una sal regeneradora especial, suministra agua más blanda para el lavado de la vajilla. Puede solicitar la información sobre el grado de dureza del agua a su compañía de suministro de agua.

Regulación del descalcificador de agua

El descalcificador puede tratar el agua con un nivel de dureza de hasta 90 °fH (grados franceses) o 50 °dH (grados alemanes) mediante 8 ajustes. Los ajustes se enumeran en la tabla siguiente, indicando el tipo de agua correspondiente para tratar.

Nivel	Dureza del agua		Uso de sal regeneradora	Ajuste del descalcificador de agua
	°fH (francés)	°dH (alemán)		
0	0-5	0-3	NO	S0
1	6-10	4-6	SÍ	S1
2	11-20	7-11	SÍ	S2
3	21-30	12-16	SÍ	S3
4*	31-40	17-22	SÍ	S4
5	41-50	23-27	SÍ	S5
6	51-60	28-33	SÍ	S6
7	61-90	34-50	SÍ	S7

* El descalcificador viene ajustado de fábrica en el nivel 4 (S4), ya que satisface las necesidades de la mayoría de los usuarios.

Regule el ajuste del descalcificador de agua en función del grado de dureza de su agua, como se indica a continuación:

El lavavajillas debe estar SIEMPRE apagado antes de iniciar este procedimiento.

- Encienda el lavavajillas con el botón de **ENCENDIDO/APAGADO** ⏻.
- Mantenga pulsado el botón de **AJUSTE 5 S** durante unos 5 segundos.
- En la pantalla aparece el mensaje **«AJUSTES»**.
- Pulsando la tecla de **SELECCIÓN DE PROGRAMA** 〈〉 puede seleccionar los parámetros sucesivos que se van a ajustar.
- Seleccione la opción **«DESCALCIFICADOR»**.
- Pulse el botón de **INICIO/ACEPTAR** para confirmar el parámetro seleccionado.
- El nivel de ajuste aparece en la pantalla (el nivel de fábrica es **«S4»**).
- Pulse los botones de **SELECCIÓN DE PROGRAMA** 〈〉 para elegir entre los diferentes niveles de ajuste.
- Confirme su elección pulsando **INICIO/ACEPTAR**.
- **«DESCALCIFICADOR»** se desplazará en la pantalla.
- Para salir del menú, pulse la tecla de **ENCENDIDO/APAGADO** ⏻.

Para volver a cambiar el ajuste del descalcificador de agua, siga el mismo procedimiento.

⚠ **ADVERTENCIA:** Si no puede completar el procedimiento, apague el lavavajillas pulsando el botón de ENCENDIDO/APAGADO y vuelva a repetir el procedimiento desde el principio **(PASO 1)**.

Información sobre la regeneración de la resina con sal

La fase de regeneración se realiza al final de un ciclo de lavado.

En la fase de la resina se consumen aproximadamente 3,5 litros de agua, con un consumo de energía de aproximadamente 1 Wh y un aumento en el tiempo de ciclo de unos 7 minutos.

Para el ciclo Eco, es como se muestra en la tabla.

Nivel	Visualización	Frecuencia
S0	VISUALIZACIÓN S0	Nunca
S1	VISUALIZACIÓN S1	1 cada 9 ciclos
S2	VISUALIZACIÓN S2	1 cada 7 ciclos
S3	VISUALIZACIÓN S3	1 cada 5 ciclos
S4	VISUALIZACIÓN S4	1 cada 4 ciclos
S5	VISUALIZACIÓN S5	1 cada 3 ciclos
S6	VISUALIZACIÓN S6	1 cada 2 ciclos
S7	VISUALIZACIÓN S7	Cada ciclo

Abrillantador

Cuando sea necesario llenar el depósito de abrillantador, la pantalla indicará la falta de abrillantador.

Viene ajustado de fábrica al nivel 4, que satisface a la mayoría de los usuarios.

Ajuste de la cantidad de abrillantador

Inicie **SIEMPRE** el procedimiento con el lavavajillas apagado.

- Encienda el electrodoméstico pulsando el botón de **ENCENDIDO/APAGADO** ⏻.
- Mantenga pulsado el botón **Ajuste 5 s**, se emitirá un pitido breve.
- En la pantalla aparece el mensaje **«AJUSTES»**.
- Pulse los botones de **SELECCIÓN DE PROGRAMA** ◇ para navegar por el submenú.
- Elija la opción **«ABRILLANTADOR»**. Pulse INICIO/RESTABLECER para acceder a los niveles de regulación.
- Pulse **INICIO/ACEPTAR** para acceder a los niveles de regulación.
- Pulse **SELECCIÓN DE PROGRAMA** ◇ para elegir el valor (R1-.....R6). Con el nivel R0 no se dispensa abrillantador. **(Consulte la tabla).**
- Pulse **INICIO/ACEPTAR** para confirmar.
- Pulse **ENCENDIDO/APAGADO** ⏻ para confirmar.

Nivel de abrillantador (multidosificación)	Significado
0	Sin detección de multidosificación y abrillantador.
1	1 pulsación (1 dosis)
2	2 pulsaciones (2 dosis)
3	3 pulsaciones (3 dosis)
4	4 pulsaciones (4 dosis)
5	5 pulsaciones (5 dosis)
6	6 pulsaciones (6 dosis)

El contenido de caliza del agua afecta considerablemente a la formación de cal y al rendimiento del secado.
Por tanto, es importante regular la cantidad de abrillantador para obtener buenos resultados de lavado.
Si después del lavado hay rayas en los platos, disminuya la cantidad una posición. Si aparecen manchas blanquecinas, aumente la cantidad una posición.

Ajustes y capacidad de carga de la cesta

Ajuste de la cesta superior

La cesta superior está equipada con un sistema de ajuste de altura.

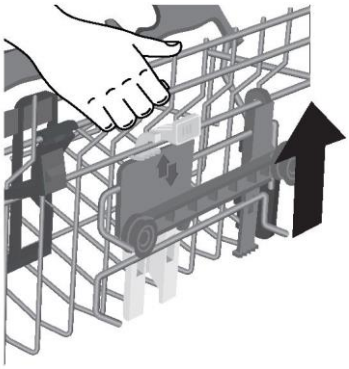
Para subir:
Levante la cesta sujetándola por los laterales **(fig. 11)** hasta que esté en la posición superior.

Para bajar:
Empuje la palanca «A» sujetándola por los laterales **(fig. 12)** hasta que esté en la posición inferior.

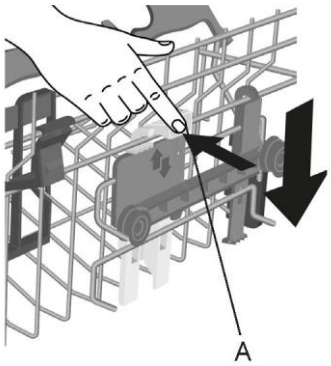
⚠ **ADVERTENCIA:** Recomendamos ajustar la cesta antes de cargar los platos.

⚠ **ADVERTENCIA:** Acompañe siempre la cesta durante su descenso hasta la posición de parada.

⚠ **ADVERTENCIA:** Nunca suba o baje la cesta por un solo lado.



(fig. 11)



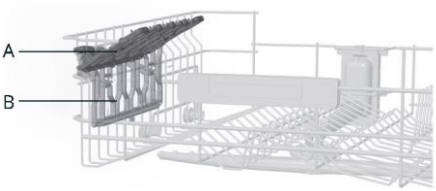
(fig. 12)

Carga de los platos

Uso de la cesta superior

Soporte para tazas

La cesta superior **(fig. 13)** está equipada con soportes móviles enganchados al panel lateral. Se pueden colocar en la posición abierta **(A)** para colocar tazas de té, de café, cuchillos largos y cucharones, o en la posición inferior **(B)** para tener más espacio en la cesta superior.



(fig. 13)

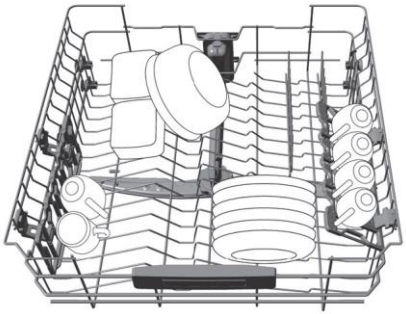
- Las copas pueden colgarse en los extremos de los soportes **(fig. 14)**.

(fig. 14)

- La cesta superior ha sido diseñada para ofrecer la máxima flexibilidad de uso. Se puede cargar con platos de postre, tazas y vasos, que es aconsejable bloquear para evitar que se vuelquen por los chorros.
- Coloque los platos más grandes ligeramente inclinados hacia delante para que sea más fácil la inserción de la cesta dentro de la máquina.

⚠ **ADVERTENCIA:** Después de cargar la cesta, asegúrese de que el brazo aspersor gire libremente sin golpear platos o utensilios de cocina.

En la **fig. 15** se representa una carga diaria estándar.



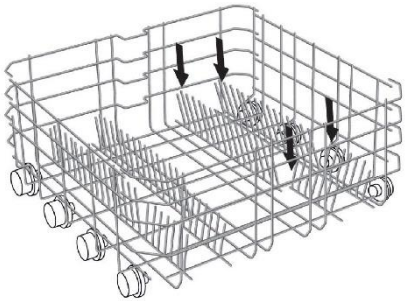
(fig. 15)

Uso de la cesta inferior

- La cesta inferior alberga ollas, sartenes, cuencos, ensaladeras, tapas, platos para servir, platos planos y platos hondos.
- La cubertería debe colocarse con el mango hacia abajo en el recipiente especial de plástico colocado en la cesta inferior, asegurándose de que la cubertería en sí misma no impida la rotación del brazo aspersor o la apertura del compartimento del detergente.

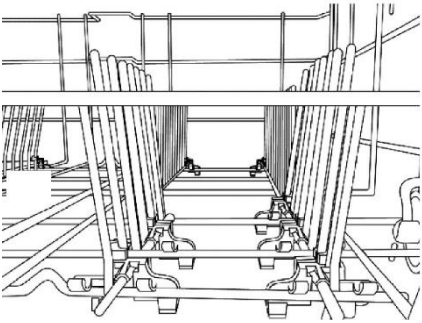
Rejillas plegables

En la cesta inferior **(fig. 16)** puede haber algunos peines ajustables, útiles para garantizar la estabilidad óptima de los platos.

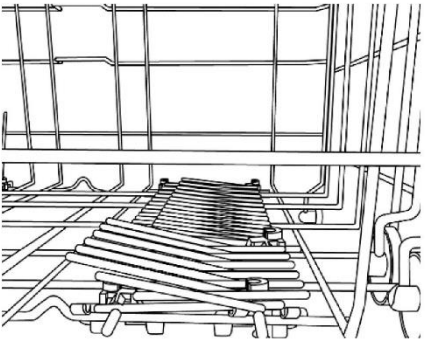


(fig. 16)

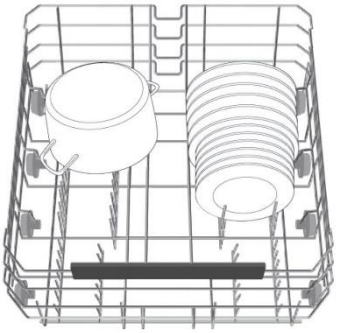
Los platos o bandejas de tamaño o forma no estándar pueden subirse/bajarse **(fig. 17, fig. 18 y fig. 19)** para garantizar la máxima flexibilidad de carga.



(fig. 17)



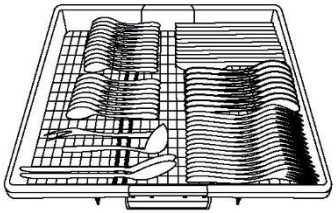
(fig. 18)



(fig. 19)

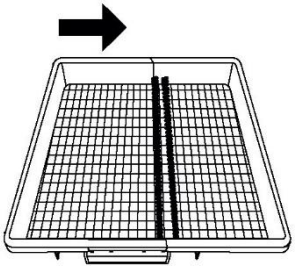
⚠ **ADVERTENCIA:** Después de cargar la cesta, asegúrese de que el brazo aspersor gire libremente sin golpear platos o utensilios de cocina.

Utilice la tercera cesta para cargar los cubiertos, como se muestra en la imagen **(fig. 20)**. Cargue los cuchillos con la parte afilada y cortante hacia abajo.

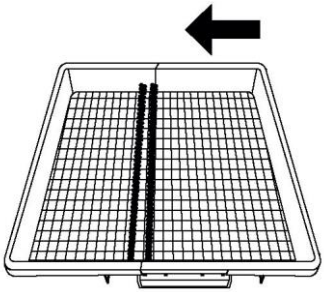


(fig. 20)

Si es necesario, los estantes laterales de la tercera cesta se pueden deslizar o retirar **(fig. 21-22)** para crear un espacio adicional en la cesta superior destinado a artículos voluminosos, como copas de vino.



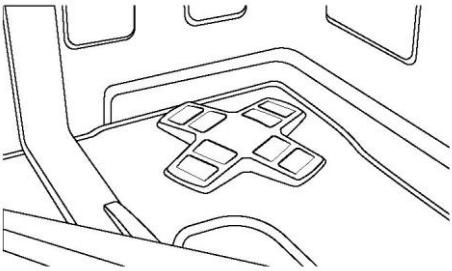
(fig. 21)



(fig. 22)

Power wash

En algunos programas (véase la tabla de programas), el tercer brazo de lavado, **POWER WASH**, situado en la parte inferior del lavavajillas, también estará habilitado. Esta característica es ideal para limpiar vajillas o utensilios de cocina muy sucios, colocándolos directamente en el área de la cesta por encima del brazo **POWER WASH**.



Carga del detergente

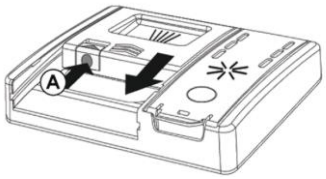
Carga del detergente

Es esencial utilizar un detergente diseñado específicamente para lavavajillas, ya sea en polvo, líquido, gel o pastillas.

Los detergentes inadecuados (como los que se utilizan para fregar a mano) no contienen los ingredientes adecuados para el uso en lavavajillas e impiden que este funcione correctamente.

Llenado del depósito de detergente

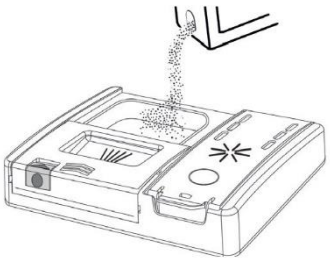
El depósito de detergente se encuentra dentro de la puerta **(fig. 23)**. Si la puerta del contenedor está cerrada, para abrirla simplemente pulse la tecla de apertura **(A)**: la puerta siempre está abierta al final de cualquier programa de lavado, lista para su próxima utilización.



(fig. 23)

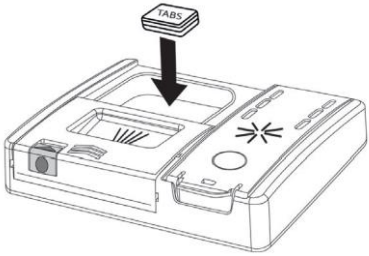
⚠ **ADVERTENCIA:** Cuando cargue la cesta inferior, asegúrese de que los platos u otros objetos no obstruyan el dispensador de detergente.

La cantidad de detergente que se debe utilizar varía en función del grado de suciedad de la vajilla y del tipo de vajilla que se va a lavar. Aconsejamos utilizar 20-30 g de detergente en la sección de lavado del compartimento para el detergente **(fig. 24).**



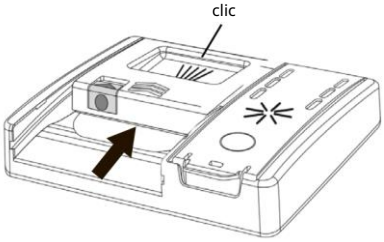
(fig. 24)

Si está usando pastillas, una debería ser suficiente. Inserte las **PASTILLAS** asegurándose de no interferir con el sistema de apertura **(fig. 25)**.



(fig. 25)

Después de verter el detergente en el recipiente, cierre la puerta de nuevo, empujando en la dirección de la flecha hasta que haga clic **(fig. 26)**.



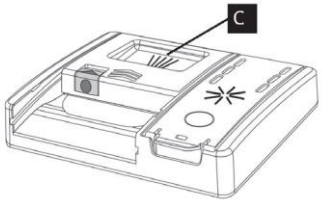
(fig. 26)

Dado que no todos los detergentes son iguales, las instrucciones de las cajas de detergente pueden variar. Solo nos gustaría recordar a los usuarios que demasiado poco detergente no limpia bien la vajilla, mientras que demasiado detergente no produce mejores resultados y, además, es un desperdicio.

No utilice una cantidad excesiva de detergente y contribuya al mismo tiempo a limitar los daños al medio ambiente.

Carga de detergente de prelavado en programas que lo requieran

En programas que tengan un ciclo de prelavado que requiera una dosis adicional de detergente (consulte el capítulo de los programas de lavado), el detergente adicional debe verterse en el lugar adecuado **(fig. 27 C).**



(fig. 27)

Tipos de detergente

Pastillas de detergente

Las pastillas de detergente de distintos fabricantes se disuelven a velocidades diferentes. Por esta razón, durante los programas cortos, algunas pastillas de detergente pueden no ser totalmente eficaces, porque no se disuelven completamente.
Si se utilizan estos productos, se recomienda elegir programas más largos para garantizar el uso completo del detergente.

Para obtener resultados de lavado satisfactorios, las pastillas DEBEN colocarse en la sección de lavado del recipiente para el detergente y NO directamente en la cuba.

Detergentes concentrados

Los detergentes concentrados, con alcalinidad reducida y con enzimas naturales, junto con los programas de lavado a 50 °C, tienen un menor impacto sobre el medio ambiente y protegen la vajilla y el lavavajillas. Los programas de lavado a 50 °C aprovechan las propiedades de disolución de la suciedad de las enzimas, permitiendo así, con el uso de detergentes concentrados, obtener los mismos resultados que los programas a 65 °C pero a una temperatura inferior.

Detergentes combinados

Los detergentes que también contienen abrillantador deben colocarse en la sección de lavado del recipiente para el detergente.

El recipiente para el abrillantador debe estar vacío (si no lo está, coloque el regulador del abrillantador en la posición más baja antes de utilizar detergentes combinados).

Detergentes combinados en PASTILLAS

Si tiene previsto utilizar detergentes combinados en PASTILLAS («3 en 1» / «4 en 1» / «5 en 1», etc.), es decir, aquellos que incorporan sal y/o abrillantador, le aconsejamos lo siguiente:

- Lea atentamente y siga las instrucciones del fabricante que figuran en el envase.

Si al utilizar este tipo de producto no obtiene resultados de lavado satisfactorios, póngase en contacto con el fabricante del detergente.

En determinadas circunstancias, el uso de detergentes combinados puede provocar:

- depósitos de cal en la vajilla o en el lavavajillas;
- una reducción del rendimiento del lavado y secado.

Cualquier problema que surja como resultado directo del uso de estos productos no estará cubierto por nuestra garantía.

Si se producen problemas de lavado y/o secado, le recomendamos que vuelva a utilizar los productos tradicionales por separado (sal, detergente y abrillantador). Esto garantizará que el descalcificador del lavavajillas funcione correctamente.

En este caso, le recomendamos que:

- rellene el depósito de sal y el del abrillantador;
- ejecute un ciclo de lavado normal sin carga.

Tenga en cuenta que, al volver a utilizar sal convencional, serán necesarios varios ciclos antes de que el sistema vuelva a ser totalmente eficaz.

Consejos y sugerencias

Cómo obtener unos resultados de lavado realmente buenos

- Antes de colocar la vajilla en el lavavajillas, retire cualquier resto de comida (huesos, cáscaras, trozos de carne o verduras, posos de café, pieles de fruta, cenizas de cigarrillo, palillos, etc.) para evitar que se obstruyan los filtros, la salida de agua y las boquillas del brazo de lavado.
- No es necesario enjuagar la vajilla antes de introducirla en el lavavajillas, ya que esto conlleva un mayor consumo de agua y energía, y no es recomendable.
- Si las cacerolas y las fuentes para horno tienen incrustaciones de restos de comida quemada, es aconsejable dejarlas en remojo antes de lavarlas.
- Coloque los platos boca abajo.
- Intente colocar los platos de forma que no se toquen entre sí. Si se cargan correctamente obtendrá mejores resultados.
- Después de cargar la vajilla, compruebe que los brazos de lavado puedan girar libremente.
- Las sartenes y otros platos que tengan partículas de comida especialmente resistentes o restos de comida quemada deben dejarse en remojo en agua con detergente lavavajillas.

- Para lavar bien la plata:
  - Enjuague la plata inmediatamente después de usarla, especialmente si se ha utilizado para mayonesa, huevo, pescado, etc.
  - No espolvoree detergente sobre ella.
  - Manténgala separada de otros metales.

Cómo ahorrar

Consejos para ahorrar dinero y no dañar el medio ambiente al utilizar su electrodoméstico.

- Aproveche al máximo la energía, el agua, el detergente y el tiempo utilizando la carga máxima recomendada.
- Ahorre hasta un 50 % de energía lavando una carga completa en lugar de 2 medias cargas.
- Si la vajilla no está muy sucia o si las cestas no están muy llenas, seleccione un programa **ECO** siguiendo las instrucciones de la lista de programas.
- Los programas más eficientes en términos de uso combinado de agua y energía suelen ser los de mayor duración y menor temperatura.
- El lavado en lavavajillas consume menos energía y agua que el lavado a mano si se utiliza el lavavajillas siguiendo las instrucciones y consejos del fabricante.

Lo que no hay que lavar

- Hay que tener en cuenta que no toda la vajilla es apta para lavarse en el lavavajillas. Desaconsejamos utilizar el lavavajillas para lavar artículos de termoplástico, cubiertos con mangos de madera o plástico, cacerolas con mangos de madera y artículos de aluminio o cristal emplomado, a menos que se indique lo contrario.
- Algunas decoraciones pueden desteñirse. Por eso, antes de cargar todo el lote, conviene lavar primero solo uno de los artículos para asegurarse de que los demás no se destiñan.
- Es conveniente no meter en el lavavajillas cubiertos de plata con mangos que no sean de acero inoxidable, ya que podría producirse una reacción química entre ellos.

Cuando compre vajilla o cubiertos nuevos, asegúrese siempre de que sean aptos para lavar en el lavavajillas.

Consejos útiles

- Para evitar goteos de la rejilla superior, retire primero la rejilla inferior.
- Si va a dejar la vajilla en la máquina durante algún tiempo, deje la puerta entreabierta para que circule algo de aire y mejore el secado.

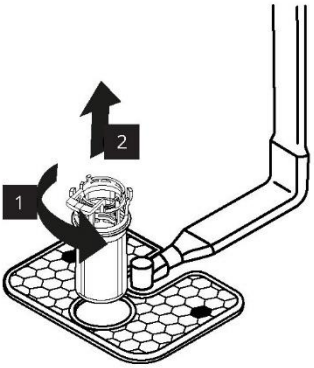
Limpieza y mantenimiento

Limpieza de los filtros

El sistema de filtrado consta de:

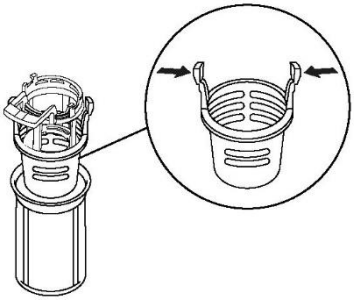
- un contenedor central que atrapa las partículas más grandes;
- un microfiltro, situado debajo de la malla, que atrapa las partículas más pequeñas garantizando un aclarado perfecto;
- una malla plana que filtra continuamente el agua de lavado.

- Para obtener siempre unos resultados excelentes, los filtros deben revisarse y limpiarse después de cada lavado.
- Para quitar la unidad de filtrado, gire el mango en sentido contrario al de las agujas del reloj 1 y extráigalo tirando hacia arriba 2 **(fig. 28).**



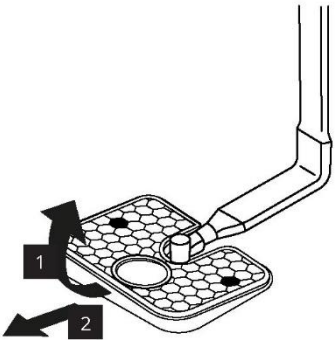
(fig. 28)

- Para facilitar la limpieza, el contenedor central se extrae **(fig. 29)** pulsando los dos botones de los lados y tirando de él hacia arriba.



(fig. 29)

- Retire el filtro de malla **(fig. 30)** y lave toda la unidad bajo un chorro de agua **(fig. 31).**
  Si es necesario, puede utilizarse un cepillo pequeño.



(fig. 30)

(fig. 31)

- Vuelva a montar la placa y la unidad de filtrado siguiendo las operaciones anteriores en orden inverso, asegurándose de enroscar los componentes correctamente para no poner en peligro el funcionamiento del lavavajillas.

⚠ **ATENCIÓN:** Después de limpiar los filtros, asegúrese de que estén correctamente montados y de que el filtro de malla esté bien colocado en la parte inferior del lavavajillas. Asegúrese de volver a enroscar el filtro en la malla en el sentido de las agujas del reloj, ya que un mal asentamiento de la unidad de filtrado podría tener un efecto adverso en la eficiencia del aparato.

No utilice nunca el lavavajillas sin los filtros.

Limpieza del brazo aspersor

Cuidar correctamente su electrodoméstico puede alargar su vida útil.

Limpieza del exterior del electrodoméstico

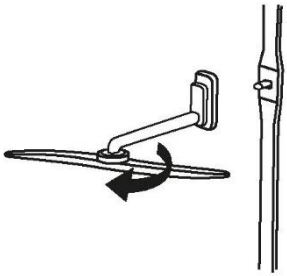
- Desconecte la máquina de la red eléctrica.
- Para limpiar el lavavajillas por fuera no utilice disolventes (acción desengrasante) ni abrasivos, sino solo un paño empapado en agua.

Limpieza del interior del electrodoméstico

- El lavavajillas no requiere un mantenimiento especial, ya que la cuba es autolimpiable.
- Limpie regularmente la junta de la puerta con un paño húmedo para eliminar restos de comida o abrillantador.
- Se recomienda limpiar el lavavajillas para eliminar los depósitos de cal o suciedad. Le aconsejamos que realice periódicamente un ciclo de lavado con productos de limpieza especializados para lavavajillas. Para todas las operaciones de limpieza, el lavavajillas debe estar vacío.
- Si, a pesar de la limpieza rutinaria de los filtros, observa que la vajilla o las cacerolas no se lavan o aclaran correctamente, compruebe que todos los cabezales rociadores de los brazos del rotor estén despejados.

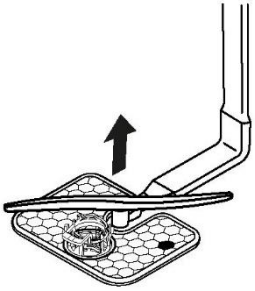
Si están obstruidos, límpielos de la siguiente manera:

1 Retire el brazo del rotor superior girando la tuerca anular de derecha a izquierda **(fig. 32).**



(fig. 32)

2 El brazo del rotor inferior puede extraerse simplemente tirando de él hacia arriba **(fig. 33).**



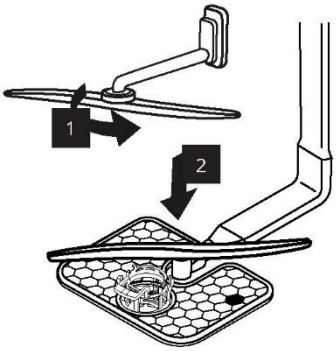
(fig. 33)

3 Lave los brazos del rotor bajo un chorro de agua para limpiar cualquier obstrucción en los cabezales rociadores **(fig. 34).**

(fig. 34)

No utilice herramientas que puedan deformar los cabezales rociadores.

4 Cuando haya terminado, vuelva a colocar los brazos del rotor en la misma posición, recordando volver a alinear la flecha, y enrósquelos en la posición correcta **(fig. 35).**



(fig. 35)

5 Tanto el revestimiento de la puerta como el de la cuba son de acero inoxidable; sin embargo, si aparecen manchas causadas por la oxidación, probablemente se deba a un alto nivel de sales de hierro presentes en el agua.
6 Las manchas pueden eliminarse con un agente abrasivo suave; nunca utilice materiales a base de cloro, lana de acero, etc.

CUANDO FINALIZA EL CICLO

Después de cada lavado es imprescindible cerrar el suministro de agua y apagar la máquina pulsando el botón de ENCENDIDO/APAGADO en la posición de apagado.

Si la máquina no se va a utilizar durante algún tiempo, es aconsejable seguir estas normas:

1. Realice un lavado en vacío con detergente para limpiar la máquina de posibles depósitos.
2. Extraiga el enchufe eléctrico.
3. Cierre el grifo del agua.
4. Llene el recipiente del abrillantador.
5. Deje la puerta entreabierta.
6. Mantenga limpio el interior de la máquina.
7. Si la máquina se deja en lugares donde la temperatura es inferior a 0 °C, el agua que quede dentro de las tuberías podría congelarse. Espere hasta que la temperatura se eleve por encima de 0 °C.

Solución de problemas

Si cree que el lavavajillas no funciona correctamente, consulte la guía rápida que le ofrecemos a continuación con algunos consejos prácticos para solucionar los problemas más comunes. Si la avería continúa o se repite, póngase en contacto con el Centro de servicio autorizado.

INFORMES DE ERRORES

Los errores se notifican mediante un número precedido de la letra «E» (por ejemplo, Error 2 = E2) y una breve señal acústica.

Error visualizado	Significado y soluciones
«SIN AGUA» con una breve señal acústica. **ERROR E2** con una breve señal acústica	**El lavavajillas no se llena de agua.** • Asegúrese de que el suministro de agua esté abierto. • Asegúrese de que la manguera de suministro de agua no esté doblada ni aplastada. • Asegúrese de que la tubería de drenaje esté a la altura adecuada (consulte la sección de instalación). • Cierre el suministro de agua, desenrosque la tubería de drenaje de la parte posterior del lavavajillas y compruebe que el filtro de arena no esté obstruido.
ERROR E3 con una breve señal acústica	**El lavavajillas no desagua.** • Asegúrese de que la tubería de drenaje no esté doblada, atrapada o bloqueada, y que el filtro no esté obstruido. • Asegúrese de que el sifón no esté obstruido.
ERROR E4 con una breve señal acústica	**Fuga de agua.** Asegúrese de que la tubería de drenaje no esté doblada, atrapada o bloqueada, y que el filtro no esté obstruido. Asegúrese de que el sifón no esté obstruido.
ERROR E8 con una breve señal acústica	**El calentador de agua no funciona correctamente o la placa del filtro está obstruida.** Limpie la placa del filtro.
ERROR E18 con una breve señal acústica	**Problemas de nivel de agua.** Compruebe si la placa del filtro está obstruida. Limpie la placa del filtro.
ERROR E21 con una breve señal acústica	Suministro de agua no controlado con electroválvula abierta. Cierre el grifo inmediatamente y desconecte el electrodoméstico de la red eléctrica.
Cualquier otro código	Apague y desenchufe el lavavajillas, espere un minuto. Encienda la máquina y reinicie un programa. Si el error vuelve a producirse, póngase en contacto directamente con un Centro de atención al cliente autorizado.

Otros fallos

FALLOS	CAUSA	SOLUCIÓN
1. No funciona ningún programa	Enchufe no conectado a la toma de corriente	Conecte el enchufe eléctrico
	Botón de ENCENDIDO/APAGADO no pulsado	Pulse el botón
	La puerta está abierta	Cierre la puerta
	No hay electricidad	

2. El lavavajillas no se llena de agua	Consulte el punto 1	
	El grifo está cerrado	Abra el grifo
	La manguera de suministro de agua está doblada	Elimine los dobleces de la manguera
	El filtro de la manguera de suministro de agua está obstruido	Limpie el filtro del extremo de la manguera
3. El lavavajillas no desagua	El filtro está sucio	Limpie el filtro
	El tubo de drenaje está doblado	Elimine los dobleces del tubo
	La extensión de la tubería de drenaje no está conectada correctamente	Siga cuidadosamente las instrucciones para conectar la tubería de drenaje
	La conexión de salida de la pared apunta hacia abajo, no hacia arriba	Llame a un técnico cualificado
4. El lavavajillas desagua continuamente	La posición de la tubería de drenaje es demasiado baja	Eleve la tubería de drenaje al menos 40 cm por encima del nivel del suelo
5. Los brazos aspersores no se oyen girar	Cantidad excesiva de detergente	Reduzca la cantidad de detergente. Utilice un detergente adecuado
	Un objeto impide la rotación de los brazos	Recoloque el objeto
	Placa del filtro y filtro muy sucios	Limpie la placa del filtro y el filtro
6. Vajilla lavada solo parcialmente	Consulte el punto 5	Compruebe
	El fondo de las cacerolas no se ha lavado bien	Los restos de comida quemada deben ponerse en remojo antes de meter las cacerolas en el lavavajillas
	El borde de las cacerolas no se ha lavado bien	Recoloque las cacerolas
	Los brazos aspersores están parcialmente bloqueados	Retire los brazos aspersores desenroscando las tuercas anulares en el sentido de las agujas del reloj y lávelos bajo agua corriente
	Los platos no se han cargado correctamente	No coloque los platos demasiado juntos
	El extremo de la tubería de drenaje está sumergido en agua	El extremo de la tubería de drenaje no debe entrar en contacto con el agua de salida
	Se ha dosificado una cantidad incorrecta de detergente, o el detergente es viejo y duro	Aumente la cantidad según lo sucia que esté la vajilla o cambie el detergente
	El tapón del depósito de sal no está bien cerrado	Elija un programa más potente
	El programa de lavado no es lo suficientemente efectivo	Apriételo bien
7. Detergente no dispensado o parcialmente dispensado	Los cubiertos, platos, sartenes, etc. impiden que se abra el dispensador de detergente	Coloque los platos de forma que no obstruyan el dispensador

8. Presencia de manchas blancas en la vajilla	El agua es demasiado dura	Compruebe el nivel de sal y abrillantador, y regúlelo. Si el fallo persiste, póngase en contacto con el Centro de servicio autorizado
9. Ruido durante el lavado	Los platos chocan entre sí	Vuelva a comprobar la carga de la vajilla en la cesta
	Los brazos giratorios chocan con los platos	Vuelva a comprobar la carga de la vajilla en la cesta
10. La vajilla no está completamente seca	Flujo de aire inadecuado	Deje la puerta del lavavajillas entreabierta al final del programa de lavado para que la vajilla se seque de forma natural
	Falta abrillantador	Rellene el dispensador de abrillantador

Tenga en cuenta lo siguiente: En caso de que alguna de las situaciones anteriores provoque un mal resultado de lavado o un aclarado insuficiente, elimine los restos de suciedad de la vajilla a mano, ya que el ciclo de secado final endurece la suciedad, dificultando su eliminación con un lavado posterior.
Si el mal funcionamiento persiste, póngase en contacto con el Centro de servicio autorizado indicando el modelo del lavavajillas. Este se encuentra en la placa situada en la parte superior del interior de la puerta del lavavajillas o en la garantía. Esta información permitirá tomar medidas más rápidas y eficaces.

Enlace a la base de datos EPREL de la UE

El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web al registro de este aparato en la base de datos EPREL de la UE. Conserve la etiqueta energética como referencia, junto con el manual del usuario y todos los demás documentos suministrados con este aparato.

Es posible encontrar información relacionada con el rendimiento del producto en la base de datos EPREL de la UE utilizando el enlace https://eprel.ec.europa.eu y el nombre del modelo y el número de producto que puede encontrar en la placa de características del aparato. Consulte el capítulo «Descripción del producto».

Para obtener información más detallada sobre la etiqueta energética, visite www.theenergylabel.eu.

Enlace a la ficha de información del producto - Solo para el Reino Unido

El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web a la hoja de información del producto. Conserve la etiqueta energética como referencia, junto con el manual del usuario y todos los demás documentos suministrados con este aparato.

Para obtener información más detallada sobre la etiqueta energética, visite www.theenergylabel.eu.

Medio ambiente

Este aparato está marcado de acuerdo con la directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los RAEE contienen tanto sustancias contaminantes (que pueden tener consecuencias negativas para el medio ambiente) como componentes básicos (que pueden reutilizarse).
Es importante someter los RAEE a tratamientos específicos, con el fin de eliminar adecuadamente todos los contaminantes y recuperar y reciclar todos los materiales. Los particulares pueden desempeñar un papel importante para garantizar que los RAEE no se conviertan en un problema medioambiental; para ello, es esencial seguir algunas normas básicas:

- Los RAEE no deben tratarse como residuos domésticos.
- Los RAEE deben entregarse en los puntos de recogida correspondientes gestionados por el ayuntamiento o por empresas registradas. En muchos países, en el caso de los RAEE de gran tamaño, podría haber recogida a domicilio.

En muchos países, cuando se adquiere un aparato nuevo, el antiguo puede devolverse al minorista, que debe recogerlo gratuitamente uno por uno, siempre que el aparato sea de tipo equivalente y tenga las mismas funciones que el suministrado.

Garantía IKEA

¿Durante cuánto tiempo es válida la garantía IKEA?

Esta garantía es válida durante 5 años a partir de la fecha original de compra de su electrodoméstico en IKEA.
Se requiere el recibo de compra original como prueba de la compra. Si se realizan trabajos de mantenimiento en garantía, no se prolongará el periodo de garantía del aparato.

¿Quién ejecutará el servicio?

El proveedor de servicios de IKEA prestará el servicio a través de sus propias operaciones de servicio o de la red de socios de servicio autorizados.

¿Qué cubre esta garantía?

La garantía cubre los fallos del aparato causados por defectos de fabricación o de material desde la fecha de compra en IKEA. Esta garantía se aplica únicamente al uso doméstico. Las excepciones se especifican bajo el epígrafe «¿Qué no cubre esta garantía?». Dentro del periodo de garantía, se cubrirán los gastos para subsanar averías, por ejemplo, reparaciones, piezas, mano de obra y desplazamientos, siempre que el aparato sea accesible para su reparación sin gastos especiales.
En estas condiciones son aplicables las directrices de la UE (N.º 99/44/CE) y la normativa local correspondiente.
Las piezas sustituidas pasarán a ser propiedad de IKEA.

¿Qué hará IKEA para corregir el problema?

El proveedor de servicios designado por IKEA examinará el producto y decidirá, a su entera discreción, si está cubierto por esta garantía. Si se considera cubierto, el proveedor de servicios de IKEA o su socio de servicio autorizado a través de sus propias operaciones de servicio, a su entera discreción, reparará el producto defectuoso o lo sustituirá por el mismo producto o por uno comparable.

¿Qué no cubre esta garantía?

- Desgaste normal.
- Daños deliberados o por negligencia, daños causados por incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento, instalación incorrecta o conexión a una tensión incorrecta, daños causados por reacciones químicas o electroquímicas, óxido, corrosión o daños causados por el agua, incluidos, entre otros, los daños causados por un exceso de cal en el suministro de agua, daños causados por condiciones ambientales anómalas.
- Piezas consumibles, incluidas pilas y bombillas.
- Las piezas no funcionales y decorativas que no afecten al uso normal del aparato, incluidos arañazos y posibles diferencias de color.
- Daños accidentales causados por objetos o sustancias extrañas, y limpieza o desatasco de filtros, desagües o cajones de jabón.
- Daños en las siguientes piezas: vitrocerámica, accesorios, cestas para cubiertos y vajilla, tuberías de alimentación y drenaje, juntas, bombillas y cubiertas de bombillas, pantallas, mandos, carcasas y partes de carcasas. A menos que pueda demostrarse que dichos daños han sido causados por fallos de fabricación.
- Casos en los que no se ha encontrado ningún fallo durante la visita de un técnico.
- Reparaciones no realizadas por nuestros proveedores de servicios designados y/o un socio contractual de servicios autorizado, o cuando se hayan utilizado piezas no originales.
- Reparaciones causadas por una instalación defectuosa o no conforme con las especificaciones.
- Uso del aparato en un entorno no doméstico, es decir, uso profesional.
- Daños en el transporte. Si un cliente transporta el producto a su domicilio u otra dirección, IKEA no se hace responsable de los daños que puedan producirse durante el transporte. Sin embargo, si IKEA entrega el producto en la dirección de entrega del cliente, los daños que se produzcan en el producto durante esta entrega estarán cubiertos por esta garantía.
- Coste de realización de la instalación inicial del electrodoméstico IKEA. No obstante, si un proveedor de servicios de IKEA o su socio de servicios autorizado repara o sustituye el aparato según los términos de esta garantía, el proveedor de servicios o su socio de servicios autorizado volverá a instalar el aparato reparado o instalará la sustitución, si es necesario.

Esta restricción no se aplica a los trabajos sin fallos realizados por un especialista cualificado que utilice nuestras piezas originales para adaptar el aparato a las especificaciones técnicas de seguridad de otro país de la UE.

Aplicación de la legislación nacional

La garantía de IKEA otorga derechos legales específicos, que cubren o superan las exigencias locales.
No obstante, estas condiciones no limitan en modo alguno los derechos de los consumidores descritos en la legislación local.

Ámbito de validez

En el caso de los aparatos adquiridos en un país de la UE y trasladados a otro país de la UE, los servicios se prestarán en el marco de las condiciones de garantía normales en el nuevo país. La obligación de realizar prestaciones en el marco de la garantía solo existe si el aparato es conforme y se instala de acuerdo con:

- las especificaciones técnicas del país en el que se reclama la garantía;
- las Instrucciones de montaje y la Información de seguridad del Manual de usuario.

El Servicio posventa especializado en electrodomésticos IKEA:

No dude en ponerse en contacto con el Servicio posventa de IKEA para:

1. realizar una solicitud de servicio en virtud de esta garantía;
2. pedir aclaraciones sobre la instalación del electrodoméstico IKEA en los muebles de cocina IKEA específicos.
   El servicio no proporcionará aclaraciones relacionadas con:

- la instalación general de la cocina IKEA;
- conexiones a la electricidad (si la máquina viene sin enchufe ni cable), al agua y al gas, ya que deben ser realizadas por un técnico de servicio autorizado;

3. pedir aclaraciones sobre el contenido del Manual de usuario y las especificaciones del electrodoméstico IKEA.

Para asegurarnos de que le proporcionamos la mejor asistencia, lea atentamente las Instrucciones de montaje y/o la sección del Manual de usuario de este folleto antes de ponerse en contacto con nosotros.

Cómo ponerse en contacto con nosotros si necesita nuestros servicios

En la última página de este manual encontrará la lista completa de los contactos designados por IKEA y los números de teléfono nacionales correspondientes.

Para ofrecerle un servicio más rápido, le recomendamos que utilice los números de teléfono específicos que figuran al final de este manual. Consulte siempre los números que figuran en el folleto del aparato específico para el que necesite asistencia. Antes de llamarnos, asegúrese de tener a mano el número de artículo de IKEA (código de 8 dígitos) y el número de serie (código de 8 dígitos que se encuentra en la placa de características) del electrodoméstico para el que necesite nuestra ayuda.

¡GUARDE EL RECIBO DE COMPRA!
Es la prueba de compra y es necesario para que se aplique la garantía. Tenga en cuenta que el recibo también indica el nombre del artículo de IKEA y el número (código de 8 dígitos) de cada uno de los electrodomésticos que haya adquirido.

¿Necesita ayuda adicional?

Para cualquier pregunta adicional no relacionada con la posventa de sus electrodomésticos, póngase en contacto con el centro de atención telefónica de nuestra tienda IKEA más cercana. Le recomendamos que lea atentamente la documentación del aparato antes de ponerse en contacto con nosotros.

Πίνακας περιεχομένων

Πληροφορίες για την ασφάλεια 208
Οδηγίες ασφαλείας 212
Περιγραφή προϊόντος 215
Πριν από την πρώτη χρήση 216
Βασικές ρυθμίσεις και επιλογή προγράμματος 218
Επιλογές και ρυθμίσεις 221
Δυνατότητα φόρτωσης καλαθιού και ρυθμίσεις 227
Γέμισμα με απορρυπαντικό 231
Υποδείξεις και συμβουλές 233
Καθαρισμός και συντήρηση 234
Αντιμετώπιση προβλημάτων 236
Σύνδεση με τη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ 239
Περιβαλλοντικά θέματα 239
Εγγύηση ΙΚΕΑ 240

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτό το προϊόν.
Με περηφάνια προσφέρουμε το ιδανικό προϊόν για εσάς και την καλύτερη ολοκληρωμένη σειρά οικιακών συσκευών για την καθημερινότητά σας.
Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο για τη σωστή και ασφαλή χρήση της συσκευής και για χρήσιμες συμβουλές σχετικά με την αποτελεσματική συντήρηση.

Πληροφορίες για την ασφάλεια

Χρησιμοποιήστε το πλυντήριο πιάτων μόνο αφού διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες. Σας συνιστούμε να κρατάτε πάντα αυτό το εγχειρίδιο σε καλή κατάσταση για κάθε μελλοντικό ιδιοκτήτη.

Γενικοί κανόνες ασφαλείας

Η χρήση αυτής της συσκευής που είναι διαφορετική από το οικιακό περιβάλλον ή από τις τυπικές λειτουργίες καθαριότητας, όπως επαγγελματική χρήση από ειδικούς ή εκπαιδευμένους χρήστες, αποκλείεται ακόμη και για τις παραπάνω περιπτώσεις.
Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται με τρόπο που δεν συμμορφώνεται, μπορεί να μειωθεί η διάρκεια ζωής της συσκευής και να ακυρωθεί η εγγύηση του κατασκευαστή.
Οποιαδήποτε βλάβη στη συσκευή ή άλλη βλάβη ή απώλεια προκύπτει από χρήση που δεν συμμορφώνεται με οικιακή χρήση (ακόμη και αν βρίσκεται σε οικιακό περιβάλλον) δεν θα γίνεται αποδεκτή από τον κατασκευαστή στο μέγιστο βαθμό που επιτρέπεται από το νόμο.

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, χωρίς εμπειρία ή γνώση του προϊόντος, μόνο εάν επιβλέπονται ή λαμβάνουν οδηγίες σχετικά με τη λειτουργία της συσκευής, με ασφαλή τρόπο και με επίγνωση των πιθανών κινδύνων.

- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Τα παιδιά ηλικίας 3 ετών και κάτω θα πρέπει να βρίσκονται μακριά, εκτός εάν επιβλέπονται συνεχώς.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από ειδικό καλώδιο ή συγκρότημα που διατίθεται από τον κατασκευαστή ή εκπρόσωπο σέρβις.
- Χρησιμοποιήστε μόνο τα σετ σωλήνων που παρέχονται με τη συσκευή για τη σύνδεση παροχής νερού (μην χρησιμοποιείτε ξανά τα παλιά σετ σωλήνων).

- Η πίεση του νερού πρέπει να είναι μεταξύ 0,08 MPa και 1 MPa.
- Βεβαιωθείτε ότι τα χαλιά ή οι μοκέτες δεν εμποδίζουν τη βάση ή κάποιο από τα ανοίγματα του εξαερισμού.
- Μετά την εγκατάσταση, η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί έτσι ώστε το φις να είναι προσβάσιμο.
- Μην αφήνετε την πόρτα ανοιχτή σε οριζόντια θέση, για να αποτρέψετε πιθανούς κινδύνους (π.χ. παραπάτημα).
- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν ή για το δελτίο τεχνικών δεδομένων, ανατρέξτε στον ιστότοπο του κατασκευαστή.
- Για τον μέγιστο αριθμό επιτραπέζιων σκευών, ανατρέξτε στη σχετική πινακίδα ονομαστικών στοιχείων που συνοδεύει το προϊόν.

Ηλεκτρικές συνδέσεις και οδηγίες ασφαλείας

- Τα τεχνικά στοιχεία (τάση τροφοδοσίας και είσοδος ισχύος) αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του προϊόντος.
- Βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό σύστημα είναι γειωμένο και συμμορφώνεται με όλους τους ισχύοντες νόμους και ότι η πρίζα είναι συμβατή με το φις της συσκευής. Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε ευθύνη για τυχόν ζημιές σε ανθρώπους ή περιουσιακά στοιχεία λόγω μη γείωσης του μηχανήματος.
- Βεβαιωθείτε ότι το πλυντήριο πιάτων δεν συνθλίβει τα καλώδια τροφοδοσίας.
- Γενικά, δεν συνιστάται η χρήση προσαρμογέων με περισσότερα φις και καλωδίων προέκτασης.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω εξωτερικής συσκευής μεταγωγής, όπως χρονοδιακόπτη, ή να είναι συνδεδεμένη σε κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά από ένα βοηθητικό εξοπλισμό.

- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση του πλυντηρίου πιάτων, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και κλείστε την παροχή νερού.
- Μην τραβάτε το καλώδιο ρεύματος ή τη συσκευή για να αποσυνδέσετε το μηχάνημα από την πρίζα.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το νερό μπορεί να φτάσει σε υψηλές θερμοκρασίες κατά τη διάρκεια του κύκλου πλυσίματος.

- Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη στα στοιχεία της φύσης (βροχή, ήλιος κ.λπ.).
- Αν στηρίζεστε ή κάθεστε στην ανοιχτή πόρτα του πλυντηρίου πιάτων μπορεί να προκαλέσετε ανατροπή του.
- Κατά τη μετακίνηση, μην σηκώνετε το πλυντήριο πιάτων κρατώντας το από την πόρτα. Κατά τη μεταφορά, προσέξτε να μην το ακουμπάτε με την πόρτα πάνω στην επιφάνεια του τρόλεϊ μεταφοράς. Συνιστούμε το μηχάνημα να σηκώνεται και να μεταφέρεται από δύο άτομα.
- Το πλυντήριο πιάτων έχει σχεδιαστεί για κανονικά σκεύη κουζίνας. Αντικείμενα που έχουν μολυνθεί από βενζίνη, μπογιά, ίχνη χάλυβα ή σιδήρου, διαβρωτικά χημικά, οξέα ή αλκάλια δεν πρέπει να πλένονται στο πλυντήριο πιάτων.
- Εάν υπάρχει εγκατεστημένη συσκευή αποσκλήρυνσης νερού στο σπίτι, δεν χρειάζεται να προσθέτετε αλάτι στον αποσκληρυντή νερού που είναι τοποθετημένος στο πλυντήριο πιάτων.
- Εάν η συσκευή χαλάσει ή σταματήσει να λειτουργεί σωστά, απενεργοποιήστε την, κλείστε την παροχή νερού και μην την πειράζετε. Οι εργασίες επισκευής πρέπει να εκτελούνται μόνο από εγκεκριμένο εκπρόσωπο σέρβις και να τοποθετούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Τυχόν μη τήρηση των παραπάνω συμβουλών μπορεί να έχει σοβαρές συνέπειες για την ασφάλεια της συσκευής.
- Αν χρειαστεί να μετακινήσετε το μηχάνημα μετά την αφαίρεση της συσκευασίας, μην προσπαθήσετε να το σηκώσετε από το κάτω μέρος της πόρτας. Ανοίξτε ελαφρώς την πόρτα και ανασηκώστε το μηχάνημα κρατώντας το από πάνω.

Με τη σήμανση CE του προϊόντος αυτού, επιβεβαιώνουμε, με δική μας ευθύνη, την πλήρη συμμόρφωση του προϊόντος αυτού με όλες τις σχετικές απαιτήσεις ασφάλειας, υγείας και περιβαλλοντικής προστασίας που προβλέπονται από την Ευρωπαϊκή Νομοθεσία.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τα μαχαίρια και άλλα σκεύη με αιχμηρά σημεία πρέπει να φορτώνονται στο καλάθι με τις ακμές τους προς τα κάτω ή να τοποθετούνται σε οριζόντια θέση.

Οδηγίες ασφαλείας

Εγκατάσταση

- Αφαιρέστε όλα τα στοιχεία της συσκευασίας.

  ⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κρατήστε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά.

- Μην εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο πιάτων εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες που συνοδεύουν το προϊόν.

  ⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη συνδέετε το πλυντήριο πιάτων στην παροχή ρεύματος έως ότου ολοκληρωθεί η εκτέλεση όλων των εργασιών εγκατάστασης σύμφωνα με τις «ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ».

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην συνδέετε το πλυντήριο πιάτων στην παροχή ρεύματος έως ότου ολοκληρωθεί η εγκατάσταση της μπροστινής επιφάνειας. Διαφορετικά, εξακολουθεί να υπάρχει ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι, πριν το προϊόν τεθεί σε λειτουργία για πρώτη φορά, έχει εγκατασταθεί σε οριζόντια θέση χρησιμοποιώντας τα ρυθμιζόμενα πόδια. Ελέγξτε την οριζόντια θέση χρησιμοποιώντας αλφάδι.

Αντικατάσταση του εύκαμπτου σωλήνα εισόδου

- Σε περίπτωση θραύσης, ο εύκαμπτος σωλήνας πρέπει να αντικατασταθεί με ένα γνήσιο ανταλλακτικό που διατίθεται από τον κατασκευαστή ή το κέντρο σέρβις.

Σέρβις

- Για επισκευή της συσκευής επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Λάβετε υπόψη ότι η επισκευή από χρήστες ή η μη επαγγελματική επισκευή μπορεί να έχει συνέπειες για την ασφάλεια και να ακυρώσει την εγγύηση.
- Τα ακόλουθα ανταλλακτικά θα είναι διαθέσιμα για 7 χρόνια μετά τη διακοπή της διάθεσης του μοντέλου: μοτέρ, αντλία κυκλοφορίας και αποχέτευσης, θερμαντήρες και στοιχεία θέρμανσης, συμπεριλαμβανομένων των αντλιών θερμότητας, σωληνώσεις και συναφής εξοπλισμός, συμπεριλαμβανομένων εύκαμπτων σωλήνων, βαλβίδων, φίλτρων και aquastops, δομικά και εσωτερικά ανταλλακτικά που σχετίζονται με μηχανισμούς πορτών, πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων, ηλεκτρονικές οθόνες, διακόπτες πίεσης, θερμοστάτες και αισθητήρες, λογισμικό και υλικολογισμικό, συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού επαναφοράς. Λάβετε υπόψη ότι ορισμένα από αυτά τα ανταλλακτικά είναι διαθέσιμα μόνο σε επαγγελματίες επισκευαστές και ότι δεν είναι όλα τα ανταλλακτικά κατάλληλα για όλα τα μοντέλα.
- Τα ακόλουθα ανταλλακτικά θα είναι διαθέσιμα για 10 χρόνια μετά τη διακοπή της λειτουργίας του μοντέλου: μεντεσέδες και τσιμούχες πόρτας, άλλες τσιμούχες, βραχίονες ψεκασμού, φίλτρα αποχέτευσης, εσωτερικά ράφια και πλαστικά περιφερειακά εξαρτήματα, όπως καλάθια και καπάκια.
- Όσον αφορά την ή τους λαμπτήρες στο εσωτερικό αυτού του προϊόντος και τους ανταλλακτικούς λαμπτήρες που πωλούνται χωριστά: Οι λαμπτήρες αυτοί προβλέπεται να αντέχουν σε ακραίες φυσικές συνθήκες σε οικιακές συσκευές, όπως θερμοκρασία, κραδασμούς, υγρασία, ή προβλέπεται να σημαίνουν πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση λειτουργίας της συσκευής. Δεν προορίζονται για χρήση σε άλλες εφαρμογές και δεν είναι κατάλληλοι για οικιακό φωτισμό δωματίων.

Σύνδεση νερού

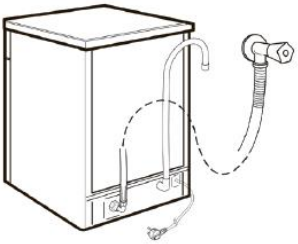
Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί στο δίκτυο ύδρευσης με νέο σετ σωλήνων. Τα παλιά σετ σωλήνων δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται ξανά.

- Οι σωλήνες εισόδου και αποστράγγισης μπορούν να κατευθύνονται αριστερά ή δεξιά.

  Το πλυντήριο πιάτων μπορεί να συνδεθεί είτε με κρύο είτε με ζεστό νερό, αρκεί αυτό να μην είναι θερμότερο από 60°C.

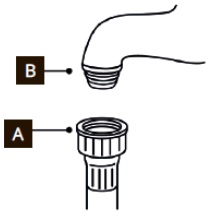
- Η πίεση του νερού πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 0,08 MPa και 1 MPa.
- Ο σωλήνας εισόδου πρέπει να είναι συνδεδεμένος σε μια βρύση, ώστε να μπορεί να διακόπτεται η παροχή νερού όταν το μηχάνημα δεν χρησιμοποιείται **(εικ. 1).**
- Το πλυντήριο πιάτων είναι εφοδιασμένο με σύνδεσμο με σπείρωμα 3/4" **(εικ. 2).**
- Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου **"A"** με τη βρύση νερού **"B"** με ένα εξάρτημα 3/4" και βεβαιωθείτε ότι έχει σφίξει σωστά. Για τις σκανδιναβικές χώρες (FI SE NO DK) είναι απαραίτητη η χρήση προσαρμογέα (δείτε οδηγίες συναρμολόγησης).
- Εάν είναι απαραίτητο, ο σωλήνας εισόδου μπορεί να επιμηκυνθεί έως και 2,5 m. Ο σωλήνας προέκτασης διατίθεται από το κέντρο εξυπηρέτησης μετά την πώληση.

- Εάν το πλυντήριο πιάτων είναι συνδεδεμένο με νέους σωλήνες ή με σωλήνες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφήστε νερό να τρέξει για λίγα λεπτά πριν συνδέσετε τον σωλήνα εισόδου. Με αυτόν τον τρόπο, οι αποθέσεις άμμου ή σκουριάς δεν θα φράξουν το φίλτρο εισαγωγής νερού.



(εικ.1)

Σημείωση:
Κατά τη σύνδεση με πόσιμο νερό βεβαιωθείτε ότι συνδέετε τη συσκευή χρησιμοποιώντας μια διάταξη ασφαλείας κατά της μόλυνσης του πόσιμου νερού από ανάστροφη ροή (σύμφωνα με το DIN EN 1717) και ότι πληροίτε τις απαιτήσεις ρύπανσης των υδάτων (σύμφωνα με το KTW-BWGL). Το προϊόν πρέπει να είναι κατασκευασμένο έτσι ώστε να αποτρέπεται η αναρρόφηση σιφονιού μη πόσιμου νερού στο δίκτυο ύδρευσης σύμφωνα με το πρότυπο IEC/EN 61770. Συνιστούμε η εγκατάσταση, συμπεριλαμβανομένης της παροχής νερού και των ηλεκτρικών συνδέσεων, καθώς και οι επισκευές, να πραγματοποιούνται από ειδικευμένο τεχνικό.



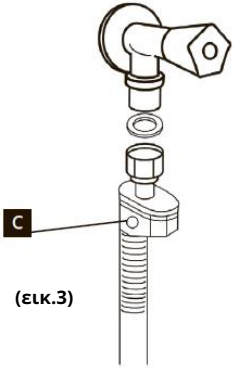
(εικ.2)

Υδραυλικές διατάξεις ασφαλείας

Όλα τα πλυντήρια πιάτων είναι εξοπλισμένα με διάταξη ασφαλείας υπερχείλισης, η οποία εμποδίζει αυτόματα τη ροή του νερού ή/και αποστραγγίζει τις υπερβολικές ποσότητες, εάν το νερό υπερβεί τα φυσιολογικά επίπεδα λόγω δυσλειτουργίας, .

AQUASTOP **(εικ.3):**

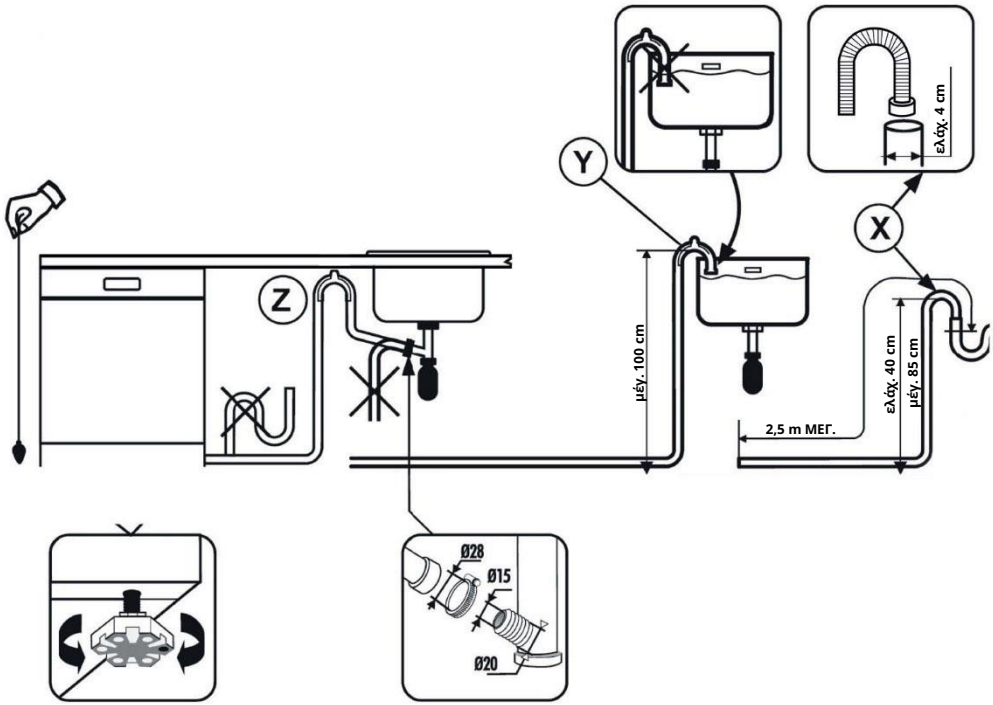
Μια διάταξη που βρίσκεται στο σωλήνα παροχής και διακόπτει τη ροή του νερού σε περίπτωση φθοράς του σωλήνα. Στη συγκεκριμένη περίπτωση, θα εμφανιστεί ένα κόκκινο σημάδι **στο παράθυρο "C"** και ο σωλήνας θα πρέπει να αντικατασταθεί.



(εικ.3)

Σύνδεση του σωλήνα εξόδου

- Ο εύκαμπτος σωλήνας εξόδου θα πρέπει να καταλήγει σε έναν αγωγό ανόδου, χωρίς να υπάρχουν συστροφές **(εικ. 4).**
- Ο αγωγός ανόδου πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον 40 cm πάνω από το επίπεδο του δαπέδου και να έχει εσωτερική διάμετρο τουλάχιστον 4 cm.
- Συνιστάται να τοποθετήσετε μια παγίδα προστασίας από τις οσμές **(εικ. 4X).** Εάν είναι απαραίτητο, ο εύκαμπτος σωλήνας μπορεί να επεκταθεί έως και 2,5 m, με την προϋπόθεση ότι διατηρείται σε μέγιστο ύψος 85 cm πάνω από το επίπεδο του δαπέδου. Ο σωλήνας προέκτασης διατίθεται από το κέντρο εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
- Ο εύκαμπτος σωλήνας μπορεί να αγκιστρωθεί στο πλάι του νεροχύτη, αλλά δεν πρέπει να είναι βυθισμένος στο νερό, για να αποφευχθεί η επιστροφή του νερού στο μηχάνημα όταν αυτό βρίσκεται σε λειτουργία **(εικ. 4Y).**
- Κατά την εγκατάσταση της συσκευής κάτω από πάγκο εργασίας, ο σφιγκτήρας του σωλήνα πρέπει να στερεωθεί στον τοίχο στην υψηλότερη δυνατή θέση κάτω από τον πάγκο εργασίας **(εικ. 4Z).**
- Ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν συστροφές στους εύκαμπτους σωλήνες εισόδου και εξόδου.

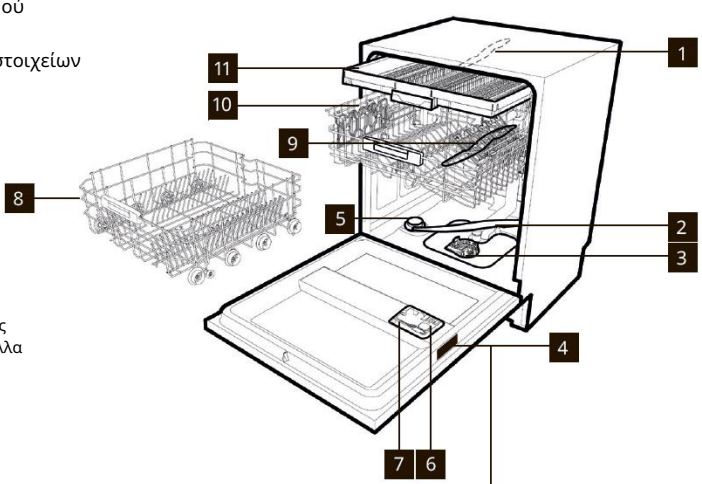


(εικ.4).

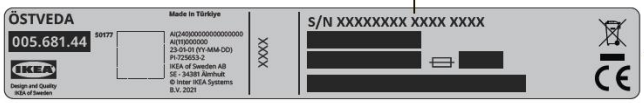
Περιγραφή προϊόντος

1. Τρίτος βραχίονας ψεκασμού
2. Κάτω βραχίονας ψεκασμού
3. Φίλτρα
4. Πινακίδα ονομαστικών στοιχείων
5. Δοχείο αλατιού
6. Δοχείο λαμπρυντικού
7. Δοχείο απορρυπαντικού
8. Κάτω καλάθι
9. Άνω βραχίονας ψεκασμού
10. Επάνω καλάθι
11. Τρίτο καλάθι

Τα γραφικά είναι μια γενική επισκόπηση. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε σε άλλα κεφάλαια ή έγγραφα που παρέχονται με τη συσκευή.



Σειριακός αριθμός



ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ (δείτε την πινακίδα ονομαστικών στοιχείων)

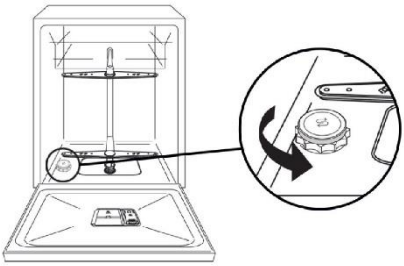
ΔΕΔΟΜΕΝΑ	
Πλάτος x Ύψος x Βάθος (cm)	ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟ 59,8x81,8x55

Επιτραπέζια σκεύη (EN 50242)	**14**
Χωρητικότητα με κατσαρολικά και πιάτα	9 άτομα
Πίεση παροχής νερού (MPa)	Ελάχ. 0,08 - Μέγ. 1 Mpa
Ασφάλεια (φύσα) / Είσοδος ισχύος / Τάση τροφοδοσίας	10A / 2000W / 220-240 V

Πριν από την πρώτη χρήση

Γέμισμα με αλάτι

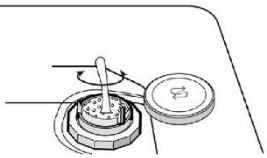
- Η εμφάνιση λευκών λεκέδων στα πιάτα αποτελεί γενικά προειδοποιητική ένδειξη ότι το δοχείο αλατιού χρειάζεται συμπλήρωση.
- Στο κάτω μέρος του μηχανήματος υπάρχει ένα δοχείο για το αλάτι για την αποκατάσταση του αποσκληρυντή.
- Είναι σημαντικό να χρησιμοποιείτε μόνο αλάτι που έχει σχεδιαστεί ειδικά για πλυντήρια πιάτων. Άλλοι τύποι αλατιού περιέχουν μικρές ποσότητες αδιάλυτων σωματιδίων που σε μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να επηρεάσουν και να υποβαθμίσουν την απόδοση του αποσκληρυντή.
- Για να προσθέσετε αλάτι, ξεβιδώστε το καπάκι του δοχείου στο κάτω μέρος **(εικ.5)** και μετά γεμίστε το δοχείο. **(εικ.6)**



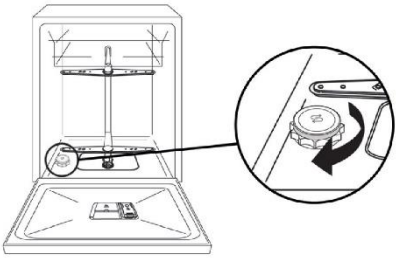
(εικ.5)

(εικ.6)

- Σε αυτήν τη διαδικασία θα ξεχειλίσει λίγο νερό, αλλά συνεχίστε να προσθέτετε αλάτι μέχρι να γεμίσει το δοχείο. Όταν το δοχείο γεμίσει, αναμίξτε αλάτι και νερό **(βλ. εικ. 7)** καθαρίστε το σπείρωμα από υπολείμματα αλατιού και σφίξτε ξανά την τάπα. **(εικ.8)**



(εικ.7)



(εικ.8)

Αφού γεμίσετε με αλάτι, ΠΡΕΠΕΙ να εκτελέσετε έναν πλήρη κύκλο πλύσης ή το πρόγραμμα ΠΡΟΠΛΥΣΗΣ.

- Ο δοσομετρητής αλατιού έχει χωρητικότητα περίπου 1 kg, για την αποτελεσματική χρήση της συσκευής, θα πρέπει να γεμίζει κατά διαστήματα.

(Μόνο για την πρώτη εκκίνηση)
Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για πρώτη φορά, αφού γεμίσετε πλήρως το δοχείο αλατιού, είναι απαραίτητο να προσθέσετε νερό μέχρι να ξεχειλίσει το δοχείο.

Γέμισμα με λαμπρυντικό

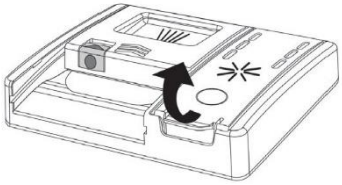
Λαμπρυντικό

Το λαμπρυντικό, το οποίο απελευθερώνεται αυτόματα κατά τον τελευταίο κύκλο ξεπλύματος, βοηθά τα πιάτα να στεγνώσουν γρήγορα και αποτρέπει τον σχηματισμό κηλίδων και λεκέδων.

Γέμισμα του δοχείου λαμπρυντικού

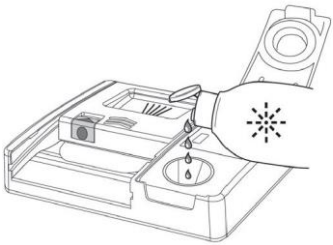
Το δοχείο λαμπρυντικού βρίσκεται δίπλα στο δοχείο απορρυπαντικού **(εικ. 9).**

Για να το ανοίξετε, πατήστε τη γλωττίδα στο καπάκι της θήκης του λαμπρυντικού και ανασηκώστε το.



(εικ.9)

Προσθέστε λαμπρυντικό μέχρι την ένδειξη μέγ. **(εικ.10)**

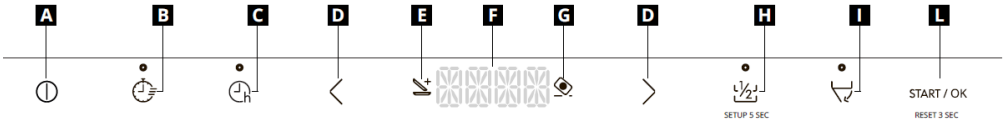


(εικ.10)

- Εάν το λαμπρυντικό χυθεί, απομακρύνετέ το από τη δεξαμενή πλύσης.
- Το χυμένο λαμπρυντικό μπορεί να προκαλέσει υπερβολικό αφρό κατά τη διάρκεια του κύκλου πλύσης.
- Κλείστε το καπάκι της θήκης λαμπρυντικού.
- Το καπάκι κουμπώνει στη θέση κλειδώματος.

Πάντα να χρησιμοποιείτε πρόσθετα ξεπλύματος που είναι κατάλληλα για αυτόματα πλυντήρια πιάτων.

Βασικές ρυθμίσεις και επιλογή προγράμματος



A **Κουμπί ON/OFF**
B **Κουμπί «EXPRESS»**
C **Κουμπί ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ**
D **Κουμπί ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ**
E **Λυχνία ADDISH**
F **ΟΘΟΝΗ**
G **Λυχνία ΤΑΜΠΛΕΤΑΣ**
H **ΜΙΣΟ ΦΟΡΤΙΟ/κουμπί ρύθμισης 5 δευτ.**
I **Κουμπί ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΡΤΑΣ**
L **ΕΝΑΡΞΗ / ΟΚ / Επαναφορά 3 δευτ.**

Ρύθμιση πρώτης χρήσης

Κουμπί ON/OFF ⏻

- Για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί **«ON/OFF»** ⏻**.**

Ενεργοποίηση της συσκευής για πρώτη φορά

- Συνδέστε το μηχάνημα στο ρεύμα.
- Πατήστε το κουμπί "ON/OFF" ⏻.

Σε αυτή τη φάση, μόνο τα κουμπιά "ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ" 〈〉 και "ΕΝΑΡΞΗ/ΟΚ" θα παραμείνουν ενεργά.

- Το μήνυμα **"ΡΥΘΜΙΣΗ ΓΛΩΣΣΑΣ"** θα εμφανιστεί στην οθόνη ακολουθούμενο από το μήνυμα **"ENGLISH".**
- Πατώντας το κουμπί **«ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ»** 〈〉 μπορείτε να επιλέξετε την προτιμώμενη γλώσσα.
- Για να αποδεχτείτε την επιλογή γλώσσας, πατήστε το κουμπί **"ΕΝΑΡΞΗ/ΟΚ"**. Αμέσως μετά θα εμφανιστεί στην οθόνη το μήνυμα **«ΚΑΛΩΣ ΗΛΘΕΣ»** μόνο μία φορά και όλες οι λυχνίες θα είναι σβηστές.
- Το προκαθορισμένο πρόγραμμα **"ECO"** θα εμφανιστεί στην οθόνη.
- Για να προσαρμόσετε τον κύκλο πλύσης στον τύπο των βρόμικων πιάτων, επιλέξτε το κατάλληλο πρόγραμμα πατώντας τα δύο κουμπιά **«ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ»** 〈〉.
- Επιλέξτε τις επιλογές πλύσης εάν χρειάζεται.
- Πατήστε το κουμπί **"ΕΝΑΡΞΗ/ΟΚ"**.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Σε περίπτωση που το μηχάνημα παραμείνει ενεργοποιημένο χωρίς να γίνει επιλογή ή εκκίνηση κάποιου προγράμματος, μετά από 5 λεπτά το πλυντήριο πιάτων θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Ελληνικά

Επισκόπηση προγραμμάτων

		Πρόγραμμα	Περιγραφή
P1	ECO	**ECO**	Ένα τυπικό και πιο αποδοτικό πρόγραμμα όσον αφορά τη συνδυασμένη κατανάλωση ενέργειας και νερού για κανονικά λερωμένα πιάτα. **Πρόγραμμα σύμφωνα με το πρότυπο EN60436.**
P2	AUTO	**AUTO WASH**	Ένα πρόγραμμα που επιλέγει αυτόματα την πιο αποδοτική και αποτελεσματική διάρκεια και θερμοκρασία κύκλου, ανάλογα με το φορτίο και το επίπεδο βρωμιάς.
P3	1h	**ΓΡΗΓΟΡΟ 1ω**	Αυτό είναι ένα πρόγραμμα για πλήρες φορτίο πλύσης, σχεδιασμένο να πλένει και να στεγνώνει σε λιγότερο από μία ώρα, έχοντας, παράλληλα, απόδοση πλύσης υψηλής ποιότητας.
P4		**ΓΕΝΙΚΟ**	Κατάλληλο για καθημερινά, ελαφρώς λερωμένα πιάτα, το καθημερινό σας πρόγραμμα αναφοράς.
P5		**ΕΝΤΑΤΙΚΌ**	Για πολύ λερωμένα σκεύη και κάθε άλλο αντικείμενο που απαιτεί δυνατό και αποτελεσματικό πλύσιμο. Τέλεια σχεδιασμένο για πολύ βρώμικα πιάτα, σκεύη και κατσαρόλες.
P6		**ΓΥΆΛΙΝΑ**	Ένας ήπιος κύκλος καθαρισμού για τα πιο πολύτιμα, ευαίσθητα πιάτα και κρυσταλλικά σας. Ένα ειδικό πρόγραμμα που προστατεύει τη διάρκεια ζωής των υαλικών σας.
P7		**ΑΘΟΡΥΒΟ**	Το ιδανικό πρόγραμμα, σχεδιασμένο να μειώνει στο ελάχιστο τον θόρυβο του πλυντηρίου πιάτων.
P8		**ΠΡΟΠΛΥΣΗ**	Σύντομη πρόπλυση για πιάτα που χρησιμοποιούνται κατά τη διάρκεια της ημέρας, όταν θέλετε να περιμένετε μέχρι να έχετε πλήρες φορτίο πλύσης.

Προγράμματα με πρόπλυση
Για τα προγράμματα πλύσης με πρόπλυση, συνιστάται να προσθέσετε μια δεύτερη δόση απορρυπαντικού (μέγ. 6 g) απευθείας στο κατάλληλο σημείο (δείτε κεφάλαιο «Γέμισμα με απορρυπαντικό»).

Πληροφορίες για ινστιτούτα δοκιμών

Για να λάβετε τις απαραίτητες πληροφορίες για τη διενέργεια δοκιμών απόδοσης (π.χ. σύμφωνα με: EN60436), στείλτε μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στη διεύθυνση: **info.test@dishwasher-production.com**

Στο αίτημά σας, αναφέρετε τον κωδικό αριθμό προϊόντος (PNC) από την πινακίδα ονομαστικών στοιχείων.

Πρόγραμμα			Απορρυπαντικό για εμβάπτιση (Πρόπλυση)	Θερμοκρασία πλύσης °C	Μέση διάρκεια πλύσης (λεπτά) [2]	Κουμπί «ΜΙΣΟ ΦΟΡΤΙΟ» [1]	Power wash	Κουμπί "ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ ΠΟΡΤΑΣ" [1]	Κουμπί "ΤΑΜΠΛΕΤΕΣ" [2]
P1	ECO	**ECO**	-	45	235	ΝΑΙ	-	ΝΑΙ	ΝΑΙ
P2	AUTO	**AUTO WASH**	-	55-65	120-140	ΝΑΙ	ΝΑΙ	ΝΑΙ	ΝΑΙ
P3	1h	**ΓΡΗΓΟΡΟ 1ω**	●	65	59	ΝΑΙ	ΝΑΙ	ΝΑΙ	ΝΑΙ
P4		**ΓΕΝΙΚΟ**	-	60	129	ΝΑΙ	ΝΑΙ	ΝΑΙ	ΝΑΙ
P5		**ΕΝΤΑΤΙΚΌ**	●	75	146	ΝΑΙ	ΝΑΙ	ΝΑΙ	ΝΑΙ
P6		**ΓΥΆΛΙΝΑ**	-	45	96	ΝΑΙ	-	ΝΑΙ	ΝΑΙ
P7		**ΑΘΟΡΥΒΟ**	-	55	255	ΝΑΙ	-	ΝΑΙ	ΝΑΙ
P8		**ΠΡΟΠΛΥΣΗ**	-	-	10	ΝΑΙ	-	ΝΑΙ	Ν/Α

● = Προσθέστε απορρυπαντικό για πρόπλυση
1 = Μόνο εάν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη μέσω των **ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ.**
2 = Με κρύο νερό (15° C) – Ανοχή ±10%

Με ζεστό νερό ο χρόνος που απομένει μέχρι το τέλος του προγράμματος εμφανίζεται αυτόματα κατά τη διάρκεια του προγράμματος.
*Οι τιμές μετρώνται σε εργαστήριο σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό Πρότυπο **EN60436** (η κατανάλωση μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης).
Το πρόγραμμα **ECO** είναι κατάλληλο για το πλύσιμο κανονικά λερωμένων επιτραπέζιων σκευών και είναι το πιο αποτελεσματικό πρόγραμμα για αυτή τη χρήση ως προς τον συνδυασμό της κατανάλωσης ενέργειας και νερού. Επιπλέον, αυτό το πρόγραμμα χρησιμοποιείται από τις ρυθμιστικές αρχές για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τη νομοθεσία της ΕΕ για τον οικολογικό σχεδιασμό.

Οι τιμές που δίνονται για προγράμματα άλλα από το πρόγραμμα **ECO**, είναι απλώς ενδεικτικές. Η διάρκεια του κύκλου μπορεί να επηρεάζεται από πολυάριθμους παράγοντες, όπως η θερμοκρασία του νερού, η πίεση του δικτύου ύδρευσης, η θερμοκρασία περιβάλλοντος, η χρησιμοποιούμενη ποσότητα απορρυπαντικού και ο αριθμός και η κατανομή των σκευών στα καλάθια φόρτωσης.

Πρόγραμμα	Κατανάλωση νερού (l)	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας (kWh)
ECO	9,5	0,74
AUTO	13,4	1,2
1h	12,6	1,4
	14,6	1,3
	18,1	1,9
	15,1	1,1
	14,6	1,4
	4,6	0,1

1) Η πίεση και η θερμοκρασία του νερού, οι διακυμάνσεις της παροχής του δικτύου, οι επιλογές, η ποσότητα των πιάτων και ο βαθμός βρωμιάς μπορούν να αλλάξουν τις τιμές.

2) Οι τιμές για προγράμματα εκτός του ECO είναι μόνο ενδεικτικές.

Επιλογές και ρυθμίσεις

ADDISH (επιλογή προσθήκης πιάτων μετά την έναρξη του προγράμματος)

Όταν το πρόγραμμα ξεκινήσει, θα πρέπει να ανοίξετε την πόρτα και να προσθέσετε περισσότερα πιάτα μόνο όταν η ενδεικτική λυχνία **ADDISH** είναι αναμμένη. Η συσκευή θα σταματήσει αυτόματα και ο χρόνος που απομένει μέχρι το τέλος του κύκλου θα αναβοσβήσει στην οθόνη. Κλείστε την πόρτα **χωρίς να πατήσετε κανένα κουμπί**.

Ανοίξτε την πόρτα αργά και προσεκτικά, για να μην πιτσιλιστείτε με νερό πλυσίματος.

Η προσθήκη πιάτων μετά την απενεργοποίηση της ενδεικτικής λυχνίας ADDISH αποθαρρύνεται έντονα, καθώς αυτό θα μπορούσε να επηρεάσει την απόδοση του πλυσίματος.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Εάν ανοίξετε την πόρτα κατά τη διάρκεια του κύκλου στεγνώματος, ένα διαλείπων ηχητικό σήμα σας συμβουλεύει ότι ο κύκλος στεγνώματος δεν έχει ακόμη τελειώσει.

Διακοπή προγράμματος

Το άνοιγμα της πόρτας όταν εκτελείται ένα πρόγραμμα δεν συνιστάται, ειδικά κατά τη διάρκεια της κύριας πλύσης και των τελικών φάσεων ξεπλύματος με ζεστό νερό. Ωστόσο, εάν η πόρτα είναι ανοιχτή ενώ εκτελείται ένα πρόγραμμα (για παράδειγμα, για να προσθέσετε πιάτα), το μηχάνημα σταματά αυτόματα.
Κλείστε την πόρτα χωρίς να πατήσετε κανένα κουμπί.
Ο κύκλος θα ξεκινήσει από εκεί που σταμάτησε.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Εάν ανοίξετε την πόρτα κατά τη διάρκεια του κύκλου στεγνώματος, ένα διαλείπων ηχητικό σήμα σας συμβουλεύει ότι ο κύκλος στεγνώματος δεν έχει ακόμη τελειώσει.

Αλλαγή προγράμματος ενώ αυτό εκτελείται

Εάν θέλετε να ακυρώσετε και να αλλάξετε ένα πρόγραμμα που βρίσκεται ήδη σε εξέλιξη, προχωρήστε ως εξής:

1 Κρατήστε πατημένο το κουμπί **«ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ 3 δευτ.»** για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα.
2 Η αντίστροφη μέτρηση εμφανίζεται στην οθόνη **«3 -2 -1»** όσο το κουμπί **«ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ 3 δευτ.»** είναι πατημένο.
3 Η ένδειξη **«ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ»** θα εμφανιστεί στην οθόνη και θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα.
4 Το πρόγραμμα που βρίσκεται σε εξέλιξη θα ακυρωθεί και στην οθόνη θα εμφανιστεί το πρόγραμμα **"ECO"**.
5 Σε αυτό το σημείο μπορείτε να ορίσετε ένα νέο πρόγραμμα χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **«ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ»** 〈〉.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν ξεκινήσετε ένα νέο πρόγραμμα, θα πρέπει να ελέγξετε ότι υπάρχει ακόμα απορρυπαντικό στη θήκη. Εάν είναι απαραίτητο, συμπληρώστε το απορρυπαντικό.

Τέλος προγράμματος

Το τέλος του προγράμματος θα υποδεικνύεται με 3 σήματα διάρκειας 3 δευτερολέπτων που παρεμβάλλονται με μια παύση 20 δευτερολέπτων. Μετά από ένα λεπτό, το πλυντήριο πιάτων θα απενεργοποιηθεί.
Ταυτόχρονα το μήνυμα **«ΤΕΛΟΣ»** θα εμφανιστεί στην οθόνη για ένα λεπτό.

ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ ΠΟΡΤΑΣ

Κατά τη φάση στεγνώματος, η πόρτα ανοίγει αυτόματα και πρέπει να περιμένετε το σήμα τέλους του κύκλου για να βγάλετε τα πιάτα.

Κουμπί "EXPRESS"

Αυτό το κουμπί επιτρέπει μέση εξοικονόμηση ενέργειας και χρόνου 25% (σύμφωνα με τον επιλεγμένο κύκλο), μειώνοντας τη θερμοκρασία του νερού πλύσης και τον χρόνο στεγνώματος κατά τη διάρκεια του τελικού ξεβγάλματος. Αυτή η επιλογή συνιστάται για το βραδινό πλύσιμο όταν δεν είναι άμεσα απαραίτητα τα απολύτως στεγνά πιάτα. Για καλύτερο στέγνωμα, αφήστε την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων ελαφρώς ανοιχτή για να ενισχύσετε τη φυσική κυκλοφορία αέρα μέσα στο πλυντήριο πιάτων.

ΜΙΣΌ ΦΟΡΤΊΟ/ΡΥΘΜΙΣΗ 5 δευτ.

Αυτό το πλήκτρο σάς επιτρέπει να επιλέξετε δύο διαφορετικές λειτουργίες:

Κουμπί «ΜΙΣΟ ΦΟΡΤΙΟ»

Ειδικά σχεδιασμένο για μικρά, ελαφρώς λερωμένα φορτία που χρησιμοποιούν περίπου το μισό πλυντήριο πιάτων. Με αυτήν την επιλογή, μπορείτε να εξοικονομήσετε χρόνο, ενέργεια και νερό.
Αφού επιλέξετε το πρόγραμμα, πατήστε το κουμπί και η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει. Εάν αυτή η επιλογή δεν είναι συμβατή με το ρυθμισμένο πρόγραμμα, θα ακουστεί ένας ήχος.

Επιλογή καλαθιού πλύσης

Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί μισού φορτίου, το καλάθι πλύσης θα εμφανίζεται στην οθόνη.

Και τα δύο καλάθια.

Κάτω καλάθι.

Επάνω καλάθι.

Το 3ο καλάθι θα είναι πάντα ενεργό σε μοντέλα που το διαθέτουν.

ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Το πλυντήριο πιάτων έχει συγκεκριμένες εργοστασιακές ρυθμίσεις. Ωστόσο, μπορείτε να προσαρμόσετε τις διάφορες παραμέτρους από το μενού ρυθμίσεων ανάλογα με τις ανάγκες σας.
Μπορούν να ρυθμιστούν οι ακόλουθες παράμετροι **Γλώσσα--> Ταμπλέτες-->Αποσκληρυντής-->Λαμπρυντικό-->Βομβητής**

ΠΑΝΤΑ να ξεκινάτε τη διαδικασία με το πλυντήριο πιάτων απενεργοποιημένο.

Ρυθμίσεις γλώσσας

- Ενεργοποιήστε το πλυντήριο πιάτων με το κουμπί "ON/ OFF" ⏻.
- Κρατήστε πατημένο το κουμπί "ΡΥΘΜΙΣΗ 5 SEC" για περίπου 5 δευτερόλεπτα.
- Το μήνυμα «ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ» θα εμφανιστεί στην οθόνη.
- Πατώντας το πλήκτρο «ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ» ◇◇ μπορείτε να επιλέξετε τις διαδοχικές παραμέτρους που θέλετε να προσαρμόσετε.
- Επιλέξτε τη ρύθμιση «ΓΛΩΣΣΑ» που εμφανίζεται στην οθόνη.
- Πατήστε το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ/ΟΚ» για να επιβεβαιώσετε την επιλεγμένη παράμετρο.
- Η ένδειξη «ENGLISH» θα εμφανιστεί στην οθόνη.
- Πατήστε τα κουμπιά "ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ" ◇◇ για να επιλέξετε μια νέα γλώσσα.
- Πατήστε το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ/ΟΚ» για να επιβεβαιώσετε ότι έχει οριστεί η επιλεγμένη γλώσσα. Θα εμφανιστεί η ένδειξη «ΓΛΩΣΣΑ» και θα ακουστεί ένας σύντομος ήχος.
- Για έξοδο από το μενού, πατήστε το πλήκτρο «ON OFF» ⏻.

«ΤΑΜΠΛΕΤΕΣ»

ΕΠΙΛΟΓΉ «ΤΑΜΠΛΕΤΕΣ» ΡΥΘΜΙΣΗ 5 δευτ.

Αυτή η επιλογή επιτρέπει τη βέλτιστη χρήση των ταμπλετών («3 σε 1»/ «4 σε 1»/ «5 σε 1» κ.λπ.). Πατώντας αυτό το κουμπί, αλλάζει το ρυθμισμένο πρόγραμμα πλύσης προκειμένου να επιτευχθεί η βέλτιστη απόδοση χρησιμοποιώντας ταμπλέτες ή συνδυασμένα απορρυπαντικά. Επιπλέον, οι ενδείξεις αλατιού και λαμπρυντικού απενεργοποιούνται.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αφού την επιλέξετε, αυτή η επιλογή παραμένει ενεργή (αναμμένη λυχνία) για τους επόμενους κύκλους πλύσης και μπορεί να απενεργοποιηθεί (σβησμένη λυχνία) μόνο αν την αποεπιλέξετε.

Αυτή η επιλογή συνιστάται όταν χρησιμοποιείτε το ΓΡΗΓΟΡΟ πρόγραμμα, η διάρκεια του οποίου παρατείνεται για να επιτρέψει στις ταμπλέτες απορρυπαντικού να παρέχουν καλύτερη απόδοση.

- Ενεργοποιήστε το πλυντήριο πιάτων με το κουμπί "ON / OFF".
- Κρατήστε πατημένο το κουμπί "ΡΥΘΜΙΣΗ 5 SEC" για περίπου 5 δευτερόλεπτα.
- Το μήνυμα «ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ» θα εμφανιστεί στην οθόνη.
- Πατώντας το πλήκτρο «ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ» μπορείτε να επιλέξετε τις διαδοχικές παραμέτρους που θέλετε να προσαρμόσετε.
- Επιλέξτε τη ρύθμιση "ΤΑΜΠΛΕΤΕΣ".
- Πατήστε το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ/ΟΚ» για να επιβεβαιώσετε την επιλεγμένη παράμετρο.
- Πατήστε τα κουμπιά «ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ» για να επιλέξετε τις δύο ρυθμίσεις:
  «ΝΑΙ»
  «ΟΧΙ»
- Επιβεβαιώστε την επιλογή σας πατώντας «ΕΝΑΡΞΗ/ΟΚ»
- Εάν επιβεβαιωθεί η ρύθμιση "ΝΑΙ", το φως στο εικονίδιο "ΤΑΜΠΛΕΤΕΣ" θα ανάψει στην οθόνη.
- Εάν επιβεβαιωθεί η ρύθμιση "ΟΧΙ", το φως στο εικονίδιο "ΤΑΜΠΛΕΤΕΣ" θα σβήσει.
- Για έξοδο από το μενού, πατήστε το πλήκτρο «ON OFF».

ΕΠΙΛΟΓΕΣ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΒΟΜΒΗΤΗ

Ο βομβητής που ακούγεται με το πάτημα των κουμπιών που χρησιμοποιούνται για την επιλογή και τη ρύθμιση των λειτουργιών και των επιλογών πλύσης, μπορεί να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί ως εξής (είναι ενεργοποιημένη από προεπιλογή):

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ο βομβητής θα παραμένει πάντα ενεργός όταν το μηχάνημα ενεργοποιείται ή απενεργοποιείται, στην αρχή ή στο τέλος ενός κύκλου πλύσης ή σε περίπτωση προβλήματος ή σφάλματος με το μηχάνημα.

- Ενεργοποιήστε το πλυντήριο πιάτων με το κουμπί "ON/OFF".
- Κρατήστε πατημένο το κουμπί "ΡΥΘΜΙΣΗ 5 SEC" για περίπου 5 δευτερόλεπτα.
- Το μήνυμα «ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ» θα εμφανιστεί στην οθόνη.
- Πατώντας το πλήκτρο «ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ» μπορείτε να επιλέξετε τις διαδοχικές παραμέτρους που θέλετε να προσαρμόσετε.
- Επιλέξτε τη ρύθμιση «ΒΟΜΒΗΤΗΣ»
- Πατήστε το κουμπί «ΕΝΑΡΞΗ/ΟΚ» για να επιβεβαιώσετε την επιλεγμένη παράμετρο.
- Πατήστε τα κουμπιά «ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ» για να επιλέξετε τις δύο ρυθμίσεις: "ΝΑΙ" "ΟΧΙ".
- Επιβεβαιώστε την επιλογή σας πατώντας «ΕΝΑΡΞΗ/ΟΚ».
- Εάν η ρύθμιση επιβεβαιωθεί, η ένδειξη «ΒΟΜΒΗΤΗΣ» θα εμφανιστεί και θα κυλά συνεχώς στην οθόνη.
- Για έξοδο από το μενού, πατήστε το πλήκτρο «ON OFF».

ΕΠΙΔΑΠΈΔΙΟΣ ΦΩΤΙΣΜΌΣ

Ενώ εκτελείται το πρόγραμμα πλύσης, ένα φως δαπέδου προβάλλεται στο δάπεδο κάτω από την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων. Όταν ξεκινούν οι κύκλοι πλύσης, το φως αυτό παραμένει αναμμένο μέχρι το τέλος του κύκλου πλύσης. Για να υποδείξει το τέλος του κύκλου πλύσης, η λυχνία δαπέδου ενεργοποιείται διακοπτόμενα για 10 δευτερόλεπτα.

Το φως δεν είναι ενεργό όταν το μηχάνημα βρίσκεται σε κατάσταση καθυστερημένης έναρξης ή παύσης.

Η ένδειξη δεν θα είναι ορατή εάν η επιφάνεια της βάσης είναι τοποθετημένη προς τα εμπρός ή εάν έχει τοποθετηθεί κάτι μπροστά από τον προβολέα πληροφοριών.

Κουμπί ΑΥΤΟΜΑΤΟΥ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΡΤΑΣ

Αυτή η επιλογή ενεργοποιεί μια ειδική συσκευή που ανοίγει την πόρτα μερικά εκατοστά κατά τη διάρκεια ή στο τέλος του κύκλου στεγνώματος (ανάλογα με τα προγράμματα), επιτρέποντας στα πιάτα να στεγνώσουν πιο φυσικά και αποτελεσματικά. Η διάρκεια του επιλεγμένου κύκλου θα τροποποιηθεί αυτόματα, ώστε να βελτιστοποιηθούν οι θερμοκρασίες που χρησιμοποιούνται στη φάση ξεπλύματος, επιτρέποντας σημαντική μείωση της κατανάλωσης ενέργειας. Το άνοιγμα της πόρτας στο τελευταίο στάδιο στεγνώματος επιτρέπει στον αέρα να κυκλοφορήσει, εξαλείφοντας τον κίνδυνο δυσάρεστων οσμών.

Αυτή η επιλογή θα ενεργοποιηθεί αυτόματα στο πρόγραμμα «ECO».
Υπάρχει, ωστόσο, η επιλογή απενεργοποίησης.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Με την επιλογή αυτή ενεργοποιημένη, δεν πρέπει με κανένα τρόπο να εμποδίσετε την πόρτα να ανοίξει ή να την αναγκάσετε να κλείσει, καθώς αυτό θα έβλαπτε τον μηχανισμό. Αφήστε ελεύθερο τον χώρο μπροστά από την πόρτα και πριν την κλείσετε, περιμένετε να ενεργοποιηθεί ξανά η συσκευή ανοίγματος.

Προειδοποιητική λυχνία "ΧΩΡΙΣ ΑΛΑΤΙ"
Όταν το μήνυμα **«ΑΛΑΤΙ»** εμφανιστεί στην οθόνη ή, εάν υπάρχει, ανάψει η αντίστοιχη λυχνία, γεμίστε το δοχείο (βλ. κεφάλαιο για την **«ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΑΛΑΤΙΟΥ»**).

Εάν το επίπεδο του αποσκληρυντή έχει ρυθμιστεί στο 0, αυτό δεν θα συμβεί ποτέ (βλ. κεφάλαιο για τη ρύθμιση του αποσκληρυντή).

Προειδοποιητική λυχνία «ΧΩΡΙΣ ΛΑΜΠΡΥΝΤΙΚΟ»
Όταν το μήνυμα **«ΛΑΜΠΡΥΝΤΙΚΟ»** εμφανιστεί στην οθόνη ή, εάν υπάρχει, ανάψει η αντίστοιχη λυχνία, γεμίστε το δοχείο (βλ. κεφάλαιο **«ΓΕΜΙΣΜΑ ΜΕ ΛΑΜΠΡΥΝΤΙΚΟ»**).

Εάν το επίπεδο **ΛΑΜΠΡΥΝΤΙΚΟΥ** είναι ρυθμισμένο στο 0, αυτό δεν θα συμβεί ποτέ.

Κουμπί ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ ΕΝΑΡΞΗΣ
Επιλογή καθυστέρησης έναρξης:
Αυτό το κουμπί σάς επιτρέπει να προγραμματίσετε την έναρξη του κύκλου πλύσης με καθυστέρηση από 0:30 λεπτά έως 24 ώρες. Για να ρυθμίσετε την καθυστερημένη έναρξη, προχωρήστε ως εξής:

- Ενεργοποιήστε το πλυντήριο πιάτων πατώντας παρατεταμένα το κουμπί "ON/OFF" για περίπου 3 δευτερόλεπτα.
- Επιλέξτε πρόγραμμα πλύσης.
- Πατήστε το κουμπί «ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ ΕΝΑΡΞΗΣ» (η ένδειξη «0:30» θα εμφανιστεί στην οθόνη).
- Πατήστε ξανά το κουμπί για να αυξήσετε την καθυστέρηση κατά 30 λεπτά, μετά από κάθε πάτημα του κουμπιού θα αυξάνεται κατά 1 ώρα μέχρι το μέγιστο όριο 24:00. Πατώντας ξανά το κουμπί μετά από την ένδειξη 24:00, θα επιστρέψετε στο 0:00 (η καθυστερημένη έναρξη είναι απενεργοποιημένη).
- Οι ρυθμίσεις καθυστερημένης έναρξης θα παραμείνουν ορατές στην οθόνη για 5 δευτερόλεπτα ή έως ότου πατηθούν τα κουμπιά ON/OFF - ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ – ΕΝΑΡΞΗ/ΟΚ.

Η αλλαγή του προγράμματος δεν αλλάζει τον χρόνο καθυστέρησης και η ένδειξη LED θα παραμείνει αναμμένη.

Όταν πατήσετε το κουμπί ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΜΕΝΗ ΕΝΑΡΞΗ, θα εμφανιστεί η τελευταία ρύθμιση που έγινε.

Αντίστροφη μέτρηση και έναρξη του προγράμματος με ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΜΕΝΗ ΕΝΑΡΞΗ

- Όταν η καθυστέρηση έχει ρυθμιστεί σε ένα πρόγραμμα: μετά το πάτημα του **"ΕΝΑΡΞΗ/ΟΚ"**
- Η λυχνία **«ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ ΕΝΑΡΞΗΣ»** παραμένει αναμμένη μέχρι το τέλος του χρόνου.
- Η αντίστροφη μέτρηση του χρόνου καθυστέρησης θα εμφανιστεί στην οθόνη ως **"ΕΝΑΡΞΗ ΣΕ ΧΧ: ΧΧ".**
- ο χρόνος θα εμφανίζεται ανά διαστήματα 30 λεπτών για 24 ώρες και τις τελευταίες 2 ώρες ανά διάστημα ενός λεπτού.
- Πατώντας οποιοδήποτε κουμπί (εκτός από τα κουμπιά **"ON/ OFF, ΕΝΑΡΞΗ/ΟΚ"** για 3 δευτερόλεπτα, εμφανίζεται το όνομα του προγράμματος **"Ρ ΧΧ"** (Ρ + αριθμός προγράμματος) για μία μόνο κύλιση και στη συνέχεια εμφανίζεται ξανά ο χρόνος καθυστέρησης.

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή διακοπής λειτουργίας, το πλυντήριο πιάτων αποθηκεύει τον χρόνο που απομένει στην εκκίνηση, ο οποίος θα συνεχιστεί στο σημείο όπου διακόπηκε μόλις αποκατασταθεί η παροχή ρεύματος ή το μηχάνημα ενεργοποιηθεί ξανά.

Εάν θέλετε να ακυρώσετε την καθυστερημένη έναρξη, προχωρήστε ως εξής:

- Κρατήστε πατημένο το κουμπί **"ΕΝΑΡΞΗ/ΟΚ"** για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη **«ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ»** και θα ακουστούν βόμβοι.
- Η καθυστερημένη έναρξη και το επιλεγμένο πρόγραμμα θα ακυρωθούν. Στην οθόνη θα εμφανιστούν δύο παύλες.
- Σε αυτό το σημείο, εάν θέλετε να θέσετε σε λειτουργία το πλυντήριο πιάτων, θα πρέπει να ρυθμίσετε ξανά το επιθυμητό πρόγραμμα και να πατήσετε τα κουμπιά επιλογών εάν χρειάζεται.

Αποσκληρυντής νερού

Ανάλογα με την πηγή της παροχής, το νερό περιέχει ποικίλες ποσότητες αλάτων και ανόργανων συστατικών που εναποτίθενται στα πιάτα αφήνοντας υπόλευκους λεκέδες και σημάδια. Όσο υψηλότερο είναι το επίπεδο αυτών των ορυκτών στο νερό, τόσο πιο σκληρό είναι το νερό. Το πλυντήριο πιάτων είναι εξοπλισμένο με μονάδα αποσκληρυντή νερού η οποία, με τη χρήση ειδικού αναγεννητικού αλατιού, παρέχει αφαλατωμένο νερό για το πλύσιμο των πιάτων. Ο βαθμός σκληρότητας του νερού σας μπορεί να ληφθεί από την εταιρεία παροχής νερού.

Καθορισμός και ρύθμιση του αποσκληρυντή νερού

Ο αποσκληρυντής νερού μπορεί να επεξεργαστεί το νερό μέχρι ενός επιπέδου σκληρότητας που αντιστοιχεί στους 90 °fH (γαλλική ταξινόμηση) ή στους 50 °dH (γερμανική ταξινόμηση) μέσω 8 ρυθμίσεων. Οι ρυθμίσεις παρατίθενται στον παρακάτω πίνακα, με το σχετικό νερό δικτύου προς επεξεργασία.

Επίπεδο	Σκληρότητα νερού		Χρήση αναγεννητικού αλατιού	Ρύθμιση αποσκληρυντή νερού
	°fH (Γαλλικά)	°dH (Γερμανικά)		
0	0-5	0-3	ΟΧΙ	S0
1	6-10	4-6	ΝΑΙ	S1
2	11-20	7-11	ΝΑΙ	S2
3	21-30	12-16	ΝΑΙ	S3
4*	31-40	17-22	ΝΑΙ	S4
5	41-50	23-27	ΝΑΙ	S5
6	51-60	28-33	ΝΑΙ	S6
7	61-90	34-50	ΝΑΙ	S7

* Η μονάδα αποσκληρυντή ρυθμίζεται στο εργοστάσιο, στο επίπεδο 4 (S4), καθώς αυτό ικανοποιεί τις απαιτήσεις της πλειοψηφίας των χρηστών.

Καθορίστε τη ρύθμιση της μονάδας αποσκληρυντή νερού ανάλογα με το βαθμό σκληρότητας του νερού σας, ως εξής:

Το πλυντήριο πιάτων πρέπει ΠΑΝΤΟΤΕ να είναι απενεργοποιημένο πριν ξεκινήσετε αυτή τη διαδικασία.

- Ενεργοποιήστε το πλυντήριο πιάτων με το κουμπί **"ON/OFF"** ⏻.
- Κρατήστε πατημένο το κουμπί **"ΡΥΘΜΙΣΗ 5 SEC"** για περίπου 5 δευτερόλεπτα.
- Το μήνυμα **«ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ»** θα εμφανιστεί στην οθόνη.
- Πατώντας το πλήκτρο **«ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ»** ◇◇ μπορείτε να επιλέξετε τις διαδοχικές παραμέτρους που θέλετε να προσαρμόσετε.
- Επιλέξτε τη ρύθμιση **«ΑΠΟΣΚΛΗΡΥΝΤΗΣ».**
- Πατήστε το κουμπί **«ΕΝΑΡΞΗ/ΟΚ»** για να επιβεβαιώσετε την επιλεγμένη παράμετρο.
- Το επιλεγμένο επίπεδο εμφανίζεται στην ψηφιακή οθόνη (το εργοστασιακό επίπεδο είναι **«S4»**).
- Πατήστε τα κουμπιά **«ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ»** ◇◇ για να επιλέξετε διαφορετικά επίπεδα ρυθμίσεων.
- Επιβεβαιώστε την επιλογή σας πατώντας **«ΕΝΑΡΞΗ/ΟΚ».**
- Η ένδειξη **«ΑΠΟΣΚΛΗΡΥΝΤΗΣ»** θα κυλίσει στην οθόνη.
- Για έξοδο από το μενού, πατήστε το πλήκτρο **«ON OFF»** ⏻.

Για να αλλάξετε ξανά τη ρύθμιση του αποσκληρυντή νερού, ακολουθήστε την ίδια διαδικασία.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Εάν δεν μπορείτε να ολοκληρώσετε τη διαδικασία, απενεργοποιήστε το πλυντήριο πιάτων πατώντας το κουμπί "ON/OFF" και ξεκινήστε ξανά τη διαδικασία από την αρχή **(ΒΗΜΑ 1).**

Πληροφορίες για την αναγέννηση ρητίνης με αλάτι

Η φάση αναγέννησης πραγματοποιείται στο τέλος ενός κύκλου πλύσης.

Στη φάση ρητίνης καταναλώνονται περίπου 3,5 λίτρα νερού, με κατανάλωση ενέργειας περίπου 1Wh και αύξηση του χρόνου του κύκλου κατά περίπου 7 λεπτά.

Για τον κύκλο Eco, είναι όπως φαίνεται στον πίνακα.

Επίπεδο	**Οθόνη**	**Συχνότητα**
S0	ΕΝΔΕΙΞΗ S0	Ποτέ
S1	ΕΝΔΕΙΞΗ S1	1 κάθε 9 κύκλους
S2	ΕΝΔΕΙΞΗ S2	1 κάθε 7 κύκλους
S3	ΕΝΔΕΙΞΗ S3	1 κάθε 5 κύκλους
S4	ΕΝΔΕΙΞΗ S4	1 κάθε 4 κύκλους
S5	ΕΝΔΕΙΞΗ S5	1 κάθε 3 κύκλους
S6	ΕΝΔΕΙΞΗ S6	1 κάθε 2 κύκλους
S7	ΕΝΔΕΙΞΗ S7	Σε κάθε κύκλο

Λαμπρυντικό

Όταν είναι απαραίτητο να γεμίσετε το δοχείο λαμπρυντικού, η οθόνη θα υποδεικνύει την έλλειψη λαμπρυντικού.

Η εργοστασιακή ρύθμιση έχει οριστεί στο επίπεδο 4, καθώς αυτό ικανοποιεί την πλειοψηφία των χρηστών.

Προσαρμογή της ποσότητας λαμπρυντικού

ΠΑΝΤΑ να ξεκινάτε τη διαδικασία με το πλυντήριο πιάτων απενεργοποιημένο.

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί **«ON/OFF»** ⏻.
- Κρατήστε πατημένο το κουμπί **"ρύθμιση 5 δευτ."**, θα ακουστεί ένα σύντομο μπιπ
- Το μήνυμα **«ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ»** θα εμφανιστεί στην οθόνη.
- Πατήστε τα κουμπιά **«ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ»** 〈〉 για να περιηγηθείτε στο υπομενού.
- Επιλέξτε την επιλογή **“ΛΑΜΠΡΥΝΤΙΚΟ”.** Πατήστε «ΕΝΑΡΞΗ/ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ» για πρόσβαση στα επίπεδα ρύθμισης.
- Πατήστε **"ΕΝΑΡΞΗ/ΟΚ"** για πρόσβαση στα επίπεδα ρύθμισης.
- Πατήστε **«ΕΠΙΛΟΓΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ»** 〈〉 για να επιλέξετε την τιμή (R1 R6). Με το επίπεδο R0, δεν διανέμεται καθόλου λαμπρυντικό. (**δείτε πίνακα**)
- Πατήστε **"ΕΝΑΡΞΗ/ΟΚ"** για επιβεβαίωση.
- Πατήστε **«ON/OFF»** ⏻ για επιβεβαίωση.

Επίπεδο λαμπρυντικού (πολλαπλών δόσεων)	**Σημασία**
0	Δεν ανιχνεύονται πολλαπλές δόσεις και λαμπρυντικό.
1	1 παλμός (1 δόση)
2	2 παλμοί (2 δόσεις)
3	3 παλμοί (3 δόσεις)
4	4 παλμοί (4 δόσεις)
5	5 παλμοί (5 δόσεις)
6	6 παλμοί (6 δόσεις)

Η περιεκτικότητα του νερού σε ασβεστόλιθο επηρεάζει σημαντικά τον σχηματισμό αλάτων και το στέγνωμα. Επομένως, είναι σημαντικό να ρυθμίσετε την ποσότητα του λαμπρυντικού για να έχετε ένα καλό αποτέλεσμα πλύσης.
Εάν, μετά το πλύσιμο, υπάρχουν σημάδια στα πιάτα, μειώστε την ποσότητα κατά μία θέση. Εάν εμφανιστούν λευκές κηλίδες, αυξήστε την ποσότητα κατά μία θέση.

Δυνατότητα φόρτωσης καλαθιού και ρυθμίσεις

Ρύθμιση του επάνω καλαθιού

Το επάνω καλάθι είναι εξοπλισμένο με σύστημα ρύθμισης ύψους.

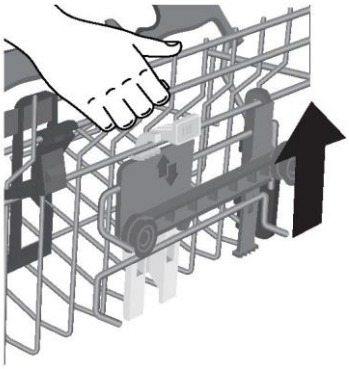
Ανέβασμα:
Σηκώστε το καλάθι κρατώντας το από τις πλευρές **(εικ. 11)**, μόλις βρεθεί στην επάνω θέση.

Κατέβασμα:
Σπρώξτε τον μοχλό "A" κρατώντας το από τις πλευρές **(εικ. 12)** μόλις βρεθεί στην κάτω θέση.

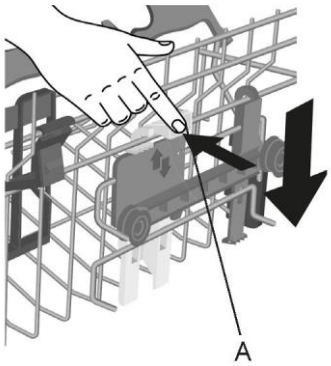
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Συνιστούμε να ρυθμίσετε το καλάθι πριν τοποθετήσετε τα πιάτα.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Να κρατάτε πάντα το καλάθι καθώς το κατεβάζετε στη θέση στάσης.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΠΟΤΕ μην σηκώνετε ή κατεβάζετε το καλάθι κρατώντας το μόνο από τη μία πλευρά.



(εικ.11)



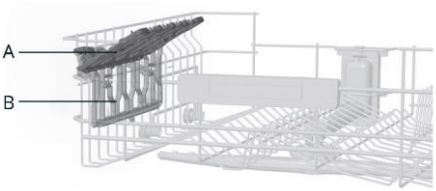
(εικ.12)

Γέμισμα με πιάτα

Χρήση του επάνω καλαθιού

Ποτηροθήκη

Το επάνω καλάθι **(εικ. 13)** είναι εξοπλισμένο με κινητά στηρίγματα αγκιστρωμένα στο πλευρικό πλαίσιο. Μπορούν είτε να τοποθετηθούν στην ανοιχτή θέση **(A)** για να τοποθετείτε φλιτζάνια τσαγιού, καφέ, μακριά μαχαίρια και κουτάλες ή στην χαμηλή θέση **(B)** για να έχετε περισσότερο χώρο στο επάνω καλάθι.



(εικ.13)

- Τα κολονάτα ποτήρια μπορούν να κρεμαστούν πάνω στα άκρα των στηριγμάτων. **(εικ. 14).**

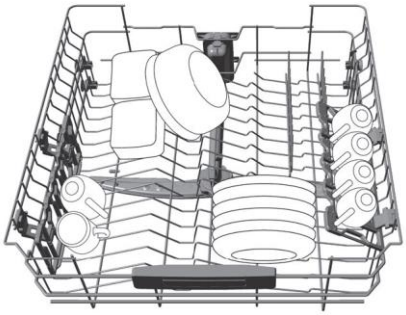
(εικ.14)

- Το επάνω καλάθι έχει σχεδιαστεί για να προσφέρει μέγιστη ευελιξία στη χρήση. Μπορείτε να τοποθετήσετε πιάτα γλυκού, φλιτζάνια και ποτήρια, τα οποία συνιστάται να «κλειδώσετε» για να αποτραπεί να αναποδογυρίσουν από τους πίδακες.

- Τοποθετήστε τα μεγαλύτερα πιάτα με ελαφρά κλίση προς τα εμπρός, ώστε να διευκολυνθεί η εισαγωγή του καλαθιού στη συσκευή.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αφού γεμίσετε το καλάθι βεβαιωθείτε ότι ο βραχίονας ψεκασμού περιστρέφεται ελεύθερα χωρίς να χτυπά τα πιάτα ή τα μαγειρικά σκεύη.

Στην **εικ. 15** απεικονίζεται ένα τυπικό ημερήσιο φορτίο πλύσης.



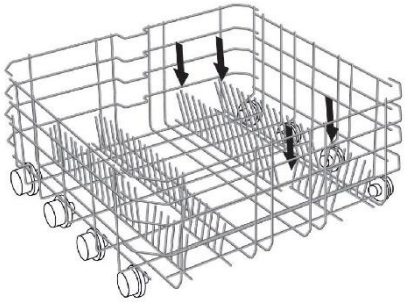
(εικ.15)

Χρήση του κάτω καλαθιού

- Στο κάτω καλάθι μπαίνουν κατσαρόλες, τηγάνια, γαβάθες, σαλατιέρες, καπάκια, πιατέλες, σερβίτσια και πιάτα σούπας.
- Τα μαχαιροπίρουνα θα πρέπει να τοποθετούνται με τη λαβή προς τα κάτω στο ειδικό πλαστικό δοχείο που βρίσκεται στο κάτω καλάθι, φροντίζοντας να μην εμποδίζουν την περιστροφή του βραχίονα ψεκασμού ή το άνοιγμα της θήκης του απορρυπαντικού.

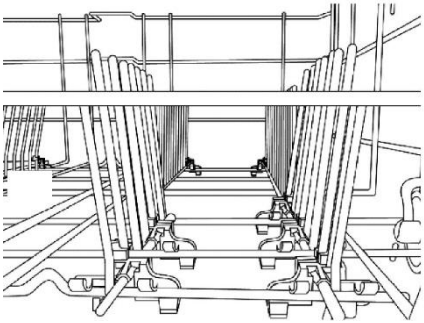
Πτυσσόμενα ράφια

Στο κάτω καλάθι **(εικ. 16)**, ενδέχεται να υπάρχουν μερικές ρυθμιζόμενες χτένες χρήσιμες για την εξασφάλιση της βέλτιστης σταθερότητας των πιάτων.

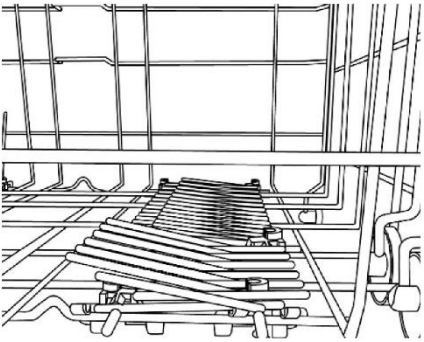


(εικ.16)

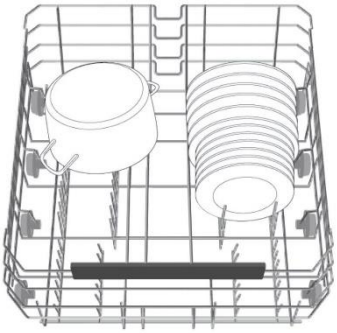
Τα πιάτα μη τυπικού μεγέθους ή σχήματος μπορούν να ανυψωθούν/χαμηλωθούν **(εικ. 17, εικ. 18 και εικ. 19)** για να διασφαλιστεί η μέγιστη ευελιξία φόρτωσης.



(εικ.17)



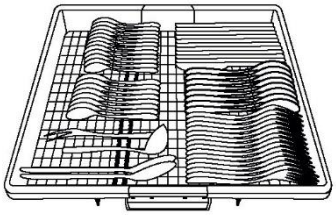
(εικ.18)



(εικ.19)

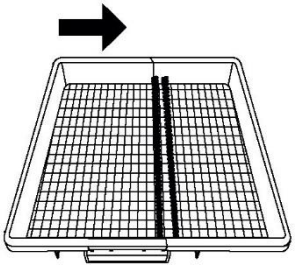
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αφού γεμίσετε το καλάθι βεβαιωθείτε ότι ο βραχίονας ψεκασμού περιστρέφεται ελεύθερα χωρίς να χτυπά τα πιάτα ή τα μαγειρικά σκεύη.

Χρησιμοποιήστε το τρίτο καλάθι για να τοποθετήσετε μαχαιροπίρουνα, όπως φαίνεται στην εικόνα **(εικ.20)**. Τοποθετήστε τα μαχαίρια με την αιχμηρή πλευρά κοπής προς τα κάτω.

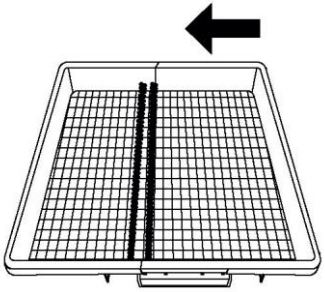


(εικ.20)

Εάν είναι απαραίτητο, τα πλαϊνά ράφια του τρίτου καλαθιού μπορούν να μετακινηθούν ή να αφαιρεθούν **(εικ. 21-22)** ώστε να δημιουργηθεί επιπλέον χώρος στο επάνω καλάθι για ογκώδη σχετικά αντικείμενα όπως τα κρυστάλλινα ποτήρια κρασιού.



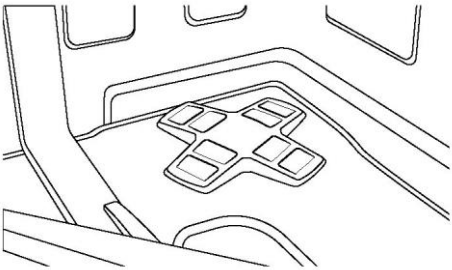
(εικ.21)



(εικ.22)

Power wash

Σε ορισμένα προγράμματα (δείτε τον πίνακα προγραμμάτων), ενεργοποιείται και ο τρίτος βραχίονας πλύσης, **«POWER WASH»**, ο οποίος βρίσκεται στο κάτω μέρος του πλυντηρίου πιάτων.
«Αυτό το χαρακτηριστικό είναι ιδανικό κατά τον καθαρισμό βαριά λερωμένα επιτραπέζια σκεύη ή μαγειρικά σκεύη, τοποθετώντας τα απευθείας στην περιοχή του καλαθιού πάνω από το βραχίονα **POWER WASH**.



Γέμισμα με απορρυπαντικό

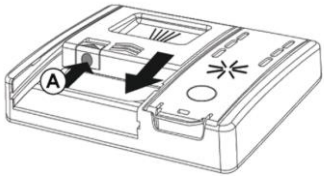
Γέμισμα με απορρυπαντικό

Πρέπει να χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό που έχει σχεδιαστεί ειδικά για πλυντήρια πιάτων, είτε σε σκόνη, είτε σε υγρή μορφή, είτε σε μορφή τζελ, είτε σε μορφή ταμπλέτας.

Τα ακατάλληλα απορρυπαντικά (όπως για το πλύσιμο στο χέρι) δεν περιέχουν τα κατάλληλα συστατικά για χρήση σε πλυντήριο πιάτων και εμποδίζουν τη σωστή λειτουργία του.

Πλήρωση του δοχείου απορρυπαντικού

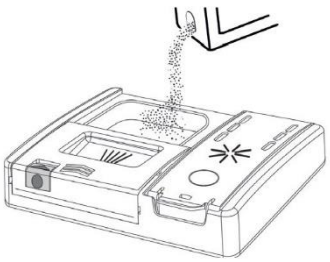
Το δοχείο απορρυπαντικού βρίσκεται στο εσωτερικό της πόρτας **(εικ.23)**. Εάν η πόρτα του δοχείου είναι κλειστή, για να την ανοίξετε απλώς πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης **(A):** η πόρτα είναι πάντα ανοιχτή στο τέλος κάθε προγράμματος πλύσης, έτοιμη για την επόμενη χρήση.



(εικ.23)

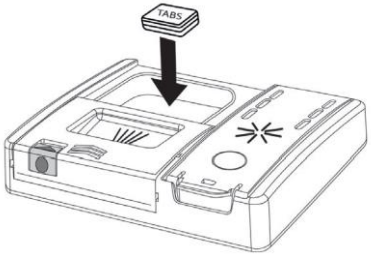
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κατά τη φόρτωση του κάτω καλαθιού, βεβαιωθείτε ότι τα πιάτα ή άλλα αντικείμενα δεν εμποδίζουν το δοχείο απορρυπαντικού.

Η ποσότητα του απορρυπαντικού που πρέπει να χρησιμοποιηθεί ποικίλλει ανάλογα με το πόσο βρόμικα είναι τα πιάτα και ανάλογα με τον τύπο τους. Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε 20-30 g απορρυπαντικού στο τμήμα πλύσης της θήκης απορρυπαντικού **(εικ.24).**



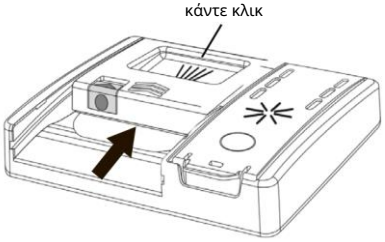
(εικ.24)

Εάν χρησιμοποιείτε ταμπλέτες, αρκεί μόνο μία. Τοποθετήστε τις **ΤΑΜΠΛΕΤΕΣ**, και βεβαιωθείτε ότι δεν εμποδίζουν το σύστημα ανοίγματος **(εικ.25)**



(εικ.25)

Αφού ρίξετε το απορρυπαντικό στο δοχείο, κλείστε ξανά την πόρτα, πιέζοντας προς την κατεύθυνση του βέλους μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της. **(εικ.26)**



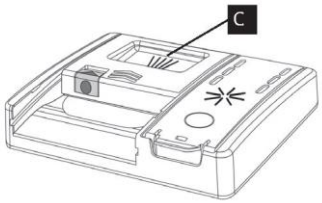
(εικ.26)

Δεδομένου ότι δεν είναι όλα τα απορρυπαντικά ίδια, οι οδηγίες που αναγράφονται στα κουτιά των απορρυπαντικών μπορεί να διαφέρουν. Υπενθυμίζουμε στους χρήστες ότι το πολύ λίγο απορρυπαντικό δεν καθαρίζει σωστά τα πιάτα, ενώ το υπερβολικά πολύ απορρυπαντικό δεν παράγει καλύτερα αποτελέσματα και αποτελεί σπατάλη.

Μην χρησιμοποιείτε υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού και συμβάλλετε στον περιορισμό της ζημιάς στο περιβάλλον.

Τοποθέτηση απορρυπαντικού πρόπλυσης για προγράμματα που το απαιτούν

Σε προγράμματα που διαθέτουν κύκλο πρόπλυσης που απαιτεί πρόσθετη δόση απορρυπαντικού (δείτε το κεφάλαιο Προγράμματα πλύσης), το πρόσθετο απορρυπαντικό πρέπει να τοποθετείται στην κατάλληλη θέση **(εικ.27) (C)**.



(εικ.27)

Τύποι απορρυπαντικών

Ταμπλέτες απορρυπαντικού

Οι ταμπλέτες απορρυπαντικού διαφορετικών κατασκευαστών διαλύονται με διαφορετική ταχύτητα, και για αυτό, κατά τη διάρκεια σύντομων προγραμμάτων, ορισμένες ταμπλέτες απορρυπαντικού μπορεί να μην είναι πλήρως αποτελεσματικές, επειδή δεν διαλύονται πλήρως.
Εάν χρησιμοποιούνται αυτά τα προϊόντα, συνιστάται να επιλέγετε προγράμματα μεγαλύτερης διάρκειας για να διασφαλίζεται η πλήρης χρήση του απορρυπαντικού.

Για να έχετε ικανοποιητικά αποτελέσματα πλύσης, οι ταμπλέτες ΠΡΕΠΕΙ να τοποθετούνται στην περιοχή πλύσης του δοχείου απορρυπαντικού και ΟΧΙ απευθείας στον κάδο.

Συμπυκνωμένα απορρυπαντικά

Τα συμπυκνωμένα απορρυπαντικά, με μειωμένη αλκαλικότητα και με φυσικά ένζυμα, σε συνδυασμό με τα προγράμματα πλύσης στους 50°C, έχουν μικρότερο αντίκτυπο στο περιβάλλον και προστατεύουν τα πιάτα και το πλυντήριο πιάτων. Τα προγράμματα πλύσης στους 50°C εκμεταλλεύονται σκόπιμα τις διαλυτικές ιδιότητες των ενζύμων για τη βρομιά, επιτρέποντας έτσι, με τη χρήση των συμπυκνωμένων απορρυπαντικών, να επιτευχθούν τα ίδια αποτελέσματα με τα προγράμματα στους 65°C, αλλά σε χαμηλότερη θερμοκρασία.

Συνδυασμένα απορρυπαντικά

Τα απορρυπαντικά που περιέχουν και λαμπρυντικό πρέπει να τοποθετούνται στην περιοχή πλύσης του δοχείου απορρυπαντικού.
Το δοχείο των λαμπρυντικών πρέπει να είναι άδειο (εάν δεν είναι άδειο, ρυθμίστε τον ρυθμιστή λαμπρυντικών στη χαμηλότερη θέση πριν χρησιμοποιήσετε τα συνδυασμένα απορρυπαντικά).

Συνδυασμένα απορρυπαντικά «ΤΑΜΠΛΕΤΕΣ»

Εάν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε συνδυασμένα απορρυπαντικά σε "ΤΑΜΠΛΕΤΕΣ" ("3 σε 1" / "4 σε 1" / "5 σε 1", κ.λπ.), δηλαδή αυτά με ενσωματωμένο αλάτι ή/και λαμπρυντικό, σας συμβουλεύουμε τα εξής:

- διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή στη συσκευασία.

Εάν κατά τη χρήση αυτού του τύπου προϊόντος δεν έχετε ικανοποιητικά αποτελέσματα πλύσης, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του απορρυπαντικού.

Σε ορισμένες περιπτώσεις, η χρήση συνδυασμένων απορρυπαντικών μπορεί να προκαλέσει:

- εναποθέσεις αλάτων στα πιάτα ή στο πλυντήριο πιάτων.
- μείωση της απόδοσης πλύσης και στεγνώματος.

Τυχόν προβλήματα που προκύπτουν ως άμεσο αποτέλεσμα της χρήσης αυτών των προϊόντων δεν καλύπτονται από την εγγύησή μας.

Εάν παρουσιαστούν προβλήματα πλύσης ή/και στεγνώματος, συνιστούμε να επιστρέψετε στη χρήση των παραδοσιακών ξεχωριστών προϊόντων (αλάτι, απορρυπαντικό και λαμπρυντικό). Αυτό θα διασφαλίσει ότι ο αποσκληρυντής νερού στο πλυντήριο πιάτων λειτουργεί σωστά.

Σε αυτή την περίπτωση, συνιστούμε:

- να ξαναγεμίσετε το δοχείο αλατιού και το δοχείο λαμπρυντικού.
- να εκτελέστε έναν κανονικό κύκλο πλύσης χωρίς φορτίο.

Λάβετε υπόψη ότι κατά την επιστροφή στη χρήση συμβατικού αλατιού, θα απαιτηθεί ένας αριθμός κύκλων μέχρι το σύστημα να γίνει και πάλι πλήρως αποδοτικό.

Υποδείξεις και συμβουλές

Πώς να έχετε πραγματικά καλά αποτελέσματα πλύσης

- Πριν τοποθετήσετε τα πιάτα στο πλυντήριο πιάτων, αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα τροφών (κόκαλα, τσόφλια, κομμάτια κρέατος ή λαχανικών, κατακάθια καφέ, φλούδες φρούτων, στάχτη τσιγάρων, οδοντογλυφίδες κ.λπ. για να αποφύγετε το φράξιμο των φίλτρων, της εξόδου νερού και των ακροφυσίων του βραχίονα πλύσης.
- Δεν χρειάζεται να ξεπλένετε τα σκεύη πριν τα τοποθετήσετε στο πλυντήριο πιάτων, καθώς αυτό έχει ως αποτέλεσμα την αύξηση κατανάλωσης νερού και ενέργειας και δεν συνιστάται.
- Εάν τα σκεύη κατσαρόλας και τα σκεύη του φούρνου είναι επικαλυμμένα με υπολείμματα καμένου ή ψημένου φαγητού, συνιστάται να τα αφήσετε να μουλιάσουν πριν τα πλύνετε.
- Τοποθετήστε τα πιάτα με την όψη προς τα κάτω.
- Προσπαθήστε να τοποθετήσετε τα πιάτα με τέτοιο τρόπο ώστε να μην αγγίζουν το ένα το άλλο. Εάν τοποθετηθούν σωστά, θα έχετε καλύτερα αποτελέσματα.
- Αφού τοποθετήσετε τα πιάτα, ελέγξτε ότι οι βραχίονες πλύσης μπορούν να περιστρέφονται ελεύθερα.
- Τα τηγάνια και τα άλλα σκεύη που έχουν κολλημένα σωματίδια τροφής ή υπολείμματα καμένου φαγητού θα πρέπει να αφήνονται να μουλιάσουν σε νερό με απορρυπαντικό πλυντηρίου πιάτων.

- Για να πλύνετε σωστά τα ασημένια σκεύη:
  - τα ξεπλένετε αμέσως μετά τη χρήση, ιδίως αν έχουν χρησιμοποιηθεί για μαγιονέζα, αυγά, ψάρια κ.λπ.
  - μην ψεκάζετε με απορρυπαντικό.
  - κρατήστε τα χωριστά από άλλα μέταλλα.

Πώς να κάνετε εξοικονόμηση.

Συμβουλές για το πώς να εξοικονομήσετε χρήματα και να μην βλάψετε το περιβάλλον όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας.

- Επιτύχετε την καλύτερη χρήση ενέργειας, νερού, απορρυπαντικού και χρόνου χρησιμοποιώντας το συνιστώμενο μέγιστο μέγεθος φορτίου.
- Εξοικονομήστε έως και 50% ενέργεια πλένοντας ένα πλήρες φορτίο αντί για 2 μισά φορτία.
- Εάν τα πιάτα δεν είναι πολύ βρώμικα ή εάν τα καλάθια δεν είναι πολύ γεμάτα επιλέξτε ένα πρόγραμμα **ECO**, ακολουθώντας τις οδηγίες στη λίστα προγραμμάτων.
- Τα πιο αποδοτικά προγράμματα όσον αφορά τη συνδυασμένη χρήση νερού και ενέργειας είναι συνήθως αυτά με μεγαλύτερη διάρκεια και χαμηλότερη θερμοκρασία.
- Το πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων προϋποθέτει τη χαμηλότερη κατανάλωση ενέργειας και νερού σε σύγκριση με το πλύσιμο στο χέρι, αν το πλυντήριο πιάτων χρησιμοποιείται ακολουθώντας τις οδηγίες και συμβουλές του κατασκευαστή.

Τι να μην πλύνετε.

- Θα πρέπει να θυμάστε ότι δεν είναι όλα τα πιάτα κατάλληλα για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων. Σας συνιστούμε να μην χρησιμοποιείτε το πλυντήριο πιάτων για να πλένετε αντικείμενα από θερμοπλαστικό, μαχαιροπίρουνα με ξύλινες ή πλαστικές λαβές, κατσαρόλες με ξύλινες λαβές, αντικείμενα από αλουμίνιο, κρυστάλλινο μολυβδούχο γυαλί, εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά.
- Κάποια διακοσμητικά μοτίβα μπορεί να ξεθωριάσουν. Καλό είναι πριν τοποθετήσετε όλο το σερβίτσιο, να πλύνετε πρώτα ένα μόνο από τα σκεύη, ώστε να είστε βέβαιοι ότι τα υπόλοιπα παρόμοια αντικείμενα δεν θα ξεθωριάσουν.
- Καλό θα ήταν να μη βάζετε στο πλυντήριο πιάτων ασημένια μαχαιροπίρουνα με λαβές από μη ανοξείδωτο ατσάλι, καθώς μπορεί να υπάρξει χημική αντίδραση μεταξύ τους.

Όταν αγοράζετε καινούργια πιατικά ή μαχαιροπίρουνα, να βεβαιώνεστε πάντα ότι είναι κατάλληλα για πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων.

Χρήσιμες συμβουλές

- Για να αποφύγετε σταξίματα από το επάνω ράφι, αφαιρέστε πρώτα το κάτω ράφι.
- Εάν τα πιάτα πρόκειται να παραμείνουν στο μηχάνημα για κάποιο χρονικό διάστημα, αφήστε την πόρτα ανοιχτή, ώστε να κυκλοφορήσει λίγος αέρας και να βελτιωθεί η απόδοση του στεγνώματος.

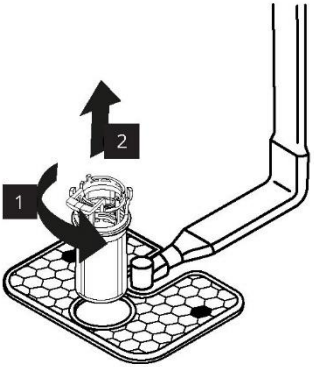
Καθαρισμός και συντήρηση

Καθαρισμός των φίλτρων

Το σύστημα φίλτρου αποτελείται από:

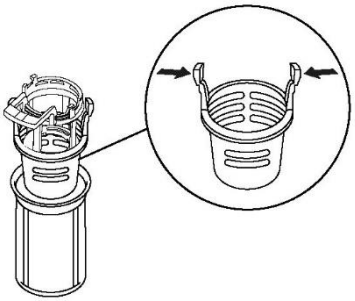
- Ένα κεντρικό δοχείο που παγιδεύει τα μεγαλύτερα σωματίδια.
- Ένα μικροφίλτρο, κάτω από το πλέγμα, το οποίο παγιδεύει τα πιο μικρά σωματίδια εξασφαλίζοντας ένα τέλειο ξέπλυμα.
- Ένα επίπεδο πλέγμα που φιλτράρει συνεχώς το νερό πλύσης.

- Για να επιτυγχάνονται άριστα αποτελέσματα κάθε φορά, τα φίλτρα πρέπει να ελέγχονται και να καθαρίζονται μετά από κάθε πλύση.
- Για να αφαιρέσετε τη μονάδα φίλτρου, απλώς γυρίστε τη λαβή αριστερόστροφα 1 και αφαιρέστε το τραβώντας το προς τα πάνω 2 **(εικ. 28).**



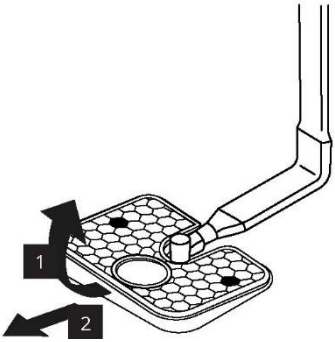
(εικ.28)

- Για ευκολία στον καθαρισμό, το κεντρικό δοχείο αφαιρείται **(εικ. 29)** πατώντας τα δύο κουμπιά στα πλαϊνά και τραβώντας το προς τα πάνω.



(εικ.29)

- Αφαιρέστε το φίλτρο πλέγματος **(εικ. 30)** και πλύνετε ολόκληρη τη μονάδα κάτω από έναν πίδακα νερού **(εικ. 31).**
  Εάν είναι απαραίτητο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα μικρό πινέλο.



(εικ.30)

(εικ.31)

- Συναρμολογήστε ξανά την πλάκα και τη μονάδα φίλτρου ακολουθώντας τις προηγούμενες ενέργειες με αντίστροφη σειρά, προσέχοντας να βιδώσετε σωστά τα εξαρτήματα, ώστε να μην τεθεί σε κίνδυνο η λειτουργία του πλυντηρίου πιάτων.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μετά τον καθαρισμό των φίλτρων, βεβαιωθείτε ότι έχουν συναρμολογηθεί σωστά και ότι το φίλτρο πλέγματος είναι σωστά τοποθετημένο στο κάτω μέρος του πλυντηρίου πιάτων. Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι βιδωμένο προς τα πίσω, δεξιόστροφα, μέσα στο πλέγμα, καθώς η κακή τοποθέτηση της μονάδας φίλτρου μπορεί να έχει αρνητικές επιπτώσεις στην απόδοση της συσκευής.

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το πλυντήριο πιάτων χωρίς φίλτρα.

Καθαρισμός του βραχίονα ψεκασμού

Η σωστή φροντίδα της συσκευής σας μπορεί να παρατείνει τη διάρκεια ζωής της.

Καθαρισμός στο εξωτερικό της συσκευής

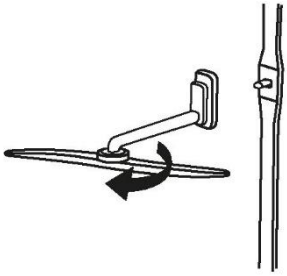
- Αποσυνδέστε το μηχάνημα από την παροχή ρεύματος.
- Για τον εξωτερικό καθαρισμό του πλυντηρίου πιάτων, μην χρησιμοποιείτε διαλύτες (καθαριστικό για λίπη) ούτε λειαντικά, παρά μόνο ένα πανί εμποτισμένο με νερό.

Καθαρισμός στο εσωτερικό της συσκευής

- Το πλυντήριο πιάτων δεν απαιτεί ειδική συντήρηση, επειδή το δοχείο καθαρίζεται από μόνο του.
- Σκουπίζετε τακτικά τις φλάντζες της πόρτας με ένα υγρό πανί για να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα τροφών ή λαμπρυντικών.
- Συνιστάται ο καθαρισμός του πλυντηρίου πιάτων, προκειμένου να αφαιρεθούν οι εναποθέσεις αλάτων ή οι βρομιές. Συνιστάται να εκτελείτε περιοδικά έναν κύκλο πλύσης με εξειδικευμένα προϊόντα καθαρισμού πλυντηρίου πιάτων. Για όλες τις εργασίες καθαρισμού το πλυντήριο πιάτων πρέπει να είναι άδειο.
- Εάν, παρά τον τακτικό καθαρισμό των φίλτρων, παρατηρήσετε ότι τα πιάτα ή τα τηγάνια δεν πλένονται ή δεν ξεπλένονται σωστά, ελέγξτε ότι όλες οι κεφαλές ψεκασμού στους βραχίονες του ρότορα είναι καθαρές.

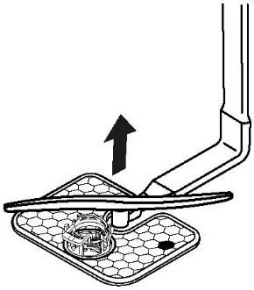
Εάν είναι φραγμένες, καθαρίστε τα με τον ακόλουθο τρόπο:

1 Αφαιρέστε τον επάνω βραχίονα του ρότορα, περιστρέφοντας το παξιμάδι από τα δεξιά προς τα αριστερά **(εικ. 32).**



(εικ.32)

2 Ο κάτω βραχίονας του ρότορα μπορεί να αφαιρεθεί τραβώντας τον απλά προς τα πάνω **(εικ.33).**



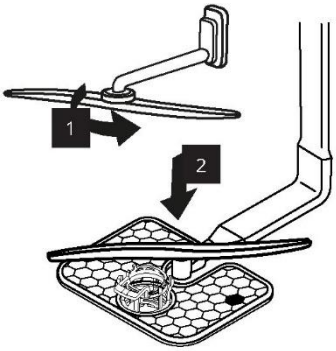
(εικ.33)

3 Πλύνετε τους βραχίονες του ρότορα κάτω από πίδακα νερού για να καθαρίσετε τυχόν υπολείμματα που έχουν φράξει τις κεφαλές ψεκασμού **(εικ.34).**

(εικ.34)

Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία που μπορούν να παραμορφώσουν τις κεφαλές ψεκασμού.

4 Όταν τελειώσετε, επανατοποθετήστε τους βραχίονες ρότορα στην ίδια θέση, ευθυγραμμίζοντας ξανά το βέλος και βιδώνοντάς τους στη θέση τους **(εικ.35).**



(εικ.35)

5 Τόσο η επένδυση της πόρτας όσο και η επένδυση της δεξαμενής είναι από ανοξείδωτο ατσάλι- ωστόσο, εάν εμφανιστούν κηλίδες που προκαλούνται από οξείδωση, αυτό πιθανόν να οφείλεται σε υψηλό επίπεδο αλάτων σιδήρου στο νερό.

6 Οι κηλίδες μπορούν να αφαιρεθούν με ένα ήπιο λειαντικό μέσο.Ποτέ μην χρησιμοποιείτε υλικά με βάση το χλώριο, χαλύβδινο σύρμα κ.λπ.

ΟΤΑΝ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ Ο ΚΥΚΛΟΣ.

Μετά από κάθε πλύση είναι απαραίτητο να κλείνετε την παροχή νερού και να απενεργοποιείτε το μηχάνημα πατώντας το κουμπί On/Off στη θέση off.

Εάν το μηχάνημα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για κάποιο χρονικό διάστημα, συνιστάται να ακολουθήσετε αυτούς τους κανόνες:

1. Εκτελέστε μια πλύση με απορρυπαντικό σε κενό πλυντήριο για να καθαρίσετε το μηχάνημα από τυχόν επικαθίσεις
2. Βγάλτε το φις του ρεύματος
3. Κλείστε τη βρύση νερού
4. Γεμίστε το δοχείο λαμπρυντικού
5. Αφήστε την πόρτα μισάνοιχτη
6. Διατηρείτε το εσωτερικό του μηχανήματος καθαρό
7. Εάν το μηχάνημα βρίσκεται σε μέρη με θερμοκρασία κάτω από 0°C, το νερό που παραμένει μέσα στους σωλήνες μπορεί να παγώσει. Περιμένετε μέχρι η θερμοκρασία να ανέβει πάνω από το μηδέν και στη συνέχεια περιμένετε

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αν πιστεύετε ότι το πλυντήριο πιάτων δεν λειτουργεί σωστά, συμβουλευτείτε τον παρακάτω γρήγορο οδηγό με μερικές πρακτικές συμβουλές για την αντιμετώπιση των πιο συνηθισμένων προβλημάτων. Εάν η δυσλειτουργία συνεχίζεται ή επαναλαμβάνεται, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

ΑΝΑΦΟΡΕΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

Τα σφάλματα αναφέρονται με έναν αριθμό που προηγείται του γράμματος "E" (π.χ. Error 2 = E2) και ένα σύντομο ηχητικό σήμα.

Εμφανίζεται σφάλμα	Σημασία και λύσεις
"ΧΩΡΙΣ ΝΕΡΟ" με σύντομο ηχητικό σήμα **ΣΦΑΛΜΑ E2** με σύντομο ηχητικό σήμα	**Το πλυντήριο πιάτων δεν γεμίζει με νερό** • Βεβαιωθείτε ότι η παροχή νερού είναι ανοιχτή. • Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας παροχής νερού δεν έχει λυγίσει ή συνθλιβεί. • Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αποστράγγισης βρίσκεται στο κατάλληλο ύψος (βλ. ενότητα εγκατάστασης). • Κλείστε την παροχή νερού, ξεβιδώστε το σωλήνα αποστράγγισης από το πίσω μέρος του πλυντηρίου πιάτων και ελέγξτε ότι το φίλτρο "άμμου" δεν είναι φραγμένο.
ΣΦΑΛΜΑ E3 με σύντομο ηχητικό σήμα	**Το πλυντήριο πιάτων δεν αδειάζει νερό** • Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αποστράγγισης δεν είναι λυγισμένος, παγιδευμένος ή φραγμένος και ότι το φίλτρο δεν έχει φράξει. • Βεβαιωθείτε ότι το σιφόνι δεν είναι φραγμένο.
ΣΦΑΛΜΑ E4 με σύντομο ηχητικό σήμα	**Διαρροή νερού** Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αποστράγγισης δεν είναι λυγισμένος, παγιδευμένος ή φραγμένος και ότι το φίλτρο δεν έχει φράξει. Βεβαιωθείτε ότι το σιφόνι δεν είναι φραγμένο.
ΣΦΑΛΜΑ E8 με σύντομο ηχητικό σήμα	**Το θερμαντικό στοιχείο νερού δεν λειτουργεί σωστά ή η πλάκα του φίλτρου είναι βουλωμένη** Καθαρίστε τη σχάρα του φίλτρου.
ΣΦΑΛΜΑ E18 με σύντομο ηχητικό σήμα	**Προβλήματα στάθμης νερού** Ελέγξτε για βουλωμένη σχάρα φίλτρου Καθαρίστε τη σχάρα του φίλτρου.
ΣΦΑΛΜΑ E21 με σύντομο ηχητικό σήμα	Ανεξέλεγκτη παροχή νερού με ανοιχτή ηλεκτροβαλβίδα. Κλείστε αμέσως τη βρύση και αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
Οποιοσδήποτε άλλος κωδικός	Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε το πλυντήριο πιάτων από την πρίζα και περιμένετε ένα λεπτό. Ενεργοποιήστε το μηχάνημα και επανεκκινήστε ένα πρόγραμμα. Εάν το σφάλμα εμφανιστεί ξανά, επικοινωνήστε απευθείας με ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών.

Άλλα σφάλματα

ΣΦΑΛΜΑΤΑ	ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
1. Κανένα πρόγραμμα δεν λειτουργεί	Το βύσμα δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα	Συνδέστε το βύσμα του ρεύματος
	Το κουμπί ON/OFF δεν είναι πατημένο	Πατήστε το κουμπί
	Η πόρτα είναι ανοιχτή	Κλείστε την πόρτα
	Δεν υπάρχει ηλεκτρικό ρεύμα	

2. Το πλυντήριο πιάτων δεν γεμίζει με νερό	Βλέπε σημείο 1	
	Η βρύση του νερού είναι κλειστή	Ανοίξτε τη βρύση του νερού
	Ο σωλήνας παροχής νερού έχει λυγίσει	Διορθώστε τις συστροφές του σωλήνα
	Το φίλτρο του σωλήνα παροχής νερού είναι φραγμένο	Καθαρίστε το φίλτρο στο άκρο του σωλήνα
3. Το πλυντήριο πιάτων δεν αδειάζει το νερό	Το φίλτρο είναι βρώμικο	Καθαρίστε το φίλτρο
	Ο σωλήνας αποστράγγισης είναι λυγισμένος	Εξάλειψη των στροφών του αγωγού
	Η προέκταση του σωλήνα αποστράγγισης δεν έχει συνδεθεί σωστά	Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες για τη σύνδεση του σωλήνα αποστράγγισης
	Η σύνδεση εξόδου στον τοίχο είναι στραμμένη προς τα κάτω και όχι προς τα πάνω	Καλέστε έναν εξειδικευμένο τεχνικό
4. Το πλυντήριο πιάτων αδειάζει συνεχώς το νερό	Η θέση του σωλήνα αποστράγγισης είναι πολύ χαμηλή	Ανυψώστε το σωλήνα αποστράγγισης σε ύψος τουλάχιστον 40 cm πάνω από το δάπεδο
5. Οι βραχίονες ψεκασμού δεν ακούγονται να περιστρέφονται	Υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού	Μειώστε την ποσότητα του απορρυπαντικού. Χρησιμοποιήστε κατάλληλο απορρυπαντικό
	Κάποιο αντικείμενο εμποδίζει την περιστροφή των βραχιόνων	Επανατοποθετήστε το αντικείμενο
	Η πλάκα φίλτρου και το φίλτρο είναι πολύ βρώμικα	Καθαρίστε την πλάκα φίλτρου και το φίλτρο
6. Πιάτα πλυμένα μόνο εν μέρει	Βλέπε σημείο 5	Ελέγξτε
	Ο πυθμένας από τις κατσαρόλες δεν έχει πλυθεί καλά	Τα καμένα υπολείμματα φαγητού πρέπει να μουλιάσουν πριν τοποθετήσετε τα τηγάνια στο πλυντήριο πιάτων
	Η άκρη από τις κατσαρόλες δεν έχει πλυθεί καλά	Τοποθετήστε ξανά τις κατσαρόλες
	Οι βραχίονες ψεκασμού είναι μερικώς φραγμένοι	Αφαιρέστε τους βραχίονες ψεκασμού ξεβιδώνοντας τα παξιμάδια δακτυλίου δεξιόστροφα και τα πλένετε με τρεχούμενο νερό
	Τα πιάτα δεν έχουν φορτωθεί σωστά	Μην τοποθετείτε τα πιάτα πολύ κοντά το ένα στο άλλο
	Το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης βυθίζεται στο νερό	Το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με το νερό εκροής
	Μετρήθηκε λανθασμένη ποσότητα απορρυπαντικού ή το απορρυπαντικό είναι παλιό και σκληρό	Αυξήστε ανάλογα με το πόσο βρώμικα είναι τα πιάτα ή αλλάξτε απορρυπαντικό
	Το καπάκι του δοχείου αλατιού δεν έχει κλείσει σωστά	Επιλέξτε ένα πιο έντονο πρόγραμμα
	Το πρόγραμμα πλύσης δεν είναι αρκετά σχολαστικό	Σφίξτε σωστά
7. Απορρυπαντικό που δεν έχει διανεμηθεί ή έχει διανεμηθεί μερικώς	Μαχαιροπίρουνα, πιάτα, τηγάνια κ.λπ. εμποδίζουν το άνοιγμα του δοχείου απορρυπαντικού	Τοποθετήστε τα πιάτα έτσι ώστε να μην εμποδίζουν το δοχείο
8. Παρουσία λευκών κηλίδων στα πιάτα	Το νερό του δικτύου είναι πολύ σκληρό	Ελέγξτε το επίπεδο αλατιού και λαμπρυντικού και διορθώστε. Εάν η βλάβη εξακολουθεί να υφίσταται, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις

9. Θόρυβος κατά την πλύση	Τα πιάτα χτυπούν το ένα πάνω στο άλλο	Ελέγξτε ξανά την τοποθέτηση των πιάτων στο καλάθι
	Οι περιστρεφόμενοι βραχίονες χτυπούν τα πιάτα	Ελέγξτε ξανά την τοποθέτηση των πιάτων στο καλάθι
10. Τα πιάτα δεν έχουν στεγνώσει εντελώς	Ανεπαρκής ροή αέρα	Αφήστε την πόρτα του πλυντηρίου πιάτων ανοιχτή στο τέλος του προγράμματος πλύσης για να στεγνώσουν τα πιάτα με φυσικό τρόπο
	Δεν υπάρχει λαμπρυντικό	Ξαναγεμίστε το δοχείο λαμπρυντικού

Προσέξτε: Εάν κάποια από τις παραπάνω καταστάσεις οδηγήσει σε κακή απόδοση πλύσης ή ανεπαρκές ξέπλυμα, αφαιρέστε τις επικαθίσεις ρύπων από τα πιάτα με το χέρι, καθώς ο τελικός κύκλος στεγνώματος σκληραίνει τους ρύπους, καθιστώντας δύσκολη την απομάκρυνσή τους με επόμενο πλύσιμο.
Εάν η δυσλειτουργία συνεχίζεται, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις, αναφέροντας το μοντέλο του πλυντηρίου πιάτων. Αυτό βρίσκεται στην πινακίδα στο επάνω τμήμα του εσωτερικού της πόρτας του πλυντηρίου πιάτων ή στην εγγύηση. Οι πληροφορίες αυτές θα επιτρέψουν την ταχύτερη και αποτελεσματικότερη ανάληψη δράσης.

Σύνδεση με τη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ

Ο κωδικός QR στην ενεργειακή ετικέτα που συνοδεύει τη συσκευή παρέχει μία σύνδεση στο web για την καταχώριση της εν λόγω συσκευής στη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ. Φυλάξτε την ενεργειακή ετικέτα για αναφορά μαζί με το εγχειρίδιο χρήσης και όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται με αυτή τη συσκευή.

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τις επιδόσεις του προϊόντος στη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο https://eprel.ec.europa.eu και το όνομα μοντέλου και τον αριθμό προϊόντος που μπορείτε να βρείτε στην πινακίδα ονομαστικών στοιχείων της συσκευής. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Περιγραφή προϊόντος".

Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ενεργειακή ετικέτα, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.theenergylabel.eu.

Σύνδεσμος για το δελτίο πληροφοριών προϊόντος - μόνο για το Ηνωμένο Βασίλειο

Ο κωδικός QR στην ενεργειακή ετικέτα που συνοδεύει τη συσκευή παρέχει μία σύνδεση στο web για το δελτίο πληροφοριών του προϊόντος. Φυλάξτε την ενεργειακή ετικέτα για αναφορά μαζί με το εγχειρίδιο χρήσης και όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται με αυτή τη συσκευή.

Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ενεργειακή ετικέτα, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.theenergylabel.eu.

Περιβαλλοντικά θέματα

Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Τα ΑΗΗΕ περιέχουν τόσο ρυπογόνες ουσίες (οι οποίες μπορούν να προκαλέσουν αρνητικές συνέπειες στο περιβάλλον) όσο και βασικά εξαρτήματα (τα οποία μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν). Είναι σημαντικό τα ΑΗΗΕ να υποβάλλονται σε ειδικές επεξεργασίες, ώστε να απομακρύνονται και να απορρίπτονται σωστά όλοι οι ρύποι και να ανακτώνται και να ανακυκλώνονται όλα τα υλικά. Οι ιδιώτες μπορούν να αναλάβουν σημαντικό ρόλο στη διασφάλιση ότι τα ΑΗΗΕ δεν θα αποτελέσουν περιβαλλοντικό πρόβλημα, αλλά είναι απαραίτητο να ακολουθούν ορισμένους βασικούς κανόνες:

- Τα ΑΗΗΕ δεν πρέπει να αντιμετωπίζονται ως οικιακά απορρίμματα.
- Τα ΑΗΗΕ θα πρέπει να παραδίδονται στα σχετικά σημεία συλλογής που διαχειρίζεται ο δήμος ή οι καταχωρισμένες εταιρείες. Σε πολλές χώρες, για τα μεγάλα ΑΗΗΕ, ενδέχεται να υπάρχει συλλογή από το σπίτι.

Σε πολλές χώρες, όταν αγοράζετε μια νέα συσκευή, η παλιά μπορεί να επιστραφεί στον έμπορο λιανικής πώλησης, ο οποίος πρέπει να την παραλάβει δωρεάν μία προς μία, εφόσον ο εξοπλισμός είναι ισοδύναμου τύπου και έχει τις ίδιες λειτουργίες με τον παρεχόμενο εξοπλισμό.

Εγγύηση ΙΚΕΑ

Για πόσο καιρό ισχύει η εγγύηση ΙΚΕΑ;

Αυτή η εγγύηση ισχύει για 5 χρόνια από την αρχική ημερομηνία αγοράς της συσκευής σας από την ΙΚΕΑ. Ως απόδειξη της αρχικής αγοράς απαιτείται η πρωτότυπη απόδειξη αγοράς. Εάν εκτελούνται εργασίες σέρβις στο πλαίσιο της εγγύησης, αυτό δεν θα παρατείνει την περίοδο εγγύησης της συσκευής.

Ποιος θα εκτελέσει το σέρβις;

Ο πάροχος υπηρεσιών ΙΚΕΑ θα παρέχει το σέρβις μέσω των δικών του υπηρεσιών σέρβις ή εξουσιοδοτημένου δικτύου συνεργατών σέρβις.

Τι καλύπτει αυτή η εγγύηση;

Η εγγύηση καλύπτει βλάβες της συσκευής, οι οποίες οφείλονται σε ελαττωματική κατασκευή ή σε ελαττώματα υλικού από την ημερομηνία αγοράς από την ΙΚΕΑ. Αυτή η εγγύηση ισχύει μόνο για οικιακή χρήση. Οι εξαιρέσεις προσδιορίζονται στον τίτλο "Τι δεν καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση;" Εντός της περιόδου εγγύησης, καλύπτονται τα έξοδα για την αποκατάσταση της βλάβης, π.χ. επισκευές, ανταλλακτικά, εργασία και μετακινήσεις, υπό την προϋπόθεση ότι η συσκευή είναι προσβάσιμη για επισκευή χωρίς ιδιαίτερες δαπάνες.
Υπό αυτούς τους όρους, ισχύουν οι κατευθυντήριες γραμμές της ΕΕ (αριθ. 99/44/ΕΚ) και οι αντίστοιχοι τοπικοί κανονισμοί. Τα ανταλλακτικά που αντικαθίστανται αποτελούν ιδιοκτησία της ΙΚΕΑ.

Τι θα κάνει η ΙΚΕΑ για να διορθώσει το πρόβλημα;

Ο εξουσιοδοτημένος από την ΙΚΕΑ πάροχος σέρβις θα εξετάσει το προϊόν και θα αποφασίσει, κατά τη διακριτική του ευχέρεια, εάν καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση. Εάν θεωρηθεί ότι καλύπτεται, ο πάροχος σέρβις ΙΚΕΑ ή ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης του μέσω των δικών του υπηρεσιών σέρβις, κατά την απόλυτη διακριτική του ευχέρεια, θα επισκευάσει το ελαττωματικό προϊόν ή θα το αντικαταστήσει με το ίδιο ή με ένα συγκρίσιμο προϊόν.

Τι δεν καλύπτεται από αυτή την εγγύηση;

- Συνήθης φθορά.
- Βλάβη από πρόθεση ή αμέλεια, βλάβη που προκλήθηκε από μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας, λανθασμένη εγκατάσταση ή από σύνδεση σε λανθασμένη τάση, βλάβη που προκλήθηκε από χημική ή ηλεκτροχημική αντίδραση, σκουριά, διάβρωση ή βλάβη από το νερό, συμπεριλαμβανομένης ενδεικτικά της βλάβης που προκλήθηκε από υπερβολική ποσότητα αλάτων στην παροχή νερού, βλάβη που προκλήθηκε από μη φυσιολογικές περιβαλλοντικές συνθήκες.
- Αναλώσιμα στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων μπαταριών και λαμπτήρων.
- Μη λειτουργικά και διακοσμητικά μέρη που δεν επηρεάζουν την κανονική χρήση της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων τυχόν γρατζουνιών και πιθανών χρωματικών διαφορών.
- Τυχαία ζημιά που προκαλείται από ξένα αντικείμενα ή ουσίες και καθαρισμό ή ξεβούλωμα φίλτρων, συστημάτων αποστράγγισης ή θηκών σαπουνιού.
- Ζημιές στα ακόλουθα στοιχεία: υαλοκεραμικά, παρελκόμενα, καλάθια για πιατικά και μαχαιροπίρουνα, σωλήνες τροφοδοσίας και αποστράγγισης, τσιμούχες, λαμπτήρες και καλύμματα λαμπτήρων, οθόνες, πόμολα, περιβλήματα και εξαρτήματα περιβλημάτων. Εκτός εάν μπορεί να αποδειχθεί ότι οι ζημίες αυτές προκλήθηκαν από σφάλματα στην κατασκευή.
- Περιπτώσεις στις οποίες δεν μπορεί να βρεθεί βλάβη κατά την επίσκεψη του τεχνικού.
- Επισκευές που δεν πραγματοποιούνται από τους διορισμένους από εμάς παρόχους σέρβις ή/και από εξουσιοδοτημένο αντισυμβαλλόμενο για παροχή σέρβις ή όταν έχουν χρησιμοποιηθεί μη γνήσια ανταλλακτικά.
- Επισκευές που προκαλούνται από ελαττωματική ή μη σύμφωνη με τις προδιαγραφές εγκατάσταση.
- Η χρήση της συσκευής σε μη οικιακό περιβάλλον, π.χ. επαγγελματική χρήση.
- Ζημιές μεταφοράς. Εάν ο πελάτης μεταφέρει το προϊόν στο σπίτι του ή σε άλλη διεύθυνση, η ΙΚΕΑ δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές που μπορεί να προκύψουν κατά τη μεταφορά. Ωστόσο, εάν η ΙΚΕΑ παραδώσει το προϊόν στη διεύθυνση παράδοσης του πελάτη, η ζημιά στο προϊόν που θα προκύψει κατά την παράδοση αυτή θα καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση.
- Κόστος για την αρχική εγκατάσταση της συσκευής ΙΚΕΑ. Ωστόσο, εάν ένας πάροχος υπηρεσιών ΙΚΕΑ ή ο εξουσιοδοτημένος του συνεργάτης σέρβις επισκευάσει ή αντικαταστήσει τη συσκευή σύμφωνα με τους όρους αυτής της εγγύησης, ο πάροχος υπηρεσιών ή ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης του θα επανατοποθετήσει την επισκευασμένη συσκευή ή θα εγκαταστήσει την υποκατάστατη συσκευή, εάν είναι απαραίτητο.

Ο περιορισμός αυτός δεν ισχύει για εργασίες απουσία σφαλμάτων που εκτελούνται από καταρτισμένο ειδικό

χρησιμοποιώντας δικά μας γνήσια ανταλλακτικά για την προσαρμογή της συσκευής στις τεχνικές προδιαγραφές ασφαλείας άλλης χώρας της ΕΕ.

Πώς εφαρμόζεται το δίκαιο της χώρας

Η εγγύηση της IKEA σας παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα, τα οποία καλύπτουν ή υπερβαίνουν τις τοπικές απαιτήσεις.
Ωστόσο, οι όροι αυτοί δεν περιορίζουν σε καμία περίπτωση τα δικαιώματα των καταναλωτών που περιγράφονται στην τοπική νομοθεσία.

Πεδίο εφαρμογής

Για συσκευές που αγοράζονται σε μια χώρα της ΕΕ και μεταφέρονται σε άλλη χώρα της ΕΕ, οι υπηρεσίες θα παρέχονται στο πλαίσιο των όρων εγγύησης που ισχύουν στη νέα χώρα. Η υποχρέωση εκτέλεσης υπηρεσιών στο πλαίσιο της εγγύησης υφίσταται μόνο εάν η συσκευή συμμορφώνεται και εγκαθίσταται σύμφωνα με:

- τις τεχνικές προδιαγραφές της χώρας στην οποία υποβάλλεται η αίτηση εγγύησης.
- τις πληροφορίες για την ασφάλεια στις οδηγίες συναρμολόγησης και το εγχειρίδιο χρήσης.

Η αποκλειστική υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση για τις συσκευές IKEA:

Μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με την Εξυπηρέτηση μετά την πώληση IKEA για:

1. να υποβάλλετε αίτημα εξυπηρέτησης στο πλαίσιο της παρούσας εγγύησης.
2. να ζητήσετε διευκρινίσεις σχετικά με την εγκατάσταση της συσκευής IKEA στα ειδικά έπιπλα κουζίνας IKEA.
   Η υπηρεσία δεν θα παρέχει διευκρινίσεις που σχετίζονται με:

- τη συνολική εγκατάσταση της κουζίνας IKEA.
- τις συνδέσεις με το ηλεκτρικό δίκτυο (εάν το μηχάνημα διατίθεται χωρίς βύσμα και καλώδιο), με το δίκτυο ύδρευσης και αέριου, καθώς πρέπει να εκτελεστούν από εξουσιοδοτημένο μηχανικό υποστήριξης.

3. διευκρινιστικές ερωτήσεις σχετικά με το περιεχόμενο του εγχειριδίου χρήσης και τις προδιαγραφές της συσκευής IKEA.

Για να διασφαλίσετε ότι θα σας παρέχουμε την καλύτερη δυνατή βοήθεια, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις ενότητες με τις Οδηγίες συναρμολόγησης ή/και το Εγχειρίδιο χρήσης αυτού του φυλλαδίου πριν επικοινωνήσετε μαζί μας.

Πώς επικοινωνείτε μαζί μας αν χρειάζεστε τις υπηρεσίες μας

Ανατρέξτε στην τελευταία σελίδα αυτού του εγχειριδίου για τον πλήρη κατάλογο των επιλεγμένων επαφών της IKEA και τους σχετικούς αριθμούς τηλεφώνου ανά επικράτεια.

Για να σας παρέχουμε ταχύτερη εξυπηρέτηση, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τους συγκεκριμένους τηλεφωνικούς αριθμούς που αναφέρονται στο τέλος του παρόντος εγχειριδίου. Ανατρέχετε πάντα στους αριθμούς που αναφέρονται στο φυλλάδιο της συγκεκριμένης συσκευής για την οποία χρειάζεστε βοήθεια.
Προτού μας καλέσετε, βεβαιωθείτε ότι έχετε στα χέρια σας τον αριθμό του προϊόντος IKEA (8ψήφιος κωδικός) και τον αριθμό σειράς (8ψήφιος κωδικός που βρίσκεται στην πινακίδα ονομαστικών στοιχείων) της συσκευής για την οποία χρειάζεστε τη βοήθειά μας.

ΦΥΛΆΞΤΕ ΤΗΝ ΑΠΌΔΕΙΞΗ ΠΏΛΗΣΗΣ!
Αποτελεί την απόδειξη αρχικής αγοράς και απαιτείται για να ισχύσει η εγγύηση.
Σημειώστε ότι στην απόδειξη αναγράφεται επίσης η ονομασία και ο αριθμός του προϊόντος IKEA (8ψήφιος κωδικός) για κάθε μία από τις συσκευές που αγοράσατε.

Χρειάζεστε επιπλέον βοήθεια;

Για οποιαδήποτε πρόσθετη ερώτηση που δεν σχετίζεται με μετά την πώληση των συσκευών σας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το τηλεφωνικό κέντρο του πλησιέστερου καταστήματος IKEA. Σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά την τεκμηρίωση της συσκευής πριν επικοινωνήσετε μαζί μας.

Inhoudsopgave

Veiligheidsinformatie	242	Hints en tips	267
Veiligheidsvoorschrift	246	Reiniging en onderhoud	268
Productbeschrijving	249	Problemen oplossen	270
Vóór het eerste gebruik	250	Link naar de EPREL-database van de EU	273
Basisinstellingen en programmaselectie	252	Milieukwesties	273
Opties en instellingen	255	IKEA-garantie	274
Inladen en instellingen van de korf	261		
Het vaatwasmiddel laden	265		

Bedankt voor het kiezen van dit product.
We zijn er trots op dat we het ideale product voor u en het beste complete assortiment huishoudelijke apparaten voor uw dagelijkse routine kunnen aanbieden.
Lees deze handleiding zorgvuldig door voor een correct en veilig gebruik van het apparaat en voor handige tips voor efficiënt onderhoud.

Veiligheidsinformatie

Gebruik de vaatwasser alleen nadat u deze instructies zorgvuldig hebt gelezen. We raden u aan deze handleiding altijd bij de hand te houden en in goede staat te bewaren voor toekomstige eigenaars.

Algemene veiligheidsvoorschriften

Een ander gebruik van het apparaat dan voor huiselijke omgevingen of voor typische huishoudelijke toepassingen, zoals commercieel gebruik door ervaren of getrainde gebruikers, is niet in bovenstaande toepassingen inbegrepen.
Als het apparaat wordt gebruikt op een manier die niet consistent is met het bovenstaande, kan dit de levensduur van het apparaat doen verminderen en de garantie van de fabrikant doen vervallen. Eventuele schade aan het apparaat of andere schade of verlies te wijten aan een gebruik dat niet consistent is met huishoudelijk gebruik (zelfs indien in een huishoudelijke omgeving ondergebracht), wordt niet door de fabrikant aanvaard, en dit volledig volgens wat bij wet is toegestaan.

Het apparaat mag worden gebruikt door personen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, zonder ervaring of kennis van het product, alleen onder toezicht of met instructies over de bediening van het apparaat, op een veilige manier en met bewustzijn van de mogelijke risico's.

- Houd kinderen in de gaten, zodat zij niet met het apparaat spelen.
- Kinderen tot 3 jaar moet u uit de buurt houden, tenzij zij voortdurend onder toezicht staan.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een speciaal snoer of een eenheid die verkrijgbaar is bij de fabrikant of zijn servicevertegenwoordiger.
- Gebruik uitsluitend de slangensets die bij het apparaat worden geleverd voor de aansluiting op de watertoevoer (geen oude slangensets hergebruiken).

- De waterdruk moet tussen 0,08 MPa en 1 MPa liggen.
- Zorg ervoor dat tapijten of matten de onderkant of eventuele ventilatieopeningen niet afdichten.
- Na het installeren moet het apparaat worden opgesteld zodat de stekker vlot bereikbaar is.
- Laat de deur niet in horizontale positie open staan, om mogelijke gevaren (bijv. struikelen) te vermijden.
- Raadpleeg de website van de fabrikant voor meer informatie over het product of raadpleeg het technische gegevensinformatieblad.
- Zie voor het maximum aantal couverts het relevante typeplaatje dat op het product is bevestigd.

Elektrische aansluitingen en veiligheidsinstructies

- De technische gegevens (voedingsspanning en ingangsvermogen) staan op het typeplaatje van het product aangegeven.
- Controleer of het elektrische systeem geaard is en aan de toepasselijke wetten beantwoordt, en of het stopcontact compatibel is met de stekker van het apparaat. De fabrikant wijst alle verantwoordelijkheid af voor eventuele lichamelijke letsels of materiële schade wegens het niet aarden van de machine.
- Zorg ervoor dat de vaatwasser geen voedingskabels platdrukt.
- In het algemeen is het niet aanbevolen om adapters, verdeelstekkers en/of verlengkabels te gebruiken.

⚠ **WAARSCHUWING:** Het apparaat mag niet worden gevoed via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of worden aangesloten op een circuit dat regelmatig door een hulpapparaat wordt aan- en uitgeschakeld.

- Voordat u de vaatwasser reinigt of onderhoudt; moet u de stekker uit het stopcontact halen en de watertoevoer afsluiten.
- Trek niet aan het voedingssnoer om de stekker van de machine uit het stopcontact te halen.

⚠ **LET OP:** Het water kan hoge temperaturen bereiken tijdens het wasprogramma.

- Laat het apparaat niet aan weersinvloeden blootgesteld (regen, zon, enz.).
- De vaatwasser kan omkantelen als u op de open deur van de vaatwasser leunt of zit.
- De vaatwasser bij het verplaatsen niet optillen aan de deur; tijdens het transport de deur niet op de rolwagen laten steunen. We raden aan om de machine met twee personen op te tillen.
- De vaatwasser is ontworpen voor gewoon keukengerei. Voorwerpen die besmeurd zijn met aardolie, verf, sporen van staal of ijzer, bijtende chemische stoffen, zuren of alkali's, mogen niet in de vaatwasser worden gewassen.
- Als er in huis een waterontharddingssysteem is geïnstalleerd, is het niet nodig om zout aan de waterontharder in de vaatwasmachine toe te voegen.
- Als het apparaat defect raakt of niet meer naar behoren werkt, moet u het uitschakelen en de watertoevoer afsluiten; u mag niet zelf met het apparaat knoeien. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een erkend servicebedrijf en er mogen alleen originele reserveonderdelen worden gemonteerd. Het niet opvolgen van bovenstaand advies kan ernstige gevolgen hebben voor de veiligheid van het apparaat.
- Als u het apparaat moet verplaatsen nadat de verpakking is verwijderd, mag u niet proberen om het op te tillen via de onderkant van de deur. Open de deur een beetje en til het apparaat op door het aan de bovenkant vast te pakken.

Via het CE-keurmerk dat op dit product is aangebracht, bevestigen wij op onze eigen verantwoordelijkheid dat dit product volledig in overeenstemming is met alle relevante voorschriften inzake veiligheid, gezondheid en milieu volgens de Europese wetgevingen.

⚠ **WAARSCHUWING:** Messen en andere voorwerpen met scherpe punten moeten in het mandje worden gedaan met de punten naar beneden gericht, ofwel horizontaal worden gelegd.

Veiligheidsvoorschrift

Installatie

- Verwijder alle elementen van de verpakking.

  ⚠ **WAARSCHUWING:** Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen.

- Installeer of gebruik de vaatwasser niet als deze beschadigd is.
- Volg de instructies die bij het product zijn meegeleverd.

  ⚠ **WAARSCHUWING:** Sluit de vaatwasser niet aan op het elektriciteitsnet voordat alle installatiewerkzaamheden zijn uitgevoerd volgens de 'MONTAGE-INSTRUCTIE'.

⚠ **WAARSCHUWING:** Sluit de vaatwasser niet aan op de netvoeding voordat het voorste paneel volledig is geïnstalleerd. Als u dit niet doet, blijft er een risico op elektrisch gevaar bestaan.

⚠ **WAARSCHUWING:** Zorg er voordat u het product voor het eerst inschakelt voor dat u deze in horizontale positie installeert door de poten te verstellen.
Controleer met behulp van een waterpas of het horizontaal staat.

De toevoerslang vervangen

- In het geval van een breuk moet de slang vervangen worden door een origineel reserveonderdeel dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of het servicecentrum.

Service

- Neem contact op met het geautoriseerde servicecentrum om het apparaat te repareren. Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Houd er rekening mee dat zelfreparatie of niet-professionele reparatie gevolgen kan hebben voor de veiligheid en de garantie kan doen vervallen.
- De volgende reserveonderdelen zijn nog 7 jaar verkrijgbaar nadat het model uit productie is genomen: motor, circulatie- en afvoerpomp, verwarmers en verwarmingselementen, inclusief warmtepompen, leidingen en aanverwante materialen, waaronder slangen, kleppen, filters en aqua-stops, structurele en interne onderdelen gerelateerd aan deursamenstellingen, printplaten, elektronische displays, drukschakelaars, thermostaten en sensoren, software en firmware inclusief resetsoftware. Houd er rekening mee dat sommige van deze reserveonderdelen alleen beschikbaar zijn voor professionele reparateurs en dat niet alle reserveonderdelen relevant zijn voor alle modellen.
- De volgende reserveonderdelen blijven tot 10 jaar nadat het model uit productie is genomen verkrijgbaar: deurscharnier en afdichtingen, andere afdichtingen, sproeiarmen, afvoerfilters, binnenrekken en plastic randapparatuur zoals manden en deksels.
- Wat betreft de lamp(en) in dit product en apart verkochte reservelampen: Deze lampen zijn bedoeld om extreme fysieke omstandigheden in huishoudelijke apparaten te weerstaan, zoals temperatuur, trillingen en vochtigheid, of zijn bedoeld om informatie over de bedrijfsstatus van het apparaat te signaleren. Ze zijn niet bedoeld voor gebruik in andere toepassingen en zijn niet geschikt voor kamerverlichting in huis.

Wateraansluiting

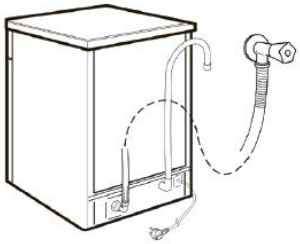
Het apparaat moet worden aangesloten op de waterleiding met nieuwe slangensets. De oude slangensets mogen niet worden hergebruikt.

- De inlaat- en afvoerslangen kunnen naar links of rechts worden gericht.

  De vaatwasser kan worden aangesloten op koud of warm water, zolang het niet warmer is dan 60°C.

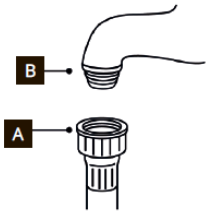
- De waterdruk moet tussen 0,08 MPa en 1 MPa liggen.
- De toevoerslang moet worden aangesloten op een kraan, zodat de watertoevoer kan worden afgesloten wanneer het apparaat niet in gebruik is **(afb. 1)**.
- De vaatwasser is uitgerust met een 3/4"-aansluiting met schroefdraad **(afb. 2)**.
- Sluit de toevoerslang **'A'** aan op de waterkraan **'B'** met een 3/4"-bevestiging en zorg ervoor dat deze goed vastzit. Voor de Noordse landen (FI SE NO DK) is het noodzakelijk om een adapter te gebruiken (zie montagehandleiding).
- Als het nodig is, kan de toevoerbuis tot 2,5 m worden verlengd. De verlengbuis is verkrijgbaar bij het aftersales-servicecentrum.

- Als de vaatwasser wordt aangesloten op nieuwe leidingen of op leidingen die lange tijd niet zijn gebruikt, laat er dan een paar minuten water doorheen lopen voordat de toevoerslang wordt aangesloten. Op deze manier raakt het waterinlaatfilter niet verstopt door zand- of roestafzetting.



(afb. 1)

Opmerking:
Zorg er bij het aansluiten op drinkwater voor dat u het apparaat aansluit met een beveiliging tegen drinkwaterverontreiniging door terugstroming (volgens DIN EN 1717) en dat u voldoet aan de eisen voor waterverontreiniging (volgens KTW-BWGL). Het product moet zo zijn geconstrueerd dat terugstroming van niet-drinkbaar water in de waterleiding wordt voorkomen volgens IEC/EN 61770. We raden aan dat de installatie, inclusief watertoevoer en elektrische aansluitingen, en reparaties worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.



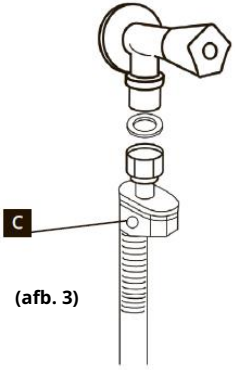
(afb. 2)

Hydraulische veiligheidsvoorzieningen

Alle vaatwassers zijn uitgerust met een overloopbeveiliging die, als het water door storingen boven het normale niveau komt, automatisch de watertoevoer blokkeert en/of overtollige hoeveelheden afvoert.

AQUASTOP **(afb. 3)**:

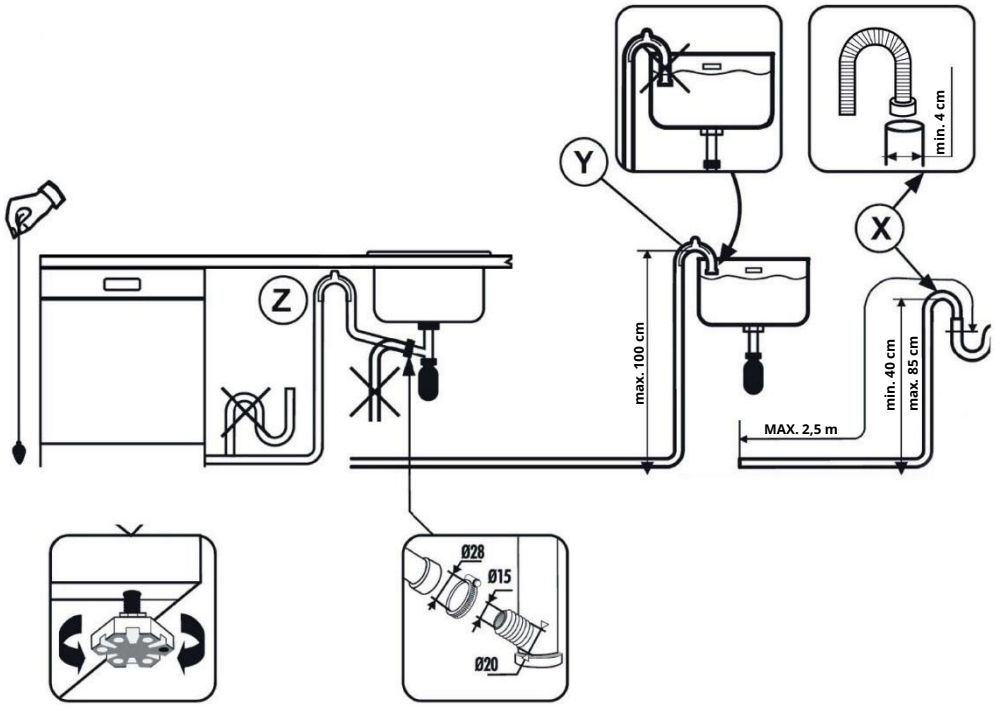
Een voorziening op de toevoerslang die de watertoevoer stopt als de toestand van de slang verslechtert; in dat geval verschijnt er een rode markering op **het venster 'C'** en moet de slang worden vervangen.



(afb. 3)

De uitlaatslang aansluiten

- De uitlaatslang moet uitmonden in een standpijp, zorg ervoor dat er geen knikken in zitten **(afb. 4)**.
- De standpijp moet zich minstens 40 cm boven de vloer bevinden en moet een binnendiameter van minstens 4 cm hebben.
- Het is aan te raden om een anti-geurafsluiter te monteren **(afb. 4X)**. Indien nodig kan de slang verlengd worden tot 2,5 m, op voorwaarde dat hij zich op maximaal 85 cm boven de vloer bevindt. De verlengbuis is verkrijgbaar bij het aftersales-servicecentrum.
- De slang kan over de zijkant van de gootsteen worden gehangen, maar mag niet in water worden ondergedompeld om te voorkomen dat er water naar de machine wordt teruggespoeld wanneer deze in werking is **(afb. 4Y)**.
- Bij installatie van het apparaat onder een werkblad moet de slangpijpklem op de hoogst mogelijke positie onder het werkblad aan de muur worden bevestigd **(afb. 4Z)**.
- Controleer of er geen knikken zitten in de in- en uitlaatslangen.

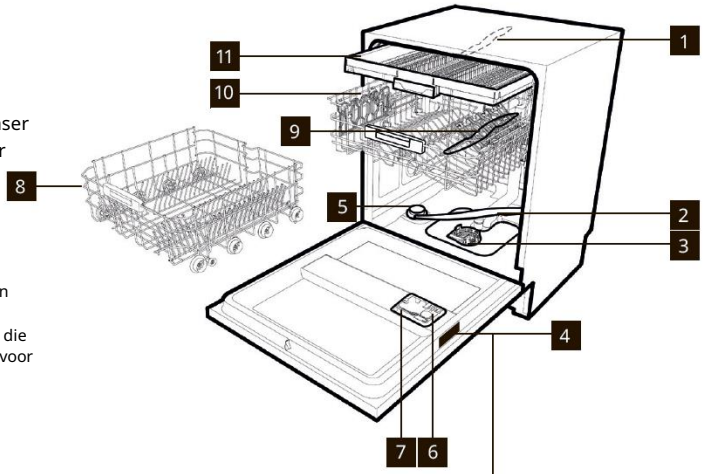


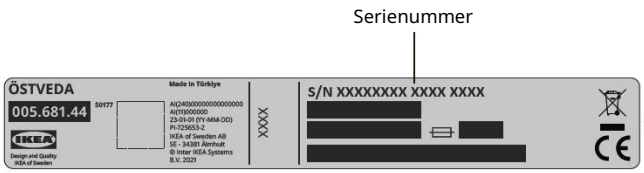
(afb. 4)

Productbeschrijving

1 Derde sproeiarm
2 Onderste sproeiarm
3 Filters
4 Typeplaatje
5 Zoutreservoir
6 Glansspoelmiddeldispenser
7 Vaatwasmiddeldispenser
8 Onderste korf
9 Bovenste sproeiarm
10 Bovenste korf
11 Derde korf

De afbeelding is een algemeen overzicht. Raadpleeg andere hoofdstukken of documenten die bij het apparaat zijn geleverd voor meer informatie.





TECHNISCHE GEGEVENS (zie typeplaatje)

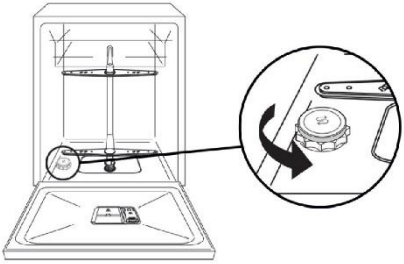
GEGEVENS	VOLLEDIG GEÏNTEGREERD
Breedte x hoogte x diepte (cm)	59,8x81,8x55

Couverts (EN 50242)	**14**
Capaciteit voor pannen en borden	9 personen
Watertoevoerdruk (MPa)	Min 0,08 - Max 1 Mpa
Zekering/stroomtoevoer/ voedingsspanning	10 A/2000 W/220–240 V

Vóór het eerste gebruik

Het zout laden

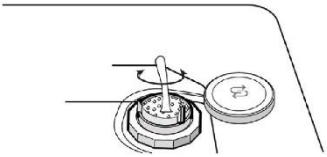
- Het verschijnen van witte vlekken op de vaat is gewoonlijk een teken dat het zout moet worden bijgevuld.
- Aan de onderkant van de machine bevindt zich een reservoir voor het zout om de ontharder te regenereren.
- Het is belangrijk om alleen zout te gebruiken dat speciaal is ontworpen voor de vaatwasser. Andere soorten zout bevatten kleine hoeveelheden onoplosbare deeltjes die over een lange periode de werking van de ontharder kunnen beïnvloeden en verslechteren.
- Om zout toe te voegen, draait u de dop van het reservoir op de bodem los **(afb. 5)** en vult u vervolgens het reservoir bij. **(afb .6)**.



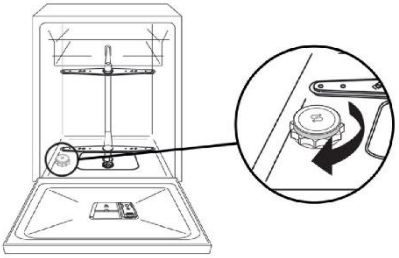
(afb. 5)

(afb. 6)

- Tijdens deze handeling zal er een beetje water overlopen; maar blijf zout toevoegen tot het reservoir vol is. Als het reservoir vol is, meng dan zout en water **(zie afb. 7)** verwijder zoutresten van het schroefdraad en draai de dop weer vast **(afb. 8)**.



(afb. 7)



(afb. 8)

Na het laden van het zout **moet u** een volledige wascyclus draaien, of het VOORWAS-programma.

- De zoutdispenser heeft een capaciteit van 1 kg en voor een efficiënt gebruik van het apparaat moet deze van tijd tot tijd worden bijgevuld.

(Alleen bij het voor de eerste keer opstarten)
Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt gebruikt, moet na het volledig vullen van het zoutreservoir water worden toegevoegd totdat het reservoir overloopt.

Het glansspoelmiddel laden

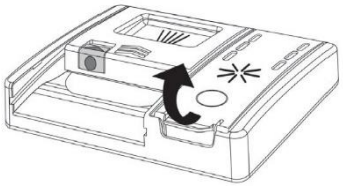
Glansspoelmiddel

Glansspoelmiddel, dat automatisch wordt vrijgegeven tijdens de laatste spoelcyclus, helpt de vaat snel te drogen en voorkomt kringen en vlekken.

Het glansspoelmiddelreservoir vullen

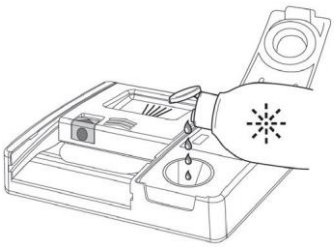
Het glansspoelmiddelreservoir bevindt zich naast het vaatwasmiddelreservoir **(afb. 9)**.

Om te openen, drukt u op het lipje op het deksel van het glansspoelmiddelreservoir en tilt u het deksel omhoog.



(afb. 9)

Voeg tot aan de Max.-markering glansspoelmiddel toe **(afb. 10).**

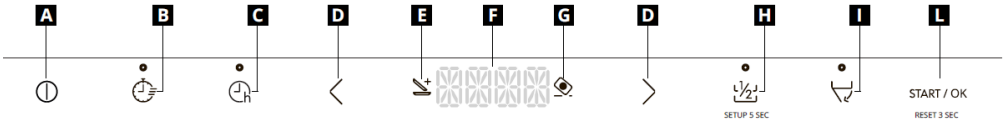


(afb. 10)

- Als het glansspoelmiddel naar buiten stroomt, moet u alles buiten het reservoir verwijderen.
- Gemorst glansspoelmiddel kan leiden tot overmatig schuim tijdens de wascyclus.
- Sluit het deksel van de glansspoelmiddeldispenser.
- Het deksel klikt in de vergrendelde stand.

Gebruik altijd glansspoelmiddelen die geschikt zijn voor automatische vaatwassers.

Basisinstellingen en programmaselectie



A **AAN/UIT-toets**
B **EXPRESS-toets**
C **Toets UITGESTELDE START**
D **Toets PROGRAMMASELECTIE**
E **Lampje ADDISH**
F **DISPLAY**
G **TABLETTEN-lampje**
H **Toets HALVE LADING/setup 5 sec**
I **Toets AUTO DEUR OPEN**
L **START / OK / reset 3 sec**

Instelling voor eerste gebruik

AAN/UIT-toets ⏻

- Druk op de **AAN/UIT**-toets ⏻ om het apparaat in en uit te schakelen.

De eerste keer dat u het apparaat inschakelt

- Sluit de machine aan op de voeding.
- Druk op de toets 'AAN/UIT' ⏻.

In deze fase blijven alleen de toetsen 'PROGRAMMASELECTIE' ◇ en 'START/OK' actief.

- Het bericht **'TAAL INSTELLEN'** verschijnt op het display, gevolgd door **'ENGLISH'**.
- Door op de toets **'PROGRAMMASELECTIE'** ◇ te drukken kunt u de gewenste taal selecteren.
- Om de taalkeuze te accepteren, drukt u op de toets **'START/OK'**. Onmiddellijk daarna verschijnt het bericht **'WELKOM'** slechts één keer op het display en zijn alle lampjes uit.
- Het vooraf ingestelde programma **'ECO'** verschijnt op het display.
- Om de wascyclus aan te passen aan het type vuile vaat kiest u het geschikte programma door de twee **'PROGRAMMASELECTIE'**-toetsen ◇ te selecteren.
- Selecteer indien nodig de wasopties.
- Druk op de toets **'START/OK'**.

⚠ **WAARSCHUWING:** Als de machine ingeschakeld blijft zonder dat er een programma wordt geselecteerd of gestart, schakelt de vaatwasser na 5 minuten automatisch uit.

Programmaoverzicht

		Programma	Beschrijving
P1	ECO	**ECO**	Standaard en meest efficiënte programma wat betreft gecombineerd energieverbruik en waterverbruik voor normaal vuile vaat. **Programma conform EN60436-norm.**
P2	AUTO	**AUTO WASH**	Een programma dat automatisch de meest efficiënte en effectieve cyclusduur en -temperatuur kiest, afhankelijk van de lading en mate van vervuiling.
P3		**SNEL 1u**	Dit is een programma voor een volledige lading dat is ontworpen om in minder dan een uur te wassen en te drogen, waarbij wasprestaties van hoge kwaliteit worden gehandhaafd.
P4		**UNIVERSEEL**	Geschikt voor dagelijkse, licht vuile vaat, uw dagelijkse referentieprogramma.
P5		**INTENSIEF**	Voor zwaar vuile pannen en alle andere artikelen die een sterke en effectieve was nodig hebben. Perfect ontworpen voor zeer vuile borden, potten en pannen.
P6		**GLAS**	Een zachte reinigingscyclus voor uw meest kostbare en delicate vaat en kristallen glazen. Een speciaal programma dat de levensduur van uw glaswerk beschermt.
P7		**STIL**	Het perfecte programma, ontworpen om het lawaai van de vaatwasser tot een minimum te beperken.
P8		**VOORWAS**	Korte voorwas voor vaat gedurende de dag, als u wilt wachten tot u een volle lading hebt.

Programma's met voorwas
Voor wasprogramma's met voorwas is het raadzaam om een tweede dosis vaatwasmiddel (max. 6 g) direct op de daarvoor bestemde plaats toe te voegen. (zie hoofdstuk 'Het vaatwasmiddel laden').

Informatie voor testinstituten

Om de benodigde informatie te ontvangen voor het uitvoeren van prestatietests (bijv. volgens: EN60436), stuur een e-mail naar: **info.test@dishwasher-production.com**

Vermeld in uw verzoek de productnummercode (PNC) van het typeplaatje.

Programma			Wasmiddel voor het weken (voorwas)	Wastemperatuur °C	Gemiddelde (min.) wasduur [2]	Toets 'HALVE LADING' [1]	Power wash	Toets 'AUTO DEUR OPEN' [1]	Toets 'TABLETTEN' [2]
P1	ECO	**ECO**	-	45	235	JA	-	JA	JA
P2	AUTO	**AUTO WASH**	-	55–65	120–140	JA	JA	JA	JA
P3	1h	**SNEL 1u**	●	65	59	JA	JA	JA	JA
P4		**UNIVERSEEL**	-	60	129	JA	JA	JA	JA
P5		**INTENSIEF**	●	75	146	JA	JA	JA	JA
P6		**GLAS**	-	45	96	JA	-	JA	JA
P7		**STIL**	-	55	255	JA	-	JA	JA
P8		**VOORWAS**	-	-	10	JA	-	JA	N.v.t.

● = Voeg vaatwasmiddel toe voor de voorwas
1 = Alleen als de functie via **INSTELLINGEN** wordt ingeschakeld.
2 = Met koud water (15°C) - Tolerantie ±10%

Met warm water wordt de tijd die resteert tot het einde van het programma automatisch wordt weergegeven terwijl het programma loopt.
*De waarden worden gemeten in een laboratorium volgens Europese norm **EN60436** (het verbruik kan variëren afhankelijk van de gebruiksomstandigheden).
Het programma **ECO** is geschikt voor het reinigen van normaal vuile serviesgoed en is het meest efficiënte programma om te gebruiken wat betreft gecombineerd energie- en waterverbruik. Bovendien wordt dit programma door de regelgevende instanties gebruikt om de naleving van de EU-wetgeving inzake ecologisch ontwerp te beoordelen.

Met uitzondering van het programma **ECO** zijn de waarden die voor andere programma's worden vermeld slechts een indicatie. De duur van de cyclus kan worden beïnvloed door verschillende factoren, zoals de watertemperatuur, de waterleidingdruk, de omgevingstemperatuur, de gebruikte hoeveelheid vaatwasmiddel en de hoeveelheid en verdeling van de vaat in de laadrekken.

Programma	Waterverbruik (liter)	Elektriciteitsverbruik (kWh)
ECO	9,5	0,74
AUTO	13,4	1,2
1h	12,6	1,4
	14,6	1,3
	18,1	1,9
	15,1	1,1
	14,6	1,4
	4,6	0,1

1) De druk en de temperatuur van het water, de variaties in de netvoeding, de opties, de hoeveelheid vaat en de mate van vervuiling kunnen de waarden veranderen.

2) De waarden voor andere programma's dan ECO zijn slechts indicatief.

Opties en instellingen

ADDISH (de mogelijkheid om vaat toe te voegen na de start van het programma)

Wanneer het programma begint, hoeft u alleen de deur te openen en kunt u meer vaat toevoegen als het indicatielampje **ADDISH** brandt. Het apparaat stopt automatisch en de resterende tijd tot aan het einde van het programma knippert op het display. Sluit de deur, **zonder op een toets te drukken**.

Open langzaam en voorzichtig de deur, om te voorkomen dat er afwaswater op u spat.

Het toevoegen van vaat nadat het indicatielampje ADDISH is uitgegaan wordt sterk afgeraden, omdat dit de wasprestaties kan beïnvloeden.

⚠ **WAARSCHUWING:** Als u tijdens de droogcyclus de deur opent, klinkt er een onderbroken geluidssignaal dat u laat weten dat de droogcyclus nog niet is voltooid.

Een programma onderbreken

Het openen van de deur wanneer een programma wordt uitgevoerd wordt niet aanbevolen, vooral niet tijdens de hoofdwas- en de eindspoelfase. Als de deur wel wordt geopend terwijl een programma loopt (bijvoorbeeld om vaat toe te voegen) stopt de machine automatisch.
Sluit de deur zonder op een toets te drukken.
Het programma gaat verder vanaf waar het gebleven was.

⚠ **WAARSCHUWING:** Als u tijdens de droogcyclus de deur opent, klinkt er een onderbroken geluidssignaal dat u laat weten dat de droogcyclus nog niet is voltooid.

Een lopend programma veranderen

Als u een programma dat al bezig is wilt annuleren en veranderen dan gaat u als volgt te werk:

1 Houd de toets **'RESET 3 SEC'** ten minste 3 seconden ingedrukt.
2 Het aftellen verschijnt op het display '**3-2-1'** terwijl de toets **'RESET 3 SEC'** ingedrukt wordt gehouden.
3 Er verschijnt **'RESET'** op het display en er klinken pieptonen.
4 Het lopende programma wordt geannuleerd en het programma **'ECO'** verschijnt op het display.
5 U kunt nu een nieuw programma instellen met de toetsen voor '**PROGRAMMASELECTIE'** ◇◇.

⚠ **WAARSCHUWING:** Voordat u een nieuw programma start, moet u controleren of er nog vaatwasmiddel in de dispenser zit. Vul indien nodig het vaatwasmiddel bij.

Einde van het programma

Het einde van het programma wordt aangegeven door 3 signalen die 3 seconden duren met een pauze van 20 seconden ertussen. Na één minuut schakelt de vaatwasser zichzelf uit.
Tegelijkertijd verschijnt het bericht **'EINDE'** één minuut lang op het display.

AUTO DEUR OPEN

De deur gaat tijdens de droogfase automatisch open en u moet wachten tot het signaal van het einde van de cyclus voordat u de vaat uit de machine haalt.

'EXPRESS'-toets

Deze toets maakt gemiddelde energie- en tijdsbesparingen van 25% mogelijk (afhankelijk van het geselecteerde programma), waarbij de waswatertemperatuur en de droogtijd tijdens de laatste spoeling worden verlaagd. Deze optie wordt aanbevolen voor wassen van vaat in de avond wanneer een perfect droge vaat niet onmiddellijk nodig is. Laat voor beter drogen de vaatwasserdeur een klein beetje open staan om de natuurlijke luchtcirculatie in de vaatwasser te bevorderen.

HALVE LADING/SETUP 5 SEC

Met deze toets kunt u twee verschillende functies selecteren:

Toets 'HALVE LADING'

Speciaal ontwikkeld voor licht vuile, kleine ladingen die in ongeveer de helft van de vaatwasser passen. Door deze optie te selecteren, kunt u tijd, energie en water besparen.
Druk na het selecteren van het programma op de toets en het indicatielampje gaat branden. Als deze optie niet kan worden gebruikt met het ingestelde programma, dan klinkt er een geluid.

Selectie waskorf

Telkens als de toets voor halve lading wordt ingedrukt, verschijnt de waskorf op het display.

Beide korven.

Onderste korf.

Bovenste korf.

In modellen met een 3e korf, zal deze altijd actief zijn.

INSTELLINGEN

De vaatwasser wordt geleverd met bepaalde fabrieksinstellingen. U kunt de verschillende parameters via het instellingenmenu echter aanpassen aan uw wasbehoeften.
De volgende parameters kunnen worden aangepast **Taal --> Tabletten --> Ontharder --> Glansspoelmiddel --> Zoemer**

Start de procedure ALTIJD met de vaatwasser uitgeschakeld.

Taalinstellingen

- Zet de vaatwasser aan met de toets 'AAN/UIT' .
- Houd de toets 'SETUP 5 SEC' ongeveer 5 seconden ingedrukt.
- Het bericht 'INSTELLINGEN' verschijnt op het display.
- Door op de 'PROGRAMMASELECTIE'-toets te drukken kunt u de opeenvolgende parameters selecteren die u wilt aanpassen.
- Selecteer de instelling 'TAAL' die op het display verschijnt.
- Druk op de toets 'START/OK' om de geselecteerde parameter te bevestigen.
- 'ENGLISH' verschijnt op het display.
- Druk op de toetsen 'PROGRAMMASELECTIE' om een nieuwe taal te kiezen.

- Druk op 'START/OK' om de instelling van de gekozen taal te bevestigen. 'TAAL' wordt weergegeven en u hoort een kort geluid.
- Druk op de 'AAN/UIT'-toets om het menu te verlaten.

'TABLETTEN'

OPTIE 'TABLETTEN' SETUP 5 SEC

Deze optie maakt een optimaal gebruik van tabletten mogelijk (3-in-1, 4-in-1, 5-in-1, enz.). Door op deze toets te drukken, wordt het ingestelde wasprogramma aangepast om optimale prestaties te verkrijgen met behulp van tabletten of gecombineerde afwasmiddelen. Bovendien worden de indicatielampjes voor zout en glansspoelmiddel gedeactiveerd.

WAARSCHUWING: Eenmaal geselecteerd, blijft deze optie ook actief (lampje aan) voor volgende wascycli en kan alleen worden gedeactiveerd (lampje uit) door de optie te deselecteren.

Deze optie wordt aanbevolen bij gebruik van het snelle programma, waarvan de duur wordt verlengd, waardoor de prestaties van de wasmiddeltabletten kunnen worden verbeterd.

- Zet de vaatwasser aan met de toets 'AAN/UIT'.
- Houd de toets 'SETUP 5 SEC' ongeveer 5 seconden ingedrukt.
- Het bericht 'INSTELLINGEN' verschijnt op het display.
- Door op de 'PROGRAMMASELECTIE'-toets te drukken kunt u de opeenvolgende parameters selecteren die u wilt aanpassen.
- Selecteer de instelling 'TABLETTEN'.
- Druk op de toets 'START/OK' om de geselecteerde parameter te bevestigen.
- Druk op de 'PROGRAMMASELECTIE'-toetsen om de twee instellingen te kiezen:
  'JA'
  'NEE'
- Bevestig uw keuze door op 'START/OK' te drukken.
- Als de instelling 'JA' wordt bevestigd, gaat het pictogram 'TABLETTEN' branden op het display.
- Als de instelling 'NEE' wordt bevestigd, gaat het pictogram 'TABLETTEN' uit.
- Druk op de 'AAN/UIT'-toets om het menu te verlaten.

SELECTIES EN INSTELLINGEN ZOEMER

Het zoemersignaal dat klinkt bij het indrukken van de toetsen die worden gebruikt voor het selecteren en instellen van wasfuncties en opties kunnen als volgt worden geactiveerd/gedeactiveerd (standaard geactiveerd):

WAARSCHUWING: Het zoemersignaal blijft altijd actief wanneer de machine aan en uit wordt gezet, aan het begin of einde van een wascyclus, of in het geval van een probleem of een fout met de machine.

- Zet de vaatwasser aan met de toets 'AAN/UIT'.
- Houd de toets 'SETUP 5 SEC' ongeveer 5 seconden ingedrukt.
- Het bericht 'INSTELLINGEN' verschijnt op het display.
- Door op de 'PROGRAMMASELECTIE'-toets te drukken kunt u de opeenvolgende parameters selecteren die u wilt aanpassen.
- Selecteer de instelling 'ZOEMER'.
- Druk op de toets 'START/OK' om de geselecteerde parameter te bevestigen.
- Druk op de 'PROGRAMMASELECTIE'-toetsen om de twee instellingen te kiezen: 'JA'/'NEE'.
- Bevestig uw keuze door op 'START/OK' te drukken.
- Als de instelling wordt bevestigd, verschijnt 'ZOEMER' op het display en zal continu blijven verschijnen.
- Druk op de 'AAN/UIT'-toets om het menu te verlaten.

VLOERLICHT

Terwijl het wasprogramma loopt, wordt een vloerlicht geprojecteerd op de vloer onder de deur van de vaatwasser. Als een wascycli is gestart, blijft het licht branden tot het einde van de wascyclus. Om het einde van de wascyclus aan te geven, wordt het vloerlicht gedurende 10 sec. met tussenpozen geactiveerd.

De verlichting wordt niet ingeschakeld wanneer de machine op uitgestelde start of pauze staat.

De indicatie is niet zichtbaar als het sokkelpaneel naar voren is geplaatst of als er iets voor de informatieprojector is geplaatst.

Toets AUTO DEUR OPEN

Deze optie activeert een speciale inrichting die tijdens of aan het einde van de droogcyclus de deur een paar centimeter opent (afhankelijk van de programma's), waardoor de vaat natuurlijker en efficiënter droogt. De duur van de geselecteerde cyclus wordt automatisch aangepast, om de temperaturen bij het spoelen te optimaliseren, waardoor het energieverbruik aanzienlijk wordt verlaagd. Het openen van de deur in de laatste fase van het drogen zorgt ervoor dat lucht wordt gerecirculeerd, wat het risico van onaangename geuren wegneemt.

Deze optie wordt automatisch geactiveerd in het programma 'ECO'.
Er is echter de mogelijkheid om hem te deactiveren.

⚠ **WAARSCHUWING:** Als deze optie geselecteerd is, mag u op geen enkele manier voorkomen dat de deur wordt geopend of hem forceren te sluiten, omdat dit het mechanisme zou kunnen beschadigen. Laat de ruimte voor de deur vrij en wacht tot de openingsinrichting opnieuw wordt geactiveerd voordat u de deur sluit.

Waarschuwingslampje 'GEEN ZOUT'
Wanneer het bericht **'ZOUT'** op het display verschijnt of, waar aanwezig, het betreffende lampje gaat branden, moet u het reservoir vullen (zie het hoofdstuk over '**ZOUT TOEVOEGEN'**).

Als de ontkalker is ingesteld op niveau 0, zal dit nooit gebeuren (zie hoofdstuk over het instellen van de ontkalker).

Waarschuwingslampje 'GEEN GLANSSPOELMIDDEL'
Wanneer het bericht **'GLANSSPOELMIDDEL'** op het display verschijnt of, waar aanwezig, het betreffende lampje gaat branden, moet u het reservoir vullen (zie het hoofdstuk **'HET GLANSSPOELMIDDEL LADEN'**).

Als het **GLANSSPOELMIDDEL**-niveau is ingesteld op 0, zal dit nooit gebeuren.

Toets UITGESTELDE START

Selectie uitgestelde start:
Met deze toets kunt u het begin van de wascyclus programmeren, met een uitstel tussen de 30 minuten en 24 uur. Ga als volgt te werk om de uitgestelde start in te stellen:

- Schakel de vaatwasser in door de 'AAN/UIT'-toets ongeveer 3 seconden ingedrukt te houden.
- Selecteer het wasprogramma.
- Druk op de toets 'UITGESTELDE START' ('0:30' verschijnt op het display).
- Druk nogmaals op de toets om de vertraging met 30 minuten te verlengen, na elke druk op de toets wordt de vertraging met 1 uur verlengd tot een maximum van 24 uur. Als u na een vertraging van 24 uur opnieuw op de toets drukt, keert u terug naar 0:00 (uitgestelde start uitgeschakeld).
- De uitgestelde startinstellingen blijven 5 seconden zichtbaar op het display, of tot de toetsen AAN/UIT - PROGRAMMASELECTIE - START/OK worden ingedrukt.

Het wijzigen van het programma verandert niet de uitsteltijd en het lampje blijft branden.

Wanneer u op de toets UITGESTELDE START drukt, wordt de laatste opgeslagen instelling weergegeven.

Aftellen en programma starten met UITGESTELDE START

- Wanneer de vertraging is ingesteld op een programma: na het indrukken van **'START/OK'.**
- Het lampje voor **'UITGESTELDE START'** blijft branden tot het einde van de tijd.
- Het aftellen van de uitsteltijd verschijnt op het display **'START IN XX: XX'** (Begint over X uur en X min).
- De tijd wordt gedurende 24 uur om de 30 minuten weergegeven en om de minuut gedurende de laatste 2 uur.
- Als u 3 seconden een willekeurige toets ingedrukt houdt (behalve de toets **'AAN/ UIT', 'START/OK'**), wordt de programmanaam **'P XX'** één keer weergegeven (P + programmanummer) en vervolgens wordt de vertragingstijd opnieuw weergegeven.

  In het geval van een stroomstoring of uitschakeling, slaat de vaatwasser de resterende tijd tot de start op. Zodra de stroomvoorziening is hersteld of de machine weer wordt ingeschakeld wordt de uitgestelde start worden hervat vanaf dat punt waar de uitstel werd onderbroken.

  Ga als volgt te werk om de uitgestelde start te annuleren:

- Houd de toets **'START/OK'** ten minste 3 seconden ingedrukt. Op het display verschijnt **'RESET'** en er klinken pieptonen.
- De uitgestelde start en het geselecteerde programma worden geannuleerd. Er verschijnen twee streepjes op het display.
- Op dit punt moet u, als u de vaatwasser wilt starten, het gewenste programma opnieuw instellen en zo nodig de optietoetsen selecteren.

Waterontharder

Afhankelijk van de voedingsbron, bevat water verschillende hoeveelheden kalk en mineralen die op de vaat worden afgezet, waardoor er witte vlekken en strepen ontstaan. Hoe meer van deze mineralen in het water aanwezig zijn, hoe harder het water is.
De vaatwasser is voorzien van een waterontharder waarmee, door het gebruik van speciaal regeneratiezout, het water voor het wassen van de vaat zachter wordt gemaakt. De mate van hardheid van uw water kunt u navragen bij uw waterleidingbedrijf.

De waterontharder instellen

De waterontharder kan water met een hardheidsniveau van maximaal 90 °fH (Franse hardheid) of 50 °dH (Duitse hardheid) behandelen met 8 instellingen. De instellingen staan vermeld in onderstaande tabel met het betreffende leidingwater dat moet worden behandeld.

Niveau	Hardheid van het water		Gebruik van regeneratiezout	Instelling waterontharder
	°fH (Frans)	°dH (Duits)		
0	0–5	0–3	NEE	S0
1	6–10	4–6	JA	S1
2	11–20	7–11	JA	S2
3	21–30	12–16	JA	S3
4*	31–40	17–22	JA	S4
5	41–50	23–27	JA	S5
6	51–60	28–33	JA	S6
7	61–90	34–50	JA	S7

* De waterontharder wordt in de fabriek ingesteld op niveau 4 (S4), omdat dit voldoet aan de eisen van de meeste gebruikers.

Pas de instelling van uw waterontharder als volgt aan de mate van hardheid van uw water aan:

De vaatwasser moet ALTIJD uit zijn voordat u deze procedure start.

- Zet de vaatwasser aan met de toets **'AAN/UIT'** ⏻.
- Houd de toets **'SETUP 5 SEC'** ongeveer 5 seconden ingedrukt.
- Het bericht **'INSTELLINGEN'** verschijnt op het display.
- Door op de **'PROGRAMMASELECTIE'**-toets 〈 〉 te drukken kunt u de opeenvolgende parameters selecteren die u wilt aanpassen.
- Selecteer de instelling **'WATERONTHARDER'**.
- Druk op **'START/OK'** om de geselecteerde parameter te bevestigen.
- Het ingestelde niveau verschijnt op het display (het in de fabriek ingestelde niveau is **'S4'**).
- Druk op de **'PROGRAMMASELECTIE'**-toetsen 〈 〉 om de verschillende instellingsniveaus te kiezen.
- Bevestig uw keuze door op **'START/OK'** te drukken.
- **'WATERONTHARDER'** verschijnt op het display.
- Druk op de **'AAN/UIT'**-toets ⏻ om het menu te verlaten.

Om de waterontharderinstelling opnieuw te veranderen, volgt u dezelfde procedure.

⚠ **WAARSCHUWING:** Als u de procedure niet kunt uitvoeren, zet u de vaatwasser uit door op de toets 'AAN/UIT' te drukken en de procedure vanaf het begin opnieuw te starten **(STAP 1)**.

Informatie over regeneratie van hars met zout

De regeneratiefase wordt aan het einde van een wascyclus uitgevoerd.

Er wordt ongeveer 3,5 liter water verbruikt in de harsfase, met een energieverbruik van ongeveer 1 Wh en een toename van de cyclustijd van ongeveer 7 minuten.

Bij de Eco-cyclus is deze zoals weergegeven in de tabel.

Niveau	**Display**	**Frequentie**
S0	DISPLAY S0	Nooit
S1	DISPLAY S1	1 om de 9 cycli
S2	DISPLAY S2	1 om de 7 cycli
S3	DISPLAY S3	1 om de 5 cycli
S4	DISPLAY S4	1 om de 4 cycli
S5	DISPLAY S5	1 om de 3 cycli
S6	DISPLAY S6	1 om de 2 cycli
S7	DISPLAY S7	Elke cyclus

Glansspoelmiddel

Als het glansspoelmiddelreservoir bijgevuld moet worden, geeft het display aan dat er te weinig glansspoelmiddel is.

Dit is in de fabriek ingesteld op niveau 4, omdat dit voor de meeste gebruikers voldoet.

De hoeveelheid glansspoelmiddel aanpassen

Start de procedure **ALTIJD** met de vaatwasser uitgeschakeld.

- Zet het apparaat aan en druk op de toets **'AAN/UIT'** ⏻.
- Houd de toets **'setup 5 sec'** ingedrukt. Er klinkt een korte pieptoon.
- Het bericht **'INSTELLINGEN'** verschijnt op het display.
- Druk op de **'PROGRAMMASELECTIE'**-toetsen ◇ om in het submenu te navigeren.
- Kies de optie **'GLANSSPOELMIDDEL'**. Druk op 'START/RESET' voor toegang tot de regelingsniveaus.
- Druk op **'START/OK'** voor toegang tot de regelingsniveaus.
- Druk op **'PROGRAMMASELECTIE'** ◇ om de waarde te kiezen (R1 R6). Bij niveau R0 wordt er geen glansspoelmiddel afgegeven **(zie tabel)**.
- Druk op **'START/OK'** om te bevestigen.
- Druk op '**AAN/UIT'** ⏻ om te bevestigen.

Niveau glansspoelmiddel (multidosering)	**Betekenis**
0	Geen detectie van multidosering en glansspoelmiddel.
1	1 puls (1 dosis)
2	2 pulsen (2 doses)
3	3 pulsen (3 doses)
4	4 pulsen (4 doses)
5	5 pulsen (5 doses)
6	6 pulsen (6 doses)

Het kalkgehalte van het water heeft een grote invloed op de kalkvorming en de droogprestaties.
Het is daarom belangrijk om de hoeveelheid glansspoelmiddel te reguleren om goede wasresultaten te bereiken. Als er na het wassen strepen op de afwas zitten, verkleint u de hoeveelheid met één positie. Als er witte vlekken optreden, vergroot u de hoeveelheid met één positie.

Inladen en instellingen van de korf

De bovenste korf aanpassen

De bovenste korf is voorzien van een hoogteverstellingssysteem.

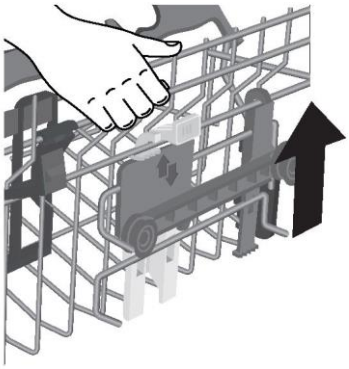
Omhoog brengen:
Til de korf op aan de zijkanten **(afb. 11)**, zodra deze in de bovenste stand staat.

Omlaag brengen:
Duw tegen de hendel 'A', die u vasthoudt aan de zijkanten **(afb. 12)** zodra deze in de onderste stand staat.

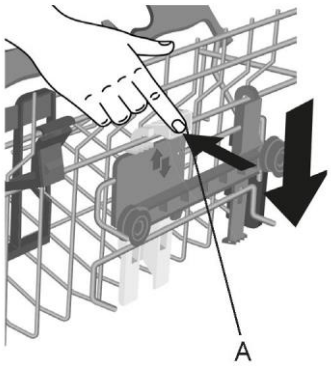
⚠ **WAARSCHUWING:** We raden aan om de hoogte van de korf te verstellen voordat u de vaat erin doet.

⚠ **WAARSCHUWING:** Begeleid de korf altijd tijdens bij het laten zakken naar de stoppositie.

⚠ **WAARSCHUWING:** Verhoog of verlaag nooit de korf aan slechts één kant.



(afb. 11)



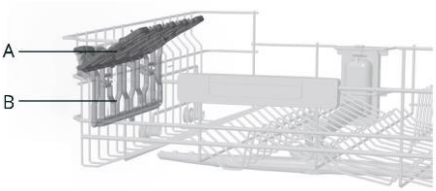
(afb. 12)

Vaatwerk laden

De bovenste korf gebruiken

Bekerhouder

De bovenste korf **(afb. 13)** is uitgerust met beweegbare steunen aan het zijpaneel. Ze kunnen in de open positie **(A)** worden geplaatst om theebekers, koffie, lange messen en grendels te plaatsen of in de onderste positie **(B)** om meer ruimte in de bovenste korf te hebben.



(afb. 13)

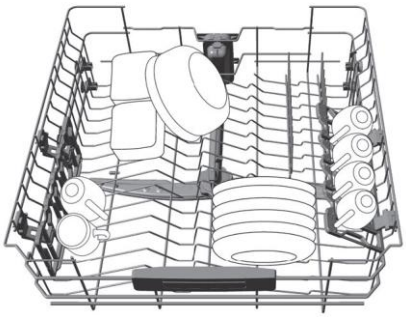
- Glazen op een poot kunnen aan hun poot worden opgehangen. **(afb. 14).**

(afb. 14)

- De bovenste korf is ontworpen om een maximale gebruiksflexibiliteit te bieden. Hierin kunnen dessertbordjes, kopjes en glazen worden gezet, waarbij het raadzaam is ze vast te zetten om te voorkomen dat ze worden omgedraaid door de waterstralen.
- Plaats de grotere borden licht naar voren gekanteld om gemakkelijk inbrengen van de korf in de machine mogelijk te maken.

⚠ **WAARSCHUWING:** Zorg er na het laden van de korf voor dat de sproeiarm vrij draait zonder vaat of keukengerei te raken.

Een standaard dagelijkse lading wordt weergegeven in (**afb. 15)**.



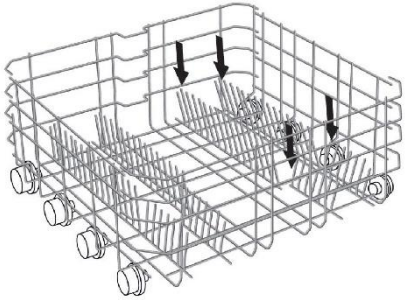
(afb. 15)

De onderste korf gebruiken

- In de onderste korf worden potten, pannen, terrines, slakommen, deksels, serveerschalen, borden en soepborden geplaatst.
- Het bestek moet met de handgreep naar beneden in de speciale plastic houder in de onderste korf worden geplaatst zodat het bestek zelf het draaien van de sproeiarm of het openen van het wasmiddelcompartiment niet verhindert.

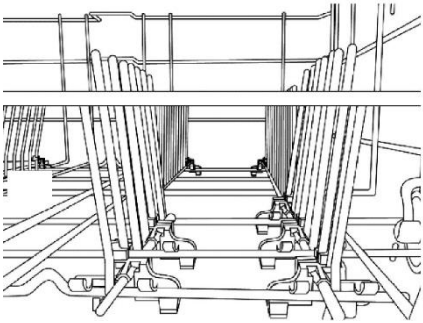
Inklapbare rekken

In de onderste korf **(afb. 16)** kunnen een aantal verstelbare kammen aanwezig zijn om een optimale stabiliteit voor de vaat te garanderen.

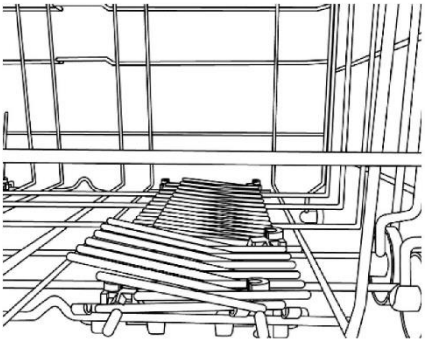


(afb. 16)

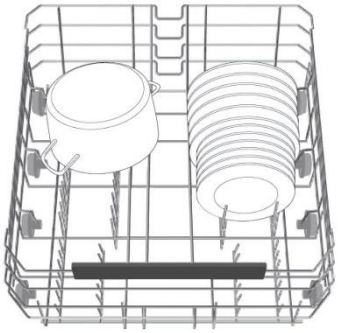
Bij borden of schalen van niet-standaard grootte of vorm kunnen ze omhoog/omlaag worden gedaan **(afb. 17, afb. 18 en afb. 19)** om een maximale laadflexibiliteit te garanderen.



(afb. 17)



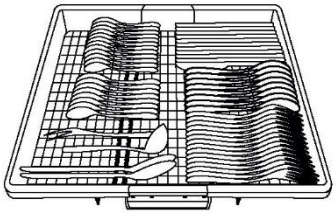
(afb. 18)



(afb. 19)

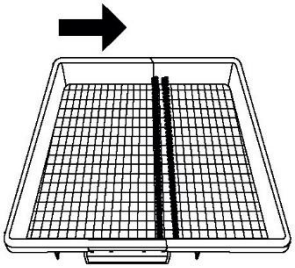
⚠ **WAARSCHUWING:** Zorg er na het laden van de korf voor dat de sproeiarm vrij draait zonder vaat of keukengerei te raken.

Gebruik de derde korf voor bestek, zoals weergegeven in de afbeelding **(afb. 20)**. Plaats messen met de scherpe snijkant naar beneden.

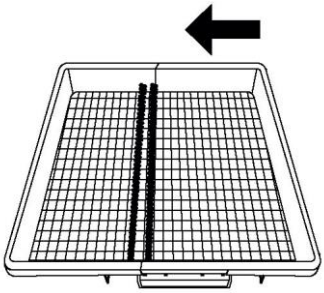


(afb. 20)

Indien nodig kunnen de zijplankjes van de derde korf worden verschoven of verwijderd **(afb. 21-22)** om extra ruimte te creëren in de bovenste korf voor grote artikelen, zoals wijnglazen.



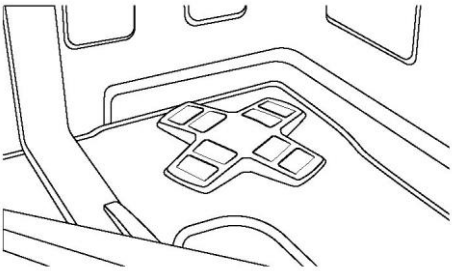
(afb. 21)



(afb. 22)

Power wash

Bij sommige programma's (zie tabel met de programma's) zal ook de derde wasarm, **POWER WASH**, die zich onder in de vaatwasser bevindt, worden ingeschakeld.
Deze functie is ideaal voor het reinigen van zwaar vuile tafel- of kookgerei, als deze in het gebied van de mand direct boven de **POWER WASH**-arm worden geplaatst.



Het vaatwasmiddel laden

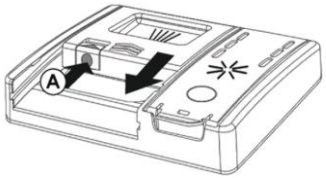
Het vaatwasmiddel laden

Het is essentieel om een vaatwasmiddel te gebruiken dat speciaal is ontwikkeld voor vaatwassers in de vorm van poeder, vloeistof, gel of tabletten.

Ongeschikte afwasmiddelen (zoals die voor de handafwas) bevatten niet de juiste ingrediënten voor gebruik in een vaatwasser en zorgen ervoor dat de vaatwasser niet goed werkt.

Het vaatwasmiddelreservoir vullen

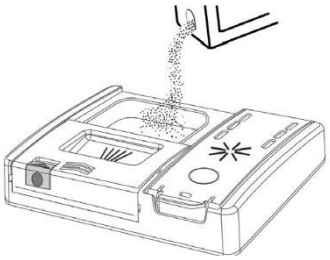
Het vaatwasmiddelreservoir bevindt zich in de deur **(afb. 23)**. Als het klepje van het reservoir dicht is, klikt u gewoon op de ontgrendelingsknop **(A)**. Aan het einde van elk wasprogramma staat het klepje altijd open, klaar voor het volgende gebruik.



(afb. 23)

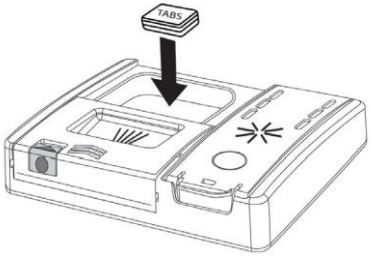
⚠ **WAARSCHUWING:** Let er bij het vullen van de onderste korf op dat de borden of andere voorwerpen de vaatwasmiddeldispenser niet blokkeren.

De hoeveelheid vaatwasmiddel hangt af van hoe vuil de vaat is en van het soort vaat dat gewassen moet worden. We adviseren 20–30 g vaatwasmiddel te gebruiken in het wasgedeelte van het vaatwasmiddelbakje **(afb. 24)**.



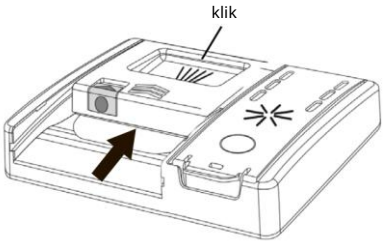
(afb. 24)

Als u tabletten gebruikt, dan is één voldoende. Plaats de **TABLET** en zorg ervoor dat deze niet in de weg zit van het openingssysteem **(afb. 25)**.



(afb. 25)

Sluit nadat u het vaatwasmiddel in het reservoir hebt gedaan het klepje weer door het in de richting van de pijl te duwen tot het vastklikt **(afb. 26)**.



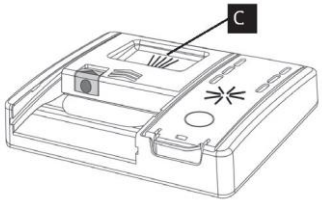
(afb. 26)

Omdat niet alle vaatwasmiddelen hetzelfde zijn, kunnen de instructies op de dozen met vaatwasmiddelen verschillen. We willen gebruikers er graag aan herinneren dat te weinig vaatwasmiddel de vaat niet goed schoonmaakt, terwijl te veel vaatwasmiddel geen betere resultaten oplevert en bovendien verspilling is.

Gebruik niet te veel vaatwasmiddel en help tegelijkertijd de schade aan het milieu te beperken.

Vaatwasmiddel toevoegen bij programma's waarvoor dat nodig is

Bij programma's met een voorwascyclus waarvoor een extra dosis vaatwasmiddel nodig is (zie het hoofdstuk over wasprogramma's), moet het extra vaatwasmiddel op de juiste plaats **(afb. 27 bij C)** worden toegevoegd.



(afb. 27)

Soorten vaatwasmiddel

Vaatwastabletten

Vaatwastabletten van verschillende fabrikanten lossen niet allemaal even snel op. Daarom kan het zijn dat tijdens korte programma's sommige vaatwastabletten niet volledig werken, omdat ze niet volledig opgelost zijn.
Als deze producten worden gebruikt, wordt aanbevolen om langere programma's te kiezen om het volledige gebruik van het vaatwasmiddel te garanderen.

Voor bevredigende wasresultaten MOETEN de tabletten in het wasgedeelte van het vaatwasmiddelreservoir worden gedaan en NIET direct in de kuip.

Geconcentreerde vaatwasmiddelen

De geconcentreerde vaatwasmiddelen, met lagere alkaliteit en natuurlijke enzymen, in combinatie met 50°C-wasprogramma's, hebben een kleinere impact op het milieu en beschermen de vaat en de vaatwasser. De vaatwasprogramma's van 50°C maken gericht gebruik van de vuiloplossingseigenschappen van de enzymen, waardoor met het gebruik van de geconcentreerde vaatwasmiddelen dezelfde resultaten worden behaald als met de programma's van 65°C, maar bij een lagere temperatuur.

Gecombineerde vaatwasmiddelen

Vaatwasmiddelen die ook het glansspoelmiddel bevatten, moeten in het wasgedeelte van het vaatwasmiddelreservoir worden gedaan.

Het glansspoelmiddelreservoir moet leeg zijn (als het niet leeg is, zet u de regelaar van het glansspoelmiddel in de laagste stand voordat u gecombineerde reinigingsmiddelen gebruikt).

'TABLETTEN' gecombineerde vaatwasmiddelen

Als u van plan bent om 'TABLETTEN' (3-in-1, 4-in-1, 5-in-1, enz.) gecombineerde vaatwasmiddelen te gebruiken, d.w.z. vaatwasmiddelen met ingebouwd zout en/of glansspoelmiddel, dan adviseren wij het volgende:

- Lees zorgvuldig de instructies van de fabrikant op de verpakking en volg deze op.

Als u bij het gebruik van dit type product geen bevredigende wasresultaten krijgt, neem dan contact op met de fabrikant van het wasmiddel.

In bepaalde omstandigheden kan het gebruik van gecombineerde wasmiddelen leiden tot:

- kalkaanslag op vaatwerk of in de vaatwasser;
- een vermindering van de was- en droogprestaties.

Problemen die ontstaan als direct gevolg van het gebruik van deze producten, vallen niet onder onze garantie.

Als er problemen optreden bij het wassen en/of drogen, raden we u aan om weer traditionele aparte producten te gebruiken (zout, vaatwasmiddel en glansspoelmiddel). Dit zorgt ervoor dat de waterontharder in de vaatwasser goed werkt.

In dit geval raden we u het volgende aan:

- vul het zoutreservoir en het glansspoelmiddel-reservoir bij;
- draai één normale wascyclus zonder lading.

Houd er rekening mee dat er bij terugkeer naar het gebruik van conventioneel zout een aantal cycli nodig is voordat het systeem weer volledig efficiënt is.

Hints en tips

Zeer goede wasresultaten verkrijgen

- Voordat u de vaat in de vaatwasser plaatst, moet u alle etensresten (botten, schelpen, stukjes vlees of groenten, koffiedik, fruitschillen, sigarettenas, tandenstokers enz. verwijderen om te voorkomen dat de filters, de waterafvoer en de sproeiers van de wasarm verstopt raken.
- Het is niet nodig de vaat te spoelen voordat deze in de vaatwasser wordt geplaatst, dit leidt alleen maar tot een hoger water- en energieverbruik en wordt niet aanbevolen.
- Als pannen en ovenschalen bedekt zijn met resten van aangebrand of gebraden voedsel, is het aan te raden om ze te laten weken voordat u ze afwast.
- Plaats het vaatwerk met de voorkant naar beneden.
- Probeer het vaatwerk zo neer te zetten dat het elkaar niet raakt. Als het op de juiste manier wordt geladen, krijgt u betere resultaten.
- Controleer na het plaatsen van de vaat of de wasarmen vrij kunnen draaien.
- Pannen en ander vaatwerk met bijzonder hardnekkige etensresten of resten van aangebrand voedsel moet u laten weken in water met afwasmiddel.

- Om zilver goed te wassen:
  - spoel het zilver onmiddellijk na gebruik af, met name als het gebruikt is voor mayonaise, eieren, vis, enz.;
  - strooi er geen vaatwasmiddel op;
  - houd het gescheiden van andere metalen.

Hoe te besparen

Tips om geld te besparen en het milieu niet te schaden tijdens het gebruik van uw apparaat.

- Ga voor het beste verbruik van energie, water, vaatwasmiddel en tijd door gebruik te maken van de aanbevolen maximale belasting.
- Bespaar tot wel 50% energie door een volle lading te wassen in plaats van 2 halve ladingen.
- Als de vaat niet erg vuil is of als de korven niet erg vol zijn, kies dan een **ECO**-programma en volg daarbij de instructies in de programmalijst.
- De meest efficiënte programma's voor het gecombineerd gebruik van water en energie zijn meestal de langer durende programma's met een lagere temperatuur.
- Wassen in een vaatwasser verbruikt minder energie en water dan afwassen met de hand, mits de vaatwasser wordt gebruikt volgens de instructies en het advies van de fabrikant.

Wat niet moet worden gewassen

- Vergeet niet dat niet alle vaat geschikt is voor de vaatwasser. We raden af om voorwerpen van thermoplastisch materiaal, bestek met houten of plastic handgrepen, pannen met houten handgrepen, voorwerpen van aluminium, kristal en loodglas in de vaatwasser te doen, tenzij anders vermeld.
- Bepaalde decoraties kunnen vervagen. Het is daarom een goed idee om voordat je de hele partij inlaadt, eerst één van de artikelen te wassen om er zeker van te zijn dat soortgelijke artikelen niet zullen verkleuren.
- Het is een goed idee om zilveren bestek met niet-roestvrijstalen handvatten niet in de vaatwasser te doen, omdat er een chemische reactie tussen beide kan ontstaan.

Let er bij het kopen van nieuw serviesgoed of bestek altijd op dat het geschikt is voor de vaatwasser.

Handige tips

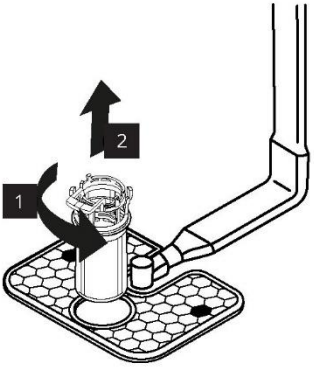
- Leeg eerst het onderste rek om druppelen uit het bovenste rek te voorkomen.
- Als het serviesgoed enige tijd in de machine moet blijven, laat de deur dan op een kier staan om wat lucht te laten circuleren en de droogprestaties te verbeteren.

Reiniging en onderhoud

De filters reinigen

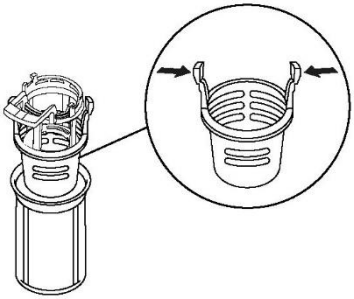
Het filtersysteem bestaat uit:
- Een centrale container die de grotere deeltjes opvangt.
- Een microfilter onder het gaas vangt de kleinste deeltjes op voor een perfecte spoeling.
- Een plat gaasje dat het waswater continu filtert.

- Om elke keer uitstekende resultaten te krijgen, moeten de filters na elke wasbeurt worden gecontroleerd en gereinigd.
- Om de filtereenheid te verwijderen, draait u de hendel gewoon linksom 1 en haalt u hem eruit door hem omhoog te trekken 2 **(afb. 28)**.



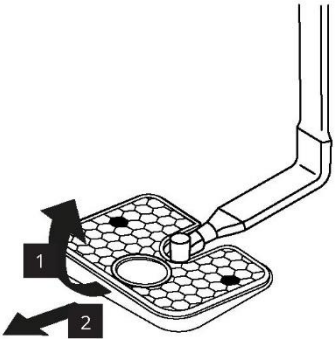
(afb. 28)

- Om het reinigen eenvoudiger te maken, kan het centrale reservoir worden verwijderd **(afb. 29)** door op de twee knoppen aan de zijkanten te drukken en het reservoir omhoog te trekken.



(afb. 29)

- Verwijder het gaasfilter **(afb. 30)** en was de hele eenheid onder een waterstraal **(afb. 31)**. Indien nodig kan een klein borsteltje worden gebruikt.



(afb. 30)

(afb. 31)

- Plaats de plaat en de filtereenheid terug door de voorgaande handelingen in omgekeerde volgorde uit te voeren. Zorg ervoor dat de onderdelen correct worden teruggeschroefd, zodat de werking van de vaatwasser niet in gevaar komt.

⚠ **LET OP:** Controleer na het reinigen of de filters correct zijn gemonteerd en of het gaasfilter goed op de bodem van de vaatwasser is geplaatst. Zorg ervoor dat het filter met de klok mee in het gaas wordt geschroefd, omdat een slechte plaatsing van de filtereenheid een nadelig effect kan hebben op de efficiëntie van het apparaat.

Gebruik de vaatwasser nooit zonder de filters.

Sproeiarm reinigen

Door uw apparaat goed te onderhouden, kunt u de levensduur ervan verlengen.

De buitenkant van de machine reinigen

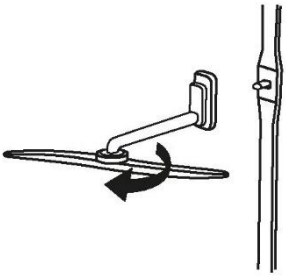
- Koppel het apparaat los van de voeding.
- Gebruik voor het reinigen van de buitenkant van de vaatwasser geen oplosmiddelen (ontvettende werking) of schuurmiddelen, maar alleen een doek gedrenkt in water.

De binnenkant van de machine reinigen

- De vaatwasser heeft geen speciaal onderhoud nodig, omdat de kuip zelfreinigend is.
- Veeg de deurpakking regelmatig af met een vochtige doek om etensresten of glansspoelmiddel te verwijderen.
- Het reinigen van de vaatwasser wordt aanbevolen om kalkafzetting of vuil te verwijderen. We raden u aan om regelmatig een wascyclus uit te voeren met gespecialiseerde reinigingsproducten voor vaatwassers. Voor alle reinigingswerkzaamheden moet de vaatwasser leeg zijn.
- Als u ondanks de routinereiniging van de filters merkt dat het vaatwerk of de pannen niet goed worden afgewassen of gespoeld, controleer dan of alle sproeikoppen op de rotorarmen vrij zijn.

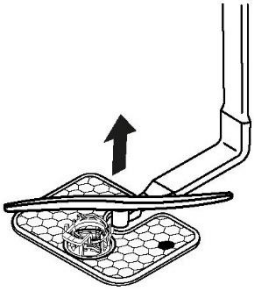
Als ze verstopt zijn, reinig ze dan op de volgende manier:

1 Verwijder de bovenste rotorarm door de ringmoer van rechts naar links te draaien **(afb. 32)**.



(afb. 32)

2 De onderste rotorarm kan worden verwijderd door hem eenvoudig omhoog te trekken **(afb.33)**.



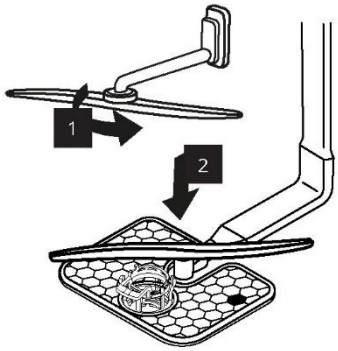
(afb. 33)

3 Was de rotorarmen onder een waterstraal om blokkades in de spuitkoppen te verwijderen **(afb. 34)**.

(afb. 34)

Gebruik geen gereedschappen die de spuitkoppen kunnen vervormen.

4 Wanneer u klaar bent, plaatst u de rotorarmen weer in dezelfde positie terug. Vergeet niet de pijl weer uit te lijnen, en de schroef ze weer vast **(afb. 35)**.



(afb. 35)

5 Zowel de deurbekleding als de kuipbekleding zijn van roestvrij staal. Mochten er echter vlekken ontstaan door oxidatie, dan komt dit waarschijnlijk door een hoog gehalte aan ijzerzouten in het water.
6 De vlekken kunnen worden verwijderd met een mild schuurmiddel; gebruik nooit materialen op chloorbasis, staalwol, enz.

WANNEER DE CYCLUS KLAAR IS.

Het is belangrijk om na elke vaatwas de watertoevoer af te sluiten en de machine uit te schakelen door de AAN/UIT-toets op UIT te zetten.

Als de machine enige tijd niet gebruikt gaat worden, is het raadzaam om deze regels te volgen:

1. Voer een lege wasbeurt uit met vaatwasmiddel om de machine te ontdoen van afzettingen.
2. Trek de stekker uit het stopcontact.
3. Draai de waterkraan dicht.
4. Het glansspoelmiddelreservoir vullen.
5. Laat de deur op een kier staan.
6. Houd de binnenkant van het apparaat schoon.
7. Als het apparaat wordt achtergelaten op plaatsen waar de temperatuur lager is dan 0°C, kan het water in de leidingen bevriezen. Wacht totdat de temperatuur boven nul komt en wacht dan.

Problemen oplossen

Als u denkt dat de vaatwasser niet goed werkt, raadpleeg dan de onderstaande snelgids met praktische tips over hoe u de meest voorkomende problemen kunt oplossen. Neem contact op met het geautoriseerde servicecentrum als de storing aanhoudt of zich herhaalt.

STORINGSRAPPORTEN

Fouten worden weergegeven met een nummer dat vooraf wordt gegaan door de letter ‘E’ voor ‘Error’ (bijv. Error 2 = E2) en er klinkt een kort geluidssignaal.

Weergegeven fout	Betekenis en oplossingen
'NO WATER' met een kort geluidssignaal **ERROR E2** met een kort geluidssignaal	**De vaatwasser vult zich niet met water** • Controleer of de watertoevoer open is. • Controleer of de watertoevoerslang niet gebogen of platgedrukt is. • Zorg ervoor dat de afvoerbuis zich op de juiste hoogte bevindt (zie installatiegedeelte). • Sluit de watertoevoer, schroef de afvoerbuis aan de achterkant van de vaatwasser los en controleer of het 'zandfilter' niet verstopt is.
ERROR E3 met een kort geluidssignaal	**De vaatwasser voert het water niet af** • Controleer of de afvoerbuis niet gebogen of geblokkeerd is of vastzit en of het filter niet verstopt is. • Controleer of de sifon niet verstopt is.
ERROR E4 met een kort geluidssignaal	**Waterlek** Controleer of de afvoerbuis niet gebogen of geblokkeerd is of vastzit en of het filter niet verstopt is. Controleer of de sifon niet verstopt is.
ERROR E8 met een kort geluidssignaal	**Het waterverwarmingselement werkt niet goed of de filterplaat is verstopt** Reinig de filterplaat.
ERROR E18 met een kort geluidssignaal	**Problemen met het waterpeil** Controleer of de filterplaat verstopt is Reinig de filterplaat.
ERROR E21 met een kort geluidssignaal	Ongecontroleerde watertoevoer met open magneetklep. Sluit de waterkraan onmiddellijk en haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
Andere code	Zet de vaatwasser uit en haal de stekker uit het stopcontact, wacht een minuut. Schakel de machine in en herstart een programma. Als de fout opnieuw optreedt, neem dan direct contact op met een geautoriseerd klantenservicecentrum.

Andere storingen

STORINGEN	OORZAAK	OPLOSSING
1. Geen enkel programma werkt	Stekker niet aangesloten op stopcontact	Steek de stekker in het stopcontact
	AAN/UIT-toets niet ingedrukt	Druk op de toets
	Deur is open	Sluit de deur
	Geen elektriciteit	

2. De vaatwasser vult zich niet met water	Zie punt 1	
	De waterkraan is dicht	Open de waterkraan
	De watertoevoerslang is gebogen	Verwijder de bochten uit de slang
	Het filter van de watertoevoerslang is verstopt	Reinig het filter aan het uiteinde van de slang
3. De vaatwasser voert geen water af	Het filter is vuil	Reinig het filter
	De afvoerbuis is gebogen	Verwijder de bochten uit de buis
	Het verlengstuk van de afvoerbuis is niet goed aangesloten	Volg de instructies voor het aansluiten van de afvoerbuis zorgvuldig op
	De uitlaataansluiting op de muur wijst naar beneden, niet naar boven	Bel een gekwalificeerde technicus
4. De vaatwasser voert continu water af	De positie van de afvoerbuis is te laag	Breng de afvoerbuis omhoog tot minstens 40 cm boven de vloer
5. Het draaien van de sproeiarmen is niet te horen	Overmatige hoeveelheid vaatwasmiddel	Verminder de hoeveelheid vaatwasmiddel. Gebruik een geschikt vaatwasmiddel.
	Een artikel voorkomt dat de armen draaien	Verplaats het artikel
	Filterplaat en filter erg vuil	Reinig de filterplaat en het filter
6. Vaatwerk slechts gedeeltelijk gewassen	Zie punt 5	Controleer
	De bodem van steelpannen is niet goed afgewassen	Aangebrande etensresten moeten worden geweekt voordat de pannen in de vaatwasser gaan
	De rand van steelpannen is niet goed afgewassen	Plaats steelpannen anders
	De sproeiarmen zijn gedeeltelijk geblokkeerd	Verwijder de sproeiarmen door de ringmoeren rechtsom los te draaien en was ze onder stromend water
	Het vaatwerk is niet goed geladen	Plaats het vaatwerk niet te dicht bij elkaar
	Het uiteinde van de afvoerbuis is ondergedompeld in water	Het uiteinde van de afvoerbuis mag niet in contact komen met het uitstromende water
	Er is een onjuiste hoeveelheid vaatwasmiddel afgemeten of het vaatwasmiddel is oud en hard	Verhoog de hoeveelheid afhankelijk van hoe vuil de vaat is, of verander het vaatwasmiddel
	De dop van het zoutreservoir is niet goed gesloten	Kies voor een krachtiger programma
	Het wasprogramma is niet grondig genoeg	Draai de dop goed vast
7. Vaatwasmiddel niet of gedeeltelijk afgegeven	Bestek, borden, pannen, enz. houden het openen van de vaatwasmiddeldispenser tegen	Plaats het serviesgoed zodanig dat de dispenser niet wordt geblokkeerd

8. Aanwezigheid van witte vlekken op vaatwerk	Het leidingwater is te hard	Controleer het zout- en glansspoelmiddelniveau en regel bij. Neem contact op met het geautoriseerde servicecentrum als de storing aanhoudt
9. Geluid tijdens het wassen	Het vaatwerk komt tegen elkaar aan	Controleer opnieuw of de vaat goed in de korf is geplaatst
	De draaiende armen slaan tegen het vaatwerk	Controleer opnieuw of de vaat goed in de korf is geplaatst
10. De vaat is niet helemaal droog	Onvoldoende luchtstroom	Laat de deur van de vaatwasser aan het einde van het wasprogramma op een kier staan, zodat de vaat op natuurlijke wijze kan drogen
	Glansspoelmiddel ontbreekt	Vul de glansspoelmiddeldispenser bij

Let op: Mocht een van de bovenstaande situaties resulteren in een slechte wasprestatie of onvoldoende spoeling, verwijder het vuil dan met de hand van de vaat, omdat het vuil door de laatste droogcyclus verhardt, waardoor het bij een volgende wasbeurt moeilijk te verwijderen is.
Als de storing aanhoudt, neem dan contact op met het technische hulpcentrum en meld het model van de vaatwasser. Dit staat op het plaatje bovenin de binnenkant van de lade van de vaatwasser, of op het garantiedocument. Met deze informatie kan sneller en doeltreffender worden gehandeld.

Link naar de EPREL-database van de EU

De QR-code op het energielabel dat bij het apparaat wordt geleverd, biedt een weblink naar de registratie van dit apparaat in de EPREL-database van de EU. Bewaar het energielabel ter referentie samen met de gebruikershandleiding en alle andere documenten die bij dit apparaat zijn geleverd.

Het is mogelijk om informatie over de prestaties van het product te vinden in de EPREL-database van de EU via de link https://eprel.ec.europa.eu en de modelnaam en het productnummer die u kunt vinden op het typeplaatje van het apparaat. Raadpleeg het hoofdstuk 'Productbeschrijving'.

Ga voor meer gedetailleerde informatie over het energielabel naar www.theenergylabel.eu.

Link naar het productinformatieblad – alleen voor het Verenigd Koninkrijk

De QR-code op het energielabel dat bij het apparaat wordt geleverd, biedt een weblink naar het productinformatieblad. Bewaar het energielabel ter referentie samen met de gebruikershandleiding en alle andere documenten die bij dit apparaat zijn geleverd.

Ga voor meer gedetailleerde informatie over het energielabel naar www.theenergylabel.eu.

Milieukwesties

Dit apparaat is gemarkeerd volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). AEEA bevat zowel vervuilende stoffen (die negatieve gevolgen kunnen hebben voor het milieu) als basisonderdelen (die hergebruikt kunnen worden).
Het is belangrijk dat AEEA specifieke behandelingen ondergaat om alle verontreinigende stoffen te verwijderen en op de juiste manier af te voeren, en om alle materialen terug te winnen en te recyclen. Alle personen kunnen een belangrijke rol spelen om ervoor te zorgen dat AEEA geen milieuprobleem wordt; het is essentieel om enkele basisregels te volgen:

- AEEA mag niet worden behandeld als huishoudelijk afval;
- AEEA moet worden ingeleverd bij de relevante inzamelpunten die worden beheerd door de gemeente of door geregistreerde bedrijven. In veel landen is voor grote AEEA inzameling aan huis mogelijk.

In veel landen mag u, als u een nieuw apparaat koopt, het oude apparaat gratis inleveren bij de winkelier die het apparaat één op één moet ophalen, zolang het apparaat van een gelijkwaardig type is en dezelfde functies heeft als het geleverde apparaat.

IKEA-garantie

Hoe lang is de IKEA-garantie geldig?

Deze garantie is 5 jaar geldig vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum van uw apparaat bij IKEA.
De originele kassabon is vereist als bewijs van aankoop. Als er servicewerkzaamheden onder garantie worden uitgevoerd, wordt de garantieperiode voor het apparaat hierdoor niet verlengd.

Wie voert de service uit?

De IKEA-serviceprovider zal de service verlenen via zijn eigen serviceactiviteiten of via het netwerk van erkende servicepartners.

Wat dekt deze garantie?

De garantie dekt gebreken aan het apparaat die veroorzaakt zijn door constructiefouten of materiaalfouten vanaf de datum van aankoop bij IKEA. Deze garantie geldt alleen voor huishoudelijk gebruik. De uitzonderingen worden gespecificeerd onder het kopje 'Wat wordt niet gedekt door deze garantie?'. Binnen de garantieperiode worden de kosten voor het verhelpen van het defect, zoals reparaties, onderdelen, arbeidsloon en reiskosten, gedekt, op voorwaarde dat het apparaat zonder speciale kosten kan worden gerepareerd.
Onder deze voorwaarden zijn de EU-richtlijnen (nr. 99/44/EG) en de respectievelijke plaatselijke voorschriften van toepassing. Vervangen onderdelen worden eigendom van IKEA.

Wat zal IKEA doen om het probleem te verhelpen?

De door IKEA aangestelde serviceprovider zal het product onderzoeken en naar eigen goeddunken beslissen of het onder deze garantie valt. Als het probleem gedekt is, zal de IKEA-serviceprovider of diens bevoegde servicepartner het defecte product naar eigen goeddunken herstellen of vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar product.

Wat wordt niet gedekt door deze garantie?

- Normale slijtage.
- Opzettelijke of nalatige schade, schade veroorzaakt door het niet naleven van de bedieningsinstructies, onjuiste installatie of door aansluiting op een verkeerde spanning, schade veroorzaakt door chemische of elektrochemische reactie, roest, corrosie of waterschade met inbegrip van maar niet beperkt tot schade veroorzaakt door overmatige kalk in de watertoevoer, schade veroorzaakt door abnormale omgevingsomstandigheden.
- Verbruiksartikelen zoals batterijen en lampen.
- Niet-functionele en decoratieve onderdelen die het normale gebruik van het apparaat niet beïnvloeden, inclusief eventuele krassen en eventuele kleurverschillen.
- Onopzettelijke schade veroorzaakt door vreemde voorwerpen of stoffen en reiniging of ontstopping van filters, afvoersystemen of zeepbakjes.
- Schade aan de volgende onderdelen: keramisch glas, accessoires, servies en bestekmanden, toevoer- en afvoerbuizen, afdichtingen, lampen en lampafdekkingen, schermen, knoppen, behuizingen en delen van behuizingen. Tenzij kan worden bewezen dat dergelijke schade is veroorzaakt door productiefouten.
- Gevallen waarin geen fout kon worden gevonden tijdens het bezoek van een technicus.
- Reparaties die niet zijn uitgevoerd door onze aangewezen serviceproviders en/of een geautoriseerde contractuele servicepartner of waarbij niet-originele onderdelen zijn gebruikt.
- Reparaties veroorzaakt door installatie die defectief is of niet volgens specificatie.
- Het gebruik van het apparaat in een niet-huishoudelijke omgeving, d.w.z. professioneel gebruik.
- Transportschade. Als een klant het product naar huis of naar een ander adres vervoert, is IKEA niet aansprakelijk voor eventuele schade die tijdens het vervoer ontstaat. Als IKEA het product echter aflevert op het leveringsadres van de klant, valt de schade aan het product die tijdens deze levering optreedt onder deze garantie.
- Kosten voor de eerste installatie van het IKEA-apparaat. Als een IKEA-serviceprovider of diens bevoegde servicepartner het apparaat echter repareert of vervangt onder de voorwaarden van deze garantie, dan installeert de serviceprovider of diens bevoegde servicepartner het gerepareerde apparaat opnieuw of installeert die het vervangende apparaat, indien nodig.

Deze beperking is niet van toepassing op storingsvrije werkzaamheden die worden uitgevoerd door een gekwalificeerde specialist die gebruik maakt van onze originele onderdelen om het apparaat aan te passen aan de technische veiligheidsspecificaties van een ander EU-land.

Hoe de wetgeving van een land van toepassing is

De IKEA-garantie geeft u specifieke wettelijke rechten die de lokale eisen dekken of overtreffen.
Deze voorwaarden beperken echter op geen enkele manier de consumentenrechten zoals beschreven in de lokale wetgeving.

Geldigheidsgebied

Voor apparaten die in een EU-land worden gekocht en naar een ander EU-land worden meegenomen, worden de services verleend in het kader van de garantievoorwaarden die in het nieuwe land gebruikelijk zijn. Een verplichting tot het uitvoeren van diensten in het kader van de garantie bestaat alleen als het apparaat voldoet aan en geïnstalleerd is in overeenstemming met:

- de technische specificaties van het land waar de garantieclaim wordt ingediend;
- de montagehandleiding en de gebruikershandleiding Veiligheidsinformatie.

De speciale aftersales-service voor IKEA-apparaten:

Aarzel niet om contact op te nemen met de aftersales-service van IKEA voor het volgende:

1. Het indienen van een serviceverzoek onder deze garantie.
2. Verduidelijking te vragen over de installatie van het IKEA-apparaat in het IKEA-keukenmeubel.
   De service geeft geen verduidelijkingen met betrekking tot:

- De algemene IKEA-keukeninstallatie.
- Aansluitingen op elektriciteit (als het apparaat zonder stekker en kabel wordt geleverd), water en gas, aangezien deze moeten worden uitgevoerd door een bevoegde servicemonteur.

3. Vragen om opheldering over de inhoud van de gebruiksaanwijzing en de specificaties van het IKEA-apparaat.

Om ervoor te zorgen dat we u zo goed mogelijk kunnen helpen, raden we u aan de montage-instructies en/of de gebruikershandleiding in dit boekje aandachtig door te lezen voordat u contact met ons opneemt.

Hoe u ons kunt bereiken als u onze service nodig heeft

Raadpleeg de laatste pagina van deze handleiding voor de volledige lijst van de bij IKEA aangestelde contactpersonen en hun nationale telefoonnummers.

Om u sneller van dienst te kunnen zijn, raden we u aan de specifieke telefoonnummers te gebruiken die aan het einde van deze handleiding worden vermeld. Raadpleeg altijd de nummers die vermeld staan in het boekje van het specifieke apparaat waarvoor u hulp nodig hebt.
Zorg ervoor dat u, voor u ons belt, het IKEA artikelnummer (code van 8 cijfers) en het serienummer (code van 8 cijfers die te vinden is op het typeplaatje) bij de hand heeft van het apparaat waarvoor u onze hulp nodig heeft.

BEWAAR DE KASSABON!
Het is uw bewijs van aankoop en is vereist voor de garantie. Op de kassabon vindt u ook de IKEA-artikelnaam en het IKEA-artikelnummer (code van 8 cijfers) voor elk van de apparaten die u heeft gekocht.

Heeft u extra hulp nodig?

Als u nog vragen heeft die geen betrekking hebben op de service na verkoop van uw apparaten, neem dan contact op met het callcenter van het dichtstbijzijnde IKEA-woonwarenhuis. We raden u aan de documentatie van het apparaat zorgvuldig door te lezen voordat u contact met ons opneemt.

Obsah

Bezpečnostní informace	276	Rady a tipy	301
Bezpečnostní pokyny	280	Čištění a údržba	302
Popis výrobku	283	Řešení problémů	304
Před prvním použitím	284	Odkaz na databázi EU EPREL	307
Základní nastavení a výběr programu	286	Ochrana životního prostředí	307
Možnosti a nastavení	289	Záruka společnosti IKEA	308
Možnosti plnění a nastavení košů	295		
Plnění mycího prostředku	299		

Děkujeme vám, že jste si vybrali tento výrobek.
Jsme hrdí na to, že vám můžeme nabídnout ideální výrobek a kompletní sortiment domácích spotřebičů pro vaši každodenní práci.
Pozorně si přečtěte tento návod popisující správné a bezpečné používání spotřebiče, v němž najdete také užitečné rady ohledně účinné údržby.

Bezpečnostní informace

Tuto myčku používejte teprve poté, co si pozorně přečtěte tyto pokyny. Doporučujeme vám, abyste měli tento návod vždy po ruce a udržovali ho v dobrém stavu pro případného budoucího vlastníka.

Všeobecná bezpečnostní pravidla

Používání tohoto spotřebiče jinde než domácnostech nebo k jiným účelům, než je vedení domácnosti, například komerční používání odborníky nebo školenými uživateli, je vyloučeno, a to i ve výše uvedených oblastech.
Pokud se spotřebič používá způsobem, který se s tím neslučuje, může dojít ke zkrácení jeho životnosti a zneplatnění záruky poskytované výrobcem. Výrobce nebude akceptovat žádné poškození spotřebiče nebo jiné škody či ztráty vzniklé v důsledku použití neslučitelného s použitím v domácnosti (i když se spotřebič nachází v prostředí domácnosti) v rozsahu, v jakém to povolují právní předpisy.

Osoby ve věku osmi nebo více let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi bez zkušeností nebo znalosti výrobku smějí používat spotřebič pouze pod dohledem nebo s poučením o provozu spotřebiče, bezpečným způsobem a s vědomím možných rizik.

- Děti musí mít dohled, aby si nemohly hrát se spotřebičem.
- Děti mladší tří let se nesmí přibližovat ke spotřebiči, pokud nejsou pod nepřetržitým dohledem.
- Pokud se poškodí napájecí kabel, musí se vyměnit za speciální kabel nebo sestavu dostupnou od výrobce nebo servisního zástupce.
- K připojení přívodu vody používejte pouze sady hadic dodané se spotřebičem (nepoužívejte znovu staré sady hadic).

- Tlak vody musí být mezi 0,08 MPa a 1 MPa.
- Ujistěte se, že koberce nebo předložky nezakrývají základnu ani žádné větrací otvory.
- Po instalaci musí být spotřebič umístěn tak, aby měl přístupnou zástrčku.
- Nenechávejte otevřená dvířka ve vodorovné poloze, aby se předešlo případnému nebezpečí (např. zakopnutí).
- Chcete-li další informace o výrobku nebo listy s technickými údaji, navštivte webové stránky výrobce.
- Maximální počet sad nádobí najdete na příslušném typovém štítku nalepeném na spotřebiči.

Elektrické zapojení a bezpečnostní pokyny

- Technické údaje (napájecí napětí a příkon) jsou uvedeny na typovém štítku výrobku.
- Ujistěte se, že elektrický systém je uzemněný a vyhovuje všem platným zákonům a že je zásuvka kompatibilní se zástrčkou spotřebiče. Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za jakoukoli zdravotní nebo majetkovou újmu vzniklou v důsledku neuzemnění spotřebiče.
- Zajistěte, aby myčka nestlačovala napájecí kabely.
- Všeobecně se nedoporučuje používat adaptéry, rozdvojky, ani prodlužovací kabely.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Spotřebič nesmí být napájen přes externí vypínací zařízení, například přes časovač, ani nesmí být připojen k okruhu, který je pravidelně zapínán a vypínán dodavatelem elektrické energie.

- Před čištěním nebo údržbou odpojte myčku od napájení a vypněte přívod vody.
- Při odpojování spotřebiče od napájení netahejte za napájecí kabel.

⚠ **POZOR:** Během mycího cyklu může voda dosahovat vysokých teplot.

- Nevystavujte spotřebič povětrnostním vlivům (dešti, slunečnímu světlu atd.).

- Neopírejte se o otevřená dvířka, ani si na ně nesedejte, jinak by se mohla myčka převrátit.
- Při přemisťování nezdvihejte myčku za dvířka; během přepravy nikdy neopírejte dvířka o vozík. Doporučujeme zdvihat spotřebič ve dvou osobách.
- Myčka je určena pro běžné kuchyňské nádobí. Nesmí se v ní mýt předměty znečištěné benzínem, nátěry, částečkami oceli nebo železa, korozivními chemikáliemi, kyselinami nebo zásadami.
- Pokud je v domácnosti nainstalováno zařízení na změkčování vody, není třeba přidávat sůl do změkčovače vody nainstalovaného v myčce.
- Pokud se spotřebič porouchá nebo přestane správně fungovat, vypněte ho, vypněte přívod vody a neprovádějte žádné neodborné zásahy. Opravy by měl provádět pouze oprávněný servisní zástupce a měly by se instalovat pouze originální náhradní díly. Nedodržený výše uvedeného doporučení by mohlo mít vážné následky pro bezpečnost spotřebiče.
- Pokud po odstranění obalového materiálu potřebujete přemístit spotřebič, nepokoušejte se ho zdvihat za spodní část dvířek. Pootevřete dvířka a zdvihněte spotřebič uchopením za jeho horní část.

Umístěním označení CE na tento výrobek potvrzujeme na vlastní odpovědnost, že výrobek je v plném souladu se všemi příslušnými požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví a životního prostředí podle evropských právních předpisů.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Nože a další náčiní s ostrými hroty se musí vkládat do koše tak, aby byly hroty obrácené dolů, nebo ve vodorovné poloze.

Bezpečnostní pokyny

Instalace

- Vyjměte z obalu všechny součásti.

  ⚠ **VAROVÁNÍ:** Uchovávejte obalový materiál mimo dosah dětí.

- Pokud je myčka poškozená, neinstalujte ji, ani ji nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny dodanými s výrobkem.

  ⚠ **VAROVÁNÍ:** Nepřipojujte myčku k síťovému napájení, dokud nebudou provedeny všechny instalační úkony podle dokumentu „MONTÁŽNÍ NÁVOD".

  ⚠ **VAROVÁNÍ:** Nepřipojujte myčku k síťovému napájení, dokud nebude úplně nainstalován přední panel. Jinak by mohlo hrozit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

  ⚠ **VAROVÁNÍ:** Před prvním zapnutím se ujistěte, že je výrobek nainstalován ve vodorovné poloze pomocí nastavitelných nožiček.
  Pomocí vodováhy zkontrolujte vodorovnou polohu.

Výměna přívodní hadice

- V případě poškození je nutné vyměnit hadici za originální náhradní díl, který je k dispozici u výrobce nebo jeho servisního střediska.

Servis

- Jestliže potřebujete opravit spotřebič, obraťte se na autorizované servisní středisko. Používejte pouze originální náhradní díly.
- Vezměte na vědomí, že oprava vlastními silami nebo neprofesionální oprava může mít bezpečnostní následky a mohla by vést ke zrušení platnosti záruky.
- Následující náhradní díly budou dostupné po dobu 7 let od ukončení výroby daného modelu: motor, oběhové a vypouštěcí čerpadlo, ohřívače a topná tělesa včetně tepelných čerpadel, trubky a související vybavení včetně hadic, ventily, filtry a zařízení Aquastop, konstrukční a vnitřní díly související se sestavami dvířek, desky s plošnými spoji, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a snímače, software a firmware včetně resetovacího softwaru. Upozorňujeme, že některé z těchto náhradních dílů jsou k dispozici pouze pro profesionální opraváře a ne všechny náhradní díly jsou určeny pro všechny modely.
- Následující náhradní díly budou dostupné po dobu 10 let od ukončení výroby daného modelu: závěsy a těsnění dvířek, ostatní těsnění, stříkací ramena, vypouštěcí filtry, vnitřní police a plastové periferní prvky jako koše a víka.
- Pokud jde o žárovky uvnitř tohoto spotřebiče a samostatně prodávané náhradní žárovky: Tyto žárovky jsou navržené tak, aby odolaly extrémním fyzickým podmínkám v domácích spotřebičích, jako jsou teplota, vibrace a vlhkost, nebo jsou určeny k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Nejsou určeny k používání v jiných aplikacích a nejsou vhodné k osvětlování místností v domácnosti.

Vodovodní přípojka

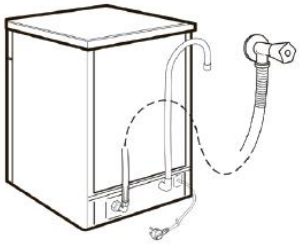
Spotřebič se musí připojit k přívodu vody pomocí nových hadicových sad. Nesmí se znovu použít staré hadicové sady.

- Přívodní a vypouštěcí hadici lze nasměrovat doleva nebo doprava.

  Myčku lze připojit buď ke studené, nebo k teplé vodě, pokud nemá vyšší teplotu než 60 °C.

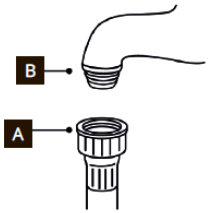
- Tlak vody musí být mezi 0,08 MPa a 1 MPa.
- Přívodní hadice musí být připojena ke kohoutku, aby bylo možné přerušit přívod vody, když se spotřebič nepoužívá **(obr. 1)**.
- Myčka je opatřena přípojkou se závitem 3/4" **(obr. 2)**.
- Připojte přívodní hadici **„A"** k vodovodnímu kohoutku **„B"** pomocí 3/4" přípojky a ujistěte se, že je řádně utažená. V severských zemích (FI, SE, NO, DK) je nutné použít adaptér (viz montážní návod).
- V případě potřeby lze přívodní hadici prodloužit až na 2,5 m. Prodlužovací trubku lze získat od poprodejního servisního střediska.

- Pokud se myčka připojuje k novým trubkám nebo k trubkám, které se dlouho nepoužívaly, před připojením přívodní hadice jimi nechte několik minut protékat vodu. Pak nedojde k ucpání vstupního vodního filtru usazeninami písku nebo rzi.



(obr. 1)

Poznámka:
Při připojování k pitné vodě je nutné připojit spotřebič pomocí bezpečnostního zařízení na ochranu proti kontaminaci pitné vody prostřednictvím zpětného toku (podle normy DIN EN 1717) a splnit požadavky ohledně znečištění vody (podle normy KTW-BWGL). Výrobek musí mít konstrukci zabraňující zpětnému nasávání nepitné vody do vodovodního potrubí podle normy IEC/EN 61770. Doporučujeme svěřit instalaci včetně připojení přívodu vody a elektřiny, stejně jako opravy, našemu kvalifikovanému technikovi.



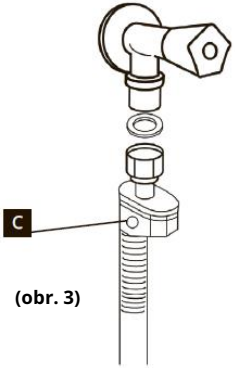
(obr. 2)

Hydraulická bezpečnostní zařízení

Všechny myčky jsou vybaveny přetokovým bezpečnostním zařízením, které automaticky zablokuje průtok vody a/nebo vypustí nadbytečnou vodu v případě, že v důsledku závad dojde k překročení normální hladiny vody.

AQUASTOP **(obr. 3):**

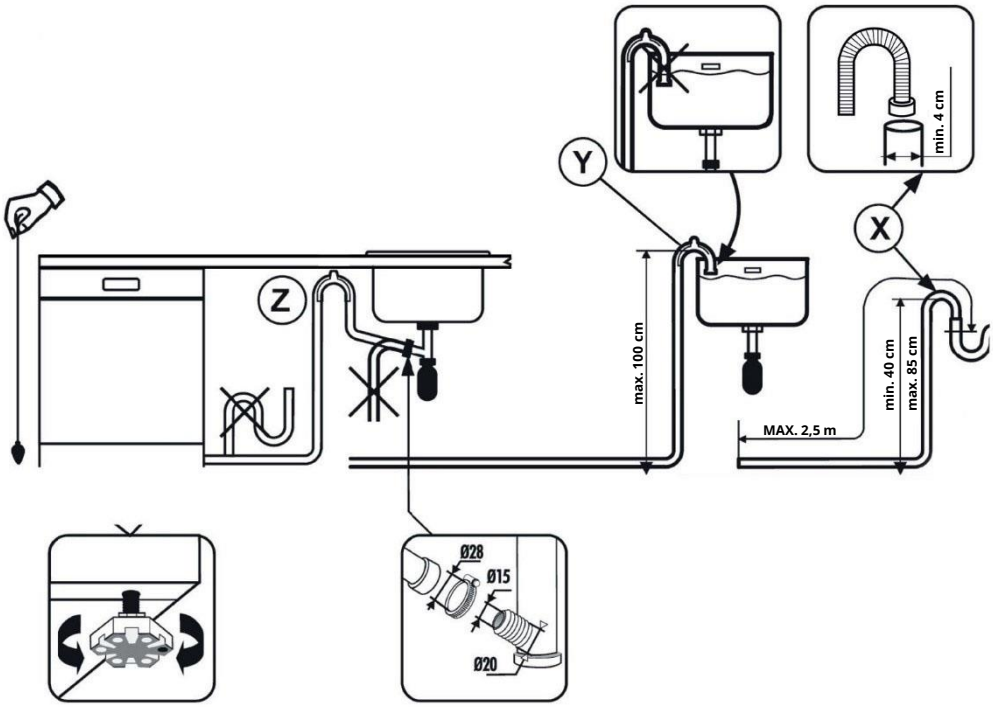
Zařízení nacházející se na přívodní hadici, které zastaví průtok vody, pokud se hadice znehodnotí; v takovém případě se **v okénku „C“** objeví červená značka a hadice se musí vyměnit.



(obr. 3)

Připojení vypouštěcí hadice

- Vypouštěcí hadice by měla ústit do stoupací trubky; ujistěte se, že není zalomená **(obr. 4)**.
- Stoupací trubka musí být alespoň 40 cm nad podlahou a musí mít vnitřní průměr alespoň 4 cm.
- Doporučuje se nainstalovat sifon proti zápachu **(obr. 4X)**. V případě potřeby lze hadici prodloužit až na 2,5 m za předpokladu, že je vedena v maximální výšce 85 cm nad podlahou. Prodlužovací trubku lze získat od poprodejního servisního střediska.
- Hadici lze zaháknout za stranu umyvadla, ale nesmí být ponořena ve vodě, aby se předešlo nasátí vody zpět do spotřebiče za provozu **(obr. 4Y)**.
- Při instalaci spotřebiče pod pracovní desku musí být ke stěně připojen trubkový úchyt hadice v co nejvyšším bodě pod pracovní deskou **(obr. 4Z)**.
- Zkontrolujte přívodní a vypouštěcí hadice, zda nejsou zalomené.

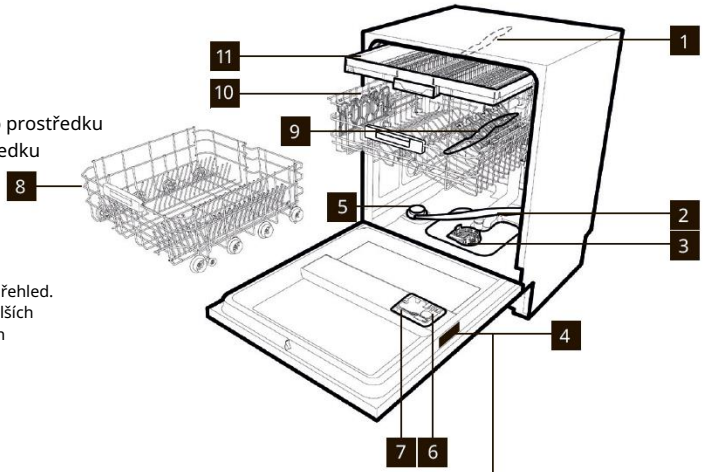


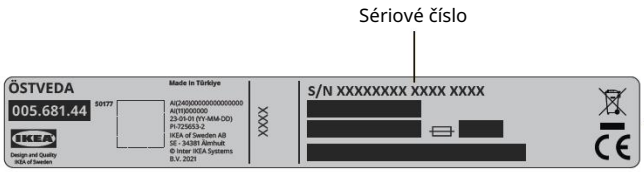
(obr. 4).

Popis výrobku

1. Třetí stříkací rameno
2. Dolní stříkací rameno
3. Filtry
4. Typový štítek
5. Zásobník soli
6. Dávkovač oplachovacího prostředku
7. Dávkovač mycího prostředku
8. Dolní koš
9. Horní stříkací rameno
10. Horní koš
11. Třetí koš

Obrázek znázorňuje celkový přehled. Více podrobností najdete v dalších kapitolách nebo dokumentech dodaných se spotřebičem.





TECHNICKÉ ÚDAJE (viz typový štítek)

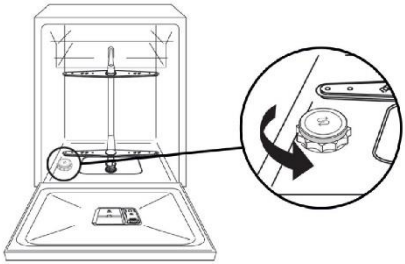
ÚDAJE	
	PLNĚ VESTAVNÁ
Šířka x výška x hloubka (cm)	59,8 x 81,8 x 55

Sady nádobí (EN 50242)	**14**
Kapacita s hrnci a nádobím	9 osob
Tlak přívodu vody (MPa)	Min. 0,08 – max. 1 Mpa
Pojistka / příkon / napájecí napětí	10 A / 2000 W / 220–240 V

Před prvním použitím

Plnění soli

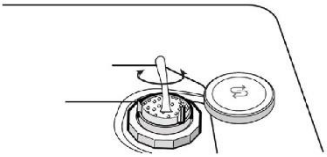
- Přítomnost bílých skvrn na nádobí bývá obvykle varovným znamením, že je třeba doplnit zásobník soli.
- Na dně spotřebiče je zásobník na sůl pro regeneraci změkčovacího zařízení.
- Je důležité používat pouze takovou sůl, která je speciálně určena pro myčky. Jiné typy soli obsahují malé množství nerozpustných částeček, které by mohly po delší době ovlivnit změkčovací zařízení a zhoršit jeho výkon.
- Chcete-li přidat sůl, odšroubujte uzávěr zásobníku na dně **(obr. 5)** a doplňte ho **(obr. 6)**.



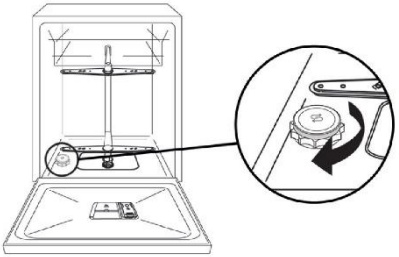
(obr. 5)

(obr. 6)

- Během této činnosti vyteče trochu vody, ale pokračujte v doplňování soli, dokud nebude zásobník plný. Až bude zásobník plný, smíchejte sůl a vodu **(viz obr. 7)**, očistěte závit od zbytku soli a znovu utáhněte uzávěr **(obr. 8)**.



(obr. 7)



(obr. 8)

Po naplnění solí JE NUTNÉ spustit celý mycí cyklus nebo program PŘEDMYTÍ.

- Zásobník na sůl má kapacitu kolem 1 kg a k účinnému využívání spotřebiče je nutné ho čas od času doplnit.

(Pouze pro první spuštění)
Při prvním použití spotřebiče je nutné po úplném naplnění zásobníku soli přidávat vodu, dokud zásobník nepřeteče.

Plnění oplachovacího prostředku

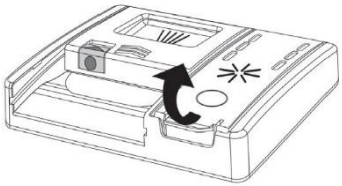
Oplachovací prostředek

Oplachovací prostředek, který se automaticky uvolňuje během posledního cyklu oplachování, pomáhá urychlit sušení a zabraňuje vzniku teček a skvrn.

Naplnění zásobníku na oplachovací prostředek

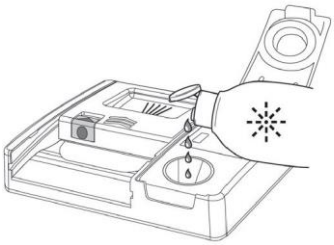
Zásobník na oplachovací prostředek se nachází vedle zásobníku na mycí prostředek **(obr. 9)**.

Pro otevření stiskněte jazýček na víku dávkovače oplachovacího prostředku a zvedněte jej.



(obr. 9)

Doplňte oplachovací prostředek až po značku Max. **(obr. 10)**

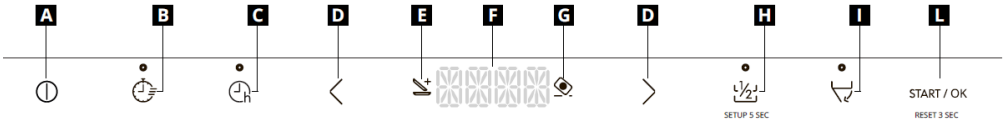


(obr. 10)

- Pokud se oplachovací prostředek vylije, odstraňte jej z mycí nádrže.
- Rozlitý oplachovací prostředek může během mycího cyklu způsobit nadměrné pěnění.
- Zavřete víko dávkovače oplachovacího prostředku.
- Víko se zaklapne do zajištěné polohy.

Vždy používejte oplachovací prostředky vhodné pro automatické myčky nádobí.

Základní nastavení a výběr programu



A **Tlačítko VYPÍNAČ**
B **Tlačítko EXPRESS**
C **Tlačítko ODLOŽENÉ SPUŠTĚNÍ**
D **Tlačítko VÝBĚR PROGRAMU**
E **Kontrolka ADDISH**
F **DISPLEJ**
G **Kontrolka TABLETY**
H **Tlačítko POLOVIČNÍ NÁPLŇ / setup 5 sec**
I **Tlačítko AUTOMATICKÉ OTEVŘENÍ DVÍŘEK**
L **START / OK / reset 3 sec**

Nastavení při prvním použití

Tlačítko VYPÍNAČ ⏻

- Chcete-li zapnout nebo vypnout spotřebič, stiskněte tlačítko **„VYPÍNAČ“** ⏻.

První zapnutí spotřebiče

- Připojte spotřebič k napájení.
- Stiskněte tlačítko „VYPÍNAČ“ ⏻.

V této fázi zůstanou aktivní pouze tlačítka „VÝBĚR PROGRAMU“ ◇ a „START/OK“.

- Na displeji se zobrazí zpráva **„NASTAVIT JAZYK“** a po ní **„ENGLISH“**.
- Stisknutím tlačítka „**VÝBĚR PROGRAMU**“ ◇ můžete zvolit preferovaný jazyk.
- Potvrďte výběr jazyka stisknutím tlačítka **„START/OK“**. Ihned poté se na displeji pouze jednou zobrazí zpráva **„VÍTEJTE“** a všechny kontrolky zhasnou.
- Na displeji se zobrazí přednastavený program **„ECO“**.
- Chcete-li přizpůsobit mycí cyklus typu znečištěného nádobí, zvolte vhodný program pomocí dvou tlačítek „**VÝBĚR PROGRAMU**“ ◇.
- V případě potřeby zvolte možnosti mytí.
- Stiskněte tlačítko **„START/OK“**.

⚠ **VAROVÁNÍ:** V případě, že myčka zůstane zapnutá, aniž by byl zvolen nebo spuštěn jakýkoli program, po 5 minutách se automaticky vypne.

Přehled programů

		Program	Popis
P1	ECO	**ECO**	Standardní a nejúčinnější program z hlediska kombinované spotřeby energie a vody pro běžně znečištěné nádobí. **Normalizovaný program podle normy EN 60436.**
P2	AUTO	**AUTO WASH**	Program, který automaticky zvolí nejúčinnější a nejefektivnější délku a teplotu mycího cyklu v závislosti na náplni a stupni znečištění.
P3	1h	**RYCHLÝ 1h**	Jedná se o program s plnou náplní, který je navržen tak, aby se nádobí umylo a usušilo za méně než hodinu při zachování vysoké kvality mytí.
P4		**UNIVERZÁLNÍ**	Vhodný pro každodenní mytí lehce znečištěného nádobí, váš každodenní specializovaný program.
P5		**INTENZIVNÍ**	Pro silně znečištěné pánve a další předměty, které vyžadují silné a účinné mytí. Dokonale navržen pro velmi znečištěné talíře, pánve a hrnce.
P6		**SKLO**	Šetrný mycí cyklus pro vaše nejcennější choulostivé nádobí a křišťál. Speciální program, který chrání životnost vašeho skleněného nádobí.
P7		**TICHÝ**	Ideální program pro snížení hlučnosti myčky na minimum.
P8		**PŘEDMYTÍ**	Krátké předmytí pro nádobí používané během dne, kdy chcete počkat, až budete mít plnou náplň.

Programy s předmytím
Pro mycí programy s předmytím se doporučuje přidat druhou dávku mycího prostředku (max. 6 g) přímo na vhodné místo (viz kapitola „Plnění mycího prostředku").

Informace pro zkušební ústavy

Chcete-li obdržet potřebné informace pro provádění zkoušek provozních vlastností (např. podle normy EN 60436), zašlete e-mail na adresu: **info.test@dishwasher-production.com**

Ve své žádosti uveďte kódové číslo výrobku (PNC) z typového štítku.

Čeština

Program			Prostředek pro namáčení (předmytí)	Teplota mytí °C	Průměrná délka mytí (min) [2]	Tlačítko „POLOVIČNÍ NÁPLŇ“ [1]	Power wash	Tlačítko „AUTOMATICKÉ OTEVŘENÍ DVÍŘEK“ [1]	Tlačítko „TABLETY“ [2]
P1	ECO	**ECO**	-	45	235	ANO	-	ANO	ANO
P2	AUTO	**AUTO WASH**	-	55–65	120–140	ANO	ANO	ANO	ANO
P3	1h	**RYCHLÝ 1h**	●	65	59	ANO	ANO	ANO	ANO
P4		**UNIVERZÁLNÍ**	-	60	129	ANO	ANO	ANO	ANO
P5		**INTENZIVNÍ**	●	75	146	ANO	ANO	ANO	ANO
P6		**SKLO**	-	45	96	ANO	-	ANO	ANO
P7		**TICHÝ**	-	55	255	ANO	-	ANO	ANO
P8		**PŘEDMYTÍ**	-	-	10	ANO	-	ANO	N/A

● = přidejte prostředek pro předmytí
1 = pouze pokud je funkce aktivována prostřednictvím **NASTAVENÍ.**
2 = se studenou vodou (15 °C) – tolerance ± 10 %

S horkou vodou se na displeji v průběhu programu automaticky zobrazuje zbývající čas do konce programu.
* Hodnoty jsou měřeny laboratorně podle evropské normy **EN 60436** (spotřeba se může lišit v závislosti na podmínkách použití).
Program **ECO** je vhodný pro mytí běžně znečištěného nádobí a je nejúčinnějším programem pro toto použití z hlediska kombinované spotřeby energie a vody. Kromě toho tento program využívají regulační orgány k posuzování souladu s právními předpisy EU o ekodesignu.

S výjimkou programu **ECO** jsou hodnoty uvedené u ostatních programů pouze orientační. Délku cyklu může ovlivnit řada faktorů, například teplota vody, tlak vody v síti, teplota prostředí, množství použitého mycího prostředku a počet a rozmístění nádobí v koších.

Program	Spotřeba vody (l)	Spotřeba elektřiny (kWh)
ECO	9,5	0,74
AUTO	13,4	1,2
1h	12,6	1,4
	14,6	1,3
	18,1	1,9
	15,1	1,1
	14,6	1,4
	4,6	0,1

1) Hodnoty tlaku a teploty vody, kolísání síťového napájení, možností, množství nádobí a míry znečištění se mohou lišit.

2) Hodnoty pro jiné programy než ECO jsou pouze orientační.

Možnosti a nastavení

ADDISH (možnost přidávat nádobí po spuštění programu)

Když se program spustí, měli byste otvírat dvířka a přidávat další nádobí pouze tehdy, když svítí kontrolka **ADDISH.** Spotřebič se automaticky zastaví a na displeji bude blikat zbývající čas do konce cyklu. Zavřete dvířka **bez stisknutí jakéhokoli tlačítka.**

Dvířka otevírejte pomalu a opatrně, aby nedošlo k potřísnění mycí vodou.

Důrazně se nedoporučuje přidávat nádobí po zhasnutí kontrolky ADDISH, protože by to mohlo ovlivnit účinnost mytí.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Pokud otevřete dvířka během cyklu sušení, přerušovaný zvukový signál vás upozorní, že cyklus sušení dosud neskončil.

Přerušení programu

Nedoporučuje se otvírat dvířka v průběhu programu, zejména fází hlavního mytí a konečného oplachování horkou vodou. Pokud se však v průběhu programu otevřou dvířka (například za účelem přidání nádobí), spotřebič se automaticky zastaví.
Zavřete dvířka bez stisknutí jakéhokoli tlačítka.
Cyklus se spustí od bodu, v němž byl přerušen.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Pokud otevřete dvířka během cyklu sušení, přerušovaný zvukový signál vás upozorní, že cyklus sušení dosud neskončil.

Změna běžícího programu

Pokud chcete zrušit a změnit již probíhající program, postupujte takto:

1 Stiskněte a alespoň 3 sekundy podržte tlačítko **„RESET 3 SEC“**.
2 Při stisknutém tlačítku **„RESET 3 SEC“** se na displeji zobrazí odpočet **„3 -2 -1“**.
3 Na displeji se zobrazí „**RESET**“ a ozvou se zvukové signály.
4 Probíhající program bude zrušen a na displeji se zobrazí program **„ECO“**.
5 V tomto okamžiku lze pomocí tlačítek „**VÝBĚR PROGRAMU**“ ⟨⟩ nastavit nový program.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Před spuštěním nového programu byste měli zkontrolovat, zda je v dávkovači stále mycí prostředek. V případě potřeby ho doplňte.

Ukončení programu

Konec programu bude signalizován 3 signály trvajícími 3 sekundy, které budou proloženy 20sekundovou pauzou. Po jedné minutě se myčka vypne.
Současně se na displeji na jednu minutu zobrazí zpráva **„KONEC“**.

AUTOMATICKÉ OTEVŘENÍ DVÍŘEK

Během fáze sušení se automaticky otevřou dvířka a budete muset počkat na signál konce cyklu, než budete moci vyjmout nádobí.

Tlačítko „EXPRESS“

Toto tlačítko umožňuje uspořit v průměru 25 % energie a času (podle vybraného cyklu) tím, že se sníží teplota vody na mytí a délka sušení během konečného oplachování. Tato možnost se doporučuje pro večerní mytí, kdy není nutné mít okamžitě dokonale suché nádobí. V zájmu lepšího sušení nechte dvířka pootevřená, aby se podpořila přirozená cirkulace vzduchu v myčce.

POLOVIČNÍ NÁPLŇ/SETUP 5 SEC

Toto tlačítko umožňuje vybrat dvě různé funkce:

Tlačítko „POLOVIČNÍ NÁPLŇ“

Určeno speciálně pro malé náplně lehce znečištěného nádobí, které se vejde přibližně do poloviny myčky. Výběrem této možnosti můžete ušetřit čas, energii a vodu. Po výběru programu stiskněte tlačítko a rozsvítí se kontrolka. Pokud tato možnost není kompatibilní s nastaveným programem, ozve se zvukový signál.

Výběr mycího koše

Po každém stisknutí tlačítka poloviční náplně se na displeji zobrazí mycí koš.

Oba koše

Dolní koš

Horní koš

U modelů se 3. košem bude tento koš vždy aktivní.

NASTAVENÍ

Myčka se dodává s určitým nastavením z výroby. Různé parametry však můžete upravit podle svých potřeb v nabídce nastavení.
Lze upravovat následující parametry
Jazyk -->Tablety-->Změkčovač-->Oplachovací prostředek-->Zvuková signalizace

Postup VŽDY zahajte s vypnutou myčkou.

Nastavení jazyka

- Zapněte myčku stisknutím tlačítka „VYPÍNAČ“ .
- Podržte stisknuté tlačítko „SETUP 5 SEC“ asi 5 sekund.
- Na displeji se zobrazí zpráva „NASTAVENÍ“.
- Stisknutím tlačítka „VÝBĚR PROGRAMU“ můžete vybírat postupně nastavované parametry.
- Vyberte nastavení „JAZYK“, které se zobrazí na displeji.
- Stisknutím tlačítka „START/OK“ potvrďte vybraný parametr.
- Na displeji se zobrazí „ENGLISH“.
- Stisknutím tlačítek „VÝBĚR PROGRAMU“ zvolte nový jazyk.

- Stisknutím tlačítka „START/OK“ potvrďte nastavení zvoleného jazyka, zobrazí se „JAZYK“ a ozve se krátký zvukový signál.
- Chcete-li opustit nabídku, stiskněte tlačítko „VYPÍNAČ“ ⏻.

„TABLETY“

MOŽNOST „TABLETY“ SETUP 5 SEC

Tato možnost umožňuje optimální použití tablet („3 v 1“ / „4 v 1“ / „5 v 1“ atd.). Stisknutím tohoto tlačítka se změní nastavený mycí program, aby se dosáhlo optimálního výkonu při použití tablet nebo kombinovaných mycích prostředků; navíc se deaktivují kontrolky soli a oplachovacího prostředku.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Po výběru zůstane tato možnost aktivní (kontrolka svítí) i pro následující mycí cykly a lze ji deaktivovat (kontrolka nesvítí) pouze zrušením výběru této možnosti.

Tuto možnost doporučujeme při použití programu RAPID, jehož trvání se prodlouží, což umožní lepší výkon mycích tablet.

- Zapněte myčku stisknutím tlačítka „VYPÍNAČ“ ⏻.
- Podržte stisknuté tlačítko „SETUP 5 SEC“ asi 5 sekund.
- Na displeji se zobrazí zpráva „NASTAVENÍ“.
- Stisknutím tlačítka „VÝBĚR PROGRAMU“ ◇ můžete vybírat postupně nastavované parametry.
- Vyberte nastavení „TABLETY“.
- Stisknutím tlačítka „START/OK“ potvrďte vybraný parametr.
- Stisknutím tlačítek „VÝBĚR PROGRAMU“ ◇ zvolte dvě nastavení:
  „ANO“
  „NE“
- Potvrďte volbu stisknutím tlačítka „START/OK“.
- Pokud je potvrzeno nastavení „ANO“, na displeji se rozsvítí kontrolka „TABLETY“.
- Pokud je potvrzeno nastavení „NE“, kontrolka „TABLETY“ zhasne.
- Chcete-li opustit nabídku, stiskněte tlačítko „VYPÍNAČ“.

VOLBY A NASTAVENÍ ZVUKOVÉ SIGNALIZACE

Zvukovou signalizaci, která se ozve po stisknutí tlačítek pro výběr a nastavení funkcí a možností mytí, lze aktivovat/deaktivovat následujícím způsobem (ve výchozím nastavení je aktivována):

⚠ **VAROVÁNÍ:** Zvuková signalizace zůstane vždy aktivní při zapnutí a vypnutí myčky, na začátku nebo na konci mycího cyklu nebo v případě problému či chyby myčky.

- Zapněte myčku stisknutím tlačítka „VYPÍNAČ“ ⏻.
- Podržte stisknuté tlačítko „SETUP 5 SEC“ asi 5 sekund.
- Na displeji se zobrazí zpráva „NASTAVENÍ“.
- Stisknutím tlačítka „VÝBĚR PROGRAMU“ ◇ můžete vybírat postupně nastavované parametry.
- Vyberte nastavení „ZVUKOVÁ SIGNALIZACE“.
- Stisknutím tlačítka „START/OK“ potvrďte vybraný parametr.
- Stisknutím tlačítek „VÝBĚR PROGRAMU“ ◇ zvolte dvě nastavení: „ANO“, „NE“.
- Potvrďte volbu stisknutím tlačítka „START/OK“.
- Pokud je nastavení potvrzeno, na displeji se zobrazí text „ZVUKOVÁ SIGNALIZACE“ a bude se nepřetržitě posouvat.
- Chcete-li opustit nabídku, stiskněte tlačítko „VYPÍNAČ“ ⏻.

PODLAHOVÉ SVĚTLO

Během mycího programu se na podlahu pod dvířky myčky promítá podlahové světlo. Po spuštění mycích cyklů zůstane kontrolka svítit až do konce mycího cyklu. Pro signalizaci konce mycího cyklu se na 10 sekund přerušovaně rozsvítí podlahové světlo.

Světlo není aktivní, když je spotřebič ve stavu odloženého spuštění nebo pozastavení.

Indikace nebude viditelná, pokud je panel podstavce umístěn dopředu nebo pokud je před informačním projektorem něco umístěno.

Tlačítko AUTOMATICKÉ OTEVŘENÍ DVÍŘEK

Tato možnost aktivuje speciální zařízení, které během sušícího cyklu nebo na jeho konci (v závislosti na programech) otevře dvířka na několik centimetrů, což přispívá k přirozenějšímu a účinnějšímu sušení nádobí. Doba trvání zvoleného cyklu se automaticky upraví tak, aby bylo možné optimalizovat oplachovací teploty, čímž se výrazně sníží spotřeba energie. Otevření dvířek v poslední fázi sušení umožňuje recirkulaci vzduchu, čímž se eliminuje riziko vzniku nepříjemných pachů.

Tato možnost bude v programu „ECO" automaticky aktivní. Existuje však možnost ji deaktivovat.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Při výběru této možnosti nesmíte žádným způsobem bránit otevření dvířek nebo je násilím zavírat, aby nedošlo k poškození mechanismu. Nechte prostor před dveřmi volný a před zavřením počkejte, až se otevírací zařízení znovu aktivuje.

Výstražná kontrolka „ŽÁDNÁ SŮL"
Když se na displeji objeví text **„SŮL"** nebo se rozsvítí příslušná kontrolka , naplňte zásobník (viz kapitola **„PŘIDÁVÁNÍ SOLI"**).

Pokud je úroveň změkčovače nastavena na 0, nikdy k tomu nedojde (viz kapitola o nastavení odstraňovače vodního kamene).

Výstražná kontrolka „ŽÁDNÝ OPLACHOVACÍ PROSTŘEDEK"
Jakmile se na displeji objeví zpráva **„OPLACHOVACÍ PROSTŘEDEK"** nebo se rozsvítí příslušná kontrolka, naplňte zásobník (viz kapitola **„PLNĚNÍ OPLACHOVACÍHO PROSTŘEDKU"**).

Pokud je úroveň **OPLACHOVACÍHO PROSTŘEDKU** nastavena na 0, nikdy k tomu nedojde.

Tlačítko ODLOŽENÉ SPUŠTĚNÍ

Výběr odloženého spuštění:
Toto tlačítko umožňuje naprogramovat začátek mycího cyklu s prodlevou od 0:30 do 24 hodin. Chcete-li nastavit odložené spuštění, postupujte takto:

- Zapněte myčku tak, že stisknete a asi 3 sekundy podržíte tlačítko „VYPÍNAČ".
- Vyberte mycí program.
- Stiskněte tlačítko „ODLOŽENÉ SPUŠTĚNÍ" (na displeji se zobrazí „0:30").
- Dalším stisknutím tohoto tlačítka prodloužíte prodlevu o 30 minut, po každém stisknutí tlačítka se prodleva prodlouží o 1 hodinu až na maximálně 24:00 hodin. Dalším stisknutím tlačítka po prodlevě 24:00 hodin se vrátíte na 0:00 (odložené spuštění je vypnuto).
- Nastavení odloženého spuštění zůstane na displeji viditelné po dobu 5 sekund nebo dokud nestisknete tlačítka VYPÍNAČ – VÝBĚR PROGRAMU – START/OK.

Změnou programu se doba zpoždění nezmění a kontrolka zůstane svítit.

Po stisknutí tlačítka ODLOŽENÉ SPUŠTĚNÍ se zobrazí poslední provedené nastavení.

Odpočítávání a spuštění programu pomocí funkce ODLOŽENÉ SPUŠTĚNÍ

- Když je nastavena prodleva programu: po stisknutí tlačítka **„START/OK“**.
- Kontrolka **„ODLOŽENÉ SPUŠTĚNÍ“** zůstane svítit až do uplynutí času.
- Na displeji se začne zobrazovat odpočet odložení **„SPUSTIT V XX: XX“.**
- Čas se během 24 hodin zobrazuje v 30minutových intervalech a v posledních 2 hodinách v minutových intervalech.
- Stisknutím libovolného tlačítka (kromě tlačítek **„VYPÍNAČ, START/OK“** po dobu 3 sekund se zobrazí název programu **„P XX“** (P + číslo programu) na jedno posunutí a potom se opět zobrazí doba odložení.

  V případě výpadku napájení nebo vypnutí myčka uloží zbývající čas do spuštění, který se obnoví v místě, kde byl přerušen, jakmile je napájení obnoveno nebo je myčka znovu zapnuta.

  Pokud chcete zrušit odložené spuštění, postupujte takto:

- Stiskněte a alespoň 3 sekundy podržte tlačítko **„START/OK“**. Na displeji se zobrazí **„RESET“** a ozve se pípnutí.
- Odložené spuštění a vybraný program se zruší. Na displeji se zobrazí dvě pomlčky.
- Pokud chcete myčku spustit, musíte v tomto okamžiku znovu nastavit požadovaný program a případně zvolit tlačítka možností.

Změkčovač vody

V závislosti na zdroji obsahuje voda různá množství vápence a minerálů, které se usazují na nádobí a zanechávají bělavé skvrny a stopy. Čím větší je množství těchto minerálů ve vodě, tím je voda tvrdší.
Myčka je vybavena zařízením na změkčování vody, které působením speciální regenerační soli vytváří změkčenou vodu pro mytí nádobí. Informace o stupni tvrdosti vaší vody můžete získat od místní vodárenské společnosti.

Regulace zařízení na změkčování vody

Zařízení na změkčování vody je schopno upravovat vodu se stupněm tvrdosti až 90 °fH (francouzské stupně) nebo 50 °dH (německé stupně) prostřednictvím 8 nastavení. Tato nastavení jsou uvedena v následující tabulce společně s relativními hodnotami tvrdostí vody z vodovodu, kterou je třeba upravit.

Úroveň	Tvrdost vody		Použití regenerační soli	Nastavení zařízení na změkčování vody
	°fH (francouzské)	°dH (německé)		
0	0–5	0–3	NE	S0
1	6–10	4–6	ANO	S1
2	11–20	7–11	ANO	S2
3	21–30	12–16	ANO	S3
4*	31–40	17–22	ANO	S4
5	41–50	23–27	ANO	S5
6	51–60	28–33	ANO	S6
7	61–90	34–50	ANO	S7

* Zařízení na změkčování vody je z výroby nastaveno na úroveň 4 (S4), protože tato hodnota vyhovuje požadavkům většiny uživatelů.

Upravte nastavení zařízení na změkčování vody podle stupně tvrdosti vaší vody, jak je popsáno níže:

Před zahájením tohoto postupu musí být myčka VŽDY vypnutá.

- Zapněte myčku stisknutím tlačítka **„VYPÍNAČ“** ⏻.
- Podržte stisknuté tlačítko **„SETUP 5 SEC“** asi 5 sekund.
- Na displeji se zobrazí zpráva **„NASTAVENÍ“**.
- Stisknutím tlačítka **„VÝBĚR PROGRAMU“** ◇◇ můžete vybírat postupně nastavované parametry.
- Vyberte nastavení **„ZMĚKČOVAČ“**.
- Stisknutím tlačítka **„START/OK“** potvrďte vybraný parametr.
- Na displeji se zobrazí nastavená úroveň (úroveň nastavená z výroby je **„S4“**).
- Stisknutím tlačítek **„VÝBĚR PROGRAMU“** ◇◇ zvolte různé úrovně nastavení.
- Potvrďte volbu stisknutím tlačítka **„START/ OK“**.
- Na displeji se zobrazí **„ZMĚKČOVAČ“**.
- Chcete-li opustit nabídku, stiskněte tlačítko **„VYPÍNAČ“** ⏻.

Chcete-li opět nastavit zařízení na změkčování vody, znovu proveďte stejný postup.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Pokud nemůžete dokončit postup, vypněte myčku stisknutím tlačítka „VYPÍNAČ“ a zahajte postup znovu od začátku **(KROK 1).**

Informace o pryskyřičné regeneraci pomocí soli

Fáze regenerace se provádí na konci mycího cyklu.

Ve fázi pryskyřice se spotřebuje přibližně 3,5 litru vody, spotřeba energie činí přibližně 1 Wh a doba cyklu se prodlouží přibližně o 7 minut.

Pro cyklus Eco je to tak, jak je uvedeno v tabulce.

Úroveň	**Displej**	**Frekvence**
S0	DISPLEJ S0	Nikdy
S1	DISPLEJ S1	1 každých 9 cyklů
S2	DISPLEJ S2	1 každých 7 cyklů
S3	DISPLEJ S3	1 každých 5 cyklů
S4	DISPLEJ S4	1 každé 4 cykly
S5	DISPLEJ S5	1 každé 3 cykly
S6	DISPLEJ S6	1 každé 2 cykly
S7	DISPLEJ S7	Každý cyklus

Oplachovací prostředek

Až bude zapotřebí naplnit zásobník na oplachovací prostředek, na displeji se zobrazí zpráva o nedostatku tohoto prostředku.

Z výroby byla nastavena úroveň 4, která vyhovuje většině uživatelů.

Úprava množství oplachovacího prostředku

Tento postup **VŽDY** zahajujte s vypnutou myčkou.

- Zapněte spotřebič stisknutím tlačítka **„VYPÍNAČ“** ⏻.
- Podržte tlačítko **„setup 5 sec“**, ozve se krátké pípnutí.
- Na displeji se zobrazí zpráva **„NASTAVENÍ“**.
- Stisknutím tlačítek „**VÝBĚR PROGRAMU**“ ◇ přejděte do podnabídky.
- Vyberte možnost **„OPLACHOVACÍ PROSTŘEDEK“**. Stisknutím tlačítka „START/RESET“ přejdete do úrovní regulace.
- Stisknutím tlačítka **„START/OK“** přejdete do úrovní regulace.
- Stisknutím tlačítka „**VÝBĚR PROGRAMU**“ ◇ zvolte hodnotu (R1.R6). Při úrovni R0 se nevydává žádný oplachovací prostředek (**viz tabulka**).
- Potvrďte stisknutím tlačítka **„START/OK“**.
- Potvrďte stisknutím tlačítka **„VYPÍNAČ“** ⏻.

Množství oplachovacího prostředku (vícenásobné dávkování)	**Význam**
0	Žádné vícenásobné dávkování a detekce oplachovacího prostředku.
1	1 impulz (1 dávka)
2	2 impulzy (2 dávky)
3	3 impulzy (3 dávky)
4	4 impulzy (4 dávky)
5	5 impulzů (5 dávek)
6	6 impulzů (6 dávek)

Obsah vápence ve vodě významně ovlivňuje tvorbu vodního kamene a účinnost sušení.
Proto je důležité regulovat množství oplachovacího prostředku, aby bylo dosaženo dobrých výsledků mytí. Pokud jsou po mytí na nádobí šmouhy, snižte množství o jednu pozici. Pokud se objeví bělavé skvrny, zvyšte množství o jednu pozici.

Možnosti plnění a nastavení košů

Nastavení horního koše

Horní koš je vybaven systémem nastavení výšky.

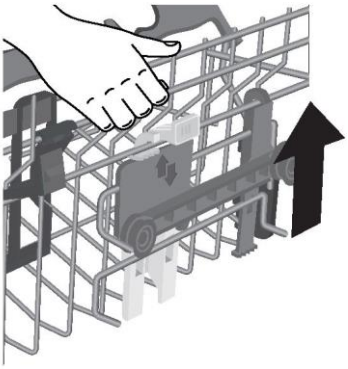
Zvedání:
Držte koš za boční strany a zvedejte ho **(obr. 11)**, dokud nebude v horní poloze.

Spouštění:
Držte koš za boční strany a zatlačte páčku „A“ **(obr. 12)**, dokud nebude v dolní poloze.

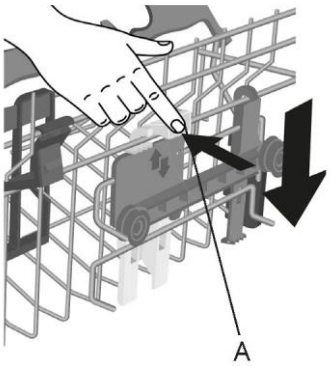
⚠ **VAROVÁNÍ:** Doporučujeme nastavit koš před vkládáním nádobí.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Vždy sledujte koš během klesání do polohy zastavení.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Nikdy nezvedejte ani nespouštějte koš pouze na jedné straně.



(obr. 11)



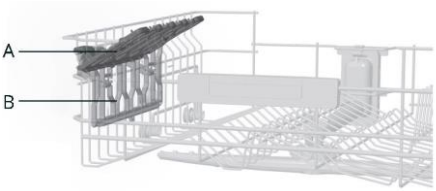
(obr. 12)

Vkládání nádobí

Použití horního koše

Držák hrnků

Horní koš **(obr. 13)** je vybaven pohyblivými podpěrami zavěšenými na bočním panelu. Lze je umístit buď v otevřené poloze **(A)** pro umístění šálků na čaj a kávu, dlouhých nožů a naběraček, nebo ve snížené poloze **(B)**, abyste měli v horním koši více místa.



(obr. 13)

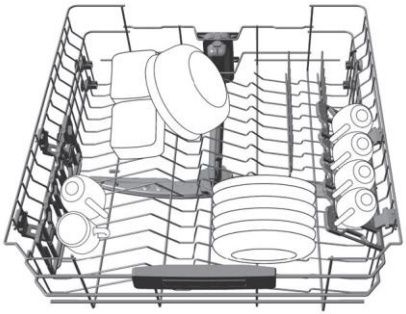
- Sklenice ve tvaru pohárů lze zavěsit na konce samotných podpěr **(obr. 14)**.

(obr. 14)

- Horní koš byl navržen tak, aby umožňoval maximální flexibilitu použití. Lze do něj vkládat dezertní talířky, šálky a sklenice, které je vhodné zajistit, aby je trysky nepřevrhly.
- Větší talíře umístěte mírně nakloněné směrem dopředu, abyste usnadnili vkládání koše dovnitř spotřebiče.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Po zasunutí koše se ujistěte, že se stříkací rameno volně otáčí, aniž by naráželo do nádobí nebo kuchyňského náčiní.

Standardní denní náplň je znázorněna na **obr. 15**.



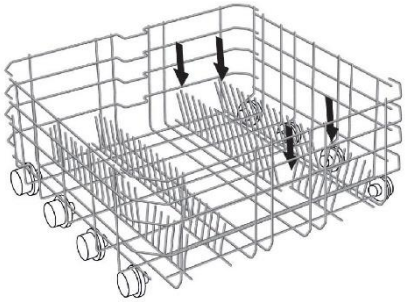
(obr. 15)

Použití spodního koše

- Do spodního koše se vejdou hrnce, pánve, pánvičky, salátové mísy, pokličky, servírovací talíře, jídelní talíře a polévkové talíře.
- Příbory vkládejte rukojetí dolů do speciální plastové nádoby umístěné ve spodním koši a dbejte na to, aby samotné příbory nebránily otáčení stříkacího ramena nebo otevření přihrádky na mycí prostředek.

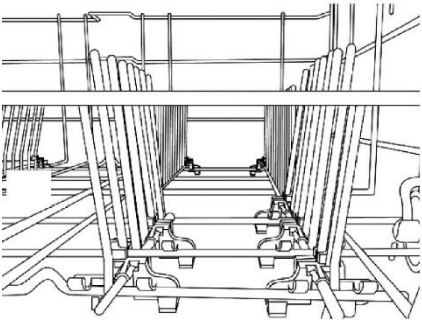
Skládací podstavce

Ve spodním koši **(obr. 16)** se mohou nacházet nastavitelné hřebeny, které jsou užitečné pro zajištění optimální stability nádobí.

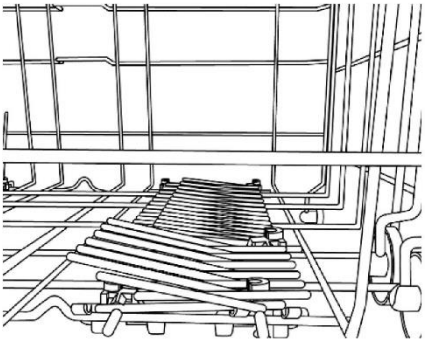


(obr. 16)

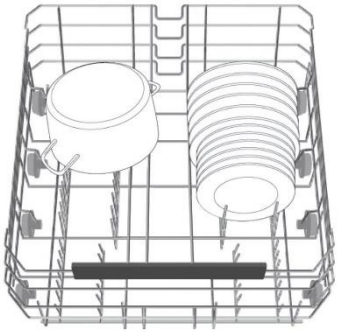
Mísy nebo talíře nestandardních rozměrů nebo tvarů lze zvednout/snížit **(obr. 17, 18 a 19)**, aby byla zajištěna maximální flexibilita náplně.



(obr. 17)



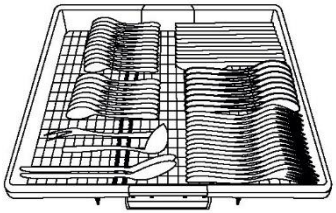
(obr. 18)



(obr. 19)

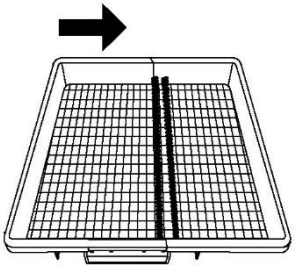
⚠ **VAROVÁNÍ:** Po zasunutí koše se ujistěte, že se stříkací rameno volně otáčí, aniž by naráželo do nádobí nebo kuchyňského náčiní.

Třetí koš používejte k ukládání příborů, jak je znázorněno na obrázku **(obr. 20)**. Nože vkládejte ostrou stranou směrem dolů.

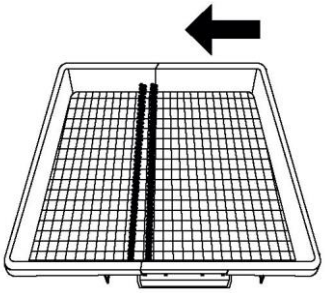


(obr. 20)

V případě potřeby lze boční podstavce třetího koše posunout nebo vyjmout **(obr. 21–22)**, aby v horním koši vzniklo další místo pro objemné kusy, například broušené sklenice na víno.



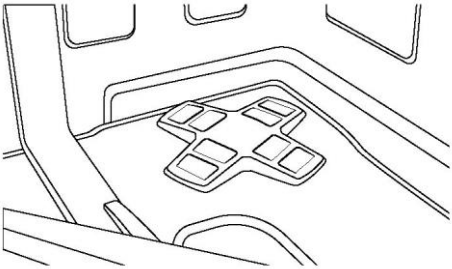
(obr. 21)



(obr. 22)

Power wash

V některých programech (viz tabulka programů) lze aktivovat také třetí mycí rameno **POWER WASH**, které se nachází na spodní straně myčky.
Tato funkce je ideální při mytí silně znečištěného nádobí pro stolování nebo přípravu pokrmů, které se umístí přímo do oblasti koše nad ramenem **POWER WASH**.



Plnění mycího prostředku

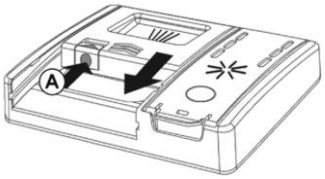
Plnění mycího prostředku

Je nezbytné použít práškový, tekutý, gelový nebo tabletový mycí prostředek určený speciálně pro myčky.

Nevhodné mycí prostředky (například prostředky k ručnímu mytí) neobsahují správné složky pro použití v myčce a brání jejímu správnému fungování.

Plnění zásobníku na mycí prostředek

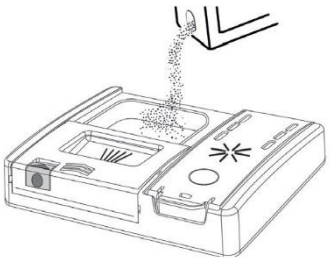
Zásobník na mycí prostředek se nachází uvnitř dvířek **(obr. 23)**. Pokud jsou dvířka zásobníku zavřená, stačí je otevřít stisknutím uvolňovacího tlačítka **(A)**: dvířka jsou na konci jakéhokoli mycího programu vždy otevřená a připravená k dalšímu použití.



(obr. 23)

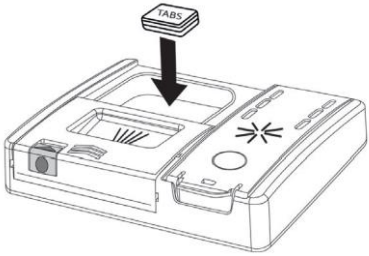
⚠ **VAROVÁNÍ:** Při plnění dolního koše se ujistěte, že talíře ani ostatní nádobí nezakrývají zásobník na mycí prostředek.

Množství použitého mycího prostředku se liší v závislosti na míře znečištění nádobí a typu nádobí, které se myje. Doporučujeme použít 20-30 g mycího prostředku v části přihrádky na mycí prostředek pro mytí **(obr. 24)**.



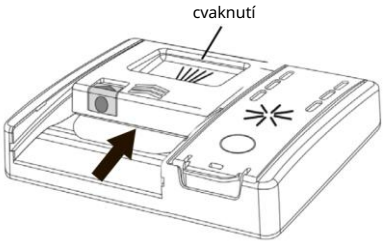
(obr. 24)

Pokud používáte tablety, měla by vám stačit jedna. Vložte **TABLETY** a dbejte na to, aby nepřekážely otvíracímu systému **(obr. 25)**.



(obr. 25)

Po nalití mycího prostředku do zásobníku opět zavřete dvířka a zatlačte na ně ve směru šipky, dokud nezapadnou na své místo **(obr. 26)**.



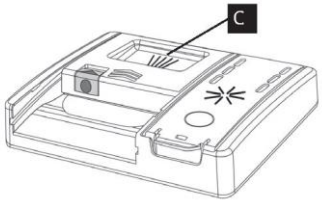
(obr. 26)

Vzhledem k tomu, že všechny mycí prostředky nejsou stejné, pokyny na jejich obalech se mohou lišit. Rádi bychom uživatelům připomněli, že pokud je mycího prostředku příliš málo, nádobí nebude dobře umyté, zatímco příliš mnoho mycího prostředku nepovede k lepším výsledkům a také je to plýtvání.

Nepoužívejte nadměrné množství mycího prostředku, pomůžete tím omezit poškozování životního prostředí.

Plnění prostředku pro předmytí v programech, které jej vyžadují

U programů, které mají cyklus předmytí vyžadující přídavnou dávku mycího prostředku (viz kapitola Mycí programy) je třeba přídavný mycí prostředek nalít na příslušné místo **(obr. 27) C**.



(obr. 27)

Typy mycích prostředků

Mycí tablety

Mycí tablety od různých výrobců se rozpouštějí různě rychle, proto během krátkých programů nemusí být některé mycí tablety plně účinné, protože se úplně nerozpustí.
V případě použití těchto výrobků se doporučuje zvolit delší programy, aby bylo zaručeno úplné spotřebování mycího prostředku.

Aby se dosáhlo uspokojivých výsledků mytí, tablety JE NUTNÉ umístit do mycí části zásobníku na mycí prostředek, NIKOLI přímo do vany.

Koncentrované mycí prostředky

Koncentrované mycí prostředky se sníženou zásaditostí a přírodními enzymy ve spojení s mycími programy pracujícími s teplotou 50 °C mají menší dopad na životní prostředí a chrání nádobí i myčku. Mycí programy s teplotou 50 °C záměrně využívají vlastnosti enzymů rozpouštějících nečistoty, proto umožňují při použití koncentrovaných mycích prostředků dosáhnout stejných výsledků jako programy s teplotou 65 °C, ale při nižší teplotě.

Kombinované mycí prostředky

Tyto mycí prostředky obsahují také oplachovací prostředek a musí se vkládat do mycí části zásobníku na mycí prostředek.

Zásobník na oplachovací prostředek musí být prázdný (pokud není prázdný, před použitím kombinovaných mycích prostředků nastavte regulátor oplachovacího prostředku na nejnižší hodnotu).

Kombinované mycí prostředky v „TABLETÁCH“

Jestliže plánujete používat kombinované mycí prostředky v „TABLETÁCH“ („3 v 1“/ „4 v 1“/ „5 v 1“ atd.), tedy takové, které obsahují sůl a/nebo oplachovací prostředek, nabízíme následující doporučení:

- Pozorně si přečtěte a řiďte se pokyny výrobce uvedenými na obalu.

Pokud při použití tohoto typu výrobku nedosáhnete uspokojivých výsledků mytí, obraťte se na výrobce mycího prostředku.

Za určitých okolností může použití kombinovaných mycích prostředků způsobit:

- usazování vodního kamene na nádobí nebo v myčce;
- snížení výkonu mytí a sušení.

Naše záruka se nevztahuje na žádné problémy, které vzniknou v přímém důsledku použití těchto výrobků.

Dojde-li k problémům s mytím a/nebo sušením, doporučujeme návrat k používání tradičních, oddělených výrobků (soli, mycího prostředku a oplachovacího prostředku). Tím bude zaručeno správné fungování zařízení na změkčování vody v myčce.

V tomto případě vám doporučujeme:

- doplnit oba zásobníky na sůl a oplachovací prostředek;
- spustit jeden normální mycí cyklus bez náplně.

Vezměte na vědomí, že po návratu k používání konvenční soli bude nutný určitý počet cyklů, než se opět obnoví úplná účinnost systému.

Rady a tipy

Jak dosáhnout skutečně dobrých výsledků mytí

- Před vložením nádobí do myčky odstraňte veškeré zbytky jídla (kosti, skořápky, kusy masa nebo zeleniny, kávovou sedlinu, slupky ovoce, cigaretový popel, párátka atd.), aby se zamezilo ucpání filtrů, odtoku vody a trysek mycího ramena.
- Před vložením nádobí do myčky není třeba nádobí oplachovat, protože to vede ke zvýšené spotřebě vody a energie, což nedoporučujeme.
- Pokud jsou na kastrolech a pekáčích připečené zbytky jídla, doporučuje se je před mytím nechat odmočit.
- Vkládejte nádobí přední stranou dolů.
- Snažte se umístit jednotlivé kusy nádobí tak, aby se navzájem nedotýkaly. Pokud budou rozloženy správně, dosáhnete lepších výsledků.
- Až vložíte nádobí, zkontrolujte mycí ramena, zda se mohou volně otáčet.
- Hrnce a další nádobí s velmi nepoddajnými nebo připálenými zbytky jídla byste měli nechat máčet ve vodě s mycím prostředkem.

- Správné mytí stříbra:
  - opláchněte stříbro ihned po použití, zejména pokud jste ho používali na majonézu, vejce, ryby atd.;
  - nepolévejte ho mycím prostředkem;
  - umístěte ho odděleně od ostatních kovů.

Jak ušetřit

Tipy pro úsporu peněz a ochranu životního prostředí při používání spotřebiče.

- Dodržujte doporučenou maximální velikost náplně, abyste co nejlépe využívali energii, vodu, mycí prostředek a čas.
- Při mytí plné náplně místo dvou poloviční náplní ušetříte až 50 % energie.
- Pokud není nádobí příliš znečištěné nebo koše nejsou příliš plné, vyberte program **ECO** a řiďte se pokyny v seznamu programů.
- Z hlediska kombinované spotřeby vody a energie jsou obvykle nejúspornější ty programy, které trvají déle a pracují s nižší teplotou.
- Mytí v myčce spotřebuje méně energie a vody než ruční mytí, pokud se myčka nádobí používá podle pokynů a rad výrobce.

Co nemýt v myčce

- Je třeba pamatovat na to, že ne všechno nádobí je vhodné k mytí v myčce. Doporučujeme nepoužívat myčku k mytí nádobí z termoplastů, příborů s dřevěnými nebo plastovými držadly, rendlíků s dřevěnými držadly, hliníkového nádobí, křišťálu a olovnatého skla, není-li uvedeno jinak.
- Některé ozdoby by mohly vyblednout. Proto je vhodné před naplněním celé myčky nejprve umýt pouze jeden kus nádobí, aby bylo jisté, že ostatní podobné kusy nevyblednou.
- Je vhodné nevkládat do myčky stříbrné příbory s držadly z běžné, nikoli nerezové oceli, protože mezi těmito kovy by mohlo dojít k chemické reakci.

Při nákupu nového nádobí nebo příborů se vždy ujistěte, že jsou vhodné k mytí v myčce.

Užitečné rady

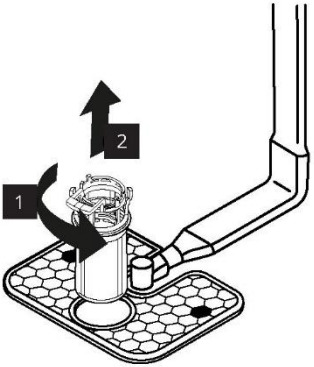
- Nejprve vyjímejte dolní polici, aby se zamezilo odkapávání z horní police.
- Pokud je třeba nechat nádobí nějakou dobu ve spotřebiči, nechte dvířka pootevřená, aby uvnitř mohl cirkulovat vzduch a zlepšila se účinnost sušení.

Čištění a údržba

Čištění filtrů

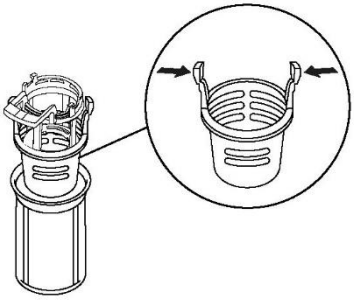
Filtrační systém je tvořen:
- centrální nádobou, která zachytává větší částečky;
- mikrofiltrem umístěným pod gázou, který zachytává nejjemnější částečky a zaručuje dokonalé oplachování;
- plochou gázou, která nepřetržitě filtruje promývací vodu.

- Filtry by se měly kontrolovat a čistit po každém mytí, aby se pokaždé dosáhlo vynikajících výsledků.
- Chcete-li filtrační jednotku vyjmout, otočte rukojetí proti směru hodinových ručiček 1 a vyjměte ji tahem nahoru 2 **(obr. 28).**



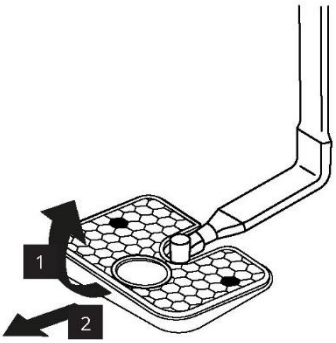
(obr. 28)

- Pro snadné čištění je centrální zásobník vyjímatelný **(obr. 29)** stisknutím dvou tlačítek po stranách a vytažením nahoru.



(obr. 29)

- Vyjměte gázový filtr **(obr. 30)** a omyjte celou jednotku pod proudem vody **(obr. 31)**.
  V případě potřeby lze použít kartáček.



(obr. 30)

(obr. 31)

- Znovu sestavte desku a filtrační jednotku podle předchozích úkonů v opačném pořadí a dbejte na správné zašroubování součástí, aby nedošlo k ohrožení provozu myčky.

⚠ **POZOR:** Po vyčištění filtrů je nutné součásti opět správně sestavit a ujistit se, že gázový filtr je správně umístěn ve dně myčky. Ujistěte se, že filtr je našroubován doleva zpět do gázy, protože nedostatečné usazení filtrační jednotky by mohlo nepříznivě ovlivnit účinnost spotřebiče.

Nikdy nepoužívejte myčku bez filtrů.

Čištění stříkacího ramena

Správná péče o spotřebič může prodloužit jeho životnost.

Zevní čištění spotřebiče

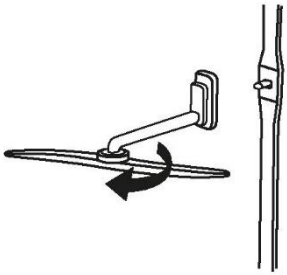
- Odpojte spotřebič od napájení.
- K zevnímu čištění spotřebiče nepoužívejte rozpouštědla (s odmašťovacím účinkem) ani brusné prostředky, ale pouze látku nasycenou vodou.

Čištění vnitřku spotřebiče

- Myčka nevyžaduje zvláštní údržbu, protože nádrž je samočisticí.
- Pravidelně otírejte těsnění dvířek vlhkou látkou, abyste odstranili všechny zbytky jídla nebo oplachovacího prostředku.
- Doporučuje se čistit myčku za účelem odstranění usazenin vodního kamene nebo nečistot. Navrhujeme pravidelně spouštět mycí cyklus se speciálními čisticími prostředky na myčky. Při všech úkonech čištění musí být myčka prázdná.
- Jestliže navzdory pravidelnému čištění filtrů zaznamenáte, že nádobí nebo hrnce nejsou správně umyté nebo opláchnuté, zkontrolujte, zda jsou čisté všechny stříkací hlavy na otočných ramenech.

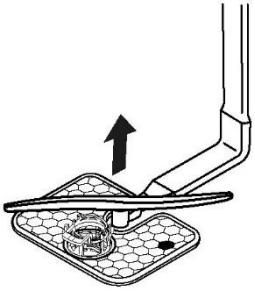
Pokud jsou ucpané, vyčistěte je následujícím způsobem:

1 Sejměte horní otočné rameno otočením kruhové matice zprava doleva **(obr. 32)**.



(obr. 32)

2 Spodní otočné rameno vyjměte jednoduchým tahem nahoru **(obr. 33)**.



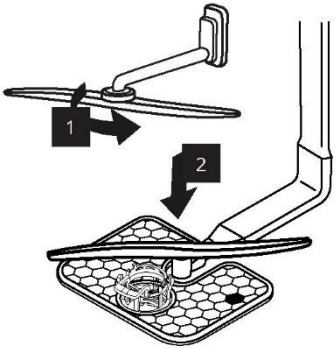
(obr. 33)

3 Umyjte otočná ramena pod proudem vody, abyste odstranili případné ucpání stříkacích hlav **(obr. 34)**.

(obr. 34)

Nepoužívejte nástroje, které mohou způsobit deformaci stříkacích hlav.

4 Po dokončení znovu nasaďte otočná ramena do stejné polohy a nezapomeňte znovu vyrovnat šipku a přišroubovat je na místo **(obr. 35)**.



(obr. 35)

5 Obložení dvířek i nádrže je z nerezové oceli; pokud se však objeví skvrny způsobené oxidací, je to nejspíš způsobeno vysokým obsahem solí železa ve vodě.
6 Skvrny lze odstranit prostředkem s mírným brusným účinkem; nikdy nepoužívejte materiály obsahující chlór, drátěnku atd.

PO SKONČENÍ CYKLU

Po každém mytí je nutné zastavit přívod vody a vypnout spotřebič stisknutím tlačítka VYPÍNAČ do vypnuté polohy.

Pokud se spotřebič nebude určitou dobu používat, doporučuje se dodržovat tato pravidla:

1. Proveďte mytí naprázdno s mycím prostředkem, abyste ze spotřebiče odstranili všechny usazeniny.
2. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
3. Zavřete vodovodní kohoutek.
4. Naplňte zásobník na oplachovací prostředek.
5. Nechte dvířka pootevřená.
6. Udržujte vnitřek spotřebiče v čistém stavu.
7. Pokud bude spotřebič ponechán na místě s teplotou nižší než 0 °C, zbylá voda v trubkách by mohla zmrznout. Počkejte, než teplota stoupne nad nulu, a potom počkejte

Řešení problémů

Pokud se domníváte, že myčka nefunguje správně, řiďte se níže uvedenou stručnou příručkou, která obsahuje jisté praktické rady k řešení nejběžnějších problémů. Pokud závada přetrvává nebo se objevuje opakovaně, kontaktujte autorizované servisní středisko.

CHYBOVÁ HLÁŠENÍ

Chyby jsou hlášeny číslem, kterému předchází písmeno „E“ (např. Chyba 2 = E2), a krátkým zvukovým signálem.

Zobrazená chyba	Význam a řešení
„ŽÁDNÁ VODA“ a krátký zvukový signál **CHYBA E2** a krátký zvukový signál	**Myčka se neplní vodou** • Ujistěte se, že je otevřený přívod vody. • Ujistěte se, že hadice na přívod vody není ohnutá nebo přimáčknutá. • Ujistěte se, že vypouštěcí hadice je ve správné výšce (viz část popisující instalaci). • Zavřete přívod vody, odšroubujte hadici na přívod vody od zadní strany myčky a zkontrolujte, zda není ucpaný „pískový“ filtr.
CHYBA E3 a krátký zvukový signál	**Myčka nevypouští vodu** • Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není ohnutá, zachycená nebo zablokovaná a není ucpaný filtr. • Ujistěte se, že není ucpaný sifon.
CHYBA E4 a krátký zvukový signál	**Únik vody** Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není ohnutá, zachycená nebo zablokovaná a není ucpaný filtr. Ujistěte se, že není ucpaný sifon.
CHYBA E8 a krátký zvukový signál	**Vodní topné těleso nefunguje správně nebo je filtrační deska ucpaná.** Vyčistěte filtrační desku.
CHYBA E18 a krátký zvukový signál	**Problémy s hladinou vody** Zkontrolujte filtrační desku, zda není ucpaná. Vyčistěte filtrační desku.
CHYBA E21 a krátký zvukový signál	Neřízený přívod vody s otevřeným elektromagnetickým ventilem. Okamžitě zavřete vodovodní kohoutek a odpojte spotřebič od elektrické sítě.
Jakýkoli jiný kód	Vypněte myčku a odpojte ji od napájení, počkejte minutu. Zapněte spotřebič a znovu spusťte program. Pokud se chyba objeví znovu, obraťte se přímo na autorizované servisní středisko pro zákazníky.

Další závady

ZÁVADY	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
1. Nefunguje žádný program	Zástrčka není zapojena do síťové zásuvky	Zapojte elektrickou zástrčku
	Nebylo stisknuto tlačítko VYPÍNAČ	Stiskněte tlačítko
	Dvířka jsou otevřená	Zavřete dvířka
	Výpadek napájení	

2. Myčka se neplní vodou	Viz bod 1	
	Vodovodní kohoutek je zavřený	Otevřete vodovodní kohoutek
	Hadice na přívod vody je ohnutá	Odstraňte ohyby hadice
	Filtr hadice na přívod vody je ucpaný	Vyčistěte filtr na konci hadice
3. Myčka nevypouští vodu	Filtr je znečištěný	Vyčistěte filtr
	Vypouštěcí hadice je ohnutá	Odstraňte ohyby trubky
	Nástavec vypouštěcí hadice není správně připojený	Pečlivě dodržujte pokyny pro připojení vypouštěcí hadice
	Odpadní přípojka na stěně je obrácena dolů, nikoli nahoru	Zavolejte kvalifikovaného technika
4. Myčka nepřetržitě vypouští vodu	Vypouštěcí hadice je umístěna příliš nízko	Zdvihněte vypouštěcí hadici alespoň 40 cm nad podlahu
5. Není slyšet otáčení stříkacích ramen	Příliš mnoho mycího prostředku	Snižte množství mycího prostředku Použijte vhodný mycí prostředek
	Nějaký kus brání otáčení ramen	Přemístěte kus
	Filtrační deska a filtr jsou velmi znečištěné	Vyčistěte filtrační desku a filtr
6. Nádobí je umyté jen částečně	Viz bod 5	Zkontrolujte
	Dna hrnců nejsou příliš době umytá	Připálené zbytky jídla se musí odmočit, než se hrnce vloží do myčky
	Okraje hrnců nejsou příliš době umyté	Změňte polohu hrnců
	Stříkací ramena jsou částečně ucpaná	Odstraňte stříkací ramena tak, že odšroubujete kruhové matice doprava, a umyjte ramena pod tekoucí vodou
	Nádobí nebylo správně vloženo	Neumisťujte nádobí příliš blízko sebe
	Konec vypouštěcí hadice je ponořený ve vodě	Konec vypouštěcí hadice nesmí přijít do styku s odtékající vodou
	Bylo odměřeno nesprávné množství mycího prostředku, nebo je prostředek starý a ztvrdlý	Zvyšte dávku podle míry znečištění nádobí, nebo změňte mycí prostředek
	Víko zásobníku soli není správně zavřené	Zvolte intenzivnější program
	Mycí program není dostatečně důkladný	Správně ho utáhněte
7. Mycí prostředek se nedávkuje, nebo je dávkován částečně	Příbory, kusy nádobí, hrnce atd. brání otvírání dávkovače mycího prostředku	Umístěte kusy nádobí tak, aby nepřekážely dávkovači

8. Přítomnost bílých teček na nádobí	Voda z vodovodu je příliš tvrdá	Zkontrolujte a upravte úroveň soli a oplachovacího prostředku. Pokud by závada přetrvávala, kontaktujte autorizované servisní středisko
9. Hluk během mytí	Kusy nádobí na sebe narážejí	Překontrolujte uložení nádobí v koši
	Otáčející se ramena narážejí do nádobí	Překontrolujte uložení nádobí v koši
10. Nádobí není úplně suché	Nedostatečný průtok vzduchu	Na konci mycího programu nechte dvířka myčky pootevřená, aby mohlo nádobí přirozeně uschnout
	Chybějící oplachovací prostředek	Naplňte zásobník oplachovacího prostředku

Poznámka: Pokud některá z výše uvedených situací vede ke špatnému mycímu výkonu nebo nedostatečnému opláchnutí, odstraňte nečistoty z nádobí ručně, protože konečný cyklus sušení zpevní nečistoty, což ztěžuje odstranění při následném mytí.
Pokud porucha přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko a uveďte model myčky nádobí. Ten se nachází na štítku na horní části vnitřní strany dvířek myčky nádobí nebo na záruce. Tyto informace umožní přijmout rychlejší a účinnější opatření.

Odkaz na databázi EU EPREL

Kód QR na energetickém štítku dodaném se spotřebičem obsahuje webový odkaz na registraci tohoto spotřebiče v databázi EU EPREL. Uschovejte energetický štítek pro budoucí použití společně s uživatelskou příručkou a všemi dalšími dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

V databázi EU EPREL lze najít informace související s funkčními vlastnostmi výrobku pomocí odkazu https://eprel.ec.europa.eu, názvu modelu a čísla výrobku, které najdete na typovém štítku spotřebiče. Viz kapitola „Popis výrobku“.

Podrobnější informace o energetickém štítku najdete na stránkách www.theenergylabel.eu.

Odkaz na informační list výrobku – pouze pro Spojené království

Kód QR na energetickém štítku dodaném se spotřebičem obsahuje webový odkaz na informační list výrobku. Uschovejte energetický štítek pro budoucí použití společně s uživatelskou příručkou a všemi dalšími dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Podrobnější informace o energetickém štítku najdete na stránkách www.theenergylabel.eu.

Ochrana životního prostředí

Tento spotřebič je označen podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). OEEZ se týká jak znečišťujících látek (které mohou mít škodlivý vliv na životní prostředí), tak základních součástí (které lze opakovaně využít).
Je nutné postupovat podle OEEZ, aby se řádně zlikvidovaly všechny znečišťující látky a recyklovaly všechny materiály. Jednotlivci mohou hrát významnou roli při ochranně životního prostředí před OEEZ; je nezbytné dodržovat několik základních pravidel:

- S odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními se nesmí nakládat jako s domovním odpadem.
- Odpadní elektrická a elektronická zařízení musí být odevzdávána do příslušného sběrného dvora spravovaného místní samosprávou nebo registrovanou společností. V mnoha zemích se organizuje odběr velkých elektrických a elektronických zařízení z domácností.

V mnoha zemích platí, že když koupíte nový spotřebič, můžete starý odevzdat obchodníkovi, který musí bezplatně přijmout jeden starý spotřebič za jeden nový prodaný spotřebič, pokud se jedná o ekvivalentní typ se stejným určením, jaké má nový zakoupený spotřebič.

Záruka společnosti IKEA

Jak dlouho platí záruka společnosti IKEA?

Tato záruka platí po dobu 5 let od data původní koupě u společnosti IKEA.
Je nutná původní stvrzenka jako doklad o koupi. Jestliže je proveden servisní zásah v rámci záruky, neprodlouží se tím záruční lhůta pro spotřebič.

Kdo provede servisní opravu?

Poskytovatel servisních služeb společnosti IKEA zajistí servisní opravu prostřednictvím vlastního servisního zařízení nebo sítě autorizovaných servisních partnerů.

Na co se vztahuje tato záruka?

Záruka se vztahuje na závady spotřebiče, které byly způsobeny vadnou konstrukcí nebo vadami materiálu k datu koupě od společnosti IKEA. Tato záruka se vztahuje pouze na použití v domácnosti. Výjimky jsou uvedeny v části „Na co se tato záruka nevztahuje?“. V záruční lhůtě budou hrazeny náklady na odstranění závady, např. opravy, díly, práci a přepravu, za předpokladu, že spotřebič je přístupný pro opravu bez zvláštních výdajů. Za těchto podmínek platí podmínky směrnice EU (č. 99/44/ES) a příslušné místní předpisy. Vyměněné díly se stanou vlastnictvím společnosti IKEA.

Co udělá společnost IKEA pro vyřešení problému?

Poskytovatel servisních služeb jmenovaný společností IKEA přezkoumá výrobek a na základě vlastního uvážení rozhodne, zda se na problém vztahuje záruka. Pokud ano, pak poskytovatel servisních služeb společnosti IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner prostřednictvím vlastního servisního zařízení podle vlastního uvážení buď opraví vadný výrobek, nebo jej vymění za stejný či srovnatelný výrobek.

Na co se tato záruka nevztahuje?

- Normální opotřebení.
- Úmyslné poškození nebo poškození z nedbalosti, poškození způsobené nedodržením návodu k obsluze, nesprávnou instalací nebo připojením k nesprávnému napětí, poškození způsobené chemickou nebo elektrochemickou reakcí, rzí, korozí nebo vodou, mimo jiné včetně poškození způsobeného nadměrným obsahem vodního kamene v přiváděné vodě, a poškození způsobené abnormálními podmínkami prostředí.
- Spotřební díly včetně baterií a žárovek.
- Díly jiné než funkční povahy a dekorativní díly, které nemají vliv na normální používání spotřebiče, včetně jakýchkoli škrábanců a případných rozdílů v barvě.
- Neúmyslné poškození způsobené cizími předměty nebo látkami a čištěním nebo uvolňováním filtrů, vypouštěcích systémů nebo zásuvek na mycí prostředky.
- Poškození následujících dílů: keramické sklo, příslušenství, koše na keramické nádobí a příbory, přívodní a odvodní trubky, těsnění, žárovky a kryty žárovek, sítka, ovládací prvky, skříně a součásti skříní, pokud taková poškození nebyla prokazatelně způsobena výrobními vadami.
- Případy, v nichž se během návštěvy technika nepodařilo zjistit žádnou závadu.
- Opravy, které nebyly provedeny námi jmenovanými poskytovateli servisních služeb a/nebo autorizovanými smluvními servisními partnery, nebo při nichž byly použity neoriginální díly.
- Opravy způsobené chybnou instalací nebo instalací, která není v souladu se specifikací.
- Používání spotřebiče v jiném prostředí, než jsou domácnosti, tj. profesionální používání.
- Poškození při přepravě. Pokud zákazník přepravuje výrobek domů nebo na jinou adresu, společnost IKEA nenese odpovědnost za žádné případné poškození, k němuž dojde během přepravy. Pokud však společnost IKEA doručí výrobek na dodací adresu zákazníka, tato záruka se bude vztahovat na poškození výrobku vzniklé během tohoto doručení.
- Náklady na provedení první instalace spotřebiče IKEA. Pokud však poskytovatel servisních služeb společnosti IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner opraví nebo vymění spotřebič podle těchto záručních podmínek, v případě potřeby provede novou instalaci opraveného nebo náhradního spotřebiče.

Toto omezení se nevztahuje na bezvadnou práci provedenou kvalifikovaným odborníkem s použitím našich originálních dílů za účelem přizpůsobení spotřebiče technickým bezpečnostním specifikacím v jiné zemi EU.

Jak se uplatňují místní zákony

Záruka společnosti IKEA vám dává konkrétní zákonná práva, která pokrývají nebo překračují místní požadavky. Tyto podmínky však nijak neomezují práva spotřebitelů popsaná v místních právních předpisech.

Čeština

Oblast platnosti

V případě spotřebičů zakoupených v jedné zemi EU a převezených do jiné země EU budou služby poskytovány v rámci záručních podmínek, které jsou běžné v nové zemi. Povinnost provádět služby v rámci záruky existuje pouze v případě, že spotřebič vyhovuje a je nainstalován v souladu s:

- technickými specifikacemi platnými v zemi, v níž je uplatněna záruční reklamace;
- montážním návodem a bezpečnostními informacemi v uživatelské příručce.

Vyhrazený poprodejní servis pro spotřebiče IKEA:

V následujících případech se bez váhání obracejte na poprodejní servis společnosti IKEA:

1. chcete-li podat žádost o servisní opravu podle této záruky;
2. chcete-li požádat o vysvětlení instalace spotřebiče IKEA do určeného kuchyňského nábytku IKEA. Servis nebude poskytovat vysvětlení ohledně:

- celkové instalace kuchyně IKEA;
- připojení k elektřině (pokud se spotřebič dodává bez zástrčky a kabelu), k vodě a k plynu, protože to musí být provedeno autorizovaným servisním technikem;

3. požádat o vysvětlení obsahu uživatelské příručky a specifikací spotřebiče IKEA.

Abychom mohli poskytnout tu nejlepší pomoc, pozorně si přečtěte část Montážní pokyny a/nebo Uživatelská příručka v této brožuře, než nás budete kontaktovat.

Jak nás kontaktovat v případě, že potřebujete naše služby

Podívejte se na poslední stranu této příručky s úplným seznamem kontaktů jmenovaných společnosti IKEA a příslušných místních telefonních čísel.

Abychom vám mohli poskytovat služby rychleji, doporučujeme používat konkrétní telefonní čísla uvedená na konci této příručky. Vždy používejte čísla uvedena v brožuře ke konkrétnímu spotřebiči, s nímž potřebujete pomoci.
Než nám zavoláte, ujistěte se, že máte připravené číslo zboží IKEA (osmimístný kód) a sériové číslo (osmimístný kód, který lze nalézt na typovém štítku) ke spotřebiči, s nímž potřebujete pomoci.

USCHOVEJTE STVRZENKU!
Je do váš doklad o koupi, který se vyžaduje pro uplatnění záruky. Upozorňujeme, že na stvrzence jsou uvedeny také názvy a čísla zboží IKEA (osmimístný kód) pro každý ze zakoupených spotřebičů.

Potřebujete další pomoc?

Máte-li nějaké další otázky, které nesouvisí s poprodejním servisem pro vaše spotřebiče, obraťte se na call centrum nejbližšího obchodu IKEA. Doporučujeme, abyste si pozorně přečetli dokumentaci ke spotřebiči, než nás kontaktujete.

Country		Phone number	Call Fee	Opening time
BE	België	023207208	Nationaal oproep tarief van toepassing	Mon-Fri 08.30-17.30
	Belgique	023207212	Tarif d'appel national s'applique	Mon-Fri 08.30-17.30
BG	България	www.ikea.com		
CZ	Česká Republika	210023218	Cena hovoru je stejná jako za vnitrostátní hovor	Mon-Fri 08 -18.00
DK	Danmark	89874464	nationale opkaldstakster gælder	Mon-Fri 08 -17.00
DE	Deutschland	021141873111	Der Anruf wird zum nationalen Tarif abgerechnet	Mon-Fri 08 – 20 Sat 08 – 20
GR	Ελλάδα	2241888013	Εφαρμόζεται χρέωση με κόστος εθνικής κλήσης	Mon-Fri 09 -18.00
ES	España	930476717	Se aplica tarifa de la llamada nacional	Mon-Fri 09 - 20 Sat 10 - 13
FR	France	0186651118	Tarif d'appel national s'applique	Mon-Fri 09 - 20 Sat 10 - 19
HR	Hrvatska	017776620	Primjenjuju se nacionalne cijene poziva	Mon-Fri 08 -17.00
IR	Ireland	0818 200021	National Call Rate Apply	Mon-Fri 09 - 19 Sat/Sun 10 - 18
IS	Ísland	www.ikea.com		
IT	Italia	0282940420	La tariffa applicata è quella di una chiamata nazionale	Mon-Fri 09 – 20 Sat 10-18
CY	Κυπρος	www.ikea.com		
LT	Lietuva	www.ikea.com		
LU	Luxembourg	227941783	Geen extra costen.Alleen lokaal tarief.	Mon-Fri 08.30-17.30
HU	Magyarország	www.ikea.com		
NL	Nederland	0338080348	Nationaal oproep tarief van toepassing	Mon-Fri 08.30-17.30
NO	Norge	23964371	Nasjonale ringepriser gjelder	Mon-Fri 08 -17.00
AT	Österreich	0720882522	Der Anruf wird zum nationalen Tarif abgerechnet	Mon-Fri 08 – 20 Sat 08 – 20
PL	Polska	221032558	Obowiązuje krajowa cena połączenia	Mon-Fri 08 – 20 Sat 09 – 17
PT	Portugal	308810176	Aplica-se a tarifa de chamada nacional	Mon-Fri 09 - 18.00
RO	România	0214074532	Tarif local	Luni- Vineri 09:00-18:00
CH	Schweiz	0435080480	Der Anruf wird zum nationalen Tarif abgerechnet	Mon-Fri 09 - 20 Sat 10 - 19
	Suisse	0435080502	Tarif d'appel national s'applique	Mon-Fri 09 - 20 Sat 10 - 19
	Svizzera	0435080470	La tariffa applicata è quella di una chiamata nazionale	Mon-Fri 09 - 20 Sat 10 - 19
SL	Slovenija	018888429	Velja cenik (tarifa) za nacionalne klice	Mon-Fri 08 -17.00
SK	Slovensko	0233418121	Platí vnútroštátna cena hovoru	Mon-Fri 08 -18.00
FI	Suomi	0942457616	Käytämme kotimaanpuhelun hintaa	Mon-Fri 08 -16.00
SE	Sverige	0858099110	Nationella samtalsavgifter gäller	Mon-Fri 08 -17.00
GB	United Kingdom	02036579117	National Call Rate Apply	Mon-Fri 09 - 19 Sat/Sun 10 - 18
RS	Србија	0114251079	Primenjuje se nacionalna cena poziva	Mon-Fri 09 -17.00
EE, LV	Eesti, Latvija,	www.ikea.com		
UA	Україна	www.ikea.com		
MA	المملكة المغربية	www.ikea.com		

24.11 - 70046209.D

© Inter IKEA Systems B. V. 2024

2024-11-04 50177 AA-2445517-3